ACHETONS DES PRODUITS CANADIENS

METEO DE LA PREVISIONS

Temps clair avec périodes de temps nuageux ce soir et demain. Froid.

# L'ACTION CATHOLIQUE

EDITION FINALE

53e année — 16,440 — QUEBEC — MARDI 20 DECEMBRE 1960 — 5 CENTS LE NUMERO

## Séance dramatique à l'Assemblée législative

# Le député libéral Plante annonce qu'il votera contre le bill 17 concernant l'impôt sur le revenu

Le débat sur le bill 17

## 3 ORATEURS LIBERAUX PRENNENT LA PAROLE

Seulement trois orateurs libéraux ont adressé la parole au cours des deux séances d'hier.

Le ministre du Travail, M. René Hamel, s'est efforcé de prouver que la baisse de la base d'exemption de $3,000 à $2,000, dans le cas des gens mariés, et de $1,500 à $1,000, dans le cas des célibataires, toucherait bien peu de personnes dans la province.

Il a dit que ces modifications ne feraient que 928 nouveaux payeurs de taxes chez les 122,000 cultivateurs québecois. Il a ajouté que moins de 50 pour 100 des salariés de la province seraient touchés.

Quant à M. Bona Arsenault, ministre des Terres et Forêts, il s'est efforcé de prouver que la mesure était autonomiste et a tenté de mettre les députés de l'Union Nationale en contradiction avec leur attitude passée.

L'autre orateur libéral fut le Dr Gustave Plante, député de Bellechasse, qui a annoncé qu'il voterait contre le bill.

**Un cultivateur sur 125**

Le ministre du Travail, M. René Hamel, a soutenu, hier soir, à l'Assemblée Législative que seulement 928 sur 122,000 cultivateurs québecois — soit un sur 125 — seront affectés par les augmentations d'impôts causés par le bill 17. Il a ajouté, d'autre part, que plus de 50 pour 100 des 1,852,000 salariés de la province ne seront pas affectés par ces augmentations.

Il a également expliqué que les augmentations de taxes causées par le projet de loi étudié — soit $14,000,000 — constituaient une moyenne de $2.70 par tête.

M. Hamel a accusé le député Union Nationale de Lotbinière, M. René Bernatchez de tromper la population lorsque ce dernier "crie au meurtre pour la classe agricole".

"Nous avons dans le Québec environ 122,000 cultivateurs, a-t-il précisé pour prouver ses avancés. Or, selon les dernières statistiques fédérales, il n'y en a que 928 sur ce nombre qui paient l'impôt fédéral avec les exemptions de base de $2,000 ou de $1,000, selon que la personne est mariée ou célibataire. Les exemptions de base étant les mêmes que le fédéral après l'amendement proposé il n'y a donc aucune raison pour qu'un nombre plus considérable de cultivateurs québecois paient l'impôt provincial".

"Et on vient de dire en Chambre que le bill martyrise les cultivateurs lorsque seulement un sur 125 d'entre eux paiera quelques sous d'impôts", s'est-il exclamé.

**Coût minime**

Tout au long de son discours, le député de St-Maurice s'est attaché à démontrer que le coût de l'assurance-hospitalisation — même avec les nouvelles augmentations d'impôt — serait minime.

Il a cité des exemples : Un homme marié, sans enfant, qui gagne $3,100 par année paiera $25 par année, soit un peu plus de $2 par mois et ou un peu moins de $0.10 par jour. "Quel est l'homme qui a un minimum de sens des responsabilités sociales et qui refuserait de donner cela ?", a-t-il demandé.

Il a également cité l'exemple de l'homme marié qui gagne $3,100, annuellement et qui a deux enfants qui ne bénéficient pas des allocations familiales. Il ne paiera rien, a dit M. Hamel. Celui qui gagne le même salaire qui a trois enfants d'âge des allocations familiales paiera $5 par année. "Cela veut dire un peu plus de $0.01 par jour pour libérer son cerveau des difficultés, des craintes, des inquiétudes qu'il ressent lorsqu'il est obligé de faire hospitaliser un membre de sa famille", a ajouté le député de St-Maurice.

Il a cité aussi le cas de l'homme qui gagne $4,000 par année. "C'est dans la grosse moyenne", a-t-il précisé. S'il est seul avec son épouse et qu'il gagne $4,100 par année, il va payer $53. Les déductions vont arriver avec chacun de ses enfants.

En terminant, M. Hamel a soutenu que cette mesure, en outre d'assainir les finances de la province, assurera à la population le bien-être qu'elle attend du nouveau gouvernement.

**Obstruction systématique**

D'autre part, le ministre des Terres et Forêts, M. Bona Arsenault, a accusé l'opposition de faire de l'obstruction systématique.

Le député de Matapédia s'en est également pris à l'Union Nationale pour avoir fait publier une annonce "dispendieuse" dans les journaux en fin de semaine.

"C'est une tactique inqualifiable", a-t-il prétendu en ajoutant que la caisse d'un parti d'opposition est supposée être modeste mais que dans le cas de l'Union Nationale tout le monde sait qu'elle est formidable.

Le premier ministre Jean Lesage a renchéri en ajoutant : "Cette annonce a coûté des milliers et des milliers de dollars. Elle a été publiée pour critiquer des projets de lois devant la Chambre... L'Union Nationale devrait confesser qu'elle a violé les droits de la Chambre. Elle a transporté dans le public un débat qui relève des députés de cette Chambre".

Cette déclaration a suscité un incident et M. Daniel Johnson, député Union Nationale de Bagot, a alors accusé le premier ministre d'avoir violé les droits de la Chambre en convoquant les journalistes, mercredi soir dernier, pour leur exposer ses vues sur le bill avant que la Chambre en ait pris connaissance. "D'autant plus qu'il en a profité pour tromper l'opinion publique", a ajouté M. Johnson.

M. Lesage a répliqué : "Les journalistes m'ont demandé des explications sur les projets de lois pour qu'ils puissent les expliquer à leurs lecteurs. J'ai consenti de

(Suite, 3 orateurs, p. 2)

## Délire du côté de l'Opposition - Les ministériels restent calmes

(par PAUL CLICHE)

**L'Assemblée législative a connu, hier soir, sa séance la plus dramatique de la présente session. La tension et l'excitation ont atteint leur paroxysme lorsque le député libéral de Bellechasse, le Dr Gustave Plante, s'est levé pour annoncer qu'il votera contre le bill 17 qui modifie la loi de l'impôt sur le revenu.**

**L'intervention du député de Bellechasse — un jeune homme dans la trentaine — a été la plus courte de la journée. Elle a duré tout au plus cinq minutes. Mais elle a provoqué du délire du côté de l'Opposition de l'Union Nationale et a semé un peu de consternation sur les banquettes ministérielles. Tous les ministres présents en Chambre à ce moment-là, M. Lesage en tête, ont cependant maîtrisé leurs sentiments et n'ont laissé entrevoir aucun signe de nervosité.**

**Un geste semblable rappelle un peu celui du Dr Fernand Lizotte, ancien député de L'Islet, qui avait désapprouvé, l'hiver dernier, le choix de M. Antonio Barrette comme chef de l'Union Nationale. Le Dr Lizotte n'a cependant jamais voté contre son parti. En fait, ce geste est tellement inusité au Parlement québecois qu'il faut se reporter plusieurs années en arrière pour en trouver un semblable surtout au sujet d'une mesure que le gouvernement juge d'une extrême importance.**

**LA DECLARATION PLANTE**

**Le député de Bellechasse a pris la parole à 8 h. 30 exactement hier soir. Il a d'abord parlé de l'assistance publique mais il fut ramené à l'ordre par le vice-président de la Chambre, M. Richard Hyde qui présidait alors les débats.**

**Après avoir rappelé qu'il était maire d'Armagh, localité de Bellechasse, le député a alors déclaré : "Je veux dire que la plupart des gens vont être touchés par la loi et particulièrement les bûcherons. Je me dois d'être contre cette loi d'impôt sur le revenu". Il expliqua ensuite brièvement qu'il y avait plusieurs bûcherons dans son comté et reprit son siège.**

(Suite, Le député, p. 2)

La loi de l'impôt provincial

## LES DEPUTES DE L'U. N.: PRENDRE L'ARGENT AILLEURS

Sept députés de l'Union Nationale ont parlé hier contre le bill 17 qui modifie la loi de l'impôt provincial sur le revenu.

La plupart ont suggéré que les nouvelles sources de revenus soient prises ailleurs que chez les contribuables à revenus modestes. Ils ont suggéré les richesses naturelles, les alcools, etc.

M. Maurice Bellemare, député de Champlain, a invoqué le témoignage de l'assemblée des évêques contre la baisse des bases d'exemption. M. Gérard Thibeault, député de Montréal-Mercier, a soutenu que le peuple était profondément déçu.

**Taxer les richesses naturelles**

M. Armand Maltais, député de Québec-Est, a demandé au gouvernement de retirer son projet de loi et de chercher ailleurs — par exemple en taxant les richesses naturelles — les revenus qu'il lui faut, au lieu de piger dans le gousset des gagne-petits.

M. Maltais a soutenu que l'opposition ne voulait pas faire d'obstruction. "C'est là un bien grand mot, a-t-il dit, je n'ai pas l'impression que le peuple juge telle notre attitude. Le gouvernement semble avoir un vif désir de passer cette loi à toute vapeur, et c'est pour cela que nous croyons de notre devoir de prendre les moyens pour que l'on étudie ce projet pendant plus longtemps."

M. Maltais a également cité la déclaration du président de la F.T.Q., M. Roger Provost, selon laquelle il aurait mieux valu augmenter l'impôt sur le revenu que toucher aux exemptions.

**La recommandation des évêques**

Le député de Champlain, M. Maurice Bellemare, a reproché au gouvernement libéral de ne pas avoir suivi les recommandations de l'assemblée épiscopale du 23 septembre 1947. Cette assemblée des évêques avait recommandé que la tranche non imposable des revenus d'un particulier soit portée à $3,000. pour un chef de famille et à $1,500. pour un célibataire.

Or l'indice du coût de la vie a augmenté d'environ un tiers depuis 1947. Aussi, M. Bellemare est d'avis que l'exemption réclamée par les évêques devrait correspondre aujourd'hui à $4,000.

Mais les libéraux les baissent de $3,000. à $2,000. pour les chefs de famille, et de $1,500. à $1,000. dans le cas des célibataires.

A l'appui de ses arguments, l'ancien ministre d'Etat a cité plusieurs témoignages, dont ceux du Dr Louis-Philippe Roy, rédacteur en chef de "L'Action Catholique"; de M. Gérard Fillion, directeur du "Devoir"; de l'U. C. C.; de la Fédération des Travailleurs du Québec; des Chambres de Commerce, etc.

Le député de Champlain a prétendu également que les accusations du gouvernement contre l'administration de l'Union Nationale étaient "de la poudre aux yeux qu'on a lancée à la face des gens pour passer en douce l'augmentation d'impôts".

L'opposition ne fait pas d'obstruction en critiquant le bill, a-t-il ajouté. Elle ne fait que remplir son rôle, et ce rôle nous allons le "jouer à fond".

**Les promesses de gratuité**

M. Eloi Guillemette, député de Frontenac, s'en est pris aux promesses de gratuité que les libéraux ont faites au cours de la campagne électorale : "A entendre les orateurs libéraux, on aurait pu croire que tout serait gratuit dans la province, si on les élisait."

"La première loi qu'on nous a présentée, c'est celle de l'assurance-hospitalisation qui devait être gratuite. Mais voici qu'on présente, aussitôt après, une autre loi qui vise à imposer une nouvelle taxe à la population", a-t-il ajouté en qualifiant cette mesure de "violation d'engagements formels".

Il s'en est également pris à l'argument des ministériels qui disent : "Nous n'avions pu prévoir l'état délabré des finances de la province." — "Ce qu'on n'a pu prévoir, a riposté le député de Frontenac, ce sont les conséquences de ce déluge de promesses qu'on a faites pour berner l'électorat."

(Suite, Les députés, p. 2)

## L'ancien ambassadeur Jean Désy meurt à Paris, à 67 ans

**PARIS. — (Reuters) — M. Jean Désy, ancien ambassadeur à Paris, a succombé à la rupture d'une artère hier soir à l'hôpital américain à l'âge de 67 ans.**

**Ambassadeur du Canada à Paris de 1953 à 1958, il était un spécialiste en matière de droit international.**

**Né à Montréal, il avait fait ses études à l'université Laval de Québec. En 1925, il avait été nommé président de la chaire de l'histoire canadienne à la Sorbonne de Paris.**

**De 1928 à 1933, il avait été conseiller à l'ambassade canadienne de Paris. Plus tard, il avait successivement représenté son pays en Suisse, en Belgique, en Hollande, au Brésil et en Italie.**

## Caucus des députés libéraux

(Par Paul CLICHE)

**Les députés libéraux tiendront un caucus demain avant-midi. On n'a pas mentionné les questions spécifiques qui seront étudiées.**

**On croit savoir cependant que les ministériels sont de plus en plus agacés par l'attitude de l'opposition à l'Assemblée législative qu'ils qualifient d'obstruction systématique. Quelques députés demanderont alors que le gouvernement convoque des élections générales avant la fin même de la présente session. D'autre part, les chefs du gouvernement ont du fil à retordre avec certains députés au sujet de la question du patronage. Dans les milieux ministériels, on rattache d'ailleurs clairement à cette question de patronage la défection du Dr Gustave Plante, député de Bellechasse, au sujet du bill 17. Le Dr Plante s'est d'ailleurs ouvert à certaines personnes dont un courriériste parlementaire qu'il "voulait la tête" du procureur général, M. Georges-Emile Lapalme, parce que ce dernier avait ordonné une descente de la Police des Liqueurs dans le comté de Bellechasse dernièrement et que des partisans libéraux avaient été arrêtés.**

Dans le porte-avions "Constellation"

# UN VERITABLE COIN DE L'ENFER -- 46 MORTS

NEW-YORK (P.A.) — Les pompiers fouillent la coque du gigantesque porte-avions Constellation, aujourd'hui, parcourant le labyrinthe de corridors afin d'y déceler les derniers vestiges d'un enfer qui a fait au moins 46 morts.

L'incendie, qui a fait rage hors de contrôle durant presque toute la journée d'hier et au cours de la nuit, a paralysé le plus gros porte-avions au monde et porté un dur coup aux plans de défense des Etats-Unis.

Les autorités navales espéraient avoir le Constellation comme porte-avions d'attaque vers la mi-1961. Seul un navire de sa grosseur peut accommoder un nombre suffisant d'avions réactés que la marine utilise pour sa force de frappe.

Le contre-amiral Schuyler Pyne, commandant des chantiers maritimes de Brooklyn, où le Constellation était à l'ancre estime que l'incendie a retardé d'environ une année, la construction du navire. Les dommages sont de l'ordre de $75,000,000.

Le Constellation, lancé le 8 octobre, devait être armé en mars. Son coût total : environ $250,000,000.

*Second désastre*

C'est le second désastre majeur à s'abattre sur Brooklyn en trois jours. Vendredi dernier un réacté DC-8 des United Airlines et un Super-Constellation des TWA sont entrés en collision dans la région de New-York, entrainant au moins 135 pertes de vie.

La marine a précisé qu'il n'y avait rien de mystérieux à propos de l'incendie sur le porte avions. Il a débuté comme un petit camion de nettoyage a coupé un bouchon d'un réservoir de 500 gallons de carburant pour réacté. Le liquide a coulé le long d'un ascenseur à bombes jusque dans un puits où un soudeur était au travail.

L'incendie qui a suivi a eu un bilan tragique : en plus des morts, au moins 150 personnes ont été brûlées ou blessées dans la fournaise d'acier qu'était le Constellation. Quarante-trois sont à l'hôpital.

Tous les morts faisaient partie de la main-d'oeuvre civile de 4,000 hommes. Il n'y a pas eu de victimes parmi le petit équipage de la marine.

L'incendie, qui a paru contrôlable durant un court laps de temps, s'est propagé aux différents ponts, à mesure que l'essence se répandait d'un compartiment à un autre et mettait le feu aux échauffaudages de bois, à l'intérieur de bois plaqué, aux boites de peinture et autres matériaux inflammables.

*Sauve qui peut*

Les ouvriers se précipitèrent vers les passerelles, se laissèrent glisser le long des câbles et des échelles de corde ou sautaient dans la East Side River pour échapper à la chaleur, à la fumée empoisonnée et à l'enfer. Certains se sont noyés dans les eaux glacées. Et plusieurs sont morts asphyxiés.

Une armée de pompiers et de civils combattirent les flammes. Des secouristes percèrent les plaques d'acier pour atteindre des hommes qui frappaient sur les murs des compartiments dans lesquels ils étaient scellés. Une grue géante souleva une plate-forme remplie d'hommes. Les pompiers et les volontaires s'aventurèrent dans la fumée

Tôt ce matin, 36 des morts avaient été identifiés. La marine a dit que les autres étaient tellement brûlés qu'on ne pouvait les identifier immédiatement.

La coque du Constellation a été mise en place le 10 octobre 1957. Le navire — aussi haut qu'un édifice de 25 étages et aussi long que l'immeuble Empire State est élevé, soit 1,047 pieds — est équipé pour transporter 100 avions. Au lieu de canons anti-aériens, il a des silos surface-air pour la défense contre une attaque.

## Elections générales brusquées !

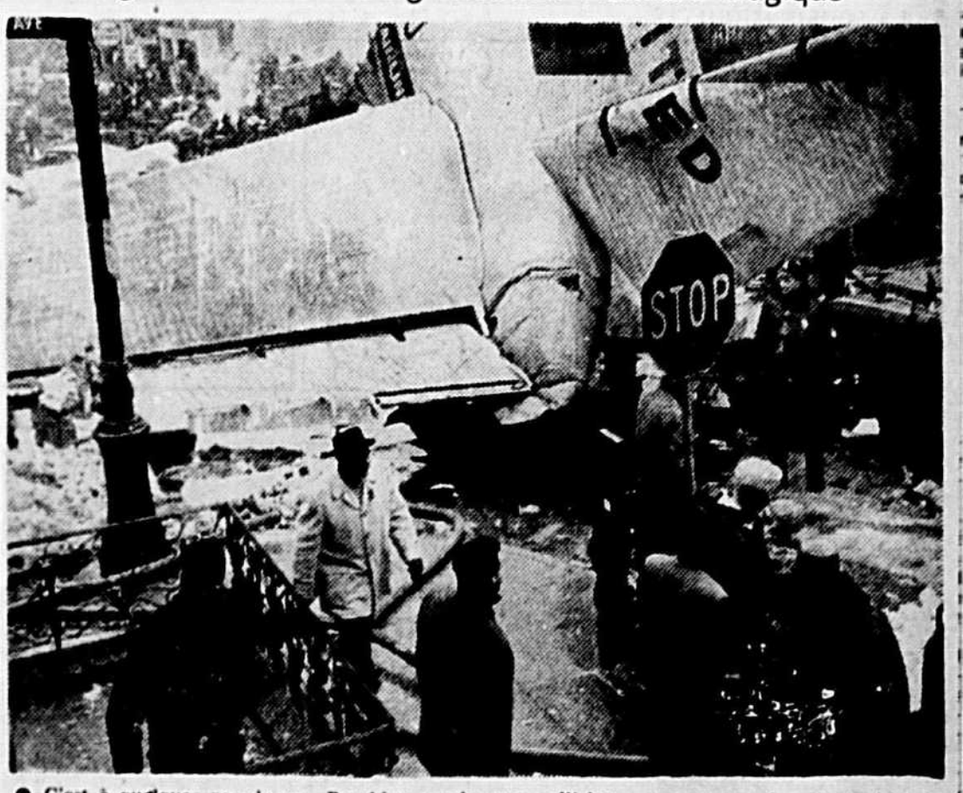
**Le gouvernement libéral étudierait présentement la possibilité d'élections générales brusquées.**

**C'est du moins ce que laissent entendre des rumeurs qui proviennent de sources bien informées. La principale raison invoquée par les libéraux serait l'obstruction systématique à laquelle se livreraient depuis le début de la session les députés de l'Union Nationale.**

**La même rumeur évoquée par une autre personne en autorité aurait pour but de faire réfléchir certains députés libéraux qui sont partisans d'une politique de patronage et qui ne veulent pas suivre les ordres du premier ministre Lesage sur ce point.**

**De toutes façons, il est certain que le cabinet étudiera cette possibilité d'élections générales brusquées qui auraient lieu au cours de février 1961. Mais il semble beaucoup moins certain que la majorité des ministres soient en faveur d'un tel recours au peuple.**

Signal d'arrêt d'une signification vraiment tragique




● C'est à quelques pas de ce signal d'arrêt pour les autos que la partie arrière du gros réacté DC-8 s'est abattue dans une partie résidentielle de Brooklyn, après une collision avec un Super-Constellation, le 16 décembre dernier. Le Super-Constellation s'est abattu à Staten Island. Les 128 personnes qui se trouvaient à bord du DC-8 ont perdu la vie, de même que neuf autres personnes au sol. (Photo, U.P.I.)

## Une charte au mouvement catholique des "parents et maîtres" de langue française du Canada, un mouvement national

OTTAWA, (C.C.C.) — Le Mouvement catholique des "parents et maitres" de langue française du Canada vient de se voir octroyer, par le secrétariat d'Etat du Canada, une charte sous forme de Lettres Patentes constituant en corporation ce mouvement national. L'avis officiel a été publié dans la Gazette du Canada du 10 décembre.

Comme la Conférence catholique canadienne avait, à l'automne de 1959, donné un aumônier national au mouvement, en la personne de Mgr Delphis Rollin, supérieur du Grand Séminaire d'Ottawa, cet organisme est maintenant reconnu à la fois par l'épiscopat canadien et par le Secrétariat d'Etat comme étant catholique et de langue française. Il pourra donc continuer d'organiser et de faire fonctionner des groupements de parents et d'instituteurs de religion catholique et de culture française dans tout le pays, en leur fournissant des conseils et des services de nature à les aider dans leur tâche difficile de l'éducation des enfants et des jeunes gens qui leur sont confiés.

L'organe actuel du Mouvement s'intitule "Le Foyer-Ecole canadien". Il n'est pas impossible qu'il change de nom et de forme d'ici quelque temps.

C'est en 1954, à Trois-Rivières, qu'avaient été jetées les bases de la Fédération interprovinciale des associations foyer-école. Des représentants de six provinces étaient présents et avaient adopté une constitution. Des représentants de cinq provinces, réunis à Chicoutimi, en 1958, avaient décidé de lancer la publication "Le Foyer-Ecole canadien". Mais ce n'est qu'en 1959 que la Fédération interprovinciale des associations foyer-école décidait de présenter une requête au Secrétariat d'Etat pour obtenir une charte nationale.

Le président national du Mouvement est M. Markland Smith, qui a été au Canada un des plus fervents propagandistes des associations de parents et d'instituteurs. Il a d'ailleurs été longtemps président de la Fédération des associations de parents et d'instituteurs de langue française d'Ontario.

Le secrétariat du Mouvement est établi à Ottawa (74, rue Marlowe Crescent, Ottawa 1.)


## Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

**Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes.**

**Montréal, Qué. (P.M.)**—La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour établir avec précision la valeur curative de la nouvelle substance, les médecins ont suivi soigneusement le cas de plusieurs centaines de patients souffrant des hémorroïdes, certains depuis jusqu'à une vingtaine d'années.

Dans tous les cas examinés les médecins ont observé une amélioration étonnamment rapide. Non seulement la douleur est promptement disparue, mais ce soulagement s'est doublé de la rétraction des hémorroïdes. D'autre part, l'efficacité du traitement s'est prolongée mois après mois, durant toute la période d'observation.

Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés. Le succès du traitement est attribuable à la Bio-Dyne, la nouvelle substance curative qui sert actuellement à la cicatrisation de diverses blessures, sur toutes les parties du corps.

On trouve maintenant le nouveau médicament en onguent ou en suppositoires, sous le nom de PREPARATION H. C'est un produit de Whitehall Pharmacal, fabricants d'Anacin, BiSoDol et Kolynos. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance de médecin, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.

## Louez une voiture en Europe

Une fameuse idée: visiter l'Europe en auto! Mais comment louer une auto, où s'adresser, quelle dépense prévoir?... Quelqu'un peut répondre d'avance à *toutes* vos questions: votre agent de voyages. Mieux: il vous aidera à préparer votre voyage et réservera vos billets d'Air Canada, votre chambre d'hôtel, votre auto; il vous parlera des tarifs réduits "Excursion", si vous partez avant le 31 mars 1961, et du "Plan Budgétaire" d'Air Canada. Pour *tout* projet de voyage, voyez votre agent de voyages!

AIR CANADA
TRANS-CANADA AIR LINES

Votre agent de voyages vous mettra sur la bonne route

P.S. *Votre agent de voyages peut vous réserver une voiture pour votre arrivée dans toute ville européenne desservie par les "jets" d'AIR CANADA: Paris, Bruxelles, Zurich, Dusseldorf ou Vienne!*


# CINÉ BULLETIN

Sous cette rubrique, il est publié chaque jour, une appréciation morale des films actuellement à l'écran dans les différents cinémas de Québec et chaque fois que possible, à la télévision locale.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des gros centres urbains.

Aucun compte n'est tenu ici des réclames et ce bulletin ne contient pas d'annonce payante.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme, si reste il y a.

**SIGNIFICATION DES COTES MORALES**

P —A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.
T —TOUS : Films visibles par tous, y compris les enfants.
Aa —ADULTES ET ADOLESCENTS : Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).
A —ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine, à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
AR—ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
D —A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale.

**CAPITOL**
Psycho ..... AR
**CARTIER**
Sans tambour ni trompette .... ?
La Verte moisson ..... ?
**Cinéma de PARIS**
Soupçon ..... AR
Vacances à Ischia ..... AR
**CLASSIC**
Quand la terre brûle ..... —
Les coups sauvages ..... —
**EMPIRE**
Brides of Dracula ..... —
The Leeck Woman ..... —
**IMPERIAL**
Les nus et les morts ..... —
Les lâches meurent aussi ..... —
**LAIRET**
Sans tambour ni trompette .... —
La Verte moisson ..... —
**LAURIER**
La chevauchée du retour ..... A
Affaire diabolique ..... A
**PIGALLE**
Patrouille de choc ..... Aa
La marraine de Charley ..... A
**PRINCESSE**
Le fauve est laché ..... —
L'énigme de la jungle ..... —
**RIALTO**
Les 7 femmes de Barbe-Rousse —
La Valse du Gorille ..... —
**VICTORIA**
Quand la terre brûle ..... —
Les coups sauvages ..... —
**SILLERY**
Intent to kill ..... AR
These thousand hills ..... AR
**BIENVILLE**
Dernier des Corsaires ..... Aa
Joe Macbeth ..... AR
**LEVIS**
Père et fils ..... —
Cauchemar de Dracula ..... —
**ETCHEMIN**
Cowboy ..... T
La Reine vierge ..... A

## Un geste pour mettre l'ordre se termine par une tragédie mortelle

Ce qui avait commencé comme un geste de paix s'est terminé par une tragédie, hier soir, rue Champlain ,lorsque M. Alexandre Dubé, 47 ans, du 701, rue Champlain, a été mortellement blessé d'un coup de feu.

L'inspecteur suppléant Pat Horrigan, de la brigade judiciaire municipale, précise que cet homicide s'est déroulé dans le restaurant Nick Marraway, situé au 718 rue Champlain. Il était 11 h. 55 quand la plainte a été portée à la police municipale.

La police ajoute que M. Dubé a reçu une balle en plein coeur et qu'il a connu une mort foydroyante. Mgr Tessier, curé de N.-D.-de-la-Garde, s'est rendu auprès de la victime qu'il a administrée sous conditions. L'ambulance Germain Lépine Ltée a ensuite transporté M. Dubé à l'Hôtel-Dieu où les médecins n'ont pu que constater le décès.

**Coup accidentel**

L'enquête a révélé à date que le coup de feu aurait été accidentel. La police précise que M. Dubé était un client assidu du restaurant de M. Marraway, qui est âgé de 75 ans. Hier soir, un groupe de jeunes causait du désordre dans le restaurant et M. Marraway les a mis à la porte en les menaçant de son revolver, dont il possède un permis pour sa protection.

Selon deux autres témoins qui se trouvaient dans le restaurant au moment du drame, M. Marraway était allé reconduire les jeunes jusqu'à l'extérieur de son établissement et qu'il aurait même tiré un coup de feu en l'air pour les faire déguerpir. Le septuagénaire est rentré.

Les jeunes gens sont revenus à la porte du restaurant et ils ont frappé dans la vitre pour narguer le propriétaire. C'est alors que M. Marraway se serait de nouveau emparé de son revolver. En se dirigeant vers la porte, il aurait glissé ou se serait frappé le bras, lui faisant appuyer sur la gâchette.

Le coup claqua et atteignit M. Dubé en pleine poitrine. Ce dernier se tenait appuyé contre une machine à boules quand il fut mortellement blessé et il s'écroula.

Le corps de la victime repose à la morgue provinciale. Le Dr Georges Foy a été prévenu et il tiendra l'enquête du coroner. En attendant, M. Marraway est détenu comme témoin important pour cette enquête.

## Maria Candido à Québec

● Lors de la première du tour de chant de la célèbre vedette de la Chanson Française à Québec, Maria Candido reçut avec joie les journalistes qui étaient venus l'applaudir. Sur notre photo, de gauche à droite, Mlle Michèle Duclos, de CJLR, et notre dessinateur Roberto Wilson s'entretiennent amicalement avec l'artiste. Maria Candido et son époux, M. Pierre Havet, comptent revenir au Canada au printemps prochain, après une tournée qui doit les conduire à Paris, Lisbonne et Tokio.

## Les proprios ont rencontré le ministre

**Election du président.** — A l'unanimité, M. Gérard Coulombe a été réélu président de l'Association des propriétaires de Québec pour le prochain terme. M. Coulombe remercia les directeurs de cette marque de confiance et sollicita la collaboration des directeurs pour mener à bien les destinées de l'Association. Il prévoit prendre de nouvelles initiatives pour la faire progresser et promouvoir les intérêts des propriétaires de Québec.

M. Paulin, président de l'organisation, a fait un rapport du diner-causerie du 23 novembre, en l'honneur des directeurs qui avaient servi l'Association durant plus de vingt ans. Une motion de remerciements fut votée à l'adresse de MM. Paulin et du président, de M. Etienne Bégin et H.-P. Cimon et B.-E. Leclerc.

On a appris avec regret le décès de M. G.-E. Marquis, qui fut directeur de l'Association durant plus de vingt ans.

**Régie des loyers**

M. Chs-J. Bédard a fait rapport d'une entrevue qui a eu lieu, le 7 décembre dernier, au bureau de l'hon. Lionel Bertrand, secrétaire de la province et chargé de l'administration de la Régie des loyers. Il était accompagné de MM. Etienne Bégin, H.-P. Cimon, B.-E. Leclerc et Marcel Tanguay. Il fut chargé de lire le mémoire préparé à cet effet. Le ministre a signalé qu'il y a 61 municipalités qui ont demandé l'abolition de la régie et qu'il y a encore 150 municipalités sous la régie, au nombre desquelles figurent les plus grosses municipalités. Il a mentionné que du 9 août 1959 au 31 mars 1960, il y a eu 239,106 demandes, 147,810 décisions et 91,296 cas de conciliation. La province compte 41 bureaux groupant 283 employés. Il a précisé qu'il procède actuellement à une enquête qui sera suivie d'une réorganisation complète, qu'il allait fermer les bureaux superflus et regrouper les régions. Il réduira ainsi les dépenses de la régie.

**Comité du Tourisme**

Me Paul Dion, directeur, procureur de l'Association dans l'enquête sur le Bureau municipal du Tourisme, a fait rapport que le comité du Tourisme formé au sein de l'Association, collabore avec l'Association des maisons de chambres, la Ligue de citoyens de St-Pie X et l'Association des Motels.

Une motion de remerciements fut votée à l'adresse du conférencier du diner-causerie, M. Armand Trottier.

**Membres honoraires**

Il fut décidé de donner le titre de membres honoraires aux anciens présidents et aux directeurs qui ont servi contributoirement la cause de l'Association durant plus de vingt ans. M. B.-E. Leclerc fut nommé président honoraire et M. Etienne Bégin, 1er vice-président honoraire; Chs-J. Bédard, 2ème vice-président honoraire.

**Assemblée annuelle**

L'assemblée annuelle a été fixée au 26 janvier. A cette assemblée générale, on invite tous les membres à y assister. Une invitation particulière est adressée à tous les propriétaires de Québec.

**Rapport du délégué à l'Exposition**

M. Chs-J. Bédard, représentant de l'Association au sein de la Commission de l'Exposition a fait un reportage des activités de cette dernière. Les directeurs ont beaucoup apprécié les informations données.

## Le député libéral Plante . . .

(Suite de la première page)

**Tous les députés restèrent stupéfaits et, après un long moment d'hésitation, les députés de l'Opposition se mirent à frapper frénétiquement sur leurs bureaux.**

**QUAND L'AJOURNEMENT ?**

**Le débat sur le bill 17 dure depuis jeudi dernier. On prévoit qu'il se prolongera encore pendant de nombreuses heures.**

**On commence à craindre que la Chambre basse ne s'ajourne pas pour les vacances des fêtes. Le premier ministre Jean Lesage a en effet déclaré que la Chambre siégerait jusqu'au 31 décembre s'il le fallait.**

## Les députés . . .

(Suite de la première page)

"De fait, a-t-il poursuivi, je pense que le gouvernement actuel, qui s'est fait élire par accident, se trouve fort mal en point, et pour longtemps, avec les promesses qu'il a faites. Pour racheter ses promesses, il devra sûrement taxer de nouveau."

**Taxer les alcools**

M. Claude Gosselin, député de Compton, a dit que le gouvernement aurait dû taxer les alcools au lieu de taxer les petits salariés. "N'y a-t-il pas lieu de mettre en doute la sincérité du gouvernement ?, a-t-il dit. D'un côté, il crée un ministère de la Famille pour en promouvoir les intérêts, et de l'autre, il taxe les petits salariés qui ont déjà du mal à assurer la vie de leurs dépendants. Au contraire, la taxe sur l'alcool aurait été un excellent moyen de lutter contre l'alcoolisme."

M. Gosselin a également trouvé étonnante l'attitude du premier ministre Lesage qui refuse de taxer les alcools "parce que ce serait un encouragement à la contrebande".

**Le peuple est déçu**

M. Gérard Thibeault, député de Montréal-Mercier, a prétendu que le bill 17 était "la pire action de sabotage de la confiance populaire qui puisse se produire".

Dans son discours, M. Thibeault a fait grand état d'une enquête qu'il aurait menée parmi les chauffeurs de taxi. Voici quelques réactions que ces derniers auraient faites devant lui :

"C'est de la dégradation et de la prostitution politique", aurait lancé un d'entre eux.

"Sous quelque gouvernement que ce soit — encore davantage sous les gouvernements libéraux — on ne joue pas un rôle d'hommes, mais un rôle de cochons de payant", aurait dit un autre.

Un mot serait à la mode actuellement chez les chauffeurs de taxi à propos de la politique provinciale : "Je te promets, tu payes."

Selon l'ancien ministre d'Etat, la déception serait immense partout. Plusieurs libéraux et surtout des indépendants qui ont voté pour les libéraux lors de la dernière élection seraient pris de dépit : "Le peuple est déçu, il attend. Je ne sais trop quoi, mais il attend...", a ajouté le député de Mercier.

M. Thibeault a prétendu que le gouvernement aurait dû convoquer des corps publics représentatifs de toute la population et leur expliquer la situation, avant de présenter son bill. Il a suggéré les Chambres de Commerce, l'Association des Manufacturiers, les Syndicats ouvriers. Parlant des chefs ouvriers, Roger Mathieu et Roger Provost, il a dit : "Ce sont des personnes qui ont de l'influence dans la province de Québec, et elles auraient dû être consultées."

**Les fils de cultivateurs**

M. René Bernatchez, député de Lotbinière, a prétendu que l'augmentation des taxes ne favorisera pas l'établissement des fils de cultivateurs. Il a rappelé que ceux-ci doivent se résigner à partir l'automne comme bûcherons dans l'espoir de hâter leur établissement.

"Ces fils de cultivateurs, dit-il, étaient loin de s'attendre à ce que le gouvernement taxe ce qu'ils peuvent gagner dans les chantiers au cours de l'hiver."

M. Bernatchez a prétendu également que l'assurance-hospitalisation donnera moins aux nécessiteux que l'assistance publique. "Et voilà qu'on taxe la population pour trouver des revenus supplémentaires pour une somme de $14,000,000.", s'est-il exclamé.

Le député s'est fait le porte-parole des populations rurales de la province pour protester "énergiquement" contre cette mesure.

M. Francis Boudreau, député de St-Sauveur, venait de prendre la parole, lorsque la Chambre s'est ajournée à 11 heures hier soir. Il sera donc le premier député à parler à 3 heures cet après-midi, au début de la séance.

## 3 orateurs . . .

(Suite de la 1ère page)

bonne grâce à leur expliquer le véritable sens des bills. Je n'ai pas violé le règlement de la Chambre car alors les bills étaient déposés devant la Chambre et les députés en avaient pris connaissance".

**Coût de $235,000,000**

M. Arsenault a rappelé que lors de la passation de la loi de l'impôt provincial en 1954, personne chez les députés de l'Union Nationale n'avait protesté. En 1957, le même gouvernement de l'Union Nationale a amendé cette loi pour augmenter l'impôt. "Cette loi a coûté, depuis 1954, la jolie somme de $235,000,000 aux contribuables québecois", a-t-il ajouté.

Pourtant c'est la même loi amendée qui est maintenant soumise aux Chambres. Pourquoi l'opposition s'y opposerait-elle lorsqu'elle l'a votée elle-même en 1954 et l'a amendée en 1957 ? demande le ministre.

Les députés de l'Union Nationale étaient autonomistes alors. Pourquoi ne le sont-ils plus ? La seule différence, répond-il, c'est qu'alors les libéraux étaient au pouvoir à Ottawa tandis qu'aujourd'hui, ce sont leurs amis, les conservateurs.

"Pour l'opposition de l'Union Nationale, le changement de gouvernement à Ottawa a suffi à lui faire renier ses principes autonomistes et lui faire qualifier d'inique, d'anti-social, d'anti-familial et d'odieux ce qu'elle adorait hier, a prétendu M. Arsenault.

Le ministre des Terres et Forêts a également dit que la double taxation était temporaire puisque le premier ministre Diefenbaker a promis d'augmenter la part d'exemption des provinces.

Il a ajouté "Nous les libéraux, nous avons un chef autonomiste... L'Union Nationale a perdu la bataille de l'autonomie négative. Les libéraux gagneront la bataille de l'autonomie positive.

## M. Mclaughlin président de la Banque R.

MONTREAL. (P.C.). — M. W. Earle Mclaughlin, directeur général de la Banque Royale du Canada, a été élu président de cet établissement, succédant ainsi à feu M. M. Walter, a déclaré hier un porte-parole de la Banque.

M. C. B. Neapole, assistant directeur-général depuis 1951 a été nommé directeur général.

M. Maclaughlin devient, en moins d'une année, le troisième président de cette Banque, la plus importante du Canada et la sixième du monde par le volume de ses affaires.

## Demande de la G.-B.

Londres — (Reuters) — La Grande-Bretagne a demandé à la Russie de cesser son aide aux adversaires des forces laotiennes de droite.


**MAL DE DOS?**
**... pas moi!**

Pour le soulagement du mal de dos ou de la sensation de fatigue, je compte sur



**Le poste moderne et toujours de bonne compagnie**

**ECOUTEZ à CHRC**

CE QU'IL Y A DE MIEUX POUR BEBE

11h. 25 a.m.

Animateurs : Guy D'Arcy
Blanche Bazinet

Lundi
Mercredi
Vendredi

Des conseils aux jeunes mamans qui vous sauveront du temps et de l'argent.

Une présentation de HEINZ

CHRC
RADIO - QUÉBEC

TOUJOURS 80 A VOTRE RADIO



## DEMANDE URGENTE DE 500 PROFESSEURS POUR LA REPUBLIQUE DU CONGO EX-BELGE

La République du Congo, par l'intermédiaire de l'Unesco, aimerait recevoir les services de 500 professeurs — masculins — pour le deuxième semestre de la présente année académique, pour l'enseignement secondaire, technique et normal.

**Qualifications requises :**

a) Etre âgé de 22 à 55 ans;
b) Avoir une santé excellente;
c) Posséder les titres académiques et pédagogiques requis ainsi qu'un nombre suffisant d'années d'expérience pratique;
d) Avoir une connaissance parfaite de la langue française

Le traitement annuel sera fixé sur la base des qualifications de chaque professeur recruté. Il varie de $3,800 à $5,900 dollars américains. Des allocations seront ajoutées au traitement de base.

N.B.—La nature de cette mission de courte durée ne permettra pas à un professeur recruté d'amener les membres de sa famille.

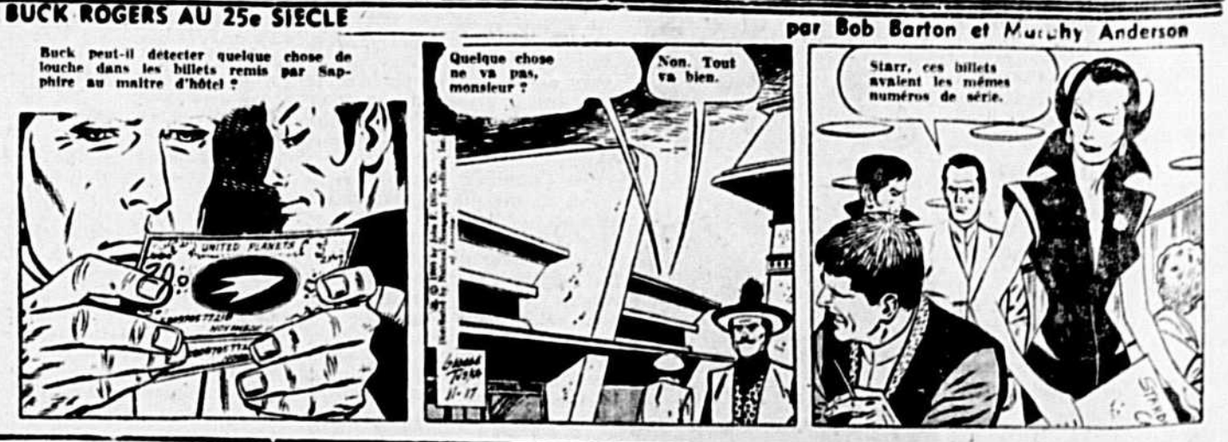
Pour de plus amples détails, prière d'écrire à :

**Bureau de l'Aide Extérieure**
**376, rue Wellington**
**Ottawa 4.**


**LA SOURIS MIQUETTE** — par Walt Disney

**LE FANTOME** — par Lee Falk et Ray Moore

**BUCK ROGERS AU 25e SIECLE** — par Bob Barton et Murphy Anderson




**PHILOMENE** — par Ernie Brushmiller

# AUCUN COMPLOT CONTRE L'ELEMENT CANADIEN-FRANCAIS (M. GEORGE HEES)

## Questions du recensement critiquées par le Conseil de la Vie Française qui s'adresse à l'hon. George Hees

Le Conseil de La Vie Française joint sa voix à celle d'autre groupements canadiens français qui relèvent des erreurs dans le questionnaire du recensement canadien. Le Conseil souligne, par exemple, que la France n'est mentionnée ni à la question sept (pays de citoyenneté), ni à la question huit (pays de naissance). Par contre, le Conseil, sur le sujet, note que à la question huit (8), on énumère seize pays dont quelques-uns ne comptent guère de ressortissants au CANADA, alors que la France en compte cinquante mille.

Le Conseil sera représenté au sein de la délégation qui rencontrera le ministre Hees, le 19 décembre.

Monsieur le Ministre,

A l'automne 1958, le Conseil de la Vie française faisait tenir à l'honorable ministre du Commerce ainsi qu'à ses collègues du cabinet, un mémoire sur le recensement canadien en 1961. Il y insistait notamment sur le maintien des questions relatives à l'origine ethnique ainsi qu'à la langue parlée.

Quelques mois plus tard, exactement le 24 février 1959, le député L.-J. Pigeon posait, en Chambre, la question suivante, savoir :

"M. l'Orateur, je voudrais poser une question à l'hon. ministre du Commerce (M. Churchill). La question relative à l'origine ethnique des Canadiens sera-t-elle inscrite dans les formules du recensement décennal de 1961 ?"

Le ministre donna la réponse suivante :

"M. l'Orateur, je voudrais remercier l'hon. député de m'avoir donné avis de sa question touchant l'origine ethnique des Canadiens au recensement de 1961. Il y aura une question posée, tout comme en 1951, exprimée par les mots: **Quelle est votre origine ?** Ce qui signifie quelle est votre origine ethnique ? A cette question, les gens pourront répondre et leurs réponses seront acceptées, "canadienne, anglaise, française, etc.". Il y aura également une autre question touchant le pays de citoyenneté, question à laquelle environ 90% des réponses seront vraisemblablement "Canada".

A la suite de cette assurance et de réponses données antérieurement au Conseil de la Vie française et à d'autres corps représentatifs, les intéressés furent convaincus que rien ne serait changé au questionnaire de 1951 sur ces deux points. Voici que, sans avertissement, nous sommes en présence d'un changement majeur à la question 10, question qui a trait à l'origine raciale. La question elle-même est formulée de façon différente. Surtout, en tête des réponses à suggérer, se lit la mention "canadienne". Pourquoi cette addition et pourquoi en tête de liste ?

Le Canada figure déjà à la question 7, qui a trait à la citoyenneté. Il y est à sa place car il existe légalement des citoyens canadiens. Par contre, parler de race canadienne, d'origine raciale canadienne, même de groupe "culturel canadien", semble inacceptable au point de vue scientifique et est de nature à fausser le recensement sur ce point. La raison apportée pour cette insertion est faible. Il appert que 75,000 personnes auraient donné cette mauvaise réponse en 1951 et qu'il faut satisfaire les citoyens qui feront la même erreur en 1961.

Il paraît étrange de changer un questionnaire pour l'ajuster à des réponses incorrectes. Certains défenseurs de la mention "canadienne" prétendent que les citoyens ont le droit de répondre comme ils l'entendent et qu'il faut respecter leur volonté. Il y a un espace blanc pour inscrire une réponse qui n'est pas suggérée dans le questionnaire. A notre humble avis, on aurait pu s'en tenir à cela. Les instructions détaillées aux recenseurs ne peuvent éliminer les risques d'erreur que dans une bien faible mesure.

Nous ne voulons prêter aucun parti pris de discrimination raciale aux responsables de ce questionnaire. Nous constatons cependant avec surprise que la France n'est mentionnée ni à la question 7 (pays de citoyenneté), ni à la question 8 (pays de naissance). Pourtant, à la question 8, on énumère seize pays dont quelques-uns ne comptent guère de ressortissants au Canada, alors que la France en a cinquante mille.

La question 11 n'entre pas dans le cadre du présent mémoire puisqu'il porte sur l'origine ethnique et sur la langue. Nous ne pouvons nous empêcher de signaler qu'elle prête à confusion car on considère comme identiques "religion professée" et "religion préférée". Nous faisons cette observation pour montrer que plusieurs questions du recensement offrent une cible à la critique.

Nous savons que la préparation des feuillets de recensement est avancée. En raison de l'importance de la matière, des répercussions que les changements déplorés peuvent avoir dans plusieurs domaines et au sein de l'opinion publique, nous sollicitons à nouveau ce que nous demandions il y a deux ans et ce que nous pensions avoir obtenu. Dans le contexte présent, cela signifie l'addition du mot "France" aux réponses des questions 7 et 8, la suppression de la mention "canadienne" et E.-U., à la question 10.

Nous vous remercions de nous avoir accordé cette entrevue. Le motif pour lequel nous l'avons sollicitée est d'intérêt primordial à nos yeux. Nous espérons fermement une réponse favorable et nous vous prions d'agréer nos hommages.

Le Conseil de la Vie française ainsi que les organismes qui ont bien voulu se joindre à lui en cette circonstance.

A l'honorable M. George Hees,
Ministre du Commerce, Ottawa.

Délégation auprès de l'hon. Hees, le 19 décembre 1960.

**Association canadienne des éducateurs de langue française:** M. Robert Gauthier; R. P. Paul-Emile Bouvier, s.j.; M. Trefflé Boulanger.

**Association C.-F. d'éducation de l'Ontario:** M. Aimé Arvisais, président; M. Roger Charbonneau; M. Léopold Allard.

**Conseil de la vie française:** Me Paul Gouin, président; Me Yves Bernier, trésorier; M. Ernest Desormeaux; Mgr Paul-E. Gosselin, secrétaire.

**Fédération des femmes C.-F.:** Mme Bolte, présidente.

**Société nationale des Acadiens:** M. Alban Daigle, secrétaire.

**Société St-Jean-Baptiste de Québec:** Fédération: Me Albert Leblanc, président; M. Gérard Turcotte; Montréal: M. Paul Guertin; M. Yvon Groulx; Québec: Dr Lucien-J. Boulet, vice-président.

**Fédération des S. S. J. B. de l'Ontario:** M. Delage, président.

**Exposition de M. Martel**

## Des toiles riches et pleines de vie

● M. Marc Martel qui expose actuellement ses toiles au magasin Le Colibri, est ici accompagné du gérant de cet établissement, M. Guy Tremblay. La toile que l'on voit ci-dessus est intitulée: "La coupe du bois". (Photo, l'"Action Catholique", par Roger Bédard).

□ □ □

Notre société a divisé les artistes peintres au siècle en deux catégories bien distinctes. En langage courant, on dirait ainsi que la première partie est composée des peintres modernes et l'autre des classiques. On peut ajouter à cela que les artistes de cette première catégorie concentrent la majeure partie de leurs efforts dans le choix des couleurs, souvent trop peu sur la forme. Celui que j'appellerai le peintre classique contemporain, tout en conservant un style bien à lui, s'exprime par la forme, le dessin, et par le coloris. En somme les deux éléments sont mélangés dans des proportions à peu près égales dans la plupart des cas. Le tableau n'est donc pas seulement évalué, quant à ses couleurs, où quant à sa forme mais plutôt en considérant ces deux éléments. C'est pourquoi, le peintre classique contemporain présente habituellement au public des toiles qui ont beaucoup plus de valeur que celles de nos prétendus peintres modernes.

Les québecois sont tous invités à l'exposition que tient actuellement au magasin Le Colibri (Centre d'Achats de Charlesbourg) M. Marc Martel. Ce dernier a un style bien à lui. La plus grande partie de ses toiles sont pleines de vie et les couleurs utilisées sont brillantes. Un de ses tableaux, intitulé "Automne", nous montre une petite route de terre bordée d'arbres dont les feuilles toutes jaunes semblent encore s'accrocher à la vie.

M. Martel admet qu'il a un penchant pour les arbres. Si l'on en juge par ses toiles, ces derniers semblent être ses amis et c'est pourquoi il se plait à les peindre. D'aucun sont très vieux et évoquent la tristesse, d'autres sont jeunes et pleins de vie.

Contrairement à ce que l'on pourrait s'attendre, M. Martel peint surtout en hiver. En effet, ce dernier, qui est lévisien de naissance et qui aime beaucoup l'atmosphère de Québec, enseigne à l'école St-François d'Assise. Les tableaux qu'il expose sont le fruit de ses loisirs au cours des dernières années.

Parmi ceux qui sont exposés, deux sont des portraits. Le premier, celui d'une très belle jeune fille aux yeux gris évoque un peu le rêve. Le deuxième fait face à la réalité beaucoup plus brusquement. Le portrait qui est intitulé "le vieil orfèvre" nous montre un vieillard travaillant en compagnie de ses plats d'argent. Il semble triste et s'il rêve c'est justement pour échapper à la dure réalité.

En somme, les toiles de M. Martel sont soignées, même si ce dernier n'insiste pas trop sur le détail. Les scènes sont réelles, mais révèlent quand même un style bien personnel. Une exposition qu'il faut voir.

On peut aussi souligner que M. Marc Martel est le secrétaire-général de la Société canadienne des Artistes peintres. Cette dernière qui est encore toute jeune a pour but l'avancement de la peinture canadienne dans l'union de tous les talents. De plus, elle est en mesure de permettre à ses membres de participer à sa grande exposition annuelle ainsi qu'à diverses manifestations régionales, nationales et internationales.

*Jacques Pigeon.*

## Le ministre accepte la création d'un comité d'étude

**Par Guy RONDEAU,**
**de la Presse Canadienne.**

OTTAWA. — (P.C.) — Il n'existe aucun mouvement insidieux, aucun plan, aucun complot contre l'élément canadien-français du pays, a affirmé avec fermeté, hier, le ministre du Commerce, M. George Hees, à une délégation venue le rencontrer pour discuter du prochain recensement décennal.

La délégation était composée de représentants de neuf associations canadiennes-françaises qui se plaignent du questionnaire projeté pour déterminer l'origine ethnique au cours du recensement qui débutera en juin prochain.

M. Paul Gouin, président du Conseil de la vie française en Amérique, qui a fait lecture du mémoire, a dit regretter que l'on ait décidé d'ajouter la mention "canadienne" comme groupe ethnique possible et, de plus, d'avoir placé ce mot en tête de liste.

Parler de race canadienne, d'origine raciale canadienne, même de groupe "culturel canadien" semble inacceptable au point de vue scientifique et est de nature à fausser le recensement sur ce point, a dit M. Gouin.

M. Hees a vigoureusement défendu son gouvernement alors que les délégués se défendaient de vouloir faire de la politique avec cette question.

"Cessez de diriger vos attaques contre nous", a dit M. Hees.

**"De bonne foi"**

Tout au long de la discussion, le ministre a répété que l'ex-premier ministre Louis St-Laurent, "un grand Canadien français" a lui-même déclaré aux recenseurs en 1951 qu'il fallait accepter l'origine "canadienne" si une personne insistait pour se dire de cette origine.

M. Hees a dit ne pas voir comment le nouveau questionnaire projeté peut être discriminatoire.

Le gouvernement, a-t-il dit, ne poursuit d'autre but que celui de rendre le recensement encore plus efficace que dans le passé.

La mention du mot "canadienne", a souligné M. Hees, n'influencera en rien la personne questionnée puisque le questionnaire demeure entre les mains du recenseur.

Si on a décidé, a déclaré M. Hees, de faire imprimer la mention "canadienne" c'est pour faciliter le travail des recenseurs qui, en 1951, ont du écrire pas moins de 75,000 fois le mot "canadienne".

De plus, l'origine "canadienne" ne sera acceptée que si on insiste pour se dire de cette origine, a ajouté M. Hees.

Il semble, a ajouté le ministre, que l'on s'est concerté pour attaquer le gouvernement actuel.

Lorsque M. St-Laurent dirigeait les destinées du pays, personne n'y a vu des objections, a-t-il dit.

Peut-être est-ce un mauvais pas, mais le gouvernement actuel agit de bonne foi et dans le meilleur intérêt de tous.

M. Hees a dit que le gouvernement actuel ne nourrit aucun ressentiment contre les Canadiens français.

**Attaque concertée**

On en trouve la preuve, a-t-il dit, dans le fait qu'il est le premier gouvernement à avoir désigné un Canadien français au poste de gouverneur général, et à avoir adopté la traduction simultanée à la Chambre des Communes. De plus, il y a plus de ministres dans le cabinet actuel parlant français que sous aucune administration précédente, a noté M. Hees.

J'ai l'impression que c'est une attaque contre le gouvernement, a dit M. Hees, si j'en juge par les éditoriaux et les caricatures de nombreux journaux.

M. Hees a aussi pris la défense du personnel du Bureau fédéral de la statistique qui compte les "meilleurs staticiens du pays sinon du monde".

De nombreux délégués ont protesté contre le fait que le ministre laissait entendre qu'ils avaient des visées politiques.

S'il n'y a eu aucune protestation sous le régime St-Laurent, a déclaré l'un des représentants, c'est que l'on ignorait qu'il avait déclaré aux recenseurs qu'il fallait accepter l'origine "canadienne".

Le R. P. Emile Bouvier, recteur de l'université de Sudbury, a mis en doute l'efficacité du prochain recensement du point de vue scientifique. La députation du Bureau fédéral de la statistique est même en jeu, a-t-il dit.

On semble plus désireux, a dit le religieux, de faciliter le travail des recenseurs que de conduire une enquête qui sera utile scientifiquement.

La rencontre a duré une heure et demie et, à certains moments, le ton a été très animé.

Le secrétaire d'Etat, M. Noël Dorion, a déclaré qu'on a voulu cette année rendre les directives aux recenseurs les plus précises possible.

**Un regret**

Avec les instructions actuelles, a-t-il dit, je ne peux voir comment les recenseurs ne pourraient pas accomplir de la bonne besogne.

Le mémoire disait aussi ne vouloir prêter aucun préjugé racial aux responsables du questionnaires.

"Nous constatons cependant avec surprise que la France n'est mentionnée ni à la question se rapportant au pays de citoyenneté ni à celle se rapportant au pays de naissance.

"Pourtant à la question se rapportant aux pays de naissance, on énumère 16 pays dont quelques-uns ne comptent guère de ressortissants au Canada, alors que la France en compte 50,000".

M. J.-T. Marshall, statisticien suppléant du Dominion, a fait remarquer qu'en 1951, seulement 5,000 personnes ont donné la France comme pays de citoyenneté et 15,000 comme pays de naissance.

M. Hees a demandé à la délégation d'accepter la décision de bonne foi.

"Je vous demande de bien constater que nous ne sommes pas contre les Canadiens français".

"Je suis peiné de voir que selon vous nous commettons une erreur".

Des délégués ont regretté, alors que la réunion était sur le point de se terminer, que l'on n'ait pas discuté le mémoire à son mérite. Il a été suggéré que la discussion se poursuivra avec les dirigeants du Bureau fédéral de la statistique, suggestion que M. Hees a acceptée.

A l'issue de la réunion, M. Gouin a déclaré qu'il n'avait aucun commentaire à formuler mais qu'il en ferait dans un avenir rapproché.

En plus du Conseil de la vie française, les organisations représentées étaient : l'Association canadienne-française d'Ontario; l'Association canadienne des éducateurs de langue française; la Société nationale des Acadiens; les fédérations des Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec et de l'Ontario; la Fédération des femmes canadiennes-françaises et les Sociétés St-Jean-Baptiste de Montréal et Québec.

## Les recherches se poursuivent dans les débris

● Les pompiers continuent leurs recherches dans les débris du gros réacté DC-8, des United Air Lines, qui s'est abattu à l'intersection de la place Sterling et de la 7e avenue, le 16 décembre, à New-York, après une collision avec un Super-Constellation. L'avion s'est abattu en flammes et a provoqué un désastreux incendie dans le quartier qui a été le théâtre de la tragédie aérienne. (Photo, U.P.I.)

## Situation précaire des écoles catholiques du Manitoba - Une souscription dans le public

WINNIPEG. — (P. C.) — Des archevêques et évêques de l'Eglise catholique romaine, catholique ukrainienne et catholique grecque du Manitoba ont lancé une souscription publique dont le produit servira à remédier à la situation précaire des écoles catholiques et paroissiales de la province.

La lettre qui contenait cet appel a été lue dimanche dans plus de 400 églises, dans quatre diocèses de la province. Elle était signée par l'archevêque catholique romain, LL. EE. NN. SS. Philip Pocok, de Winnipeg, Maurice Baudoux, de St-Boniface, l'archevêque Maxime Hermaniuk, de l'Eglise catholique grecque et l'évêque catholique romain, S. Exc. Mgr Paul Dumouchel, du Le Pas.

## Un vol de $18,000 en pièces d'or

**TORONTO. — (P. C.) — Des recherches de portée internationale se poursuivent pour retrouver une boite contenant des pièces d'or d'une valeur de $18,000. La boite est disparue au cours de son transport par avion entre Zurich, en Suisse et Toronto.**

## La Fédération libérale étudiera la refonte de la loi électorale et la redistribution des comtés en 1961

Le prochain congrès annuel de la Fédération libérale provinciale aura lieu à Québec les 9, 10 et 11 novembre 1961. Cette décision a été prise au cours de la dernière fin de semaine lors d'une réunion du grand conseil de la Fédération tenue à Montréal.

Le principal thème du congrès sera : les réformes électorales. Trois comités seront formés pour étudier ces réformes sous trois angles différents :

a) la refonte de la loi électorale;

b) la redistribution des comtés sur la carte électorale;

c) le financement des dépenses électorales.

Contrairement aux assises antérieures, le congrès durera trois jours au lieu de deux.

Autres innovations : pour s'inscrire au congrès, il ne suffira plus de se dire libéral mais chaque congressiste devra être membre d'une association libérale de comté. Un communiqué émis hier par la Fédération explique que, contrairement au ralliement libéral qui aura lieu sous peu à Ottawa, pour s'inscrire au congrès provincial, il ne suffit pas d'être libéral mais il faudra être membre de la Fédération libérale provinciale dans son comté.

Le congrès sera présidé par Me Gérard Lévesque, de Québec. Les directeurs de la commission du congrès sont : MM. Guy Masson, de St-Lambert; Jean Tellier, de Montréal, Paul Phénix, de Montréal; Guy Gagnon, de Montréal; Isidore Deschênes, de Québec; le Dr Roger Brault, de Québec et M. Maurice Rinfret, de Québec. MM. Gérard Brady, de Montréal, Henri Dutil, jr, de Québec et Mme Roger Racine, de Québec, auront charge du secrétariat.

## Aux Etudes juridiques

Le problème des qualifications dans la solution des conflits juridiques. Tel est le sujet qui a été traité, hier soir, à la réunion des membres de la Société des Etudes juridiques de Québec, par M. J.-G. Castel, docteur en Droit, professeur de droit international et privé à Osgoode Hall et professeur de droit international à l'Université Laval.

Au cours de sa conférence, M. Castel analysa la structure des règles de conflit, des faits et des problèmes de la cause.

## Autre nuit fructueuse de la police municipale avec huit arrestations

*(Par Roger Asselin)*

La gent interlope, qui avait en quelque sorte pris les choses aisément, en dernière fin de semaine, s'est remise à l'oeuvre des plus belles dans la nuit de lundi à mardi, mais a été guère chanceuse, car les policiers municipaux ont opéré quelque 8 arrestations.

**Tous pris sur le fait**

Trois cambrioleurs ont été pris sur le fait à l'arrière du magasin Adrien Thibeault, rue Notre-Dame - des - Anges. Ils avaient déjà brisé la vitre de la porte lorsque les constables Riel et Collin, (de la radio-police municipale, les ont appréhendés.

Deux autres malfaiteurs se sont fait prendre les mains à la pâte lorsque, agissant sur une plainte venant d'un hôtel en Basse Ville, le constable G. Simard, du poste no 3, les a surpris à voler dans une auto en stationnement derrière l'hôtel.

Un autre intrus est allé rejoindre ses quatre autres confrères après avoir été appréhendé dans l'église Jacques-Cartier, vers les 6 h., ce matin. Muni d'un marteau, il s'apprêtait "à faire" les troncs. Les constables Ruel et Martin, assistés du capitaine Charland, le trouvèrent en possession de deux étoles... Il s'agit d'un récidiviste invétéré bien connu de la police municipale.

**Vols à l'étalage**

S'il est un vol commun dans la période des fêtes c'est bien le vol à l'étalage. Aussi les grands magasins redoublent-ils de surveillance dans cette période achalandée. Deux autres novices à ce jeu étaient pincés dans la journée de lundi et allèrent passé la nuit au local 117.

D'ailleurs, ce local, plutôt tranquille en fin de semaine, regorgeait de clients, la nuit dernière. Car, en plus des voleurs cités plus hauts et du témoin important détenu en marge de la tragédie de la rue Champlain, on comptait une bonne douzaine d'autres pensionnaires pour délits divers tels désordre, ivresse, etc.

**Cambriolage important**

Un vol estimé à près de $1,300 a été commis, hier soir, dans la maison de Me Benoit Pelletier, située 600 rue Baillargé. Selon l'enquête instituée par les détectives Robitaille et Janvier, le cambriolage a eu lieu entre 8 h. 30 et 9 h. 30.

Les voleurs sont entrés dans la maison en brisant une vitre. Ils ont emporté une caméra de $475, deux lentilles valant $300, un étui et un filtreur d'une valeur de $50, un appareil pour reproduire les photos estimé à $100, une machine à coudre valant $200 et une repasseuse électrique de $150. Les cambrioleurs ont aussi fait main basse sur deux enveloppes contenant $23 et $12. Au cours de cette heure, ils ont de plus tout bouleversé dans la maison.

## 800 enfants au Club Renaissance

M. Antonio Talbot, chef de l'Opposition, renouera cette année une traditions établie par feu l'hon. Maurice Duplessis dès les premiers temps de l'Union Nationale, au Club Renaissance de Québec. Il s'agit du dépouillement d'un arbre de Noël au bénéfice de quelque 800 orphelins ou enfants pauvres de la région de Québec et de Lévis, qui aura lieu mercredi après-midi, à partir de 2h 30.

La cérémonie au cours de laquelle M. Antonio Talbot remettra des pièces de 25 sous aux enfants sera présidée par M. Francis Boudreau, député de St-Sauveur et président du Club Renaissance.

L'assurance-hospitalisation

● Le ministre de la Santé de la province de Québec, le Dr Alphonse Couturier, a signé, hier midi, dans les bureaux du ministre fédéral de la Santé nationale, l'entente établissant le régime d'assurance - hospitalisation dans la province de Québec. Le voici en compagnie de l'hon. Waldo Monteith. "Puisse la signature de cette entente, déclara alors le docteur Couturier, apporter à la population de la province de Québec la sécurité sociale indispensable à la vie matérielle et spirituelle de tous et de chacun. Nous voulons que, tous indigents comme les autres, aient accès à l'hôpital et qu'aucun foyer québecois ne soit privé des soins hospitaliers parce que le chef de famille n'est pas en mesure de régler la note. A l'aurore de cette nouvelle année, je crois que c'est le plus beau cadeau que le ministère de la Santé de la province de Québec puisse offrir à notre population" déclare le docteur Couturier en terminant.

## "...L'enseignement du français nuit-il aux élèves...à Toronto?"

TORONTO. — (P. C.) — Le "Star" rapporte que les éducateurs de Toronto attendent les résultats d'une enquête des autorités du Comité des recherches sur l'éducation afin de déterminer si l'enseignement du français aux élèves des écoles primaires fait plus de tort que de bien.

Cette année, des cours de français ont été donnés dans quelques écoles publiques de la Ville Reine.

Le quotidien explique que des professeurs et des éducateurs ont semblé douter des résultats de l'enseignement de la seconde langue officielle au niveau élémentaire.

"Ces éducateurs se rangent à l'avis des parents pour admettre que tout citoyen canadien aurait avantage à pouvoir s'exprimer en français. Mais, contrairement aux parents, les professeurs y voient beaucoup plus que des avantages.

"Ils n'approuvent pas les clubs scolaires et familiaux qui réclament l'enseignement du français au niveau élémentaire sans être attardés à étudier les découvertes réalisées ailleurs dans l'enseignement d'une langue seconde aux écoliers."

**On s'interroge**

Le Dr A.-R. MacKinnon, directeur du Comité, doit présenter un rapport sur cette question au début de 1961. Le "Star" ajoute que les éducateurs essaieront, à l'aide du rapport, de répondre aux questions suivantes:

1. Les écoliers de la Ville Reine ont-ils à se plaindre de leurs aptitudes de raisonner verbalement en français ?

2. Les enfants sont-ils déroutés et est-ce que la facilité qu'ils ont de converser dans leur langue maternelle ne serait pas diminuée en étudiant un nouveau vocabulaire et une nouvelle grammaire ?

3. Les résultats qu'obtiennent les écoliers dans les autres matières au programme sont-ils diminués par les efforts consacrés à l'étude de la langue française ?

4. Les méthodes d'enseignement utilisées peuvent-elles aider l'élève à s'exprimer aisément et prouver en quelque sorte le bien fondé de cette nouvelle matière au programme ?

L'ACTION CATHOLIQUE
ORGANE DE L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE
Rédacteur en chef : Louis-Philippe ROY
MARDI 20 DECEMBRE 1960
Chef de nouvelles : Camille FLEURY

# Démocratie à la bonne franquette

Une vague d'humilité ministérielle et de pureté linguistique vient de faire disparaître le titre de *"honorable"*, à la Législature de Québec, comme s'il avait été écrit par erreur sur le sable de nos traditions. Le brillant qualificatif n'apparaîtra plus sur la paperasse sessionnelle, pas plus qu'il n'avait résisté à la rage des concisions et des raccourcis journalistiques.

D'aucuns y voient un triomphe de la "démocratisation"; certains, une commodité de l'expression à une époque où le style télégraphique est le comble de la culture; d'autres enfin considèrent l'amputation comme une obéissance à on ne sait trop quel canon de la race et de la langue . . .

Il n'est pas question de chicaner les membres du cabinet qui ont oblitéré leur honorabilité officielle : la modestie a toujours sa place. Encore faut-il qu'elle soit . . . à sa place !

Il n'est pas question, surtout, de refuser la louange et la docilité au docte comité de la linguistique, qui a entrepris l'épuration verbale sur la colline parlementaire. Encore faut-il que la Galerie de la Presse, imitant la patience de Pénélope qui est la gloire de l'Académie dans le rapaillage du Dictionnaire, se garde de tuer l'esprit en voulant vivifier la lettre.

N'est-ce pas l'esprit lui-même des institutions qui risque d'être atteint sous les prétextes d'un purisme iconoclaste devant la lettre de nos expressions ? Par exemple, on veut remplacer "l'Orateur" par un "Président", dans une assemblée parlementaire issue de notre histoire britannique aussi bien que des longues évolutions nationales qui ont informé la conscience juridique du peuple canadien-français lui-même. Que "l'Orateur", avec sa fonction séculaire dans notre mécanisme constitutionnel, devienne un vague "Président" accomodé à quelque sauce française, ne relève déjà plus d'un soucis linguistique. Ce n'est pas une querelle de mots; c'est une mystification qui falsifie l'essentiel et le fondamental.

Il est vrai que l'étiquette "honorable" n'ajoute rien à la qualité véritable de celui qui la porte, pas plus que l'habit ne fait le moine. Si on l'enlève aux ministres, aura-t-on la cruauté d'en priver également les conseillers législatifs ? Et puis, jusqu'où ira la verve de notre démocratie à la bonne franquette ?

Jusqu'aux sobriquets à l'américaine ? La première dame de la province se fera-t-elle appeler "Mammie" et le premier citoyen devra-t-il répondre à quelque "Ike", "Jack", "Dick" ou autre "Harry" ? Quand le peuple s'abaisse ainsi dans sa propre estime pour être à tu et à toi avec ceux qui le gouvernent, cette familiarité vulgaire n'est pas, au fond, une marque d'amitié. C'est un signe d'anarchie et l'autorité qu'on avilit sous couvert de l'aduler ne pourra se rétablir qu'en versant, tôt ou tard, dans l'excès contraire.

Il se manifeste actuellement au Canada français l'une de ces fièvres périodiques — et trop souvent sans lendemain — à propos de la langue que nous parlons. Fièvre salutaire dont il faut, cette fois, saisir l'occasion pour opérer les guérisons permanentes. Les journalistes sont peut-être plus conscients des fautes contre la langue, car ils se reconnaissent comme les plus grands pécheurs. Leur initiative professionnelle d'une campagne de correction devrait être imitée dans tous les autres milieux.

C'est ainsi que, selon le vieil adage, en se connaissant soi-même on peut le plus efficacement se corriger. La vertu linguistique, comme les autres, est avant tout une conquête personnelle : avant de redresser les autres, il est sage de commencer chez soi. Et si chacun en fait autant, dans le rayonnement de son activité propre, il y aurait moins de divorces entre la lettre qu'on rafistole et l'esprit qu'on ignore.

Lorenzo Paré

# Bienvenu sera le comité contre l'alcoolisme

L'ACTION CATHOLIQUE réclame depuis trop longtemps la formation d'un organisme officiel de lutte contre l'alcoolisme pour ne pas se réjouir du bill Lafrance.

L'ancien gouvernement avait déjà formé un Office Provincial de l'Alcoolisme. Le gouvernement actuel va apparemment transformer cet office, amplifier ses cadres et élargir sa mission.

Selon les renseignements fournis par le ministre du Bien-Etre social . . . et, prochainement, de la Famille, le comité aura pour tâche de coordonner et d'orienter la lutte contre l'alcoolisme. A cette fin, il se livrera à l'*étude* et à l'*information*. A l'*étude* du mal sous tous ses aspects, sans négliger celui de la prévention et de la réhabilitation. Puis pour s'acquitter de sa tâche d'*information*, il aura recours à la publication, à la conférence, à la publicité par tous les moyens modernes, même audio-visuels, aux rencontres, carrefours, séminars, etc.

Pour faciliter son travail tout en lui assurant une plus grande efficacité, le comité collaborera avec tous les organismes qui luttent déjà contre l'alcoolisme, à commencer par l'Episcopat qui, depuis Mgr de Laval, n'a jamais interrompu sa croisade de tempérance, et aussi avec le mouvement Lacordaire, l'organisme qui fait le plus actuellement contre l'intempérance sur le plan individuel et social.

* * *

A ceux qui seraient tentés de croire que le gouvernement porte une attention exagérée à l'alcoolisme, il est bon de rappeler que cette maladie fait aujourd'hui plus de ravages que la tuberculose et le cancer réunis.

Eh oui ! il s'agit d'un mal encore plus pernicieux que le cancer et la peste blanche, et par son action et par le nombre de ses victimes. Selon le Dr André Boudreau, directeur de l'Office Provincial de l'Alcoolisme, il y a aujourd'hui dans la seule province de Québec plus de 60,000 alcooliques et 390,000 buveurs excessifs, donc autant de candidats à l'alcoolisme.

On donne beaucoup de publicité à la lutte contre le cancer, et c'est tant mieux ! Rien ne favorise plus la recherche. On doit faire encore davantage contre l'alcoolisme car les chances de succès sont bien meilleures puisque la prévention est ici possible et les cures moins incertaines pour peu que tous collaborent au traitement des malades.

* * *

Nous ne doutons pas que parallèlement aux efforts que l'on poursuivra pour éduquer la population sur la nature de l'alcoolisme, ses méfaits, la progression du mal comme sa prévention, on prendra aussi des mesures pour éviter que toute cette publicité éducationnelle ne soit ni neutralisée, ni combattue par une publicité alcoolique mensongère ou insidieuse.

En entrant dans cette lutte anti-alcoolique, l'Etat s'acquitte de l'un de ses premiers devoirs celui de créer un milieu favorable à l'exercice de la vertu, celui de promouvoir le bien commun.

Si le bill que l'on va présenter correspond aux excellentes intentions affichées par M. Lafrance, si ensuite on fournit au comité projeté les fonds nécessaires, cette initiative se traduira par des avantages sociaux incalculables. Puisse toute l'Assemblée législative collaborer pour faire de ce projet la loi la plus efficace !

Louis-Philippe ROY

# PETITES NOTES

## Monde libre et nouveaux Etats afro-asiatiques

Les desseins de Dieu sont insondables : Voici qu'il y a un siècle, voire 50 et même 25 ans, de nombreuses et vastes régions de l'Asie et de l'Afrique étaient des colonies de diverses puissances européennes. Et voici qu'aujourd'hui, fait impressionnant, 42 Etats afro-asiatiques sont membres reconnus de l'Organisation des Nations-Unies et tiennent en un sens dans leurs mains la clé de la paix mondiale, en tout cas de l'avenir même de l'O.N.U.

Cette constatation, le Dr Victor Andres Belaunde, diplomate péruvien, ancien président de l'Assemblée générale de l'O.N.U., la formulait récemment à Washington, en présence de nombreux professionnels et hommes d'affaires catholiques, membres de la John Carroll Society. Du même coup, le Dr Belaunde insistait sur ce fait, à savoir que la sagesse même doit inciter les pays occidentaux à établir des liens étroits du triple point de vue spirituel, culturel et éducatif, avec les contrées afro-asiatiques. Il faut leur bien faire voir que l'Ouest ne nourrit pas de desseins uniquement d'ordre matériel à leur endroit. L'on doit également encourager ces pays dtnt la principale missinn aux Nations-Unies est, elle aussi de promouvoir la paix mondiale.

O. A.

## La vitesse initiale

"Pour placer une fusée sur une orbite de haute altitude il faut lui communiquer une vitesse initiale très grande.

"Pour que l'orbite de vie soit élevee, il faut qu'à son début, la jeunesse prenne l'envol nécessaire" a dit dans un article consacré à Igor Bezroukov, le journaliste Ilia Zverev. Igor est l'initiateur du mouvement pour le "septennat individuel".

"On peut bien, affirmait Igor, si on connait les plans de l'Etat, de l'usine, de l'atelier, dresser son plan individuel".

Il s'est imposé de dépasser dans sa vie personnelle, sociale, professionnelle, les objectifs proposés à l'effort national pendant les sept années en cours.

Demandons-nous quel pourrait être le "septennat individuel" d'un jeune chrétien décidé à être, en son secteur d'apostolat, un artisan dynamique du Royaume de Dieu, aux premières lignes de l'Eglise en marche . . . La "vitesse initiale très grande" allons la recevoir du souffle propulseur du divin Esprit. La Pentecôte est un mystère qui doit continuer d'éclater dans l'Eglise et par l'Eglise. Le sacrement de Confirmation, c'est pour la vie ! En plein essor ! . . .

J.-P. L.

# Traitement spécial du français entre le sens pratique et le sens des affaires

**Ce qui devait arriver se produit, ce qui a été prévu se réalise : la revenue mensuelle "Les Cahiers du nursing canadien", est en grandes, en graves difficultés financières. Les mange-canadien, ceux de nos penseurs modernes qui se moquent des menaces et même des succès d'annexion anglaise ou américaine pourvu qu'ils aient toute licence de s'exprimer dans n'importe quelle langue, et le groupe d'infirmières qui ne pensent ni en français ni en anglais, arrivent au point culminant de leur satisfaction : 8,000 abonnées de plus pour la "Canadian Nurse" et sa version française dans le Québec, et menaces de plus en plus accusées de disparition des "Cahiers du nursing canadien", revue de langue française, certainement aussi bien faite que l'autre sur le plan technique et qui tend à s'améliorer constamment. Et qui a 33 ans d'existence. Quels sujets de réjouissances, n'est-ce pas ? Vive le sens patriotique ! Vive la bonne entente et l'unité nationale basées sur un sens psychologique aussi subtil ! A ce prix-là, c'est pas cher ? Une aubaine, quoi ? Pas étonnant que nous n'ayons encore ni drapeau ni hymne national officiel et que nous soyons de plus en plus obligés d'organiser des congrès pour courir après le sens patriotique et la fierté française !**

* * *

**Sur le plan commercial, le vent et la mode poussent les éditeurs américains, anglais et autres à venir dans la province de Québec étendre leur marché; pour allonger leurs listes d'abonnés, les difficultés ne leur font pas peur et ils vont jusqu'à offrir volontiers des versions françaises ou des suppléments français aux Québecois de langue française qui ne lisent pas assez l'anglais. D'aucune vont encore plus loin : ils achètent tout bonnement le périodique de langue française et en font leur chose. C'est bien leur droit. Et nous avons beaucoup des nôtres qui restent ébahis d'admiration devant ces négociations : ils prennent ce sens des affaires pour des hommages à notre langue. Toutefois, les dénonciations de cette concurrence ont commencé de pleuvoir dans les dépêches des journaux. Notre premier ministre du Québec a déjà signalé aussi le "danger précis que constitue la publication d'éditions françaises en provenance de journaux ou de périodiques de langue anglaise". Et tout récemment, au congrès de l'Union des Journalistes de langue française M. Roger Duhamel écrivain, journaliste et imprimeur de la reine, à Ottawa, très justement situé le problème. "Nous reconnaissons le principe de la liberté du commerce, a-t-il dit à Québec, et nous aurions mauvaise grâce de reprocher à des entreprises anglo-canadiennes ou américaines de s'appliquer à exploiter un marché que nous avons nous-mêmes négligé. Quelques-uns de nos confrères trouvent à y gagner honorablement leur vie et c'est déjà quelque chose. Toutefois, on n'est jamais mieux servi que par soi-même et l'on ne me fera jamais croire que nous parviendrons à conserver notre identité et notre originalité en devenant la version ou l'adaptation française d'un original anglais. Les mots français n'ont ici qu'une importance secondaire, c'est l'esprit qui d'abord importe. Nos journalistes, continue M. Duhamel, malgré la bonne volonté réciproque des employeurs et des employés, finiront par ressentir quelque gêne, ils ne pourront atteindre à leur plein épanouissement. Et les lecteurs aussi ne tarderont pas à éprouver obscurément la présence d'un rideau, fut-il de gaze, entre eux et ceux qui écrivent."**

**"Au surplus, ajoute l'écrivain, membre de l'Académie canadienne-française et ex-professeur d'université, au surplus, ce qu'à Dieu ne plaise, s'il survenait une crise d'ordre religieux ou national, nous assisterions à de tragiques déchirements ou ce qui serait encore plus pénible, à une soumission voisine du reniement."**

**On ne peut mieux exposer et définir l'envers psychologique de cette liberté du commerce qui se découvre soudainement tant de sollicitude pour l'abonné québecois de langue française.**

* * *

**Revenons à ce même problème posé dans le domaine des revues d'infirmières. Le procédé employé par la "Canadian Nurse" ajoute une autre formule de négociations : la "Canadian Nurse" (qui était plutôt en mauvaise finance) n'a pas acheté "Les Cahiers du nursing canadien" qui ne sont d'ailleurs pas à vendre. (Ils pourraient être cédés cependant à l'Université de Montréal, le jour où une chaire de nursing y serait établie.) L'opération qui a permis d'offrir une revue traduite aux infirmières du Québec, a quelque chose de plus spectaculaire qu'un achat et une vente : un groupe de Canadiennes françaises a approuvé, sous prétexte d'avoir une revue "nationale", le projet de hausser le montant de la cotisation annuelle, à l'Association des Infirmières de la province de Québec, de $10. à $16., de façon à payer l'abonnement obligatoire à cette soi-disant revue nationale. (Quand on sait par ailleurs qu'il n'y a pas deux provinces au pays à se débattre avec les mêmes problèmes sociaux.) Dans un pays à régime démocratique, on a donc obligé l'infirmière canadienne-française à payer un abonnement pour une revue qui ne lui convient pas. Au début, plusieurs ont retourné le périodique en question; d'autres l'envoient régulièrement au panier sans même le tirer de son enveloppe. Mais elles continuent de payer l'abonnement compris dans la cotisation obligatoire comme permis de travail. Dès le début de l'aventure, c'était facile à prévoir que l'abonnement obligatoire à une troisième revue professionnelle (il y a aussi une revue catholique à Québec pour les infirmières) risquait d'anéantir la plus ancienne : "Les Cahiers du nursing canadien". Ce n'est pas tant les abonnements qui se raréfient mais ce sont les annonces payantes qui diminuent d'une façon inquiétante. Les 8,000 nouveaux abonnements obligatoires à la "Canadian Nursing" ont impressionné les annonceurs naturellement et la revue rivale a toutes les facilités de rejoindre, à Toronto, les fabricants d'uniformes d'infirmières, de nourritures pour bébés, de médicaments courants, de vêtements féminins, etc., etc. "Les Cahiers du nursing canadien" n'annoncent ni bière, ni alcool, ni cigarettes ni "liqueur douce", ni boites de nuit. Va-t-elle devoir y venir pour rétablir ses finances et continuer la publication ?**

**Les journaux parlent fréquemment à l'heure actuelle de la vaste enquête qui vient de se terminer dans les écoles de nursing de tout le Canada, enquête dirigée par Helen K. Mussalem, M.A., avec grand succès et dans le Comité d'organisation de laquelle nous avons l'honneur de voir un nom canadien-français parmi une douzaine de noms anglais. Sait-on que pour cette enquête nationale payée par les associations d'infirmières des diverses provinces, la province de Québec a souscrit $7,000., l'Ontario $5,000., et les autres des chiffres moindres ? On ne peut pas dire que les infirmières du Québec se sont fait tirer l'oreille.**

**S'il y a une entreprise de publication française qui mérite de vivre sans diminution de ses pages, du nombre de ses collaborateurs et du rayon de son influence, ce sont bien les "Cahiers du nursing canadien". Les bourses et les octrois se donnent maintenant presque à la pelle, souvent pour de simples projets : recherches sur les langues mortes, traduction future d'un poème chinois en grec moderne, théâtre expérimental, roman chez les Marsiens, quand ce n'est pas chez les marsouins, etc., etc. Est-ce que vraiment, pour sauver du naufrage, en 1960, une publication rédigée en langue française, il n'y a, dans les multiples systèmes de bourses et d'octrois, aucune possibilité de tenir debout cette revue?**

**En conclusion, on peut admirer le sens pratique et patriotique des infirmières anglaises qui ont réussi un véritable coup de maitre avec assez de facilité, il faut bien l'avouer, mais dans la même mesure on ne peut s'empêcher de mépriser, profondément, le geste de ces infirmières de langue française qui, pour le plaisir de voter librement au bénéfice de la "Canadian Nurse", n'ont pas craint d'exposer gravement l'existence même de leur revue française. Si, par ailleurs, le geste a été posé intentionnellement vers ce résultat, c'est de la goujaterie, pour ne pas dire de la haute trahison sur le plan culturel français et patriotique.**

**Germaine BERNIER**

**(Le DEVOIR)**

# Les catholiques à Cuba

LA HAVANE. (C.C.C.)—L'un des résultats des incessantes attaques du régime Fidel Castro contre l'Eglise catholique et les prêtres est un regroupement des fidèles autour de la hiérarchie. Au début, le loyalisme des catholiques envers Fidel Castro avait été total et complet. D'excellents rapports existaient entre certains évêques et les opposants au régime Battista. Mais, les extrémistes ont pris la tête du mouvement révolutionnaire — après le succès de la révolution seulement — et une nouvelle dictature, plus impitoyable encore que la précédente et plus pernicieuse aussi, est maintenant à l'oeuvre. Elle s'oriente délibérément vers un pseudo neutralisme qui n'est qu'exclusivement favorable au communisme. L'infiltration communiste n'a cessé de se manifester, en dépit d'affirmations platoniques de la part des milieux officiels.

Une preuve manifeste de l'orientation du régime actuel, c'est la persécution à peine camouflée — sous toutes sortes de prétextes, il est vrai — qui s'exerce actuellement contre les catholiques et contre les évêques. Le résultat en est que les catholiques se groupent actuellement autour de leurs prêtres. Jamais les offices religieux dans les églises n'ont enregistré une telle fréquentation. Les avertissements des évêques contre le péril rouge ont été largement diffusés

Cette réaction anti-castriste n'est plus seulement le fait des catholiques, mais aussi de tous les amis de la liberté. Nombreux sont les premiers partisans de Castro qui ont abandonné leurs postes. Certains ont pris le chemin de l'exil. Des groupes de résistants hantent maintenant la campagne cubaine et se sont constitués parmi les ouvriers agricoles, notamment dans la région d'Escambray.

Les prêtres, néanmoins, sont demeurés à leur poste, dans leurs paroisses, afin de prendre la défense pacifique de leurs ouailles. Dans les régions rurales, l'activité des catholiques est grande. La récitation du chapelet en famille devient toujours plus fréquente, les fidèles assistent nombreux aux messes dialoguées, et surtout, des groupes d'adultes se réunissent pour étudier et approfondir l'enseignement social de l'Eglise, dans lequel on voit l'unique moyen de salut aux difficultés de toujours de la République cubaine.

## Urgence des tâches missionnaires

A force de nous redire que toute prudence est lente, on a fini par croire que toute lenteur est prudente, et nous ne croyons plus à l'urgence des tâches missionnaires . . . Notre prudence aujourd'hui doit consister à aller vite.

P. Charles, S.J.

*LA BIBLE VOUS PARLE — ..*

***Plus tu es grand, plus il faut t'abaisser pour trouver grâce devant le Seigneur.***

***(Eccli 3, 18)***

**(Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).**

***Mieux vaut reprendre que de garder l'irritation; et celui qui avoue échappe à l'affront.***

***(Eccli 20, 2)***

**(Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).**

***Mieux vaut être pauvre d'intelligence avec la crainte que surabonder de prudence et violer la loi.***

***(Eccli 20, 21)***

**(Texte choisi pa. Société Catholique de la Bible).**

Le bien-être visuel

# MOBILITE DES YEUX

La vision n'est guère possible sans un certain nombre d'activités musculaires très importantes. Parmi celles-ci, il faut signaler entre autres, les mouvements des yeux.

Nous avons sur chaque oeil six muscles qui sont responsables de ces activités. Leur force est très grande par rapport au travail qu'ils doivent fournir, c'est-à-dire mouvoir le globe oculaire dans toutes les directions. Certains centres du cerveau commandent l'activité de ces muscles en leur fournissant l'impulsion nécessaire. Les mouvements des yeux, en haut, en bas, à gauche, à droite, de rotation interne, de rotation externe et les mouvements obliques sont impliqués constamment dans notre activité visuelle. Ce qui démontre immédiatement leur importance.

Il faut à tout instant du jour se mouvoir les yeux dans une direction ou l'autre. Soit que cette mobilité est bonne, alors notre vision en est d'autant aidée. Soit qu'elle est mauvaise, alors notre vision manque de fixité, de rapidité, de précision.

Si au lieu de mouvoir nos yeux, il nous faut mouvoir la tête, notre vision est de beaucoup moins rapide et ne nous fournit pas à point donné l'information recherchée.

Nous sommes dans un siècle de vitesse. Alors pour faire face aux exigences de nos travaux, pour sauvegarder notre sécurité, il nous faut des mouvements des yeux très précis, très fermes et très rapides.

La science optométrique nous révèle que c'est surtout dans la lecture que l'on remarque les effets des mouvements des yeux. Une personne qui possède de bonnes capacités de lecture, aura des mouvements des yeux qui suivent régulièrement la ligne à lire. Ces mouvements sont rythmiques et vont d'un groupe de mots à un autre groupe de mots. Par contre un individu qui n'a pas de bonnes capacités de lecture aura des mouvements des yeux anormaux. Il ne verra guère plus d'un mot à la fois. Ses mouvements des yeux sont irréguliers. Il fera des retours en arrière pour récupérer un mot perdu.

L'optométriste sait pertinemment qu'il n'y a qu'un seul moyen pour acquérir une puissante motilité des yeux, c'est de l'entraînement visuel. Grâce à ce service, tout adulte et tout enfant liront de beaucoup mieux. Le rendement à l'ouvrage en sera amélioré.

Publié sous les auspices de la Ligue du Bien-Etre Visuel, Incorporée, de la Province de Québec.

# Votre opinion

RUBRIQUE DES LECTEURS DE "L'ACTION CATHOLIQUE"

## ENCORE CES INSOLENCES

Monsieur le Rédacteur,

Je ne veux pas me faire ici le défenseur du Frère Untel, (Il n'en a pas besoin) mais seulement jeter en vrac quelques réflexions à la suite de la lecture de ses Insolences. Le Frère Untel a eu le courage de crier en public ce que plusieurs pensent et disent tout bas. Nous devons le féliciter d'avoir eu ce courage.

Même s'il a écrit à la hache", la cognée tombe parfois très juste. Il a semé à la volée, il est vrai; mais c'est maintenant à nous tous sans exception de faire en sorte que la récolte arrive et au plus tôt.

Déjà les commentaires vont bon train: Dans les journaux, à la radio, à la télévision, dans les conversations, on n'entend parler que du Frère Untel et de ses écrits. (On le fait encore avec un léger accent joual, mais on peut déjà sentir le progrès !)

Sans doute que la plupart de ceux qui détiennent le pouvoir: civil, religieux et scolaire, diront que le Frère Untel et ceux qui l'approuvent sont des révolutionnaires. (Au fond de lui-même, qui n'en n'est pas un ?) Mais à mon humble avis, je crois qu'une certaine réforme doit s'opérer dans la plupart des sujets traités dans les Insolences. (C'est déjà commencé et ça va continuer . . .)

Ces quelques lignes n'ont été écrites que pour prouver que déjà un réveil est en train de s'opérer chez ceux qui jusqu'à présent ont courbé la tête et se sont contentés de ne rien dire et de ne rien faire.

**M. L. R. l'Instituteur Untel.**

## SIGNIFICATION DU MESSAGE

Montréal 18 déc. 1960

Monsieur le Rédacteur,

Nous approchons de la plus grande fête chrétienne de l'année, NOEL. Il conviendrait certainement que quelqu'un en parle dans les tribunes libres des journaux. Pour ma part, ce sera une petite contribution à l'oeuvre de rechristianisation de cette fête. Il faut que Noël nous inspire ce que la commémoration de la naissance du Sauveur est pour tout chrétien. Notre mission n'est-elle pas d'éclairer le monde sur la signification du message divin de Noël ?

Je sais que les sermonneurs ne sont bienvenus nulle part. Qu'importe ! Notre devoir est de rappeler au monde que le centre de la fête de Noël, ce n'est pas le Père Noël, ni saint Nicolas, mais Jésus, le Fils unique de Dieu, naissant dans une étable pour nous enseigner une des plus grandes valeurs chrétienne : **l'esprit de pauvreté**, première vérité qu'il annoncera au monde, au début de sa prédication, dans son Sermon sur la Montagne. "Heureux les pauvres en esprit, car le royaume des cieux est à eux (Mt., V, 3). Toute autre interprétation est fausse.

Il y a certainement lieu de nous réjouir à l'occasion de Noël puisqu'il s'agit de commémorer la naissance du Sauveur du monde. Mais il faut que ces réjouissances soient sanctifiantes.

**JOYEUX NOEL**

P. S. — Cet article n'est pas travaillé à la "hache" mais à la "chain-saw". (Ca ce n'est pas du joual, c'est de l'anglais . . .) C'est plus rapide. Ne sommes-nous pas dans un siècle de vitesse et de progrès, même si rien n'a changé dans certains domaines depuis des dizaines d'années, au Québec ?

No 1641

# *Education - Orientation*

**Sciences sociales . . . et orientation**

**1) SCIENCES SOCIALES**

**J'ai une fille de quatorze ans qui désire prendre les Sciences sociales; elle a complété sa septième année, puis sa huitième; elle fait actuellement sa neuvième chez-nous. Quel cours devrait-elle prendre l'an prochain ? J'aimerais l'inscrire chez les Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame, à Montréal. Elle désire faire jusqu'à sa quinzième année . . . D'un autre côté, si cela était possible, j'aimerais beaucoup qu'elle ait un brevet d'enseignement, tout en se préparant pour ses sciences sociales, car on ne sait jamais ce qui peut servir dans la vie.**

**Une de St-Louis-de-Gonzague**

**Rép. Je dois vous avertir, madame, que vos connaissances en orientation sont fort rudimentaires. Chaque profession a des exigences particulières et il n'est pas permis d'ignorer ces exigences, surtout lorsqu'on veut s'orienter convenablement. Les personnes qui désirent compléter le cours régulier des Sciences sociales ou s'inscrire à l'Ecole de Service social doivent posséder le baccalauréat ès arts qu'on obtient au terme du cours classique. Je sais, d'autre part, que l'école de Service social de l'université Laval, par exemple, a accepté tout de même, durant plusieurs années les candidats ou candidates qui possédaient un autre baccalauréat, tels les baccalauréats en pédagogie, en sciences hospitalières, en sciences domestiques.**

**Or le cours secondaire régulier, section générale ou scientifique, ne conduit pas au baccalauréat : ce n'est donc pas la voie immédiate pour être admise à l'étude des Sciences sociales . . . Il est évidemment possible de résoudre le problème en obtenant le baccalauréat en pédagogie : dans ce cas, cette adolescente devra compléter son cours actuel jusqu'à la onzième scientifique ou générale inclusivement, puis s'inscrire dans une Ecole normale pour y compléter les cours du brevet A, ce qui nécessitera quatre nouvelles années d'études (avec le bret A, il est possible d'obtenir le baccalauréat en pédagogie). Cette jeune fille aura-t-elle le goût d'entreprendre alors de nouvelles études ? Ce n'est pas tellement sûr : elle ferait bien de voir un bon conseiller d'orientation pour être mieux fixée.**

**2) ORIENTATION**

**"Mon fils aîné de 19 ans vient de terminer un cours dans une institution privée et s'est présenté pour l'admission aux cours de génie civil; il a malheureusement échoué pour la seconde fois. Il n'est pas question de reprise. Quelles études pourrait-il entreprendre ? Il est désemparé. J'ai songé à l'Institut de Technologie; il aurait voulu devenir ingénieur en chauffage. Je vous serais reconnaissant de me répondre le plus tôt possible.**

**Anxieuse**

Eh ! oui, c'est toujours le même problème : le manque d'orientation. Cet adolescent pourrait sans doute recourir aux bons offices des conseillers d'orientation au Service de l'Aide à la Jeunesse, à 39, rue St-Louis, Québec ou pour ceux de la région de Montréal, à 9125, rue St-Hubert. Un examen sérieux et des tests appropriés permettront sans doute de diriger cet adolescent dans la voie qui lui est propre; il est possible que cette voie soit l'Institut de Technologie. Pour ma part je ne puis me prononcer sur la foi de quelques lignes et sans cet examen préliminaire.

Louis-Philippe AUDET

## Toronto . . .

(Suite de la page 7)

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Steinbg A | 250 | 18¾ | 18¾ | 18¾ |
| S Propane | 5 | 15¾ | 15¾ | 15¾ |
| Suptest ord | 200 | 13 | 13 | 13 |
| Texaco Can | 315 | 57 | 56½ | 56½ |
| Texstar | 89151 | 101 | 101 | 101 |
| T T Can A | 50 | 480 | 480 | 480 |
| T T Tailors | 325 | 11 | 11 | 11 |
| Tor Iron A | 100 | 13 | 13 | 13 |
| Tor Star pr | 40 | 57⅝ | 57⅝ | 57⅝ |
| Tor Iron A | 100 | 13 | 13 | 13 |
| Tor Star pr | 40 | 57⅝ | 57⅝ | 57⅝ |
| T Fin A | 1155 | 37½ | 37 | 37 |
| T Fin B | 35 | 37 | 37 | 37 |
| T Fin wts 56 | 100 | 12 | 12 | 12 |
| T Fin wts 57 | 230 | 225 | 225 | 225 |
| Tr Can P L | 5005 | 19 | 18⅞ | 19 |
| Trans Mt | 2190 | 9¾ | 9½ | 9⅝ |
| Trans P P L | 25 | 16½ | 16½ | 16½ |
| Un Gas | 1200 | 15 | 14⅞ | 15 |
| Un Gas A pr | 50 | 53 | 53 | 53 |
| U Corp A | 50 | 27¾ | 27¾ | 27¾ |
| Un Steel | 300 | 6½ | 6¼ | 6¼ |
| Vanadium | 500 | 120 | 115 | 115 |
| Venez pw | 75 | 40 | 40 | 40 |
| Walk G W | 1890 | 39 | 38⅞ | 39 |
| Westeel | 100 | 10 | 10 | 10 |
| W Cop wts | 100 | 35 | 35 | 35 |
| West Groc A | 100 | 35 | 35 | 35 |
| Weston A | 1543 | 39¼ | 38¾ | 39¼ |
| Weston B | 445 | 41½ | 41⅜ | 41⅜ |
| West A wts | 1280 | 17 | 16⅞ | 16¾ |
| White Pass | 300 | 5½ | 5½ | 5½ |
| Wood Alex | 50 | 495 | 495 | 495 |
| Wood J A | 100 | 22¾ | 22¾ | 22¾ |
| Woodwd A | 300 | 15¾ | 15⅜ | 15⅜ |
| Zenith | 100 | 210 | 210 | 210 |
| **CURB** | | | | |
| Ang Cd n | 1000 | 39½ | 39⅝ | 39⅝ |
| Anglo Nfld | 837 | 6¾ | 6½ | 6⅝ |
| Asbestos | 225 | 25 | 25 | 25 |
| C D Sug | 180 | 16⅝ | 16⅝ | 16⅝ |
| C G Inv | 550 | 28⅛ | 28 | 28¼ |
| C Ingersoll | 50 | 40 | 40 | 40 |
| C Paper | 1335 | 40⅝ | 40 | 40¼ |
| Dupont | 155 | 20¼ | 20¼ | 20¼ |
| Int Pap new | 155 | 30 | 30 | 30 |
| Int Pap | 2950 | 14 | 12⅝ | 14 |
| M O Paper | 350 | 30½ | 30½ | 30½ |
| Ogilvie pr | 5 | 140 | 140 | 140 |
| Price Br | 860 | 38¼ | 37⅞ | 38 |
| Third C G Inv | 100 | 6¼ | 6¼ | 6⅛ |
| **PETROLES** | | | | |
| Alminex | 28640 | 145 | 136 | 144 |
| Am Leduc | 32700 | 7 | 6½ | 7 |
| Asamera | 1100 | 29 | 29 | 29 |
| Bailey S A | 300 | 500 | 495 | 500 |
| Bailey S pr | 100 | 18 | 18 | 18 |
| Calalta | 2475 | 22¾ | 21 | 22¾ |
| Cal Ed a | 225 | 13½ | 13½ | 13½ |
| Calvan Con | 600 | 315 | 315 | 315 |
| Calvert | 1000 | 29 | 29 | 29 |
| Camerina | 500 | 130 | 130 | 130 |
| C Oil Lds | 4500 | 80 | 75 | 80 |
| C Oil L wts | 1100 | 5 | 4 | 4 |
| C S Oil wts | 500 | 5½ | 5½ | 5½ |
| C S Pete | 500 | 265 | 265 | 265 |
| Cdn Dev | 3550 | 450 | 440 | 450 |
| C Ex Gas | 6825 | 156 | 151 | 151 |
| C Homested | 6475 | 64 | 64 | 64 |
| C Superior | 1275 | 10⅝ | 10⅝ | 10⅝ |
| Cent Del | 726 | 505 | 500 | 500 |
| Charter Oil | 1400 | 76 | 75 | 76 |
| Commoil | 2000 | 130 | 130 | 130 |
| C Dragon | 3000 | 14 | 13½ | 13½ |
| C Mic Mac | 7200 | 180 | 176 | 176 |
| C West P | 1400 | 265 | 260 | 260 |
| Dev Pal | 8100 | 41 | 40 | 40½ |
| Dome Pete | 1220 | 690 | 685 | 690 |
| Duvex | 4200 | 4 | 4 | 4 |
| Dynamic | 4000 | 48 | 45 | 47½ |
| Fargo | 923 | 271 | 271 | 271 |
| G R Plains | 150 | 900 | 900 | 900 |
| Home Oil A | 1235 | 765 | 760 | 760 |
| Home Oil B | 1125 | 720 | 710 | 720 |
| H B Oil G | 2610 | 885 | 870 | 885 |
| Jupiter | 1000 | 190 | 186 | 190 |
| Marigold | 1000 | 5 | 5 | 5 |
| Medal | 17518 | 157 | 150 | 157 |
| Midcon | 2100 | 28 | 27 | 28 |
| Nat Pete | 2300 | 157 | 146 | 155 |
| N Cont | 3600 | 22 | 21 | 21 |
| Northcal | 7425 | 5½ | 5 | 5½ |
| N C O wts | 500 | 26 | 26 | 26 |
| Northld | 4980 | 10 | 7½ | 7½ |
| Pac Pete | 3153 | 970 | 955 | 965 |
| Pamoil | 4100 | 31 | 30 | 31 |
| Permo pr | 9600 | 42 | 41 | 41 |
| Petrol | 3500 | 56 | 55 | 55 |
| Phillips | 660 | 38 | 38 | 38 |
| Place | 2700 | 30 | 30 | 30 |
| Prairie Oil | 100 | 160 | 160 | 160 |
| Provo Gas | 7650 | 182 | 179 | 180 |
| Ranger | 1000 | 77 | 76 | 77 |
| Reef Expl | 1000 | 3½ | 3½ | 3½ |
| Rocky Pete | 1743 | 3½ | 3½ | 3½ |
| Sapphire | 700 | 48 | 48 | 48 |
| Sapph debs | 30 | 42½ | 42½ | 42½ |
| Sarcee | 500 | 67 | 67 | 67 |
| Secur Free | 500 | 385 | 380 | 380 |
| South U | 9000 | 12 | 11½ | 11½ |
| Spooner | 3000 | 9 | 9 | 9 |
| Stanwell | 500 | 25 | 25 | 25 |
| Tidal | 4000 | 43 | 40 | 42 |
| Trans Can | 1200 | 45 | 43 | 43 |
| Triad Oil | 800 | 180 | 175 | 180 |
| T Canso vt | 700 | 72 | 72 | 72 |
| Un Oils | 5100 | 110 | 107 | 110 |
| Wayne | 500 | 6 | 6 | 6 |
| Wespac | 1500 | 12 | 12 | 12 |
| W Cdn O G | 1600 | 93 | 92 | 92 |
| Wburne | 1900 | 48 | 44 | 48 |
| W Decalta | 1287 | 80 | 80 | 80 |
| W Lease | 400 | 315 | 315 | 315 |
| **CURB** | | | | |
| Dalhousie | 1000 | 14 | 14 | 14 |
| Yukon Con | 4000 | 53 | 53 | 53 |

**Total des ventes: 1,726,000.**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **MINES** | | | | |
| Abacus | 5916 | 10 | 8 | 8 |
| Acad Uran | 625 | 5½ | 5½ | 5½ |
| Advocate | 600 | 290 | 290 | 290 |
| Agnico | 5500 | 59 | 58 | 59 |
| Alba Expl | 3000 | 4 | 4 | 4 |
| Am Nephe | 5750 | 36 | 35 | 36 |
| Anacon | 3333 | 43 | 41 | 42 |
| Anglo Hur | 150 | 810 | 810 | 810 |
| Ang Rouyn | 2300 | 13 | 13 | 13 |
| Ansil | 55202 | 19 | 17½ | 18 |
| A Arcadia | 2200 | 28 | 28 | 28 |
| Atl C Cop | 1000 | 114 | 110 | 114 |
| Atlas Yk | 500 | 5½ | 5½ | 5½ |
| Atlin Ruf | 1000 | 8 | 8 | 8 |
| Aumaque | 2000 | 6½ | 6 | 6 |
| Bankeno | 1000 | 31½ | 31½ | 31½ |
| Base Mets | 18360 | 8½ | 7 | 7 |
| Baska | 1000 | 9½ | 9 | 9 |
| B Duq | 9873 | 8 | 7 | 7 |
| Belcher | 1900 | 49 | 48 | 49 |
| Bibis | 1500 | 5½ | 5½ | 5½ |
| Bicroft | 4977 | 60 | 60 | 60 |
| Bidcop | 4000 | 9 | 9 | 9 |
| Black Bay | 2050 | 6 | 5 | 5 |
| Bouzan | 1500 | 41 | 41 | 41 |
| Bralorne | 922 | 610 | 610 | 610 |
| Broul Reef | 1400 | 27 | 26 | 27 |
| Brunswick | 400 | 290 | 285 | 285 |
| Buffad | 10000 | 7 | 6 | 6 |
| Buff Ank | 1550 | 146 | 145 | 145 |
| Bunker Hill | 6000 | 10½ | 8½ | 9 |
| Cable | 3000 | 12 | 11½ | 12 |
| Cadamet | 900 | 8 | 8 | 8 |
| Camerina | 500 | 130 | 130 | 130 |
| Camp Chib | 4232 | 600 | 590 | 590 |
| Camp R L | 410 | 16 | 16 | 16 |
| C Tungsten | 3600 | 145 | 142 | 144 |
| Cdn Astoria | 3000 | 6 | 6 | 6 |
| C Dyno | 4480 | 53 | 51 | 52 |
| CMalart | 500 | 34 | 34 | 34 |
| C N Inca | 510 | 9½ | 9½ | 9½ |
| Cdn N W | 11666 | 35 | 29 | 35 |
| Candore | 583 | 9½ | 9½ | 9½ |
| Can Erin | 905 | 13 | 12½ | 12½ |
| Cayzor | 870 | 22½ | 22½ | 22½ |
| Cent Pat | 11400 | 104 | 95 | 100 |
| Cent Porc | 10500 | 13½ | 12½ | 13½ |
| Chester | 9300 | 29 | 28 | 29 |
| Chib M | 1200 | 46 | 44 | 44 |
| Chrom | 130 | 430 | 430 | 430 |
| Coch Will | 2600 | 355 | 345 | 350 |
| Comb Met | 1000 | 20 | 20 | 20 |
| Coniagas | 1550 | 61 | 61 | 61 |
| Coniaurum | 600 | 67 | 67 | 67 |
| C Bellekeno | 4000 | 4½ | 3 | 3 |
| C Beta G | 500 | 5 | 5 | 5 |
| C Callinan | 500 | 5½ | 5½ | 5½ |
| C Discovery | 1900 | 365 | 360 | 360 |
| C Fen | 1264 | 16 | 16 | 16 |
| C Halliwell | 38800 | 48 | 45 | 45⅝ |
| C Marben | 13200 | 51 | 47 | 51 |
| C Marcus | 1000 | 67 | 67 | 67 |
| Con M S | 2287 | 20 | 19⅝ | 19⅝ |
| C Mogul | 2680 | 82 | 82 | 82 |
| C Mosher | 1800 | 223 | 220 | 220 |
| C Northld | 1100 | 24 | 24 | 24 |
| C Regcourt | 500 | 5 | 5 | 5 |
| C Sanorm | 1000 | 6 | 6 | 6 |
| Conwest | 9015 | 440 | 380 | 390 |
| Coprand | 1746 | 83 | 82 | 82 |
| Coulee | 3700 | 28 | 28 | 28 |
| Cowich | 1000 | 26 | 26 | 26 |
| Craigmnt | 1500 | 575 | 575 | 575 |
| Crowpat | 2000 | 8 | 8 | 8 |
| Cusco | 4500 | 4 | 3½ | 4 |
| D'Aragon | 10300 | 17 | 16 | 16 |
| De Cour | 500 | 7 | 7 | 7 |
| Deer Horn | 6500 | 23 | 22 | 23 |
| D'Eldona | 1500 | 7 | 6½ | 6½ |
| Denison | 3706 | 970 | 925 | 930 |
| Dickenson | 1420 | 330 | 320 | 325 |
| Dome | 50 | 23¾ | 23⅝ | 23¾ |
| Donalda | 500 | 5½ | 5½ | 5½ |
| Duvan | 2600 | 8½ | 8 | 8 |
| East Mal | 4800 | 160 | 160 | 160 |
| East Sull | 100 | 150 | 150 | 150 |
| Elder | 3400 | 105 | 101 | 105 |
| Eldrich | 3000 | 12 | 12 | 12 |
| E Sol | 500 | 5 | 5 | 5 |
| Falcon | 3220 | 38¼ | 37⅞ | 38¼ |
| Faraday | 18675 | 145 | 140 | 145 |
| F West Tung | 1100 | 7 | 7 | 7 |
| Fatima | 8700 | 34 | 30 | 30 |
| Frobisher | 2032 | 7½ | 7½ | 7½ |
| Gaitwin | 900 | 5½ | 5½ | 5½ |
| Geco Mines | 590 | 19¾ | 19¾ | 19¾ |
| Giant Y K | 100 | 12 | 12 | 12 |
| Goldray | 1000 | 18 | 18 | 18 |
| Grandroy | 500 | 9½ | 9½ | 9½ |
| Grandue | 600 | 118 | 113 | 113 |
| Gulch | 4000 | 4½ | 4 | 4 |
| Gunnar | 6353 | 740 | 720 | 725 |
| Hard Rock | 3000 | 13 | 13 | 13 |
| Har Min | 1200 | 5 | 5 | 5 |
| Hasaga | 1000 | 16 | 16 | 16 |
| Headway | 2250 | 25 | 25 | 25 |
| High Bell | 19300 | 185 | 169 | 179 |
| Hollinger | 460 | 19½ | 19½ | 19½ |
| Howey | 500 | 255 | 255 | 255 |
| Hud Bay | 242 | 45¼ | 45¼ | 45¼ |
| Hugh Pam | 2000 | 7½ | 7½ | 7½ |
| Inspiration | 700 | 30 | 30 | 30 |
| Int Moly | 500 | 4 | 4 | 4 |
| Int Nickel | 2900 | 57¼ | 56⅞ | 57⅜ |
| Irish Cop | 6950 | 70 | 68 | 70 |
| Iron Bay | 200 | 160 | 160 | 160 |
| J Waite | 500 | 24½ | 23 | 23 |
| Jacobus | 3500 | 81 | 80 | 81 |
| Jaye Expl | 4000 | 11½ | 11 | 11 |
| Jellicoe | 500 | 6 | 6 | 6 |

## Incendie sur un porte-avions

NEW-YORK. — (P. A.) — Un incendie qui a nécessité trois alarmes a éclaté sur le porte-avions Constellation à la base navale de Brooklyn.

## La Russie scandalisée

LONDRES (P.A.) — Le Portugal a tenté de "noyer dans le sang" les demandes de plus en plus fortes d'indépendance et de liberté que lui adressent ses colonies africaines, soutient Radio-Moscou.

## Le dollar ... canadien

NEW-YORK, (P.C.) — Le dollar canadien a baissé hier de 1-8 à une prime de $1.02 3-64 au regard de $1.02 5-16, lundi dernier.

La livre sterling était cotée à $2.80 5-8, en baisse de 5-64.

## ... américain

MONTREAL, (P.C.) — Le dollar américain était à un escompte de 2 pour cent en devises canadiennes, en progrès de 1-8, hier, à la fermeture.

La livre sterling a haussé de 5-16 à $2.75 1-16.

Le dollar américain: offert 97 31-32; demandé 98 1-32.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Jollet | 4000 | 28 | 26½ | 27 |
| Jonsmith | 500 | 8 | 8 | 8 |
| Jowsey | 3088 | 26½ | 26½ | 26½ |
| Kenville | 13100 | 6 | 6 | 6 |
| Kerr Add | 3350 | 12¼ | 11⅞ | 11⅞ |
| Kilembe | 200 | 245 | 245 | 245 |
| Kopan | 23000 | 12 | 10 | 12 |
| Labrador | 450 | 17¼ | 17 | 17 |
| L Dufault | 3490 | 39 | 36 | 36 |
| L Osu | 500 | 16 | 16 | 16 |
| L Shore | 550 | 390 | 390 | 390 |
| Lamaque | 400 | 355 | 350 | 355 |
| Langis | 10500 | 48 | 47 | 48 |
| Latin Am | 13500 | 38½ | 36½ | 37½ |
| Leitch | 4100 | 151 | 148 | 148 |
| Lexindin | 1500 | 2 | 2 | 2 |
| L L Lac | 1820 | 199 | 195 | 195 |
| Lorado wts | 600 | 6 | 6 | 6 |
| Lyndhst | 4700 | 7½ | 7 | 7 |
| Lynx | 3000 | 7½ | 7 | 7½ |
| Mac Leod | 1300 | 115 | 108 | 108 |
| Madsen | 1500 | 293 | 291 | 293 |
| Magnet | 2000 | 6 | 6 | 6 |
| Malartic | 250 | 80 | 80 | 80 |
| Maralgo | 1400 | 19 | 19 | 19 |
| Marcon | 15500 | 6½ | 6 | 6½ |
| Maritime | 3200 | 69 | 69 | 69 |
| Martin | 12800 | 39 | 37 | 37 |
| Matatch | 10000 | 6 | 6 | 6 |
| Maybrun | 2100 | 6½ | 6 | 6 |
| Mc Intyre | 702 | 27¾ | 27½ | 27¾ |
| Mc Ken | 3525 | 17 | 16 | 17 |
| Mc Wat | 1500 | 27 | 27 | 27 |
| Midrim | 28700 | 51 | 47 | 59 |
| Min Corp | 515 | 12 | 12 | 12 |
| Moneta | 600 | 65 | 65 | 65 |
| Mt Wright | 7461 | 52 | 50 | 50 |
| Multi M | 1300 | 30 | 30 | 30 |
| Murray M | 11500 | 57 | 57 | 57 |
| Nama Cr | 5500 | 8 | 8 | 8 |
| Nat Expl | 1000 | 3½ | 3½ | 3½ |
| New Alger | 7100 | 3½ | 3½ | 3½ |
| New Ath | 4600 | 33 | 32 | 33 |
| New Bid | 4500 | 5 | 5 | 5 |
| New Cal | 1000 | 35 | 35 | 35 |
| New Delhi | 2500 | 9 | 8 | 8 |
| N Goldvue | 4866 | 4 | 4 | 4 |
| N Harri | 2500 | 7 | 7 | 7 |
| New Hosco | 1400 | 52 | 49 | 51 |
| N Kelore | 2700 | 9 | 8½ | 8½ |
| Newlund | 1700 | 10½ | 10½ | 10½ |
| N Man | 1000 | 21 | 21 | 21 |
| N Mylama | 9750 | 39 | 36 | 36 |
| Nickel M S | 9764 | 51 | 49 | 50 |
| Nick Rim | 1100 | 25½ | 25½ | 25½ |
| Nipissing | 2000 | 74 | 73 | 73 |
| Nisto | 3000 | 4½ | 4½ | 4½ |
| Noranda | 1755 | 39¾ | 39¼ | 39¾ |
| Norbeau | 500 | 42 | 42 | 42 |
| Norgold | 5000 | 4 | 4 | 4 |
| Norlartic | 1000 | 20½ | 20 | 20½ |
| Normetal | 1028 | 255 | 255 | 255 |
| Norpax | 3100 | 9 | 8 | 9 |
| Norsyne | 5000 | 5 | 4½ | 4½ |
| N Coldstrm | 1875 | 83 | 82 | 82 |
| Northgate | 6611 | 47½ | 46 | 46 |
| N Goldcrt | 2000 | 21 | 20 | 20 |
| N Rank | 2500 | 36 | 35½ | 35½ |
| Norsp A wts | 150 | 25 | 25 | 25 |
| Norvalie | 1000 | 7 | 7 | 7 |
| Oka Rare | 9700 | 7½ | 7 | 7½ |
| O'Leary | 8000 | 11½ | 11 | 11½ |
| Opemiska | 6867 | 540 | 515 | 525 |
| Orenan | 4600 | 158 | 152 | 152 |
| Orenada | 500 | 5 | 5 | 5 |
| Ormsby | 4200 | 26 | 22 | 22 |
| Osisko | 13000 | 34 | 31 | 31 |
| Pac Nick | 1000 | 64 | 64 | 64 |
| Pamour | 2050 | 79 | 78 | 78 |
| Paramaq | 1028 | 17 | 17 | 17 |
| Patino wts | 4000 | ½ | ½ | ½ |
| Paymast | 100 | 15 | 15 | 15 |
| Pce Expl | 2000 | 11 | 11 | 11 |
| Peerless | 500 | 9½ | 9½ | 9½ |
| Perron | 4400 | 12 | 11 | 11 |
| Pick Crow | 700 | 61 | 61 | 61 |
| Placer | 100 | 13¾ | 13¾ | 13¾ |
| Pros Ail | 85025 | 134 | 121 | 123 |
| Purdex | 1500 | 4 | 3½ | 4 |
| Que Ascot | 1233 | 7½ | 7½ | 7½ |
| Que Chib | 7950 | 13 | 13 | 13 |
| Que Lth | 500 | 191 | 187 | 187 |
| Que Man | 500 | 8 | 8 | 8 |
| Queenston | 1000 | 13½ | 13½ | 13½ |
| Quemont | 375 | 850 | 850 | 850 |
| Radiore | 1150 | 46 | 46 | 46 |
| Rayrock | 9000 | 59 | 55 | 58 |
| Realm | 3500 | 23 | 21 | 21 |
| Rexspar | 1500 | 18 | 17 | 17 |
| Rio Algom | 1627 | 740 | 735 | 735 |
| Rio Rup | 4000 | 9 | 8½ | 8½ |
| Rix Athab | 9600 | 23 | 22 | 22 |
| Roche | 1000 | 11½ | 11½ | 11½ |
| Rockwin | 5000 | 16 | 16 | 16 |
| Rowans Con | 1000 | 6½ | 6 | 6½ |
| Ryanor | 9500 | 15 | 14 | 14 |
| Sant Ant | 2406 | 139 | 135 | 139 |
| Satellite | 4000 | 16 | 15 | 16 |
| Sheep Cr | 500 | 90 | 90 | 90 |
| Sherritt | 4286 | 305 | 300 | 305 |
| Sigma | 1000 | 350 | 330 | 330 |
| Sil Miller | 6500 | 26½ | 25 | 25 |
| Sil Stand | 1000 | 24 | 24 | 24 |
| Siscoe | 2600 | 115 | 112 | 115 |
| Starratt | 3500 | 6 | 5½ | 5½ |
| Steep R | 4705 | 640 | 625 | 635 |
| Sud Cont | 5000 | 5½ | 5½ | 5½ |
| Sullivan | 800 | 135 | 133 | 135 |
| Sunburst | 6120 | 19 | 17 | 17 |
| Sylvanite | 25800 | 24 | 23 | 23 |
| Taurcanis | 1100 | 51 | 51 | 51 |
| Taurcan vt | 500 | 49 | 49 | 49 |
| Teck H | 3200 | 161 | 161 | 161 |
| Territory | 20040 | 18 | 16 | 18 |
| Thom L | 7000 | 53 | 51 | 52 |
| Tiara | 3200 | 3 | 2½ | 2½ |
| Tombill | 1000 | 35 | 35 | 35 |
| Towag | 500 | 8 | 8 | 8 |
| Tribag | 500 | 20 | 20 | 20 |
| U Asbestos | 3950 | 365 | 360 | 365 |
| Un Keno | 1008 | 840 | 820 | 830 |
| Un Fort | 3000 | 12 | 12 | 12 |
| Upp Can | 3025 | 116 | 11 | 116 |
| Ventures | 2377 | 30½ | 30¼ | 30⅜ |
| Vespar | 1167 | 29 | 29 | 29 |
| Violam | 1200 | 74 | 74 | 74 |
| Waite Am | 1650 | 600 | 580 | 595 |
| Wasamac | 500 | 85 | 85 | 85 |
| W Malar | 700 | 24 | 24 | 24 |
| W Surf I | 1000 | 13 | 13 | 13 |
| Willroy | 3100 | 127 | 125 | 126 |
| Wiltsey | 1000 | 8½ | 8½ | 8½ |
| Wr Harg | 30 | 108 | 108 | 108 |
| Yale Lead | 8000 | 10½ | 10 | 10 |
| Yellorex | 500 | 5½ | 5½ | 5½ |
| Yk Bear | 1200 | 102 | 100 | 102 |
| Young H G | 3700 | 67 | 65 | 65 |
| Yukeno | 1283 | 3½ | 3½ | 3½ |
| Zenmac | 3500 | 16½ | 16½ | 16½ |
| Zulapa | 500 | 21 | 21 | 21 |
| **CURB** | | | | |
| Bulolo | 250 | 590 | 590 | 590 |
| Yukon Con | 4000 | 53 | 53 | 53 |

**CORRECTIONS —**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **INDUSTRIES** | | | | |
| Int Pap | 155 | 30 | 30 | 30 |
| Salada Wts | 630 | 535 | 525 | 525 |
| Seven Arts | 2975 | 9½ | 8⅝ | 9 |
| Grafton A | 100 | 14¼ | 14¼ | 14¼ |
| **CURB** | | | | |
| Lob Inc | 2950 | 14 | 12⅝ | 14 |
| **MINES** | | | | |
| Iron Bay | 200 | 160 | 160 | 160 |
| Little LL | 1920 | 199 | 192 | 192 |
| New Hosco | 14000 | 52 | 49 | 51 |

**TITRES LES PLUS ACTIFS —**

| TITRES | ventes | haut | bas | ferm. |
|---|---|---|---|---|
| **INDUSTRIES** | | | | |
| Mass F | 6650 | 10⅝ | 10¼ | 10¼ |
| Alta Gas | 6525 | 24⅞ | 24¼ | 24⅞ |
| Moore | 6348 | 47⅝ | 46⅝ | 47⅝ |
| Imp Oil | 6115 | 35⅝ | 35¼ | 35¼ |
| C P R | 5345 | 21⅝ | 21⅜ | 21⅜ |
| **PETROLES** | | | | |
| Texstar | 89151 | 101 | 101 | 101 |
| Am Leduc | 32700 | 7 | 6½ | 7 |
| Medal | 17518 | 157 | 150 | 157 |
| C Husky | 12638 | 425 | 415 | 425 |
| Dev Pal | 8100 | 41 | 40 | 40½ |
| **MINES** | | | | |
| Pros Air | 76525 | 134 | 121 | 124 |
| Ansil | 55202 | 19 | 17½ | 18 |
| C Halliwell | 38800 | 48 | 45 | 46½ |
| Midrim | 28700 | 51 | 47 | 49 |
| Sylvanite | 25800 | 24 | 23 | 23 |

# LÉVIS et la Banlieue

L'ACTION CATHOLIQUE

A LEVIS

ABONNEMENTS : Robert BRETON, 245, rue Wolfe, Tél.: TE 7-1922

NOUVELLES : Tél.: TE 7-6118

ANNONCES CLASSEES : Québec: LA 2-4771

ANNONCES COMMERCIALES : Robert BRETON, 245, rue Wolfe, Tél.: TE 7-1922

Huile pour brûleurs

LEVIS PETROLEUM CO. LIMITEE

Huile à chauffage

1ère qualité, livraison rapide et régulière dans toute la région.

Tél. : TE 7-5181

8974—4-10 (mar.j.s. au 31-12) 110-A C.L.

## Décès de M. Ernest Maranda, de Lévis

A l'Hôtel-Dieu de Lévis le 19 décembre 1960, à l'âge de 74 ans et 10 mois, est décédé M. Ernest Maranda, époux de feu dame Hermine Bourgault demeurant au No 8 rue St-Etienne, Lévis.

Il laisse pour pleurer sa perte, son fils: M. Raymond Maranda de Lévis; sa belle-fille, Mme Raymond Maranda (Corinne Bélanger); son fils adoptif: M. M.-Aurèle Bourgault de Montréal : ses petits-enfants: Clermont, Chantal et Jocelyn Maranda ; son frère: M. l'abbé Damase Maranda de l'Ins. St-Jos. de la Délivrance de Lévis; sa soeur, R. Sr Ste-Nathalie des petites Srs de la Ste-Famille de Sherbrooke; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Vve Chs-N. Maranda de Lévis; Mme Vve Isidore Maranda de Québec; M. Edouard Bourgault de St-Jean-Port-Joli; M. et Mme Arsène Bourgault, de St-Jean-Port-Joli; M. et Mme Joseph Anctil, de St-Jean-Port-Joli; Mme Vve Amédée Tremblay de St-Marcel, L'Islet ; M. et Mme Hébert Bourgault de Montréal; Mme Vve Alexandre Bourgault de Montréal, et plusieurs neveux et nièces, dont M. l'abbé Armand Maranda du Collège de Lévis, et plusieurs cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu mercredi matin à 9 h. Départ des salons funéraires Gilbert et Turgeon Ltée 58 Ave Bégin, à 8 h. 45 pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

## Décès de dame Vve Patrick Sheedy, de St-David

A St-David, le 19 décembre 1960, à l'âge de 77 ans est décédée Dame Alphonsine Carrier, épouse de feu sieur Patrick Sheedy, demeurant au No 5 rue Bourassa, St-David.

Elle laisse pour pleurer sa perte: son beau-frères, M. Arthur Bégin, de St-David; ses neveux et nièces: M. et Mme Henri Soulière de St-David; M. et Mme Louis-Georges Soulière de Montréal; M. et Mme Chs-Art. Soulière, de St-David; M. et Mme Napoléon Blondin, de St-David; Mlles Dorilla et Germaine Soulière de St-David; Mme Joseph Gadbois de Montréal ; Mlle Jeanne d'Arc Bégin de Montréal, et plusieurs cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu jeudi matin à 9 h. Départ des salons funérailles Gilbert et Turgeon Ltée 269 rue St-Georges, à 8 h. 45 pour l'église de St-David, et de là au cimetière paroissial.

## Deuil au couvent de Bienville

Au couvent de Bienville, à l'âge de 76 ans, est décédée Sr St-Maurice (Louise Loudéac), après 53 ans de vie religieuse. Née à Lorient, France, elle vint au Canada en 1906, et enseigna successivement à Buckland, Bell., au Lac Noir, à Portneuf, à St-Côme-de-Beauce, à Bienville, avant d'être supérieure à Beaumont en 1924, à l'Ancienne-Lorette e n1930; à Notre-Dame-de-Pitié en 1936; à l'Ancienne-Lorette en 1930; à Notre-Dame-de-Sud en 1948, à Château d'Eau en 1950. Elle se retira ensuite à l'Ancienne-Lorette et dernièrement à Bienville où elle décédait.

Ses funérailles auront lieu à la Maison Provinciale de Bienville, jeudi le 22 décembre, à 9 heures.

Tous ses amis et anciens élèves sont invités à y assister.

## Les écoles du soir

L'Assistant Directeur-Général des Ecoles du Soir, M. Brault, professeur à l'Ecole St-Patric de Québec, faisait une inspection, ces jours-ci, dans les Ecoles du Soir de la rive sud. M. Brault s'est déclaré satisfait du nombre des élèves qui suivent ces écoles gratuits du soir et des résultats obtenus. Il félicite ces derniers ainsi que leurs professeurs.

M. Brault trouva très confortables les locaux mis à la disposition de ceux qui suivent ces Ecoles et il en remercia les Commissions Scolaires de Lévis, Lauzon et Ste-Bernadette de Lauzon, ainsi que M. Hallé, directeur de l'Institut de Technologie de Lauzon.

Il recommanda fortement aux personnes qui désirent s'améliorer dans le français, l'anglais, la conversation anglaise, etc., à suivre des écoles gratuits du soir.

Les cours gratuits du soir, qui se donnent depuis le début d'octobre dernier dans les paroisses de Lévis, Lauzon, Ste-Bernadette de Lauzon, ainsi qu'au Christ-Roi, sont arrêtés depuis mercredi le 14 décembre pour toute la durée des Fêtes. Ces cours reprendront le lundi 9 janvier. Le principal de ces cours., M. W.-S. Byrne, ainsi que les professeur souhaitent à tous leurs élèves un Joyeux Noël. Une Bonne et Heureuse Année et beaucoup de succès dans leurs études.

Au Byrne School, no 12, rue St-Antoine, Lévis, les cours arrêteront vendredi, le 23 décembre et ils reprendront le lundi 11 janvier.

## Ligue de quilles des Artisans

**POSITION DES EQUIPES**

| | G | P | Tot. | Pts |
|---|---|---|---|---|
| Commercial Bags | 24 | 18 | 9 | 33 |
| Montcalm Express | 23 | 19 | 7 | 30 |
| Photo Eclair | 23 | 19 | 7 | 30 |
| Epicerie Laflamme | 20 | 22 | 7 | 27 |
| Librairie Fournier | 19 | 23 | 6 | 25 |
| J.-E. Paré | 17 | 25 | 6 | 23 |

**MOYENNES DES HOMMES**

| | PJ | Quilles | Moy. |
|---|---|---|---|
| Roger Turgeon | 42 | 5940 | 141.18 |
| Paul Blais | 30 | 4118 | 137.8 |
| Benoît Tremblay | 42 | 5754 | 137.0 |
| Bob Gallant | 36 | 4814 | 133.26 |
| Ovide Laflamme | 42 | 5582 | 132.38 |
| Fernand Julien | 36 | 4741 | 131.25 |
| Marcel Moreau | 42 | 5420 | 129.2 |
| Dollard Nolin | 24 | 3027 | 126.3 |
| Gérard Boutin | 42 | 5187 | 123.21 |
| Arthur Lemay | 42 | 5178 | 123.12 |
| Claude Sénéchal | 42 | 5163 | 122.39 |
| P.-P. Fournier | 39 | 4740 | 121.21 |
| Imre Garkya | 36 | 4609 | 118.7 |
| Lucien Turgeon | 27 | 3147 | 116.15 |
| André Daigle | 42 | 4837 | 115.7 |
| Maurice Llaflamme | 42 | 4837 | 115.7 |
| Guy Létourneau | 42 | 4737 | 112.33 |
| Olvier Lemieux | 33 | 3681 | 111.18 |

**Records de la semaine du 13 décembre**

SIMPLE — Hommes: Fernand Julien, 216; femmes : Jacqueline Blais : 169; équipes : Commercial Bags, 764.

TRIPLE — Hommes : Fernand Julien, 479; femmes : Jacqueline Blais, 431; équipes : Photo Eclair, 2194.

**Records de la saison**

SIMPLE — Hammes : Marcel Moreau, 224; femmes : Jacqueline Blais, 217; équipes : Epicerie Laflamme, 873.

TRIPLE — Hommes : Bob Gallant, 534; femmes : Jacqueline Blais, 544; équipes : Librairie Fournier, 2320.

**MOYENNES DES DAMES**

| | PJ | Quilles | Moy. |
|---|---|---|---|
| Jacqueline Blais | 42 | 5818 | 138.22 |
| Michelle Dorval | 42 | 5326 | 126.30 |
| Françoise Bégin | 42 | 5156 | 122.32 |
| Héléna Daigle | 42 | 5029 | 119.31 |
| Mme T. Berrigan | 42 | 4870 | 115.40 |
| Jeannine Bonneau | 42 | 4740 | 112.26 |
| Pauline Perreault | 42 | 4681 | 111.19 |
| Lise Dorval | 42 | 4554 | 108.18 |
| Colette Maranda | 42 | 4490 | 107.38 |
| Mimi Labonté | 39 | 4162 | 106.28 |
| Mme M. Pellerin | 39 | 4029 | 103.12 |
| Denise Caron | 42 | 4280 | 101.31 |
| Mme F. Julien | 36 | 3680 | 100.30 |
| Françoise Samson | 42 | 3981 | 94.33 |
| Mme M. Laflamme | 42 | 3931 | 93.25 |
| Mme L. Gosselin | 42 | 3696 | 88.2 |
| Mme D. Nolin | 30 | 2549 | 84.29 |
| Dorothy Berrigan | 42 | 3476 | 82.32 |

**RESULTATS DU 13 DECEMBRE**

Montcalm Express 3, J.-E. Paré 1
Photo Eclair 4, Epicerie Laflamme 0
Lib. Fournier 2, Commercial Bags 2

Les prochaines rencontres auront lieu mardi, le 3 janvier 1961.

La direction de la ligue de quilles des Artisans profite de l'occasion qui lui est offerte pour offrir à tous les quilleurs et quilleuses, un joyeux Noël.

## Nominations provinciales

Le sous-secrétaire de la province M. Raymond Douville, vient d'annoncer plusieurs nominations dans la région de Québec:

M. Arthur Marcoux, de Ste-Marie de Beauce, a été nommé shérf du district de Beauce à compter de la date de son assermentation;

Le Dr Paul Désautels, médecin à Gaspé, a été nommé coroner conjoint pour le district judiciaire de Gaspé;

Le Dr Gérard Gervais, médecin à Naudville, a été nommé coroner conjoint pour les districts de Roberval et de Chicoutimi;

M. Robert Otis, de Matane, a été nommé régistrateur de la division d'enregistrement de Matane et commissaire per dedimus potestatem;

M. J.-Adrien Audet, de la Guadeloupe, comté de Frontenac, a été nommé inspecteur d'écoles pour le district No 12 région No 8.

## Conférence au sommet proposée par M. Green

PARIS (Reuters) — Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Howard Green, a officiellement proposé la tenue d'une conférence au sommet de l'OTAN au début de 1961 et a suggéré la ville d'Ottawa comme lieu de cette rencontre.

Barbara 1ère

● M. Roger Falardeau, intendant du duché de Champlain, a couronné hier, Barbara 1ère, lors d'une réception donnée en son honneur au Château Frontenac. L'intronisation eut lieu dans la grande salle de bal.

**Au Palais de Justice**

# Propos pelliculaires d'un barbier qui rasa à une heure tardive

(Par François Trépanier)

Usant d'un langage qui éloigna tous les petits oiseaux qui roucoulaient sur le toit du Palais de Justice, langage qui aurait même effrayé des albatros de l'espèce des plus sans coeur, Ovila, un barbier de Leclerceville, fit une violente sortie contre le gouvernement actuel de la province, lors de son passage en Cour des Sessions de la Paix.

Se servant d'un dictionnaire Vaudou tetroutecampais, dictionnaire à l'usage des échevins qui doivent se défendre d'avoir accepté des pots-de-vin, Ovila donna ses impressions de la politique alors qu'il rencontrait les employés du greffe de la Cour des Sessions pour payer une amende d'un dollar, amende que lui imposa le juge Thomas Tremblay pour avoir travaillé sur la tête d'un client en dehors des heures d'affaires.

Sa crise cependant ne fut pas causée par l'amende, mais plutôt par les frais de sa cause qui s'élevaient à $20.35.

Ovila avait, le 21 novembre dernier, étant assujetti au décret relatif au métier de coiffeur pour hommes et pour dames, exécuté son art sur la tête d'un client, plus d'une heure après midi (12 h. a.m.) et ce, en contravention aux dispositions de la Loi de la Convention collective (S. R. Q., 1941, chap. 163 et ses amendements), et de l'arrêté ministériel no. 44, du 14 janvier 1954 et ses amendements refondus par l'arrêté no. 638 du 26 avril 1960, approuvé par le lieutenant-gouverneur en conseil et publié dans la "Gazette officielle" et actuellement en vigueur.

Offense grave, comme on peut le constater! C'est pour cette raison d'ailleurs que le Comité conjoint des coiffeurs, représenté par M. Paul Beaulieu, "yakyaka" et exigea une amende de $10. Le juge, cependant, n'imposa qu'une amende d'un dollar. Content de s'en tirer ainsi, Ovila allait payer son amende lorsqu'il prit connaissance de l'importance des frais. N'étant pas habitué à être surpris de cette façon, il eut la même réaction que le type qui s'était assis sur une chaise où l'on venait de déposer des broquettes et s'emporta contre le premier venu, le gouvernement, en l'occurrence celui qui vient d'augmenter les taxes. Il se calme quelques minutes avant que sa mâchoire craque. Heureusement, car elle faisait déjà cric! crac! croc!

**Une chicane de ménage**

En Cour des Sessions de la Paix, hier matin, un mari subissait son procès pour ne pas avoir fourni de quoi remplir le ventre de son épouse et celui de ses enfants.

Appelée dans la boite pour témoigner contre son mari, l'épouse raconta qu'elle fut obligée, entre le 1er et le 21 octobre, de s'adresser à la Saint-Vincent-de-Paul ainsi que de demander la pension des Mères nécessiteuses pour obtenir l'argent nécessaire au paiement du loyer, des vêtements, de la nourriture, et tout cela, parce que son mari se fichait de sa survivance.

Invité à se défendre, le mari avoua ne pas avoir envoyé d'argent aux dates mentionnées plus haut, mais expliqua qu'il était alors sans emploi. Il ajouta avoir envoyé de l'argent à son épouse lorsqu'il se trouva de l'ouvrage.

Dans son plaidoyer, l'avocat de la plaignante fit remarquer au juge que l'accusé abandonna son travail alors qu'il savait l'ouvrage rare; il le blâma pour avoir agi ainsi.

Le juge Henri Jolicoeur rendra son jugement dans cette affaire, le 5 janvier.

**La plainte a été rejetée**

Un dessinateur de Lauzon, accusé d'avoir, durant les mois de septembre et d'octobre, volé des bouts de tuyaux, du ciment et des lavabos, le tout d'une valeur de $92.44, la propriété de M. Henri Corriveau, a été libéré, hier, par le juge Alphonse Garon.

L'absence de faits incriminant l'accusé a motivé la décision du juge.

**3 mois sans conduire**

Un individu de Beauport, accusé d'avoir été trouvé ivre en fin de semaine au volant d'un véhicule-automobile, a été condamné, hier, par le juge Achille Pettigrew à $50. d'amende et s'est vu retirer son permis de conduire pour une période de trois mois.

# Deux étudiants canadiens iront étudier à Oxford

MONTREAL. (P.C.) — Deux étudiants ont été choisis par le comité provincial des bourses d'études Rhodes pour aller étudier à l'Université d'Oxford, en Angleterre, pendant deux ans.

Ce sont: Michael-B. Walker, 21 ans, de Regina, et Marc Gaudry, 18 ans, de Montréal.

M. Walker, étudiant en génie de l'Université McGill, fera des recherches en physique.

M. Gaudry, étudiant en arts au Collège St-Laurent, étudiera la chimie.

Neuf autres boursiers Rhodes doivent être choisis ce mois-ci au Canada.

Le montant des bourses est d'environ $2,000. par année.

# Message des Fêtes de M. Yvon Tassé, député

"Bonne et Heureuse Année et le Paradis à la fin de vos jours !" C'est la formule qui exprime le mieux mes sentiments à mes concitoyens de Québec-Est à l'occasion des fêtes.

Les pensées qui doivent nous animer au cours de cette période sont tout d'abord de remercier la Providence de tous les bienfaits qu'Elle nous a accordés au cours de l'année qui se termine, et ensuite de La prier de nous inspirer et de nous guider au cours de l'année qui commence, afin que nous nous acquittions tous du mieux possible de nos responsabilités et de nos devoirs.

Le temps des fêtes fournit une occasion de réunions familiales et autres semblables. Il faut en profiter pour resserrer les liens de cet élément essentiel de notre société qu'est la famille. C'est sur elle que s'appuie une société harmonieuse et pacifique comme nous en connaissons une au Canada, et il faut apprécier à sa pleine valeur cet héritage précieux que nos ancêtres nous ont légué. Il faut le protéger, le cultiver et le développer et, ensuite, le transmettre enrichi à nos enfants.

C'est un message de paix, de tolérance, de compréhension et de charité que la fête de Noël nous apporte. Puisse-t-il se réaliser dans une plénitude encore plus grande au cours de l'année qui commence !

## Courte vie de triplets

MONTREAL. — (P. C.) — Des triplets, que Mme Lucien Séquin, de Verdun, a mis au monde, samedi, sont morts quelques heures après leur naissance.

Les nouveaux-nés, deux filles et un garçon, pesaient chacun trois livres.

Pour les Fêtes OFFREZ UN LIVRE

La Folle

Drame lyrique en 3 tableaux

par Mgr F.-A. Savard

Une belle légende acadienne traitée à la manière des tragiques grecs.

91p. 19cm. Edition de luxe

$1.25 (par la poste $1.35)

Au coeur de la Chênaie

par Marcel Portal

Un roman riche de poésie et de pensée chrétienne qui se situe dans la tradition des contes philosophiques.

155p. 21cm.

$2.00 (par la poste $2.10)

— En vente partout et à —

FIDES 25 est, rue Saint-Jacques Montréal UN. 1-9621

# La Gendarmerie royale poursuit son enquête

TORONTO. — (P. C.) — La Gendarmerie royale a révélé qu'elle enquête sur la disparition de $18,000 en pièces d'or d'un reacté de Air Canada, qui venait de Londres.

Les pièces d'or, qui devaient être consignées au siège social de la Banque de la Nouvelle-Ecosse à Toronto, ont été expédiées par avion le 9 décembre, à bord d'un jet DC-8 de TCA. Le paquet est disparu avant l'arrivée de l'appareil à Toronto.

Un porte-parole de TCA a déclaré que les pièces d'or devaient servir à des fins d'étalage par le siège social.

Le jet avait quitté Londres à destination de Montréal et devait se rendre ensuite à Toronto. On ignore si le paquet est disparu avant ou après cette dernière escale.

La Gendarmerie royale a annoncé que la cause est maintenant entre les mains de son service à Montréal.

## La Corne aux trésors

OTTAWA (P.C.) — La Corne aux trésors a enregistré des ventes pour un montant total de $1,594 lors de son passage à l'Université d'Ottawa la semaine dernière.

Ce montant représente $266 de plus que l'an dernier, mais est loin de l'objectif de $2,00 visé par le comité d'organisation cette année.

## Avertissement à l'URSS

LONDRES, (Reuters). — Le gouvernement britannique a fait savoir à l'Union sociétitque qu'elle devrait mettre fin à l'aide qu'elle apporte aux adversaires de la droite au Laos.

## EMPLOIS DISPONIBLES

### au service civil du Canada

**ECONOMISTE EN CHEF ADJOINT** (avec grade universitaire portant spécialisation en économie et avec plusieurs années d'expérience de l'analyse économique), Office national de l'énergie, Ottawa, $12,500-$13,500. Pour plus de précisions, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de demander la circulaire 60-661.

**AGENT REGIONAL BILINGUE** (avec bon nombre d'années d'expérience administrative comportant des responsabilités croissantes, avec bonne connaissance de l'économie du Canada et de la pratique courante des affaires), Direction des approvisionnements d'urgence, Production de défense, Montréal (P.Q.), $9,940-$11,200.

**SURVEILLANT DES OPERATIONS ET DES NORMES D'AEROPORT** (avec plusieurs années d'expérience du fonctionnement des aéroports ou d'installations industrielles, gouvernementales ou militaires), Transport, Ottawa, $8,120-$9,800.

**STENOGRAPHE DU PARLEMENT** (avec assez bon nombre d'années d'expérience à titre de sténographe officiel de cour ou en des fonctions de caractère et de normes analogues), Sénat, Ottawa, $6,840-$7,860.

**INGENIEUR (BILINGUE) DES OPERATIONS** (devant veiller aux travaux de construction, d'exécution et d'entretien), Défense nationale (Aviation), Saint-Jean (P.Q.), $6,840-$7,860. S'inscrire par lettre auprès de la Division des catégories générales, Commission du service civil, Ottawa, y donner tous les détails relatifs à sa formation professionnelle, y faire le résumé de son expérience et y fournir les noms et adresses de personnes à qui l'on pourra s'adresser pour obtenir des références.

**SPECIALISTE EN REFRIGERATION, CLIMATISATION et AERATION,** Direction des travaux, Défense nationale (Armée), Ottawa, $6,840-$7,860.

**PROFESSEUR ADJOINT ou CHARGE DE COURS en ECONOMIE** (avec doctorat ou maîtrise en sciences économiques), Collège militaire royal, Kingston (Ontario), jusqu'à $7,860. Pour plus de précisions, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de demander la circulaire 61-2001:

**CARRIERES OFFERTES EN RECHERCHE AGRICOLE et BIOLOGIQUE** portant sur les disciplines suivantes : zoologie, microbiologie, chimie, technologie alimentaire, zootechnique, phytotechnie, pédologie, Service de recherches, ministère de l'Agriculture, en divers centres. Traitement initial jusqu'à $7,860. Pour plus de précisions, prière d'écrire à la Commission du service civil, à Ottawa, et de demander la circulaire 61-10.

**INSPECTEURS DE NAVIRES — COQUES** (avec certificat attestant que l'on a achevé un cours approprié en architecture navale, avec vaste expérience satisfaisante ou avec grade en architecture navale conféré par une école reconnue de sciences pratiques et avec bon nombre d'années d'expérience pratique en travaux semblables), Division de l'inspection des navires à vapeur, Transports. Emplois actuellement vacants à Victoria (C.-B.) et Saint-Jean (N.-B.), $6,660-$7,680.

**AGENT TECHNIQUE** (devant préparer des monographies professionnelles, des brochures et des bandes pour projections fixes ainsi que d'autres textes de même nature sur les occupations pour fins d'orientation professionnelle), Division des ressources en effectif ouvrier, Travail, Ottawa, $6,420-$7,140.

**AGENT (BILINGUE) DE LA STATISTIQUE** (avec plusieurs années d'expérience en administration de tribunaux d'adultes et de cours des jeunes délinquants et très bonne connaissance des lois, programmes et modes de procédure en vigueur dans ces domaines), Bureau fédéral de la statistique, Ottawa, $6,420-$7,140.

**AGENT D'ELECTRONIQUE** (avec bon nombre d'années d'expérience pertinente), Défense nationale (Armée), Ottawa, $6,000-$6,660.

**AGENTS DE LA PREVENTION DES INCENDIES et DES ACCIDENTS** (avec bon nombre d'années d'expérience en matière de lutte contre l'incendie et de prévention des accidents) Transports, Edmonton (Alberta) et Moncton (N.-B.), $6,000-$6,660.

**AGENT TECHNIQUE — FORMATION** (avec assez bon nombre d'années d'expérience au niveau d'officier en surveillance du personnel des navires), Transports, Ottawa, $6,000-$6,660

**AGENTS DE FORMATION DU PERSONNEL** (devant aider à mettre sur pied et à reviser et devant projeter et diriger des programmes de formation pour les préposés à la surveillance et à la gestion), Transports, Ottawa, $5,460-$6,180 et $6,000-$6,660.

**AGENTS DES SUCCESSIONS INDIENNES** (avec grade universitaire et devant réunir des données et recueillir les renseignements voulus pour régler les successions indiennes), Citoyenneté et Immigration, Ottawa, $4,620-$5,160.

**APPRECIATEURS FEDERAUX DES DOUANES et ARBITRES DE LA TAXE D'ACCISE** (avec grade universitaire ou sociétariat dans une association reconnue de comptables professionnels), Revenu national, Ottawa, $4,560-$5,880.

**REDACTEUR** (avec assez bon nombre d'années d'expérience de la rédaction de manuscrits, de la disposition typographique et de la correction d'épreuves), Commission d'assurance-chômage, Ottawa, $4,080-$5,160.

**TECHNICIENS DE L'ELECTRONIQUE** (avec assez bon nombre d'années d'expérience et (ou) de la formation pertiente et avec connaissance théorique approfondie de l'électricité), Défense nationale, poste de TSF d'Ottawa, Leitrim (Ontario), $4,080-$4,800.

**SECRETAIRES BILINGUES** (devant remplir des fonctions de secrétaire auprès d'un haut fonctionnaire et devant prendre et transcrire de la dictée en français et en anglais), ministères de l'Etat, Ottawa, $4,050-$4,500.

**REDACTEUR ADJOINT** (avec quelque expérience de la rédaction de manuscrits, de la disposition typographique et de la correction d'épreuves), Division de la rédaction et des renseignements, Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa, $4,050-$4,500.

**ABBREVIATEUR TECHNIQUE** (avec assez bon nombre d'années d'expérience acquise à faire des comptes rendus, des abrégés et le répertoriage de la documentation technique, de préférence de nature médicale), Santé nationale et Bien-être social, Ottawa, $3,900-$4,500.

**TECHNICIEN ADJOINT — CHIMIE,** Division de la protection contre les radiations, Santé nationale et Bien-être social, Ottawa, $3,750-$4,200.

Sauf indication du contraire, les précisions et les formules de demande s'obtiennent aux bureaux de poste dans les grands centres, au Service national de placement ainsi qu'aux divers bureaux de la **Commission du service civil.**

## Un cadeau qui l'enchante !

● Un cadeau de choix, qui fut commandé par télégramme! L'Association de livraison télégraphique des fleuristes offre pour la première fois un bouquet uniforme qui permet aux clients de voir précisément ce qu'ils envoient à des parents ou amis dans des villes éloignées. Celui-ci se compose de gros chrysanthèmes bronze, de chrysanthèmes nains jaunes, de riches feuilles rouges et de tiges de blé dorées dans un vase de verre que l'on peut ensuite utiliser dans la cuisine.

# La Vie Sociale

L'Action Catholique, chambre 325 - Place Jean-Talon

Tél.: LA 2-4771, local 43, Québec 2

Le Dr Donald-F. Elliott, de Londres, fait un séjour de quelques semaines dans la vieille capitale.

M. et Mme Cyrias Ouellet, de Toronto, sont attendus dans notre ville, à l'occasion de la fête de Noël.

Le Dr Hugues Blouin, de Magog, est attendu dans notre ville, à l'occasion du congé de Noël.

M. et Mme René Létourneau, de Stanstead, étaient de passage à Québec, récemment.

Mme Georges Jobin est retournée à Montréal, après avoir passé la fin de semaine dans notre ville, l'invitée de Mme Boris Maltais.

M. et Mme Gilles Clermont-Drolet, de Montréal, accompagnés de leur bébé Diane, passeront la Fête de Noël dans notre ville, les invités de Mme J.-Ernest Drolet.

Mme Ulfranc Bélanger, de Ste-Anne de la Pocatière, était l'invitée de M. et Mme Napoléon Michon, de notre ville, en fin de semaine.

*Nous publions gratuitement les notes sociales concernant les réceptions et les déplacements. Quant aux avis de fiançailles, baptême et mariage à paraitre dans ces colonnes, ils doivent être référés à notre service d'annonces classées : LA 2-4771, local 4, ou de préférence adressés par la poste, accompagnés d'un mandat-poste ($1.50 chaque insertion).*

Mlle Ann Smith est retournée à Montréal, après un bref séjour dans notre ville.

Mlle Marie-Rose Lapointe, de Québec, sera l'invitée de M. et Mme Raymond St-Cyr, de Ste-Anne de la Pocatière, à l'occasion de la Fête de Noël.

Samedi, à onze heures, en la chapelle St-Louis de la Basilique, M. l'abbé Fernand Marquis bénissait le mariage de Mlle Fernande Du Tremblay, fille de M. et Mme Victor Du Tremblay, avec M. Alexandre Mercier, fils de M. et Mme Ludger Mercier, décédés.

## Robe et jumper

SIZES 9011 2-8

Marian Martin

Pour les fillettes, voici une jolie petite robe et un beau jumper qu'elles aimeront.

La blouse et le bas du jumber seront de tissu imprimé. La robe sera confectionnée d'un tissu uni ou imprimé, jupe large, manches courtes ou trois-quarts.

Le patron 9011 se vend grandeurs : 2, 4, 6, 8 ans.

Envoyez 0.50 en bon de poste Les timbres ne sont pas acceptés

Ecrivez lisiblement vos noms et adresse ainsi que le numéro exact du patron Adressez le tout au Service des Patrons "L'Action Catholique", 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P. Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 10 jours entre la date de commande et la réception du patron

No du patron
Mesure désirée
Nom
Adresse

## Actualités féminines

**INFIRMIERES**

**Une réunion spéciale pour les infirmières du service privé sera tenue au 335, rue d'Aiguillon, le jeudi 22 décembre, 1960, à 5 h. 30 p.m.**

# CONSEILS pour la journée

Copyright King Features Syndicate, Inc.

par Frances Drake

*Ces conseils sont d'ordre général. Ils n'ont aucun rapport spécial avec la situation de chacun.*

**MERCREDI 21 DECEMBRE**

**21 mars au 20 avril (Bélier)** — Une journée amusante et réconfortante à la fois. Organisez-vous pour ne pas perdre de temps. Vous avez des réparties qui laissent vos interlocuteurs bouche bée.

**21 avril au 21 mai (Taureau)** — On vous encourage à matérialiser un projet. Vous prenez plaisir à observer le va-et-vient de la rue.

**22 mai au 21 juin (Gémeaux)** — Les prodigues se repentiront de leurs extravagances. Vous êtes plus expéditif que d'habitude. N'exigez des autres, que ce qu'ils sont en mesure de donner.

**22 juin au 23 juillet (Cancer)** — La Lune, Saturne et Uranus sont dans une position qui favorisera l'accomplissement des travaux délicats. Ne vous croyez pas obligé de tout dire.

**24 juillet au 23 août (Lion)** — Votre conscience professionnelle est un atout qui parle haut en votre faveur. Ne mésestimez pas la valeur des petites joies. Influences planétaires moyennes.

**24 août au 23 septembre (Vierge)** — Certaines choses s'accompliront en un rien de temps, d'autres exigeront le maximum de ce que vous pouvez donner. On vous joue un vilain tour.

**24 septembre au 23 octobre (Balance)** — En désespoir de cause, vous consentirez à demander de l'aide. Aspects planétaires propices aux échanges de vues, aux créations artistiques et aux placements.

**SI VOUS ETES NE UN 21 DECEMBRE**

Vous avez une façon originale d'aborder les gens. Vous savez écouter ce qu'on vous raconte, mais n'excellez pas dans l'art d'exprimer vos propres sentiments. Votre intuition sera plus d'une fois confirmée par la réalité. Un poète de grande renommée est né sous ce signe.

**24 octobre au 22 novembre (Scorpion)** — Votre façon de voir les choses influencera le jugement de vos familiers. Un petit contretemps a le don de vous mettre de mauvaise humeur.

**23 novembre au 21 décembre (Sagittaire)** — Vous envisagerez la journée d'un mauvais oeil, mais une fois qu'elle sera lancée et que vous aurez mis le programme en marche, ça ira mieux.

**22 décembre au 20 janvier (Capricorne)** — La marche des événements est stimulante pour les natifs de ce signe. Plusieurs détails réclameront votre attention. Relaxez fréquemment.

**21 janvier au 19 février (Verseau)** — Ne vous inquiétez pas de ce qu'on dit et pense de vous. Acceptez de bon coeur qu'on vous donne des conseils, il y va de votre intérêt. Bonne journée.

**20 février au 20 mars (Poissons)** — Ne doutez pas de votre réussite future parce qu'il vous arrive un petit insuccès, au contraire, allez de l'avant avec un enthousiasme renouvelé.

# La sapin prend place au menu

Au dire des historiens, l'arbre de Noël serait d'origine germanique et remonterait à l'époque de saint Boniface, missionnaire anglais en Allemagne, au huitième siècle. Les peuples teutons et nordiques avaient un dieu nommé Odin auquel c'était la coutume d'offrir des sacrifices au pied d'un chêne sacré. Dans son travail d'évangélisation, saint Boniface remplaça ce chêne par un sapin qu'il voulut décorer en hommage à l'Enfant-Jésus. La coutume se perpétua en Allemagne, les décorations prenant de plus en plus d'importance jusqu'au jour où, plusieurs siècles plus tard, on y ajoute des bougies allumées. C'est le prince Albert, prince d'origine allemande et consort de la reine Victoria, qui introduisit l'arbre de Noël en Angleterre, où il devint bientôt un symbole populaire de la saison des Fêtes.

Nos Brioches en forme d'Arbre de Noël sont inspirées de ce même thème des Fêtes, qu'elles illustrent de délicieuse façon. Dans la pâte, à base de levure et sucrée, se retrouvent deux ingrédients favoris de tous et que l'on associe communément avec la saison de Noël : les noix et le mincemeat. Les brioches sont façonnées en disposant des petites boules de pâte de façon à former les branches et le tronc d'un arbre. On les décore d'une glace blanche parsemée de minuscules bonbons multicolores. En d'autres périodes de l'année, alors que le sapin n'est plus d'actualité comme symbole, les boulettes de pâte pourront être disposées tout simplement en cercle ou en carré, ou encore de quelque autre façon qui puisse évoquer une autre occasion de réjouissances.

**BRIOCHES EN FORME D'ARBRES DE NOEL**

**Donne 3 brioches**

**¾ de tasse de lait**
**¼ de tasse de sucre granulé**
**1 ½ c. à thé de sel**
**1/3 de tasse de shortening**
**½ tasse d'eau tiède**
**2 c. à thé de sucre granulé**
**2 enveloppes de levure sèche active**
**2 oeufs bien battus**
**1 tasse de "mincemeat" bien égoutté**
**½ tasse de pacanes grossièrement hachées**
**2 c. à thé de zeste de citron râpé**
**5 tasses (environ) de farine tout-usage tamisée une fois**

Chauffer le lait à ébullition; ajouter, en remuant, ¼ de tasse de sucre, sel et shortening. Laisser tiédir.

Entre temps, mesurer l'eau tiède dans un grand bol; ajouter, en remuant, 2 c. à thé de sucre. Saupoudrer la levure sur le dessus. Laisser reposer 10 minutes, puis bien brasser. Incorporer, en brassant, la préparation de lait tiédi, les oeufs bien battus, le "mincemeat", les pacanes, le zeste de citron et 2½ tasses de la farine; battre jusqu'à ce que lisse et élastique. Ajouter une quantité additionnelle de farine suffisante pour obtenir une pâte molle — environ 2½ tasses de plus. Renverser la pâte sur une planche ou une toile enfarinées et pétrir jusqu'à ce que lisse et élastique. Déposer dans un bol graissé. Graisser le dessus. Couvrir. Laisser lever dans un endroit chaud, à l'abri des courants d'air, jusqu'au double du volume, environ 1 ½ heure.

Abaisser la pâte avec le poing. La renverser sur une planche ou une toile légèrement enfarinées et pétrir jusqu'à ce que lisse. Diviser la pâte en 3 portions égales. Façonner chaque portion en un rouleau de 17 pouces et le couper en dix-sept morceaux d'un pouce; les façonner en petites boules. Pour façonner un arbre de Noël, placer une rangée de 5 boules de pâte qui se touchent presque, sur une plaque à biscuits, graissée; ensuite une rangée de 4 boules, puis une rangée de 3, une de 2, et enfin 1 boule. Pour la base de chaque arbre" façonner le tronc avec 2 boules de pâte. Graisser les dessus. Couvrir d'un linge propre. Laisser lever dans un endroit chaud, à l'abri des courants d'air, jusqu'au double du volume — environ 45 minutes. Cuire au four modérément chaud (375° F), de 18 à 20 minutes. Lorsqu'ils ont tiédi, décorer les arbres avec la Glace Blanche suivante, puis les parsemer de petits bonbons multicolores.

**GLACE BLANCHE**

**1 ½ tasse de sucre à glacer, tamisé**
**¼ de c. à thé de vanille**
**Du lait**

Mélanger le sucre à glacer avec la vanille et suffisamment de lait pour obtenir une glace plutôt ferme.

## A votre déjeuner de Noël

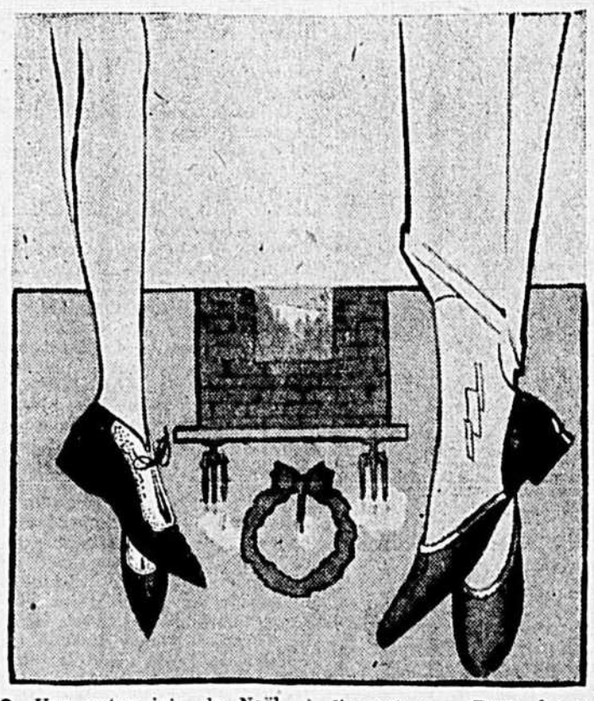
Ajoutez de la couleur à votre déjeuner de Noël : servez des oeufs battus en crème garnis de champignons sautés, de frisettes de bacon et de languettes de piments rouges en conserves.

Si vous voulez ajouter un air de fête, l'Institut des Produits Avicoles suggère de servir les oeufs dans une coupe faite de pain rôti. Allouer trois tranches de pain par portion. Avec un grand moule à galette (uni ou dentelé), tailler des cercles dans chaque tranche de pain. Beurrer les cercles sur les 2 côtés. Déposer un cercle par portion sur une tôle à galette. Se servir des tranches qui restent pour tailler des cercles plus petits, laissant une bordure de 1-4 à 1-2 pouce d'épais. Pour couronner le tout, ajouter deux autres cercles en forme de beigne et presser ensemble légèrement. Faire griller au four environ 10 minutes à 400°F., usqu'à brun doré. Retirer, servir dans des plats ou des assiettes réchauffées et remplir d'oeufs brouillés. Garnir avec les champignons ou les languettes de piments rouges.

## *Conservez vos boites de café*

Dès maintenant, commencez à conserver les boites vides de café et peinturez-les de couleurs vives. Vous aurez alors des contenants pour les biscuits que vous désirez donner en cadeau de Noël. Les biscuits les plus délicieux sont toujours apprêtés au beurre et c'est le beurre qui les garde frais et tendre. Donnez-leur des formes fantaisistes ou cuisez-les de la forme et de la grandeur de vos boites à café. Les tantes et les oncles apprécient un joli cadeau de fins sablés préparés avec du beurre de choix.

## Devant la cheminée



● Une autre joie de Noël, c'est d'être deux — et de suspendre les bas à la cheminée! Pour hommes, pantoufles d'intérieur, à semelle et talon rigides, en veau noir garni de chevreau doré à l'ouverture. Pour dames, luxueuse petite botte à la cheville, pour la maison, faite de velours noir à insertion de tissu doré et simple lacage.

## Un cadeau pour le foyer

Depuis l'époque où le premier homme des cavernes rapportait fièrement chez lui une peau de bête pour l'étendre sur le sol côté fourrure vers l'extérieur, les femmes ont toujours aimé la sensation de luxe que leur donnent les couvre-planchers à longs poils. De nos jours, il est plutôt rare qu'un mari ramène une pelleterie à la maison. Rendons grâce cependant à la chimie moderne qui permet toujours aux femmes ce luxe des tapis à longues fibres dans leurs foyers.

Des tapis fabriqués de fibre acrylique d'"Orlon" d'une qualité plus lourde sont maintenant sur le marché. Ces tapis volants à longues fibres existent en formes rectangulaire, allongée, ovale et ronde, et représentent des cadeaux appréciés, à déposer sous l'arbre de Noël. Les fibres d'environ 2 pouces de longueur sont de tons doux, d'un effet très flatteur.

Les tapis volants sont toujours d'heureuses additions à une pièce, car ils relèvent souvent des décors devenus monotones. Essayez de choisir une teinte qu'une lampe ou tout autre accessoire fera ressortir. Ou encore une note de grand luxe : un tapis d'un blanc éclatant auprès d'un lit.

Une tendance qui se généralise au Canada est l'emploi en décoration de tapis volants de grandes dimensions que l'on place directement sur le tapis existant du salon. Un tapis volant de plus petites dimensions peut se placer devant la cheminée ou encore sous la table à café devant le sofa.

Les chambres avec tapis mur à mur se prêtent tout spécialement à cette idée du tapis superposé. N'ayez pas peur d'utiliser un tapis clair ou même blanc.

Ces nouveaux tapis en "Orlon" se lavent tout aussi facilement que des chandails faits avec cette fibre. Un lavage à la machine dans une eau savonneuse froide, un rinçage soigné à l'eau froide et un secouage après leur séchage leur redonnent l'aspect du neuf.

## *Poitrine d'agneau farcie aux abricots*

Faire une entaille dans la poitrine et placer à l'intérieur une farce au pain relevée de compote d'abricots séchés. Placer la poitrine dans une rôtissoire peu profonde, les côtes vers le bas. Faire rôtir à 325° F. environ 1½ heure. Servir chaud, accompagné d'abricots marinés, de macaroni au fromage et d'haricots verts à la maitre d'hôtel.


EXAMEN de la VUE
Optometriste
J.-M. Leveille, O.D.
pour rendez-vous composez
TEL. LA 4-5121 local 305
PAQUET


# Le courrier de LOUISE

**Edifice L'Action Catholique — Chambre 325, Place Jean-Talon — Québec**

**J'AI HATE DE SAVOIR.** — Si, à l'occasion des fêtes, votre ami vous envoie une carte de souhaits, vous n'êtes pas tenue de lui en adresser une. Ce n'est pas là une opinion personnelle, mais une règle d'étiquette, ou de savoir-vivre.

**ROSE.** — Vous trouverez un tableau de comparaison entre les mesures canadiennes et les mesures métriques, dans la plupart des almanachs. I once Troyes est l'équivalent de 31 grammes 1.

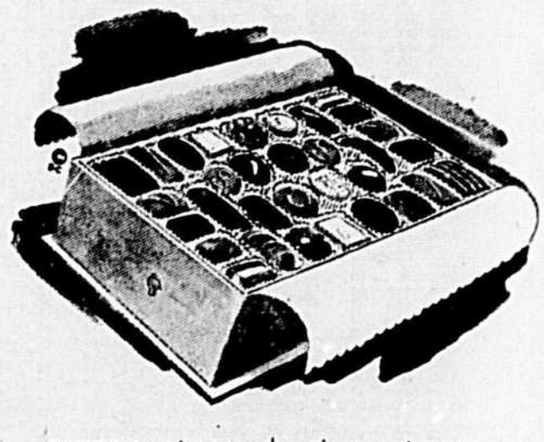
**18 PRINTEMPS.** — Le poids normal d'une jeune fille de votre âge qui mesure 5'2" est de 115 livres. Il ne m'appartient pas de discuter l'opinion de votre mère sur vos fréquentations, mais je la trouve sage de ne pas vous encourager à transformer toutes les soirées en "bons soirs". Cultivez des passe-temps qui vous aideront à compléter votre formation générale et mettez de l'équilibre dans vos occupations, en accordant aux sports, aux arts, à la lecture, à la vie sociale, la part qui leur revient. C'est vraiment la meilleure façon d'occuper "le temps" tout en préparant "l'avenir". — Voici un procédé pratique pour enlever une tache de rouille: frotter la tache de rouille avec le jus d'un citron, puis humecter avec un peu d'eau. Ensuite repasser le tissu avec un fer tiède, en interposant un linge. Grâce à ce procédé que l'on peut renouveler, la tache ne tarde pas à disparaitre.

**ANNE.** — Le prénom Wilfrid signifie: "aimable, charmant" — Marc veut dire: "marteau" et Réal: "royal".

## Muffins chauds et beurrés

New-York a adopté le muffin anglais et ce dernier commence enfin à s'imposer sur la table des Canadiens. Nombre de boulangeries vendent ces muffins légers qui sont particulièrement délicieux avec du beurre. Coupez-les en deux, faites-les griller, beurrez-les généreusement et servez-les bien chauds au petit déjeuner, au goûter, ou dans la soirée comme collation. Vous comprendrez pourquoi le peuple anglais est si friand des bons muffins beurrés.


CHOCOLATS



empaquetages de circonstance.

FRIANDISES
ET FANTAISIES DE NOËL,

les meilleures marques
Ganong, Lowney, Moirs,
Rowntree, Smiles'n Chuckles, etc.

J.E. GIGUERE

375 St-Joseph-E.,
115 St-Joseph-E.,
59 Buade,
342 de la Couronne

# Sur les marchés de Toronto Montréal New-York

## Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

| Titres | ventes | haut | bas | ferm. |
|---|---|---|---|---|
| INDUSTRIES | | | | |
| bitibi | 575 | 38⅞ | 38¾ | 38¾ |
| bit pr | 55 | 23¾ | 23⅝ | 23¾ |
| cad Atl | 465 | 14 | 14 | 14 |
| cad Atl A | 25 | 19⅝ | 19⅝ | 19⅝ |
| gnew S | 150 | 19¼ | 19¼ | 19¼ |
| ta Dist | 400 | 190 | 190 | 190 |
| ta Dis w | 500 | 59 | 59 | 59 |
| ta Gas | 6525 | 24⅞ | 24¼ | 24⅝ |
| ta Gas w | 1878 | 810 | 765 | 810 |
| ta Nat Gs | 1960 | 14⅝ | 14⅛ | 14⅛ |
| g Cen | 50 | 16¼ | 16¼ | 16¼ |
| roma | 1220 | 32⅝ | 32¼ | 32½ |
| gonq pr | 75 | 18⅝ | 18⅝ | 18⅝ |
| gonq wts | 500 | 200 | 200 | 200 |
| umini | 4978 | 31¼ | 30⅞ | 31 |
| um 1 pr | 450 | 21¼ | 21¼ | 21¼ |
| um 2 pr | 160 | 45⅝ | 45 | 45⅝ |
| nalog | 650 | 305 | 300 | 305 |
| rgus | 530 | 33¾ | 33⅝ | 33⅝ |
| rg 2.50 pr | 170 | 48 | 47½ | 47½ |
| tlas Steel | 440 | 21⅝ | 21½ | 21⅝ |
| uto Elec | 50 | 6½ | 6½ | 6½ |
| ank Mont | 500 | 57½ | 57 | 57⅝ |
| ank N S | 579 | 66⅛ | 65⅝ | 66⅛ |
| ath Pow A | 12 | 41½ | 41½ | 41½ |
| eatty | 1920 | 7 | 6¾ | 7 |
| eav Lb A | 25 | 18¼ | 18½ | 18½ |
| ell Phone | 1920 | 47⅛ | 46⅞ | 47⅛ |
| owater pr | 50 | 47½ | 47½ | 47½ |
| razil | 2156 | 370 | 360 | 360 |
| r Tnk | 50 | 5⅞ | 5⅞ | 5⅞ |
| A Oil | 2477 | 27½ | 27¼ | 27½ |
| C E 4½ | 20 | 40¾ | 40¾ | 40⅝ |
| C E 4¾ pr | 85 | 91 | 90⅝ | 91 |
| C E 5½ pr | 30 | 52 | 52 | 52 |
| C Forest | 301 | 11 | 11 | 11 |
| C Pack B | 25 | 14¾ | 14¾ | 14¾ |
| C Pow | 1730 | 35⅞ | 35⅝ | 35⅝ |
| rockville | 100 | 9¼ | 9¼ | 9¼ |
| ruck A | 200 | 7¾ | 7¾ | 7¾ |
| ruck B | 25 | 210 | 210 | 210 |
| uild Prod | 26 | 31½ | 31½ | 31½ |
| urlington | 30 | 14⅝ | 14⅝ | 14⅝ |
| urns | 1140 | 11¾ | 11¾ | 11⅝ |
| al Pow | 4076 | 23 | 22⅝ | 22⅞ |
| an Cem | 157 | 25¼ | 25¼ | 25¼ |
| an Cem pr | 2 | 27 | 27 | 27 |
| I Fndry | 525 | 18¾ | 18 | 18¾ |
| an Malt | 60 | 63½ | 63 | 63½ |
| Pack A | 25 | 49 | 49 | 49 |
| Pack B | 110 | 48 | 48 | 48 |
| an Perm | 240 | 53¼ | 53 | 53¼ |
| Safe 4 pr | 20 | 90 | 90 | 90 |
| an Wire B | 630 | 7 | 7 | 7 |
| Bank Co m | 785 | 57⅞ | 57 | 57 |
| dn Brew | 3682 | 43¼ | 42½ | 43¼ |
| Br Alum | 18 | 8 | 8 | 8 |
| Bal A wts | 105 | 225 | 225 | 225 |
| Bal B wts | 220 | 235 | 235 | 235 |
| dn Can A | 50 | 13¾ | 13¾ | 13¾ |
| dn Celan | 300 | 23½ | 23⅝ | 23⅝ |
| Cel $1 pr | 100 | 19⅞ | 19⅞ | 19⅞ |
| Cel .75 pr | 125 | 32⅞ | 32¾ | 32⅞ |
| Chem | 200 | 6 | 6 | 6 |
| Che mwts | 450 | 195 | 190 | 195 |
| Collieries | 50 | 6⅝ | 6⅝ | 6⅝ |
| Curt w | 1100 | 90 | 87 | 87 |
| Fairbks A | 25 | 10¼ | 10¼ | 10¼ |
| Fairbks B | 50 | 7½ | 7½ | 7½ |
| F Prod A | 100 | 15 | 15 | 15 |
| F Prod pr | 78 | 84 | 84 | 84 |
| Husky | 12638 | 425 | 415 | 425 |
| Husky w | 1220 | 135 | 125 | 130 |
| Hydro Cr | 267 | 10 | 9¾ | 10 |
| dn Ind G | 2225 | 390 | 390 | 390 |
| I L | 130 | 14¼ | 14¼ | 14½ |
| Marconi | 200 | 5 | 5 | 5 |
| dn Oil | 186 | 21½ | 21½ | 21½ |
| dn Oil S | 20 | 99 | 99 | 99 |
| P R | 5345 | 21¾ | 21⅜ | 21¾ |
| dn Pet pr | 216 | 7½ | 7½ | 7½ |
| dn Tire | 95 | 34 | 34 | 34 |
| Tire A | 525 | 34½ | 34 | 34½ |
| W N Gas | 20 | 15⅝ | 15⅜ | 15⅜ |
| Westng | 200 | 34 | 32¾ | 33 |
| hat Gal | 5 | 2½ | 22½ | 22½ |
| ol Cell | 725 | 390 | 390 | 390 |
| onduits | 100 | 11½ | 11½ | 11½ |
| on Baks | 4000 | 7½ | 7½ | 7½ |
| on Gas | 2670 | 15½ | 15¼ | 15⅝ |
| on Gas B | 10 | 105 | 105 | 105 |
| erby vt | 10 | 15⅝ | 15⅜ | 15⅜ |
| osmos | 100 | 11½ | 11½ | 11½ |
| rain R L | 400 | 17 | 17 | 17 |
| rown zell | 250 | 50 | 50 | 50 |
| rush Int | 100 | 6¼ | 6¼ | 6¼ |
| ist Seag | 2737 | 32½ | 32¼ | 32½ |
| Bridge | 785 | 15⅝ | 15⅜ | 15⅝ |
| Dairies | 297 | 13¼ | 13¼ | 13¼ |
| om Elect | 55 | 5⅝ | 5⅝ | 5⅝ |
| Fndry | 850 | 43¼ | 43 | 43¼ |
| Magnes | 200 | 7 | 7 | 7 |
| osco | 100 | 10¼ | 10¼ | 10¼ |
| om Stores | 360 | 65 | 64⅝ | 64⅝ |
| om Tar | 726 | 14⅝ | 14⅝ | 14⅝ |
| om Text | 474 | 9⅞ | 9⅞ | 9⅞ |
| am Play | 215 | 18 | 17⅝ | 18 |
| ed Grain | 15 | 48 | 48 | 48 |
| ord U S | 20 | 65 | 65 | 65 |
| ord Com | 110 | 137 | 136 | 137 |
| raser | 165 | 22¼ | 22¼ | 22¼ |
| atineau | 487 | 36⅝ | 36½ | 36½ |
| at 5½ pr | 10 | 106 | 105¼ | 105¼ |
| en Bake | 25 | 7¼ | 7¼ | 7¼ |
| Dev | 1300 | 11¼ | 10⅞ | 10⅞ |
| Dynam | 50 | 41⅝ | 41⅝ | 41⅝ |
| M C | 17 | 41½ | 40⅞ | 40⅞ |
| P Drill A | 2100 | 58 | 58 | 58 |
| S Wares | 200 | 7½ | 7½ | 7½ |
| lobe A | 50 | 10⅞ | 10⅞ | 10⅞ |
| oodyear | 5 | 129 | 129 | 129 |
| oodyear pr | 100 | 43½ | 43½ | 43½ |
| L Paper | 52 | 39⅛ | 39⅛ | 39⅛ |
| N Gas | 250 | 5⅝ | 5⅝ | 5⅝ |
| N Gas wts t | 1800 | 60 | 57 | 57 |
| reat West | 300 | 150 | 150 | 150 |
| r Wpg G | 2880 | 10½ | 10½ | 10½ |
| r Wpg vt | 38 | 10 | 10 | 10 |
| r Wpg 56 wt | 80 | 330 | 330 | 330 |
| r Wpg 58 wt | 420 | 280 | 245 | 280 |
| reening | 15 | 275 | 275 | 275 |
| reyhnd | 150 | 12 | 12 | 12 |
| ardee | 1160 | 11¾ | 11¾ | 11¾ |
| ard Carpet | 200 | 11½ | 11½ | 11½ |
| H Tower | 50 | 9½ | 9½ | 9½ |
| orne Pf | 950 | 345 | 325 | 345 |
| ur Erie | 175 | 63 | 63 | 63 |
| mp Bank | 715 | 65 | 64¾ | 65 |
| mp Invest A | 800 | 10⅞ | 10⅞ | 10⅞ |
| Inv 125 pr | 145 | 18⅝ | 18⅝ | 18⅝ |
| mp Oil | 6115 | 35⅝ | 35¼ | 35⅝ |
| mp Tob | 570 | 13½ | 13½ | 13½ |
| nd Accep | 705 | 43⅝ | 43⅝ | 43⅝ |
| Ac wts | 30 | 18¾ | 18¾ | 18¾ |
| nglis | 275 | 410 | 410 | 410 |
| sland Gas | 450 | 415 | 410 | 410 |
| sland Gas pr | 20 | 16½ | 16½ | 16½ |
| nt Util | 35 | 35⅝ | 35⅝ | 35⅝ |
| nt Util pr | 125 | 41½ | 41½ | 41½ |
| nt Prov | 225 | 5⅝ | 5⅝ | 5⅝ |
| nter P L | 1150 | 61½ | 61½ | 61½ |
| nt Stl P | 800 | 270 | 260 | 260 |
| nv Syn A | 1495 | 31½ | 31½ | 31½ |
| efferson | 815 | 6⅝ | 6¼ | 6⅝ |
| ockey C | 7930 | 235 | 230 | 235 |
| ock C B pr | 10 | 9¼ | 9¼ | 9¼ |
| ock wts | 2400 | 37 | 34 | 37 |
| elly D A | 100 | 5⅝ | 5⅝ | 5⅝ |
| elly wts | 1800 | 220 | 205 | 220 |
| elvinator | 400 | 6⅝ | 6⅝ | 6⅝ |
| abatt | 165 | 29⅝ | 29⅝ | 29⅝ |
| afarge | 125 | 6¼ | 6¼ | 6¼ |
| akeland | 125 | 190 | 190 | 190 |
| aura Sec | 375 | 15⅝ | 15⅝ | 15⅝ |
| ob Co A | 285 | 29¼ | 29 | 29¼ |
| ob Co A w | 145 | 755 | 755 | 755 |
| ob Co B | 578 | 31½ | 30⅞ | 31½ |
| ob Co pr | 40 | 47½ | 47½ | 47½ |
| ob G B pr | 25 | 31⅝ | 31⅝ | 31⅝ |
| B and P R | 1587 | 15½ | 15⅜ | 15½ |
| Leaf Mill | 200 | 14⅝ | 14⅝ | 14⅝ |
| ass F | 6650 | 10⅝ | 10½ | 10⅝ |
| ass F 5½ | 80 | 100½ | 100½ | 100½ |
| Ed West | 3000 | 145 | 140 | 140 |
| lt Brick | 50 | 220 | 220 | 220 |
| Cont A | 25 | 13⅝ | 13⅝ | 13⅝ |
| olson A | 285 | 23¼ | 23⅛ | 23¼ |
| olson B | 40 | 23 | 23 | 23 |
| olson pr | 42 | 41⅞ | 41⅞ | 41⅞ |
| ont Loco | 275 | 12⅝ | 12⅝ | 12⅝ |
| oore | 6348 | 47⅝ | 46⅝ | 47⅝ |
| at Drug | 225 | 14⅜ | 14 | 14 |
| at Drug pr | 25 | 13½ | 13½ | 13½ |
| at Groc pr | 75 | 27½ | 27½ | 27½ |
| St Car | 230 | 10⅜ | 10¼ | 10⅜ |
| at Trust | 26 | 63 | 63 | 63 |
| O N Gas | 265 | 13 | 13 | 13 |
| or Phone | 400 | 5½ | 5⅜ | 5⅜ |
| W Util pr | 60 | 75 | 75 | 75 |
| ffice Spec | 25 | 12⅜ | 12⅜ | 12⅜ |
| nt Loan | 500 | 27½ | 27¼ | 27½ |
| shawa A | 100 | 7⅞ | 7⅞ | 7⅞ |
| verland pr | 25 | 8⅝ | 8⅝ | 8⅝ |
| age Hers | 1110 | 24⅝ | 24⅝ | 24⅝ |
| embina | 200 | 7⅞ | 7⅞ | 7⅞ |
| enmans | 45 | 29 | 29 | 29 |
| ow Corp | 140 | 45⅝ | 45⅝ | 45⅝ |
| remium | 550 | 215 | 215 | 215 |
| res Elect | 2000 | 8 | 8 | 8 |
| N Gas | 3209 | 5½ | 5 | 5 |
| N Gas un | 75 | 38⅛ | 38 | 38 |
| N Gas wts | 350 | 130 | 130 | 130 |
| eichold | 100 | 14 | 14 | 14 |
| oe Av Can | 275 | 130 | 130 | 130 |
| eichold | 100 | 14 | 14 | 14 |
| oe Av Can | 275 | 160 | 160 | 160 |
| oyal Bank | 848 | 71 | 70⅝ | 71 |
| L Cem A | 50 | 10⅝ | 10⅝ | 10⅝ |
| L Corp | 1030 | 17⅞ | 17⅝ | 17⅞ |
| alada S | 2995 | 11 | 10⅞ | 11 |
| alada wts | 630 | 535 | 525 | 525 |
| elkirk A | 300 | 405 | 405 | 405 |
| even Arts | 2975 | 9 ⅛ | 8⅝ | 9 |
| hawin | 2689 | 27 | 26⅝ | 26⅞ |
| hawin A | 175 | 27 | 27 | 27 |
| hawin A pr | 120 | 40½ | 40½ | 40½ |
| hawin B pr | 47 | 46 | 46 | 46 |
| icks | 100 | 24 | 24 | 24 |
| ilverwd A | 110 | 10⅝ | 10⅝ | 10⅝ |
| ilverwd B | 15 | 11⅝ | 11⅝ | 11⅝ |
| impsons | 475 | 27⅝ | 27½ | 27⅝ |
| K D Mfg | 100 | 265 | 265 | 265 |
| omville pr | 25 | 50⅝ | 50⅝ | 50⅝ |
| outham | 345 | 21½ | 21½ | 21⅝ |
| partan | 15700 | 68 | 62 | 65 |
| t Pav | 450 | 13⅝ | 13⅝ | 13⅝ |
| t Wire C | 1500 | 41 | 40 | 40 |
| tedman | 50 | 33 | 33 | 33 |
| teel Can | 320 | 66 | 65½ | 66 |

(Suite, Toronto: page 8)

## Montréal

COURS FOURNIS PAR LA PRESSE CANADIENNE

| ventes | Titres | Haut | Bas | Fer. |
|---|---|---|---|---|
| 1270 | Abitibi | 38⅞ | 38¾ | 38¾ |
| 5 | Acadia Atl | 85 | 14⅝ | 14⅝ |
| 325 | Algoma | 32½ | 32¼ | 32¼ |
| 1031 | Alumin | 31 | 30⅞ | 31 |
| 175 | Alum 2 pr | 45¼ | 45¼ | 45¼ |
| 693 | Argus | 33½ | 33⅜ | 33½ |
| 25 | Argus 250 | 47¾ | 47¾ | 47¾ |
| 150 | Asbestos | 25 | 25 | 25 |
| 60 | Atlas Steel | 21½ | 21½ | 21½ |
| 225 | Bailey pr | 20 | 20 | 20 |
| 1093 | Bank Mont | 57½ | 57 | 57½ |
| 105 | Bank NS | 66 | 66 | 66 |
| 50 | Banq CN | 54⅝ | 54½ | 54½ |
| 50 | Banq PC | 38¾ | 38½ | 38½ |
| 65 | Bath Pow A | 42 | 42 | 42 |
| 1771 | Bell Phone | 47⅛ | 46⅞ | 47⅛ |
| 1249 | Brazil | 370 | 360 | 360 |
| 1800 | BA Oil | 27½ | 27⅜ | 27⅜ |
| 175 | BC Power | 35¾ | 35½ | 35¾ |
| 25 | BC Phone | 45⅛ | 45⅛ | 45⅛ |
| 25 | Bruck A | 8 | 8 | 8 |
| 25 | Bruck B | 210 | 210 | 210 |
| 275 | Build P | 31 | 31 | 31 |
| 2325 | Cal Pow | 23 | 22¾ | 22⅞ |
| 90 | Can Cem | 25⅛ | 25 | 25 |
| 100 | Can Iron | 18 | 18 | 18 |
| 10 | C Safe 440 p | 89 | 89 | 89 |
| 87 | CSL | 40¼ | 40¼ | 40¼ |
| 691 | C Bank Com | 57¼ | 57⅛ | 57⅛ |
| 100 | C Br Alum | 8⅜ | 8⅜ | 8⅜ |
| 5 | C Bronze | 17½ | 17½ | 17½ |
| 920 | C Cel | 23⅝ | 23¼ | 23¼ |
| 450 | C Cel 175 pr | 32¾ | 32½ | 32½ |
| 125 | C Cel 1 pr | 19¾ | 19¾ | 19¾ |
| 100 | C Chem Wts | 195 | 195 | 195 |
| 65 | C Fairks A | 10⅛ | 10⅛ | 10⅛ |
| 300 | C Husky | 425 | 420 | 425 |
| 200 | S Husky Wts | 125 | 125 | 125 |
| 360 | CIL | 14⅛ | 14 | 14½ |
| 300 | C Int Pow | 10½ | 10⅛ | 10½ |
| 2470 | CPR | 21¾ | 21⅜ | 21¾ |
| 811 | C Pet P | 7¼ | 7 | 7 |
| 1071 | Con MS | 20 | 19¾ | 19⅞ |
| 200 | Cornath M | 12 | 12 | 12 |
| 975 | Dist Seag | 32½ | 32⅜ | 32¼ |
| 90 | Crown zell A | 19½ | 19½ | 19½ |
| 3050 | D Bridge | 15¾ | 15¾ | 15¾ |
| 46 | D Dairies | 13 | 12¾ | 13 |
| 190 | D Fndry | 43 | 43 | 43 |
| 20 | D Glass | 43 | 43 | 43 |
| 20 | D Glass | 65 | 65 | 65 |
| 5 | D Steel | 10¼ | 10¼ | 10¼ |
| 190 | D Stores | 65 | 64⅝ | 64⅝ |
| 682 | D Tar | 14¼ | 14¼ | 14¼ |
| 400 | D Text | 9⅞ | 9⅞ | 9⅞ |
| 25 | Dow Brew | 45 | 45 | 45 |
| 50 | Du Pont | 6 | 6 | 6 |
| 55 | Fam Play | 17¾ | 17⅝ | 17¾ |
| 230 | Fraser | 22¼ | 22 | 22¼ |
| 100 | Fr Pete pr | 350 | 350 | 350 |
| 172 | Gatineau | 36¾ | 36½ | 36½ |
| 18 | Gat 5 pr | 100 | 100 | 100 |
| 50 | Gen Dynam | 41 | 41 | 41 |
| 25 | Hardee p | 110⅛ | 110⅛ | 110⅛ |
| 825 | Ho Oil A | 760 | 760 | 760 |
| 25 | Horne Pitfd | 325 | 325 | 325 |
| 90 | H Smith | 34½ | 34½ | 34½ |
| 360 | Hud Bay | 45⅜ | 45⅛ | 45⅛ |
| 900 | Imp Inv A | 10⅝ | 10⅜ | 10⅜ |
| 200 | I Inv 125 pr | 19½ | 19½ | 19½ |
| 946 | Imp Oil | 35⅝ | 35¼ | 35⅝ |
| 1375 | Imp Tob | 13⅝ | 13⅝ | 13⅝ |
| 240 | Ind Acc | 43½ | 42⅞ | 43½ |
| 200 | Inland C | 15 | 15 | 15 |
| 772 | Int Nickel | 57 | 56⅞ | 56⅞ |
| 104 | Int Paper | 30½ | 30½ | 30½ |
| 425 | Int Util | 35¾ | 35¼ | 35¼ |
| 100 | Int Util p | 41⅛ | 41⅛ | 41⅛ |
| 310 | Int PL | 61¾ | 61¼ | 61¼ |
| 450 | Labatt | 29⅝ | 29½ | 29½ |
| 5033 | MB and PR | 15½ | 15⅜ | 15⅜ |
| 250 | Mail Conv | 25 | 25 | 25 |
| 110 | Mar T T | 17½ | 17½ | 17½ |
| 3745 | Mass Fer | 10¾ | 10⅜ | 10½ |
| 5 | Mass F | 100 | 100 | 100 |
| 920 | Molson B | 23½ | 23⅛ | 23¼ |
| 600 | Molson B | 23½ | 23¼ | 23½ |
| 100 | Molson pr | 42 | 41⅞ | 42 |
| 250 | Mtl Loco | 12½ | 12½ | 12½ |
| 3005 | Morgan | 34⅞ | 34½ | 34⅞ |
| 125 | Nat St Car | 10¼ | 10⅛ | 10⅛ |
| 645 | Noranda | 39⅞ | 39½ | 39⅞ |
| 202 | NS Light | 15½ | 15½ | 15½ |
| 45 | Ogilvie | 965 | 965 | 965 |
| 665 | Page Hers | 23⅝ | 24¼ | 24¼ |
| 100 | Place | 13¾ | 13¾ | 13¾ |
| 30 | Pow Corp | 46 | 46 | 46 |
| 750 | Price B | 38¾ | 38 | 38⅝ |
| 35 | Price B P | 81½ | 81½ | 81½ |
| 805 | Que Nat Gas | 5½ | 5 | 5 |
| 40 | K N Gas un | 38½ | 38⅛ | 38½ |
| 250 | Que Prov | 37 | 37 | 37 |
| 500 | Reitmans | 16⅞ | 16¾ | 16⅞ |
| 200 | Reitmans A | 15 | 15 | 15 |
| 50 | Reynolds p | 87 | 87 | 87 |
| 45 | Roe Av C | 465 | 450 | 450 |
| 1296 | Royal Bank | 71 | 70¾ | 71 |
| 150 | Stl Cem A | 11 | 11 | 11 |
| 1150 | Stl Corp | 17¾ | 17⅝ | 17¾ |
| 2264 | Shawin | 27 | 26⅞ | 27 |
| 5 | Shawin pr | 40½ | 40½ | 40½ |
| 5 | Sher Will | 31½ | 31½ | 31½ |
| 5 | Sicard | 6 | 6 | 6 |
| 220 | Simpsons | 27½ | 27½ | 27½ |
| 300 | Sogamines p | 16½ | 16⅜ | 16⅜ |
| 250 | Southam | 21¼ | 21¼ | 21¼ |
| 195 | Steel C | 65⅞ | 65¾ | 65⅞ |
| 415 | Steinb A | 18⅞ | 18⅞ | 18⅞ |
| 5540 | Tr C | 18⅞ | 18⅝ | 18⅝ |
| 250 | U Steel | 6¼ | 6½ | 6½ |
| 1055 | Walk GW xd | 39 | 33¾ | 39 |
| 135 | Weston A | 39 | 39 | 39 |
| 25 | zellers | 34 | 34 | 34 |

## New-York

Cours fournis par Barry & McManamy, 132, rue Saint-Pierre, Québec. Tél.: LA 2-7006

| Titres | Ferm. |
|---|---|
| Air Reduction Add Sog | 94⅝ |
| Allied Chemical | 55⅝ |
| Am Br Paramount | 44⅜ |
| American Can. | 32⅞ |
| Am Tel et T. | 96 |
| Am Tobacco | 65⅞ |
| Anaconda Copper | 44¼ |
| Atchison Railway | 21¾ |
| Atlantic Coast L | 44⅞ |
| Avco Mfg | 14 |
| Baldwin Lima | 27⅛ |
| Bethlehem Steel | 39⅛ |
| Bucyrus | 13 |
| Canadian Pacific | 22⅛ |
| Chance vought | 39⅛ |
| Chesapeake et Ohio | 58⅜ |
| Chrysler | 48 |
| Cons Edison N.-Y. | 64⅞ |
| Cons Nat Gas | 81 |
| Delawae et Hud | 18⅛ |
| DuPont de Nem | 186¼ |
| Eastman Kodak | 113¾ |
| Erie | 5 |
| General Cable | 34⅜ |
| General Dynamics | 42 |
| General Electric | 74⅝ |
| General Motors | 42 |
| Goodyear Tire | 34¾ |
| Gt North P | 44⅞ |
| Illonois Central | 30¼ |
| Inter Havester | 43 |
| Inter Nickel | 91⅞ |
| john Manville | 58¼ |
| Kansas City So R | 64⅝ |
| Louisville et Nash | 50 |
| Mead Corp | 34 |
| Mesabi | 31¼ |
| Nat Airline | 11 |
| N.-Y. Central | 16 |
| Niagara Mohawk | 37⅞ |
| Norfolk et West R | 99½ |
| Paramount Pict | 54½ |
| Penn R. R. | 11 |
| Proctor et Gamble | 139 |
| Rock Island | 20½ |
| Sears Roebuvk | 55⅜ |
| Shell Oil | 38½ |
| South Pacific | 19⅞ |
| South Railway | 48½ |
| Stand Oil of Ca | 45⅞ |
| Stand Oil n.j. | 38¾ |
| Texaco | 81⅜ |
| Thiokol | 39⅝ |
| Union Carbide | 124¼ |
| Union Pacific | 26⅞ |
| United Aicraft | 36⅞ |
| U.S. Steel | 76½ |
| vanadium | 17¾ |
| virginia Carolina | 33 |
| Woolworth | 69 |
| Westinghouse | 52⅞ |

## Options

**Canada Foundries & Forgings Ltd** — a avisé la Bourse de Montréal qu'une option consentie à un administrateur, sur 5,000 actions à $15 l'action, a été prolongée du 31 décembre 1960 au 31 décembre 1962.

Cette option est détenue en fiducie par ce dernier pour certains hauts fonctionnaires à salaires et employés seniors de la compagnie.

**Placer Development Limited** — a avisé la Bourse de Montréal que des options additionnelles viennent d'être consenties à des employés de la compagnie et ou de ses filiales, conformément au plan stimulateur d'option en cours. Ces options leur permettent d'acheter 7,000 actions à $13.75 chacune et elles peuvent être exercées selon les termes du dit plan.

**South Dufault Mines Limited** — a fait savoir à la Bourse Canadienne qu'en vertu d'accords en date du 11 mai et de 24 août 1960, conclu entre la compagnie et Invex Corporation et Josan Holdings Limited, il y avait des options sur des actions de South Dufault Mines à 17½ et 20 cts l'action, dues et payables le ou avant le 26 novembre 1960, et que 57,000 actions viennent d'être prises à 17½ cts, par Invex Corporation Ltd; ce qui porte donc le total des actions en circulation à 4,293,142.

## Prix à la ferme des produits agricoles

L'indice des prix, à la ferme, des produits agricoles (1935-1939-100) s'établissait en octobre à 238.3 comparativement à 238.7, chiffre rectifié de septembre, et à 236.4 un an plus tôt. Les prix des bestiaux étaient inférieurs à ceux de septembre, mais ceux des produits laitiers, des pommes de terre, de la volaille et des oeufs étaient plus élevés. Comparativement à un an plus tôt, les bestiaux et les pommes de terre étaient à la baisse et les céréales, la volaille et les oeufs, à la hausse. Le prix plus élevé des céréales durant octobre de cette année provient de la qualité supérieure des récoltes dans les provinces des Prairies.

Voici les indices provinciaux des prix, à la ferme, des produits agricoles durant octobre: Ile du Prince-Edouard, 220.1 (217.2 en septembre); Nouvelle-Ecosse, 223.6 (222.5); Nouveau-Brunswick, 232.8 (220.0); Québec, 275.6 (271.4); Ontario, 266.3 (265.7); Manitoba, 223.0 (223.4); Saskatchewan, 200.9 (200.8); Alberta, 218.2 (222.2); et Colombie-Britannique, 256.8 (259.3).

## Denrées

Montréal — (P.C.) — Cours des denrées transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots du bois: extra-gros 51-52; A gros 47-48; A moyen 37-38; A poulette 35-36; B 36; C 22. Arrivages 35.

Beurre: arrivages courants, admissible 63 5-8; de stockage, non-admissible 63 1-2; frais, de crémeries, enveloppé 64 1-2-65 1-2; frais en gros, admissible 64; de stockage, non-admissible 63 1-2.

Fromage: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc 31; blanc 32 1-4; coloré 32 1-4.

Pommes de terre: Québec, nouvelles 1.75-1.85 les 75 livres; N.-B. 1.90-2.00 les 75 livres; 1.25-1.30 les 50 livres; Ile-du-Prince-Edouard 2.00-2.15 les 75 livres; 1.50-1.60 les 50 livres.

## Bestiaux

Montréal — (P.C.) — Les prix des bouvillons, des veaux, des agneaux et des moutons équivalaient à ceux de la semaine dernière aux marchés à bestiaux de la métropole ce matin.

Bouvillons: de choix $23-23.75; moyens $20-22.75; communs $17-19.75; génisses de qualités moyenne et commune $12-17.75, et quelques-unes de qualité moyenne $19.

Vaches: bonnes $14.75; moyennes $13.75 - 14.50; communes $12.75-13.50.

Veaux: bons et de choix $29-30; communs $22-26; veaux d'herbe et de chaudière $14.50-15.50; sujets pour fins d'engraissement $18.

Au marché de l'Ouest 26 porcs et truies ont été offerts; aucun arrivage au marché de l'Est. Il n'y a pas eu de prix d'établis.

Moutons de bonne qualité $18-19; de qualité moyenne $13-17.50. Les agneaux étaient de $4 à $8.50 suivant leur qualité.

## Mines Hors-Listes

Cours fournis par la Presse Canadienne

| Titres | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Bald Mountain | 9 | 10 |
| Glencona | —¼ | —¾ |
| Indept | 8 | 10 |
| Kenmac | — | 2 |
| Lun Echo | 20 | 25 |
| M Oka | 40 | 50 |
| Nat Mal | 25 | 30 |
| Nipiron | 8 | 10 |
| Oklend | 3 | 5 |
| Pascalis | 15 | 18 |
| Quejo | 3 | 5 |
| Rand Mal | 3 | 5 |
| Scott Ch | 1 | 3 |
| Starlight | 1½ | 2½ |
| W Leys | 1 | 3 |
| Young Dave | 15 | 18 |

## Fonds Mutuels

Cours fournis par A.-M. Kidder & Co.

| Titres | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| All Cdn Com | 6.63 | 7.21 |
| All Cdn Div | 5.05 | 5.49 |
| American Growth | 7.73 | 8.43 |
| Beaubran | 27.98 | 30.38 |
| Can. Investment | 8.65 | 9.49 |
| Canafund | 35.23 | 36.99 |
| Champion Mutual | 5.28 | 5.80 |
| Commonw Inte | 7.90 | 8.68 |
| Do Leverage Fund | 6.47 | 7.11 |
| Corp Invest | 8.74 | 9.55 |
| Div Inc Sshs Series B | 3.60 | 3.95 |
| First Oil and Gas | 3.43 | 3.75 |
| Dominion Equity | 14.65 | 14.97 |
| Dividend Shares | 2.96 | 3.24 |
| Fonds Collectif A | 5.19 | 5.64 |
| Fonds Collectif B | 5.30 | 5.63 |
| Fonds Collectif C | 5.16 | 5.60 |
| Group Inc | 3.30 | 3.69 |
| Grouped Income Acc | 5.10 | 5.57 |
| Growth Oil and Gas | 6.30 | 6.63 |
| Invest Growth Fund | 11.07 | 12.04 |
| Keystone | 13.90 | 15.04 |
| Mutual Accum Fund | 7.28 | 7.96 |
| Mutual Income Fund | 4.69 | 5.13 |
| North American Fund of C | 8.37 | 9.10 |
| Pret et revenue | 5.02 | 5.49 |
| Radisson | 4.15 | 4.56 |
| Savings Inv Mutal | 5.02 | 5.49 |
| Supervised Amer Fund | 6.70 | 6.77 |
| Supervised Exec 55 | 37.66 | — |
| Supervised Exec 56 | 30.90 | — |
| Supervised Exec 57 | 5.29 | — |
| Supervised Exec 58 | 5.59 | 5.65 |
| Sup Growth Fund | 1.57 | 1.59 |
| Supervised Income Fund | 3.82 | 3.86 |
| x-tv Electronic | 7.72 | 8.41 |
| Timed Invest Fund | 5.55 | 5.99 |
| United Accum | 14.52 | 15.79 |
| EN MONNAIE AMERICAINE | | |
| Affil Fund Inc | 7.30 | 7.90 |
| American Bus Shares | 4.16 | 4.44 |
| Boston Fund | 17.50 | 18.92 |
| Bullock Fund | 12.29 | 13.48 |
| Group Sec Auto | 8.20 | 8.99 |
| Group Sec Rail | 8.39 | 9.20 |
| Group Sec Steel | 8.46 | 9.27 |
| Keystone Cust B-3 | 15.40 | 16.80 |
| Keystone Cust B-4 | 9.11 | 9.94 |
| Keystone Cust K-1 | 8.59 | 9.37 |
| Keystone Cust K-2 | 15.10 | 16.48 |
| Mass Inv Growth Stock | 15.11 | 16.34 |
| Wellington Fund | 13.74 | 14.98 |

## Cours des huiles

| Titres | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Alaska Y Pipe | — | 200 |
| Aldina | 01¼ | 02½ |
| Bashaw | 02¼ | 02½ |
| Blue Cr | 16½ | 19 |
| Cdn Fort | 02 | 03 |
| Cdn Propane | 280 | — |
| Castle | 11½ | 14 |
| Comm Min | 06 | 10 |
| Claybar | 09 | — |
| Dom Min | 01 | 01½ |
| Gway | 01½ | 02 |
| Kenare | 01½ | 02 |
| Keno | 20 | — |
| Leamac | 02 | 03 |
| Merit Oil | 40 | — |
| Merland | 10 | 12 |
| Mill Cr | 02½ | — |
| N Rich | 02 | 02½ |
| N Cont | —½ | 01 |
| New Ridge | 04 | 05 |
| Nuco | 04¾ | 07 |
| Ranchmens | 04¾ | 08½ |
| Renfrew | 04½ | — |
| Sastex | 01 | 02 |
| Sage | 65 | 80 |
| Shares | 02 | 04 |
| Silver City | 02 | 03 |
| Tfield | 01¼ | 02 |
| Tfield | 01¼ | 02 |
| Turnerval | — | 20 |
| WWarn | 05 | 06 |

## Produits agricoles

Le marché des oeufs s'est raffermi, en fin de semaine, et les grossistes achètent prudemment.

Le marché des volailles est assez stable. Les arrivages sont ralentis dans toutes les classes d'oiseaux. La grosse production, pour la période des fêtes, est entrée depuis quelques semaines. La demande est régulière.

PRIX DES OEUFS

| Catégorie-Grosseur | A | B | C | D |
|---|---|---|---|---|
| Ex. gros | 38-40 | 44-45 | 55-56 | 57-60 |
| Gros | 36-37 | 42-43 | 53-54 | 55-56 |
| Moyens | 32-33 | 37-38 | 44-45 | 52-53 |
| Petits | 28-30 | 33-34 | 42-43 | 50-51 |
| B | 30-31 | 35-36 | 43-44 | 50-51 |
| C | 16-18 | 20-21 | 28-30 | 35-36 |

Colonne A—Prix aux producteurs
Colonne B—Prix aux postes enregistrés
Colonne C—Prix aux détaillants
Colonne D—Prix aux consommateurs

PRIX DES VOLAILLES

| Espèces | Prix aux producteurs: Poids vivants — Poids | Prix | Prix aux détaillants A — Poids abattus | B — Poids abattus | A — Poids éviscérés | B — Poids éviscérés |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Poulets de gril | 3-4 | 20-21 | —— | —— | 32-34 | 30-32 |
| Poulets à rôtir | 4-5 | 20-21 | 32-34 | —— | 38-40 | 35-37 |
| | 5-6 | 21-22 | 38-40 | —— | 41-44 | 40-42 |
| 6 livres et plus | | 27-28 | 40-41 | —— | 42-44 | 40-42 |
| Poules | 3-4 | 10-12 | 18-20 | —— | 26-27 | 24-25 |
| | 4-5 | 12-14 | 24-26 | —— | 31-32 | 28-30 |
| 5 livres et plus | | 22-23 | 32-34 | —— | 39-41 | 35-36 |
| Dindons, moins de 9 lbs | | 34-35 | —— | —— | 50-51 | 43-44 |
| Femelles de 9 à 18 lbs | | 35-37 | —— | —— | —— | —— |
| Mâles, 18 livres et plus | | 32-33 | —— | —— | —— | —— |

PRIX DES PATATES

75 livres — patates locales $1.70 à $1.75
75 livres — Nouveau-Brunswick $1.90 à $1.95

# Aspects économiques de la Fédération de la Rhodésie et du Nyasaland

Une étude précise des progrès économiques réalisés par la Fédération de la Rhodésie et du Nyasaland depuis son établissement en 1'53, établie par une commission de fonctionnaires, a paru à Londres à titre de "Command Paper 1149". Cette étude dénote que, durant toute la période écoulée depuis 1954, la Fédération a maintenu un très haut niveau de placements bruts par rapport au produit national brut dans l'économie monétaire, dont le taux varie de 31 à 43 p. 100. Les placements bruts ont atteint leur sommet en 1957; mais, bien qu'il se soit manifesté quelque ralentissement de l'activité économique en 1958, ils dépassent encore le tiers du produit national brut. Pendant la période quinquennale de 1954 à 1958, les placement bruts ont atteint près de 629 millions de livres sterling: on en a fait les fonds jusqu'à concurrence de 459 millions au moyen de l'épargne domestique et, pour 170 millions (soit une moyenne de 34 millions par année) par l'emprunt net à l'étranger. Les placements dans l'exploitation minière se sont chiffrés par cent millions de l.c., soit près du sixième du total des placements brcts de 1954 à 1958. Parmi les autres placements privés, il faut remarquer surtout les sommes consacrées à la construction de bâtiments à usage commercial ou autres, stimulée par le rythme accéléré de l'immigration et les rentrées de fonds du Royaume-Uni. Les placements bruts dans le secteur public ont été non seulement considérables par rapport au total des placements mais ont continué d'augmenter en 1958, alors que la tendance générale prenait une autre direction. Ce fait tenait uniquement à l'entreprise hydro-électrique de Kariba. Les dépenses publiques dans d'autres domaines ont atteint leur sommet en 1957. A la suite de 1959, on s'attendait que la dépense d'ensemble tombe, surtout à cause de la diminution des dépenses en capital pour les voies ferrées de Kariba et de la Rhodésie.

Les emprunts, aussi bien extérieurs que domestiques, ont été d'ordinaire contractés par le gouvernement fédéral, à en croire le "Command Paper", au nom de tous les gouvernements de la Fédération. En vertu de la Constitution, les emprunts à l'extérieur sont subordonnés à l'assentiment du Conseil des emprunts; les emprunts domestiques se font conformément aux programmes convenus entre tous les gouvernements. De 1954 à la mi-1959, on a emprunté au total 52 millions et demi à l'extérieur, total qui s'ajoute à la somme empruntée pour l'entreprise de Kariba.

Le progrès économique de la Fédération, d'une année à l'autre, restait grandement fonction de l'état des marchés mondiaux du cuivre; on sait que le cuivre représente la principale exportation de la Fédération, soit environ la moitié de la valeur totale du commerce d'exportation. L'activité économique de la Fédération, dans l'ensemble, dépend beaucoup des exportations pour la production.

Le pourcentage du total des exportations visibles, par rapport au revenu national net, a été de 63 en 1954 et 1955, de 60 en 1956, de 51 en 1957 et de 46 en 1958.

# Conseil britannique de productivité

Le Conseil britannique de la productivité (BPC) a été établi en novembre 1952 par les deux côtés de l'industrie pour stimuler l'intérêt envers les méthodes à suivre pour hausser la productivité. On l'a créé pour poursuivre et développer le travail du Conseil anglo-américain de la productivité qui, de 1948 à 1952, envoyait des équipes de productivité — composées de représentants de l'administration, de techniciens et d'ouvriers — de plusieurs industries britanniques pour étudier les progrès et les techniques aux Etats-Unis. C'est un organe indépendant où sont représentés la Confédération britannique des employeurs, la Fédération des industries britanniques, le Congrès des syndicats de métiers, l'Association des chambres de commerce britanniques, l'Union nationale des manufacturiers et les industries nationalisées. On a créé des comités consultatifs pour stimuler la productivité dans les métiers du bâtiment, dans l'agriculture et dans le commerce de détail. Le BPC accomplit une bonne partie de son travail par l'intermédiaire de plus de cent associations et comités régionaux de productivité établis dans toutes les parties du pays. Ces organes locaux organisent des réunions, des visites inter-usines, des cours, des conférences, des représentations de films et des expositions. Afin de leur aider ainsi que les nombreux organismes nationaux et industriels avec lesquels il collabore, le BPC produit des brochures, des études spécialisées, films et un bulletin mensuel. En outre, il organise des démonstrations pour l'étude des méthodes de travail.

Le BPC fonctionne surtout à l'aide de fonds publics. En 1960-61. il avait un revenu total de £192,850dont L122,000 sous forme de subventions du Board of Trade, £27,750 d'aide supplémentaire des Etats-Unis, £9,500 des organes-membres et £18,000 fournies d'une façon ou de l'autre par les associations et comités régionaux. Le reste vient des publications, des films et du matériel d'instruction visuelle; des cachets de conférences, des démonstrations et des sommes versées par d'autres organes pour la production de certains films.

Le président actuel du Conseil est M. W. J. Carron, secrétaire général de l'Amalgamated Engineering Union.

## Dividendes

Algoma Central and Hudson Bay Railway Co., 25 cents l'action ordinaire et 75 cents l'action privilégiée, 1er mars, inscription 15 février.

Auto Fabric Products Co. Ltd, 15 cents l'action de classe A, 3 janvier, inscription 20 décembre.

Canada Bread Co. Ltd ,62 1-2 cents l'action privilégiée de classe B, 1er janvier, inscription 19 décembre.

Canadian General Investments Ltd, 30 cents l'action ordinaire, 13 janvier, inscription 30 décembre.

Canada Bread Co. Ltd, 62 1-2 cents l'action privilégiée de classe B, 1er janvier, inscription 19 décembre.

Canadian Géneral Investments Ltd, 30 cents l'action ordinaire, 13 janvier, inscription 30 décembre.

Canadian Pacific Railway Co., 75 cents, 28 février, inscription 5 janvier.

Canadian Westinghouse Co. Ltd 2 janvier, inscription 21 décembre.

Consolidated Bakeries of Canada Ltd, 25 cents, 1er février, inscription 13 janvier.

Crown Cork and Seal Co. Ltd, 75 cents, 15 février, inscription 13 janvier.

Dalex Co. Ltd, $1.75 l'action privilégiée, 31 décembre, inscription 21 décembre.

Dupont of Canada Ltd, 20 cents l'action ordinaire, 27 janvier, inscription 30 décembre; 93 3-4 cents, 13 janvier, inscription 30 décembre.

Hinde and Dauch Ltd, 45 cents, 24 mars, inscription 28 février.

International Bronze Powders Ltd, 15 cents l'action ordinaire et 37 1-2 cents l'action privilégiée, 16 janvier, inscripton 22 décembre.

## Bourse des céréales

WINNIPEG

Cours fournis par la Presse Canadienne

| | Haut | Bas | Fer. |
|---|---|---|---|
| **Avoine:** | | | |
| Décembre | — | — | 75⅛ |
| Mai | 74⅞ | 74¾ | 74⅞ |
| juillet | 74⅞ | 74¾ | 74¾ |
| **Orge:** | | | |
| Décembre | 96⅛ | 96 | 96⅛ |
| Mai | — | — | 95⅜ |
| juillet | — | — | 95⅞ |
| **Lin:** | | | |
| Décembre | 279¼ | 277 | 277 |
| Mai | 288 | 285¼ | 285¼ |
| juillet | 287½ | 284⅞ | 285⅛ |
| **Seigle:** | | | |
| Décembre | 93⅞ | 93¾ | 93⅞ |
| Mai | 100 | 99⅝ | 99⅞ |
| juillet | 100⅝ | 100⅜ | 100½ |

1 Nor 1.64⅞ 2 1.59⅞, 3 1.57⅞, 4 1.55⅞, 5 1.49⅞, 6 1.48⅞, 1 Durum 1.79⅞, 2 1.76⅜, 3 1.73⅞.

1 Nor 1.64⅞, 2 1.59⅞, 3 1.57⅞, 4 1.55⅞, 5 1.49⅞, 6 1.48⅞, 1 Durum 1.79⅞, 2 1.76⅜, 3 1.73⅞.

Avoine: 2 CW 75¾, 3 Ex CW 72¾, 3 CW 72¼, 1 Ex Feed 72¼, 1 Feed 71¼, 2 Feed 68¼, 3 Ex Feed 65¼, Mixed Feed 45, Mixed Grain 60¼.

Orge: 1 et 2 CW 6 rangs 1.07, 1 et 2 CW 2 rangs 1.05, 3 CW 6 rangs 1.05; 3 CW 2 rangs 99, 1 Feed 93, 2 Feed 92, 3 Feed 89, 3 Mixed Grain 84.

Cours au comptant

Avoine: 2 CW 75⅛, Ex 3 CW 72⅛, 3 CW 72⅛, Ex 1 Feed 72⅛, 1 Feed 70⅝, 2 Feed 67⅝, 3 Feed 64⅝, Mixed Feed 45.

Orge: 1 et 2 CW 6 rangs 1.04⅛, 1 et 2 CW 2 rangs 96⅛, 3 CW 6 rangs 94⅛, 3 CW 2 rangs 92⅛, 1 Feed 92⅛, 2 Feed 90⅞.

Lin: 1 et 2 CW 93⅛, 3 CW 89⅝, 4 CW 75⅝, Ergoty 78, Track 93⅝.

Seigle: 1 CW 2.77, 2 CW 2.72, 3 CW 2.52, Track 2.77.

## Marché de l'or

Paris — (P.C.) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 39.70 NF hier sur le marché libre de l'or français. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, cotait 101.20 NF.

Londres — (P.C.) — Cote de l'once d'or fin en argent américain sur le marché européen: $35.45 à l'achat et $35.60 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.52 7-25 253 shillings, 1 penny.

# COURS D'OUVERTURE

## MONTREAL

COURS FOURNIS PAR LA PRESSE CANADIENNE BOURSE DE MONTREAL

| | |
|---|---|
| Abitibi | 38⅞ |
| Algoma | 32⅜ |
| Alumin | 31⅛ |
| Alum 2 pr | 45⅛ |
| Argus | 33½ |
| Asbestos | 25¼ |
| Atlas Steel | 21¾ |
| Bank Mont | 58 |
| Bank N S | 66 |
| Banque C N | 55 |
| Canque P C | 38¼ |
| Bell Phone | 47⅛ |
| Bowater Cor 5 p | 47⅜ |
| B A Oil | 27⅜ |
| B C E 5½ p | 52⅜ |
| B C Power | 35½ |
| Can Cem | 25 |
| Can Iron | 18½ |
| C S L | 40 |
| C Bank Com | 57½ |
| C Brew | 43¼ |
| C Cel | 23¼ |
| C Husky | 435 |
| C Hydro Car | 10½ |
| C I L | 14⅜ |
| C Oil | 22 |
| C P R | 22 |
| C Pet pr | 7⅛ |
| Con M and S | 19⅞ |
| Coronation | .12 |
| Crown Z A | 19 |
| Dist Seag | 32¼ |
| D Bridge | 15⅞ |
| D Glass pr | 13¾ |
| D Stores | 65 |
| D Tar | 14½ |
| D Text | 9¾ |
| Fr Pete pr | 355 |
| Frosst A | 15⅜ |
| Gen Mtrs | 40⅞ |
| G S Wares | 7½ |
| Home Oil A | 760 |
| Horne Ptfd | 350 |
| Hud Bay | 45 |
| Imp Inv A | 10¾ |
| Imp Oil | 35¼ |
| Imp Tob | 13¼ |
| Ind Accep | 43½ |
| Int Nickel | 57⅜ |
| Interpv P L | 61⅜ |
| M B and P R | 15⅜ |
| Mass Fer | 10⅝ |
| Molson B | 32½ |
| Mont Loco | 12½ |
| Morgan | 34½ |
| Noranda | 39⅞ |
| N S Light | 15½ |
| Ogilvie | 47½ |
| Page Hers | 24½ |
| Penmans | 29⅛ |
| Premium Iron | 210 |
| Price Br | 3⅜ |
| Que Nat Gas | 7⅛ |
| Q N Gas Un | 38 |
| Que Pow | 37 |
| Roe AV Can | 450 |
| Royal Bank | 70⅝ |
| St L Corp A pr | 99 |
| Salada S | 11¼ |
| Shawin | 26⅞ |
| Sicard | 6 |
| Simpsons | 27¾ |
| Steel Can | 66½ |
| Steinbg A | 18⅞ |
| Tr C Pipe | 19⅛ |
| U Steel | 6½ |
| Walk G W | 39¼ |
| Webb Knp | 285 |
| Weston A | 39½ |

BOURSE CANADIENNE

| | |
|---|---|
| Alscope | 4½ |
| Ang Nfld | 6½ |
| Atlas Tele | 45 |
| Augustus | 32 |
| Aumaque | 6 |
| Bateman | 6½ |
| Bellechasse | 19½ |
| Cdn Kodiak | 95 |
| Cartier Que | 10 |
| Cassiar | 13 |
| Chemalloy | 215 |
| C Monpas | 4½ |
| C New Pac | 115 |
| D Oilcloth | 20⅝ |
| Emp Oil | 3 |
| Lith Corp | 44 |
| Massval | 6 |
| McIntyre | 27½ |
| Mid Chib | 18 |
| M R Rice | 22 |
| Native Min | 8 |
| Nfld Light | 47¼ |
| N Santiago | 2 |
| N A Rare M | 27 |
| Opem Exp | 8 |
| Pennbec | 7 |
| Porcupine | 11 |
| Que Cobalt | 221 |
| Que Smelt | 8 |
| Que Phone | 35 |
| St. Law. Col. | 540 |
| Shop Save | 7 |
| Sobeys St. | 13 |
| S Dufault | 10 |
| Tib Expl | 8½ |
| Titan | 5 |
| U Pr Prop | 135 |
| Ventures | 30½ |
| Virginia | 7½ |
| Wendell | 2½ |
| W Decalta | 80 |

HORS-LISTE

| | |
|---|---|
| Alb Tr-A | 24½ |
| C D Sug | 14½ |
| Cent Del Rio | 500 |
| Cons Paper | 4 |
| Cons Gas | 15⅜ |
| Kerr Add | 11⅞ |
| Loblaw Co B | 31 |
| Maclaren A | 20 |
| Moore | 47½ |
| Steep R | 63 |
| Un Gas | 74⅜ |

## NEW-YORK

Cours fournis par Barry & McManamy, 132, rue St-Pierre, Québec 2. — Tél.: LA 2-7006

| | |
|---|---|
| American Can | 32⅞ |
| Am. Tel and T | 96¼ |
| Am. Tobacco | 65⅜ |
| Anaconda Copper | 44¼ |
| Atchison Railway | 21⅞ |
| Bethlehem Steel | 39 |
| Boeing Aircraft | 38⅛ |
| Chesapeake and Ohio | 58⅛ |
| Chrysler | 39½ |
| Curtis Wright | 15⅞ |
| Douglas Aircraft | 29⅝ |
| Dow | 74⅞ |
| Ford | 66¾ |
| Gen. Electric | 75⅜ |
| Gen. Motors | 41⅝ |
| Int. Nickel | 58⅞ |
| Int. Tel and T | 45¼ |
| N. Y. Central | 15¾ |
| North. Pacific | 41 |
| Penn. R R | 11 |
| Radio Corp | 54¼ |
| Republic Steel | 53⅝ |
| Royal Dutch | 31⅞ |
| South. Railway | 19⅝ |
| Sperry Corporation | 21⅝ |
| Stand. Oil of N.-J. | 38¾ |
| Union Pacific | 26⅞ |
| United Aircraft | 39¼ |
| U S Rubber | [illegible] |

## Bourse de Montréal

MONTREAL (P.C.) — La Bourse de Montréal et la Bourse Canadienne ont fermé à la baisse hier. La séance a été peu animée et les variations se limitaient à des fractions.

Canadian Breweries a été particulièrement en faveur, haussant d'un point. Dans le compartiment des mines, Hudson Bay et Consolidated Smelters ont décliné tandis que International Nickel a progressé.

Les affaires ont porté sur 92,200 valeurs industrielles et sur 134,100 actions minières et pétrolières. Des 225 valeurs transigées, 58 ont progressé, 68 ont décliné et 99 sont demeurées inchangées.

Voici quelles étaient les moyennes à la fermeture : banques, 58.36, un gain de 0.09; services publics, 141.6, un recul de 0.1; industrielles, 268.5, une baisse de 1.1; papeteries, 423.3, un gain de 1.6, et aurifères, 70.58, un recul de 1.04.

NEW-YORK. — (P. A.) — Le marché a légèrement décliné hier. Les sidérurgiques se sont effrités de même que les avionneries. Les automoteurs par contre, ont progressé. Les produits chimiques, les tabacs, les produits électroniques et les métaux communs présentaient une allure irrégulière.

La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a baissé de .50 à 219.10.

Le virement a été de 3,630,000 actions. La Bourse Américaine présentait une allure irrégulière tandis que le marché des valeurs canadiennes a fait bonne contenance.

## Bourse de Toronto

TORONTO. — (P. C.) — La hausse des industrielles s'est accentuée hier, pour la 12e journée consécutive. La séance a été modérément active et l'ensemble de la cote montrait des dispositions passablement vigoureuses.

Le virement a été de 1,726,000 actions au regard de 1,690,000 vendredi.

Les services publics ont été mixtes. Les aurifères ont fait piètre figure. Les pétrolifères ont fait bonne contenance.

Voici où en sont les indices : industrielles, 511.44, un gain de .50 ;aurifères, 88.10, un gain de .07; pétroles de l'Ouest, 79.38, un gain de .42, et métaux communs, 158.72, un recul de .12.

WINNIPEG (P.C.) — La séance a été peu animée hier à la Bourse des grains de Winnipeg.

Le lin a suscité un certain courant d'intérêt et a fait bonne contenance. Les prix de l'avoine et de l'orge étaient stables. Le seigle a varié dans les deux sens avec de légers écarts.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC

DANS LA COUR SUPERIEURE (EN MATIERE DE FAILLITE)
No. 6506-F

Dans l'affaire de la Proposition de : SUPERAMA PROMOTION INC. (en faillite), 150, de l'Ormière, Loretteville.

AVIS AUX CREANCIERS

AVIS est par la présente donné que la débitrice susdite a déposé entre mes mains une proposition sous la 11iè partie de la Loi sur la faillite 1949, et que l'assemblée des créanciers sera tenue au bureau du Séquestre officiel, Me Robert Côté, C.R., Palais de Justice, cité de Québec, le 28 décembre 1960, à 11h. 30 de l'avant-midi.

QUEBEC, CE 15 DECEMBRE 1960.
MAURICE BOULANGER, C.A., SYNDIC
71, RUE ST-PIERRE, QUEBEC.

AVIS LEGAL

CANADA,
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR DE MAGISTRAT
No. 249-615
GASTON BEAULIEU, DEMANDEUR
VS
JEAN-YVES LAINE, 80 Est, St-Cyrille, Québec
DEFENDEUR

AVIS PUBLIC est donné que les biens meubles et effets du dit défendeur saisis en cette cause en vertu d'un bref de Fi Fa de Bonis seront vendus en justice en vertu du dit bref, à 10 heures de l'avant-midi, ce 28ième jour de décembre à 80, St-Cyrille Est, Québec.

Les dits biens meubles et effets consistant en : Automobile Chevrolet 1959, couleur crème.

Le tout sera vendu suivant la loi.
QUEBEC, le 19 DECEMBRE 1960
GERARD LECLERC, H.C.S.
C.P. 332, H. V., Qué. 4, Qué.

COMTE DE CHARLEVOIX — QUE.

SOMMAIRE DU RAPPORT DES DEPENSES D'ELECTION

Est énoncé sous-dessous, selon les prescriptions de l'article 63 (5) de la Loi Electorale du Canada, un sommaire, signé par l'Agent officiel, du rapport des dépenses d'élection faites à moi par lui au nom de Auguste Maltais, l'un des candidats à la dernière élection d'un député à la Chambre des Communes du Canada tenue dans le district électoral sus-mentionné, rapport qui est déposé à mon bureau et qui peut moyennant paiement d'un honoraire de vingt cents y être inspecté et des extraits peuvent en être pris, en tout temps raisonnable dans les six mois qui suivent le 14ième jour de Juin, 1960, auquel ledit relevé m'a été fourni.

DATE A LA MALBAIE,
CE 14ième JOUR DE DECEMBRE 1960
S. WARREN,
Officier Rapporteur

Sommaire du rapport des dépenses d'élection d'Auguste Maltais

RECETTES

| | |
|---|---|
| Recettes-contribution | $4,500. |
| Total | $4,500. |

PAIEMENTS

| | |
|---|---|
| Dépenses personnelles du candidat | $1,101.00 |
| Location des locaux | $1,600.00 |
| Services | $1,690.30 |
| Frais de voyage et louage de voitures | $ 655.16 |
| Articles fournis | $ 450.00 |
| Publicité | $1,542.80 |
| | $7,039.26 |
| Créances non contestés et retardés | |
| Total | $1,438.26 |

DATE A LA MALBAIE,
CE 14ième JOUR DE DECEMBRE 1960
W. TREMBLAY
Agent officiel

Province de Québec

Commission du Service Civil

Concours No 60 - 23

INSPECTEURS-VERIFICATEURS REGIONAUX
($5,000.00 — $6,000.00)

Département de l'Instruction Publique

Concours accessible aux personnes domiciliées dans la province de Québec.

La priorité lors de la nomination ira aux personnes domiciliées dans les régions suivantes : Abitibi, Montréal, Mauricie, Québec, Saguenay, Cantons de l'Est, Lévis, Gaspésie.

Sur directives, visiter périodiquement les bureaux des commissions scolaires d'une région déterminée; faire une inspection complète des livres, rencontrer les commissaires et les renseigner sur le moyen de corriger les déficiences administratives; donner au secrétaire-trésorier un cours pratique de la tenue des livres et de la marche régulière d'un secrétariat; donner, au besoin, des cours sur l'administration des affaires publiques à la commission scolaire et à l'occasion des réunions régionales des commissaires et des secrétaires-trésoriers.

Qualités requises :

Degré d'instruction supérieur ou l'équivalent; connaissance approfondie de la comptabilité et des méthodes de vérification des livres; doit posséder tact, jugement, entregent et une aptitude à parler en public; aptitude à rédiger des rapports précis; doit n'avoir aucune objection à voyager constamment; qualités personnelles appropriées; état physique satisfaisant.

Note :

1°—Préférence sera accordée à un secrétaire-trésorier d'expérience ou à celui qui possède un certificat de compétence de secrétaire-trésorier.

2°—Pour certains postes on exigera la connaissance du français et de l'anglais.

Concours No 60 - 24

MAGASINIER
($2,200.00 — $3,300.00)

(Pour emplois dans différentes régions de la province de Québec)

Sous surveillance, vérifier les feuilles de livraison sur réception des marchandises; inscrire ces marchandises ainsi que le prix unitaire sur des cartes d'inventaire; ranger les marchandises dans des casiers différents; vérifier si les factures des fournisseurs correspondent aux feuilles de livraison et aux réquisitions; remplir les réquisitions dûment autorisées; inscrire et déduire sur les cartes d'inventaire toutes marchandises livrées; faire les factures requises, exiger le paiement et émettre les reçus appropriés s'il s'agit de marchandises vendues; préparer les rapports quotidiens de l'argent reçu; vérifier périodiquement les quantités de marchandises et dresser un inventaire en se basant sur les cartes d'inventaire et les quantités en magasin.

Qualités requises :

Instruction élémentaire, des points additionnels étant accordés pour une formation plus avancée; ou préférence à un finissant d'un cours de métiers; connaissance élémentaire des outils manuels et du matériel de consommation employés dans les différentes spécialités ainsi que leur usage; aptitude manifeste pour les fonctions en cause : posséder les qualités personnelles appropriées et un état physique satisfaisant.

Pour certains postes une connaissance du français et de l'anglais sera exigée.

CENTRES D'EXAMENS

Les examens pour ces concours seront tenus à :

Amos, Chicoutimi, Drummondville, Gaspé, Hull, La Malbaie, Mont-Laurier, Montréal, New-Carlisle, Québec, Rimouski, Rivière-du-Loup, Shawinigan, Roberval, Rouyn-Noranda, Sherbrooke, Sept-Iles, Ste-Anne-des-Monts, Thetford-Mines, Trois-Rivières

Les candidats qui désirent prendre part à ces concours peuvent se procurer une formule de "DEMANDE D'EMPLOI" en s'adressant à :

Commission du Service Civil

Hôtel du Gouvernement, Québec, P. Q. 895 est, rue St-Jean Tél.: LA-4-8411 - Poste 2754

Palais du Commerce, Ch. 3091, 1600, rue Berri, Montréal, P. Q. Tél.: VI-4-1571 - Poste 245

P.S.—Indiquer sur la formule de "Demande d'emploi" le numéro du concours auquel vous désirez participer.

Aucune inscription ne sera considérée si elle est [illegible] après minuit le 14 janvier 1961.

## Le Festival musical de la J.R.C. de Ste-Marie

● Ste-Marie, Bce (Spécial) — Récemment au Centre Récréatif, avait lieu un festival musical organisé par la Jeunesse Rurale Catholique. Sur cette photo nous apercevons les responsables diocésains et locaux du mouvement qui assistaient à ce festival. De gauche à droite, on remarque: M. Yvon Faucher, président diocésain de Ste-Marie; Mlle Yvette Faucher, présidente locale; M. l'abbé Bruno Moffet, aumônier local; M. l'abbé Robert Asselin, aumônier diocésain de Québec; Mlle Jeannine Fecteau, permanente au comité diocésain de Ste-Marie, et M. Rémi Savoie, président local. Des allocutions furent prononcées par M. l'abbé Asselin, M. Paul Vachon, maire et Philippe Fecteau, maire de la paroisse; M. l'abbé Bruno Moffet dit le mot de la fin.

# L'A.P.I. a élu son nouvel exécutif pour l'année 61

Lors de son congrès, en novembre dernier, l'Association Professionnelle des Industriels a élu un nouveau président général qui ne doit entrer en fonctions que le premier janvier 1961. En même temps, elle décidait de remettre au mois suivant le choix des autres membres de l'exécutif, vu qu'ils ne doivent, eux aussi, entrer en fonctions qu'avec la nouvelle année.

C'est pourquoi le conseil d'administration, réuni sous la présidence de monsieur Lucien Arcand, président sortant de charge, a procédé, récemment, à l'élection des officiers qui entoureront monsieur Fernand Girouard, président élu. Voici donc la composition de l'exécutif de l'A. P. I., qui entrera en fonctions le 1er janvier prochain.

Président: M. Fernand Girouard, de Montréal vice-président et gérant général de Volcano Limitée; premier vice-président: M. Jean-Louis Lachance, de Québec vice-président de Canadian Import Company; deuxième vice-président: M. Jean Brunelle, de Montréal président et gérant général de H. Brunelle Ltée; trésorier: M. Bertrand Langlois, de Terrebonne vice-président et gérant général de Canada Flushwood Door Mfg. Co. Ltd; secrétaire: M. Jacques Brillant, de Rimouski vice-président de Québec-Téléphone; président sortant de charge: M. Lucien Arcand, de Victoriaville président et gérant général de Victoriaville Specialties Ltd; représentant du bureau des gouverneurs: M. Paul-D. Normandeau, ing. p., de Drummondville vice-président et gérant général de Eagle Pencil Co; membres: M. Jos. Vachon, de Ste-Marie de Beauce président de J.-A. Vachon & Fils Limitée, M. Lionel Couture, de Chicoutimi président et gérant général des Ateliers Emile Couture & Cie Limitée; directeur général: M. Charles-Edouard Lebrun, de Montréal; conseiller ecclésiastique: M. l'abbé Charles-E. Mathieu, de Montréal directeur du département d'Action sociale de la Conférence Catholique Canadienne.

# Un père de 28 ans trouvé mort avec ses 2 enfants

ASBESTOS. (P.C.). — Raymond Perreault, 28 ans, et ses deux enfants ont été trouvés morts, dans une grange sur leur ferme près d'Asbestos, à 85 milles à l'est de Montréal.

Les enfants sont Joanne, deux mois, et Alain, trois ans.

Mme Perreault a rapporté à la police que son mari s'était présenté à la maison vers onze heures et demie du matin et qu'il lui avait dit qu'il amenait les enfants à la grange. Elle a ajouté que 15 minutes plus tard, elle s'est rendue à la grange et qu'elle y a trouvé ses deux enfants morts. La police provinciale, dépêchée sur les lieux, a trouvé Perreault mort près de ses deux enfants. Il était sans travail depuis mai dernier. Une enquête sur cette affaire se poursuit.

# Le Choeur des Vieux Noël

Le Choeur des Vieux Noël effectuera sa 28ème tournée annuelle jeudi le 22 décembre, 1960.

La fondation de ce Choeur remonte à 1933 alors qu'un groupe d'hommes d'affaires de Québec s'étaient réunis pour jeter les bases de cette organisation qui se proposait de répandre l'esprit de Noël. A cette époque, le Choeur suivait un itinéraire plutôt limité. Par la suite, cet itinéraire devint plus complet et l'organisation décida de profiter de la circonstance pour recueillir dans le public des fonds qui seraient ensuite distribués à des oeuvres de charité.

La Chorale est dirigée par M. Jacques Larochelle et groupe environ 80 chanteurs recrutés parmi les différentes chorales de Québec. Tous ces collaborateurs d'expression et de croyance différentes se dévouent bénévolement.

Il est intéressant de noter que toutes les dépenses encourues sont défrayées par des bienfaiteurs et que les aumônes recueillies sont intégralement versées aux oeuvres de charité.

Les postes CFCM-TV, CHRC, et CKCV collaborent avec le Choeur en lui accordant une émission sur leurs ondes et en lui versant un cachet appréciable.

Une émission télévisée sera donc présentée le 22 décembre de 10 h. 30 à 11 h. P.M. Pour sa part, CHRC fera une émission spéciale de 11 h. 45 à 11 h. 55 A.M. et de 6 h. 05 à 6 h. 30 P.M. CKCV de 2 h. à 2 h. 30 P.M.

Voici l'itinéraire qui sera suivi par le groupe: 8 h. 45 — 9 h. 10 A.M. — Banque Royale du Canada 505, rue St-Joseph-Est; 9 h. 15 — 9 h. 45 A.M.: Edifice Quebec Power, 399, rue St-Joseph-Est; 9 h. 50 — 10 h. 20 A.M.: Edifice du Boulevard, 350 boul. Charest-Est; 10 h. 25 — 10 h. 55 A.M.: Edifice Price 65, rue Ste-Anne; 11 h. — 11 h. 30 A.M.: Hôtel de Ville, rue des Jardins; 12 h. — 12 h. 30 P.M.: Château Frontenac; 12 h. 40 — 1 h. 15 P.M.: Banque de Montréal 116, rue St-Pierre.


"PAIX SUR TERRE AUX HOMMES DE BONNE VOLONTÉ" EST UN PRIVILÈGE QUI N'EST PAS DONNÉ À TOUT LE MONDE. RÉJOUISSONS-NOUS DE CE PRIVILÈGE QUI EST LE NÔTRE ET MÉRITE TOUTE NOTRE GRATITUDE

STE. ANNE PAPER COMPANY, LIMITED • ST. ANNE POWER COMPANY

*Beaupré, Québec*


**Les grandes cies les plus affectées**

# Sillery maintient sa taxe foncière à $0.76 mais hausse sa taxe d'affaires

Le conseil de Sillery a maintenu, hier, le taux de la taxe d'évaluation foncière à $0.76 du $100. mais a porté la taxe d'affaires de $1.50 à $1.75 du cent dollars. On prévoit que cette majoration de la taxe des affaires permettra à la cité de boucler avec un surplus en 1961.

Les grandes entreprises principalement subiront le fardeau de la nouvelle taxe. On évalue qu'elles défrayeront environ 83% de la taxe d'affaires.

Les petites compagnies y gagneront puisqu'elles n'ont plus à payer sur la taxe auparavant imposée sur l'outillage et la machinerie.

Au cours de la discussion sur la hausse de la taxe d'affaires, deux échevins ont pris la défense des grandes compagnies, soulignant qu'elles permettaient à la cité d'avoir un budget bien équilibré. D'autres édiles ont remarqué que seules les grandes entreprises pouvaient absorber une hausse de taxe, cette augmentation n'étant, en définitive, qu'une minime partie de leur coût d'opération.

Le président de la Ligue des Propriétaires de la cité, le Dr J.-A. Verreault, a protesté auprès du conseil contre le service déficient de la cie d'autobus qui dessert Sillery et a prié le conseil, au nom de son organisme, de porter plainte auprès de la Régie des Transports.

M. Gérard Tobin sera assermenté au poste de directeur de la police et des pompiers le 26 décembre. S. H. le maire Gérard Guay vient d'être nommé citoyen honoraire de Sillery, France.

## Un conflit à régler

Chicoutimi — (P.C.) — Les dirigeants de la compagnie Harvey Transport d'Alma sont partis vers Québec en compagnie des représentants du syndicat local des camionneurs en vue de rencontrer le ministre du Travail, qui, du moins ils l'espèrent, réussira à régler le conflit qui les oppose.

## Fusion de deux industries à St-Georges

La compagnie Canspin Inc. vient de se fusionner à la Dionne Spinning Mills Co., de St-Georges de Beauce.

La nouvelle compagnie conserve le nom de Dionne Suinning Mills Co. Elle continue à exercer l'industrie générale de la fabrication et de la mise sur le marché de la soie et des industries incidentes.

Le siège social est situé à St-Georges-Ouest. Cette nouvelle a paru dans la dernière édition de la "Gazette Officielle" de la province.

## Dernier hommage rendu au capitaine Rosario Harvey

C'est au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis qu'ont eu lieu les funérailles du capitaine Rosario Harvey, bien connu dans la navigation fluviale, décédé à l'Ile-aux-Coudres, à l'âge de 56 ans. Il était l'époux de dame Alida Lavoie.

Il laisse pour pleurer sa perte, son épouse, Alida Lavoie; ses deux fils, Luc et Léonard; ses quatre filles, Lisette, Maria, Rose-Aline et Donate. En outre, ses frères et ses soeurs, Mme Arthur Simard, née Justine, de Baie St-Paul, Mlle Blanche Harvey, M. Abel Harvey, M. Louis Harvey et M. et Mme Léonce Harvey, de l'Ile-aux-Coudres; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Adrien Lavoie, de Montréal, M. et Mme Ludger Lavoie, de Montréal, M. et Mme Hilaire Lavoie, née Lounia, de La Malbaie, M. et Mme Wilfrid Lavoie, de St-Aimé-des-Lacs, M. et Mme Armand Tremblay, née Blanche, de Sa-Hilarion, M. et Mme Joseph-Ernest Lavoie, M. et Mme Hilarion Duchesne, née Yvette, M. et Mme Léonidas Lavoie, également de St-Hilarion, M. Vincent Lajoie, de l'Ile-aux-Coudres.

Précédé de landaus de fleurs, le cortège funèbre partit de la résidence familiale pour se rendre à l'église St-Louis où le service fut célébré par M. le curé Yvon St-Pierre.

Les porteurs pour la circonstance étaient ses trois filleuils, MM. Fernand Harvey, Camille Dufour, Lionel Harvey, et ses neveux, MM. Conrad Harvey, Jules Harvey et Jean-Yves Dufour.

(**)


20% DE REDUCTION
sur toute la marchandise se vendant au dessus de 3.00

CHAUSSURES POUR HOMMES — DAMES ET ENFANTS

COUVRE-CHAUSSURES POUR DAMES PRIX DEPUIS 6.35

HONORE SANFACON
322 St-Joseph, est - Québec - Tél. : LA 5-7419

Que pouvez-vous voir de l'Europe en deux semaines?

Tout dépend du temps que vous voulez passer à chaque endroit! Si vous hésitez, demandez conseil à quelqu'un qui a organisé des milliers de voyages: votre agent de voyages. Il vous procurera vos billets d'Excursion d'Air Canada à prix modique; vous expliquera le plan "Villes Supplémentaires" (sans supplément de frais) ainsi que les "Voyages tout compris" d'Air Canada et, si vous le désirez, il vous fera bénéficier du "Plan budgétaire" d'Air Canada. Il fera tout cela pour vous, *gratuitement!* Voyez-le donc sans tarder.

AIR CANADA
TRANS-CANADA AIR LINES

Votre agent de voyages vous aidera à choisir

P.S. *Jusqu'au 31 mars 1961, le tarif réduit "Excursion 17 jours" aller-retour Montréal-Paris ou Bruxelles, en "jet", sera de $368.60 seulement, et vous pourrez visiter neuf autres villes sans frais supplémentaires!*

CINQUANTE-TROISIEME ANNEE, No 16,440 — CANADA

Confiez vos travaux d'IMPRESSION, de RELIURE et de PHOTOGRAVURE aux ateliers les plus modernes de l'Est de cette province.

# L'ACTION CATHOLIQUE

QUEBEC, MARDI 20 DECEMBRE 1960 PAGE 9

Annoncez régulièrement dans l'"ACTION CATHOLIQUE", le grand quotidien de Québec. Votre commerce ne s'en portera que mieux.

## Budget de $390,000. à Giffard — Aucune augmentation de taxes — Il faut une meilleure répartition des sources de revenus entre le provincial et les municipalités

A l'unanimité, le conseil municipal de la cité de Giffard a adopté, hier soir, à la faveur d'une séance spéciale, la première lecture de son budget pour l'année 1961.

Comme l'a fait remarquer le président du comité des finances, l'échevin Rosaire Tremblay, il s'agit d'un budget de $390,000 qui ne comporte aucune augmentation de taxe.

Ainsi que l'a expliqué le trésorier, M. Jacques Simoneau, dans ses remarques générales sur la présentation du budget, les taxes à recevoir ont été calculées suivant les taux en vigueur en 1960 : $0.80 par $100.00 d'évaluation (taxes spéciale et générale); $40.00 par famille ou logement (aqueduc); $8.00 par famille ou logement (vidanges); $1.00 par famille ou logement (ramonage).

Le trésorier de la cité a prévu une augmentation d'évaluation pour la prochaine année financière de $421,295.00. M. Simoneau, en ce qui a trait à la taxe d'eau, prévoit une augmentation basée sur le nombre de logements construits en 1960, soit environ 40. Il en est de même pour les services de vidanges et de ramonage.

L'aqueduc-industrie accuse aussi une augmentation dans les revenus. Cette optimiste prévision est basée sur le fait que très prochainement un compteur sera installé à l'orphelinat d'Youville et un autre à l'Institut pour garçons sourds-muets à Charlesbourg-Est.

Le comité des finances, par l'intermédiaire de son porte-parole, comme on l'a vu il y a un instant, a dit que le budget 1961 ne comportait aucune augmentation de taxe.

Immédiatement après, l'échevin Rosaire Tremblay a fait connaître ses vues sur la fiscalité des municipalités :

Cela ne veut pas dire cependant que nous admettons par là que nos sources de revenus provenant de la taxation sont suffisantes. Comme question de fait, les revenus dont nous disposons à l'heure actuelle nous permettent tout au plus de rencontrer nos dépenses "domestiques", s'il m'est permis de m'exprimer ainsi.

Ainsi que le déclarait l'auditeur de la cité de Giffard, . Ghislain Hawey, lors d'une conférence prononcée sous les auspices de la Ligue des propriétaires de Giffard au mois de mars de cette année, les revenus de toutes les municipalités ont passé de $294 millions à $1,275 millions mais leur proportion par rapport à l'ensemble a diminué de plus de la moitié, alors que les revenus du gouvernement fédéral s'accroissaient de plus de cinquante pour cent et que ceux des provinces s'augmentaient d'environ quinze pour cent".

En thèse générale, le salaire quotidien du salarié lui permet de payer les strictes choses de la vie. Dans la plupart des cas, s'il s'agit pour lui de renouveler le mobilier de sa maison ou bien encore d'ajouter quelque objet à son patrimoine, il est obligé d'avoir recours à l'emprunt ou à la finance. Les municipalités de la nature de la nôtre sont dans cette position.

Cela explique pourquoi au cours de la dernière année financière, les municipalités du Québec ont emprunté la gigantesque somme de $200,765,883.96.

Le programme du parti politique qui est présentement au pouvoir dans la province de Québec reconnaissait que les revenus des municipalité étaient nettement insuffisants. En conséquence, il préconisait la répartition des sources de revenus entre le gouvernement provincial et les municipalités et l'établissement d'un système de péréquation pour permettre aux municipalités d'exercer pleinement leur autonomie.

C'est le seul moyen d'en sortir et nous souhaitons que ce système soit mis en vigueur dans le plus bref délai possible.

En tant que les pouvoirs de taxation concernant notre juridiction sont concernés, il existe un point de saturation et ce plafond de saturation est plus vite atteint en une période de récession comme celle que nous traversons actuellement.

A la lecture des diverses clauses de ce budget, on se rend compte qu'il y a deux "appétits" majeurs qui prennent de gros morceaux dans le gâteau : le service de la dette ($187,501.00) et les salaires ($80,030.68).

Il n'y a rien à faire avec le service de la dette : il faut payer. Reste l'item "salaire". Il faut que nos employés vivent. Cependant, il y aurait peut être lieu de comprimer davantage les dépenses à ce sujet en éliminant le plus possible la rémunération en temps supplémentaire et peut être aussi en diminuant l'équipe régulière des employés du service extérieur pour la compléter, lorsque le besoin s'en fait sentir, par des employés surnuméraires.

Quant aux autres item du projet des dépenses du budget de l'année 1961, elles ont été, au meilleur de notre connaissance, comprimées on ne peut plus.

Nous venons de le voir, l'item salaire est très important dans le projet de dépenses. Or, comme le salaire est attaché à l'employé, cela fait naitre l'idée du rendement accru auquel l'employeur peut s'attendre de son salarié. Relativement à cette question de rendement qui se traduit au fond par centins et piastres, le comité des finances recommanderait l'achat d'un instrument susceptible d'augmenter le rendement, c'est-à-dire celui d'une horloge-poinçon.

Le 22e Régiment à l'âge atomique

● L'opération "Survie" se poursuit tard dans la nuit du 8 décembre dans la ville de Montréal à la suite d'une conflagration atomique artificielle le matin. Arrivé dans le district d'Ahuntsic, de Montréal, un détachement de la colonne mobile de soutien du 1er bataillon du Royal 22e Régiment, tient un bref caucus pour distribuer et coordonner le travail proprement dit du sauvetage. (Photo, Défense nationale).

## Deux autres tragédies routières

Deux autres morts violentes attribuables à la route se sont ajoutées, hier aux huit déjà enregistrées dans l'Est de la Province au cours de la dernière fin de semaine. Les deux nouvelles victimes sont Wilbrod Veilleux, 19 ans, fils de Théolule Veilleux, de St-Benjamin, comté de Beauce, et Bibiane Olivier, 6 ans et 11 mois, enfant de M. André Olivier, de St-Nicolas-Station.

**A St-Georges**

La tragédie routière qui a coûté la vie à Wilbrod Veilleux est survenue, vers minuit dimanche, près de St-Georges, comté de Beauce. Le jeune homme est décédé peu après son arrivée à l'hôpital de cette ville où l'ambulance Giguère venait de le transporter.

La Sûreté provinciale précise que le jeune Veilleux était accompagné de deux autres jeunes gens. Ces derniers sont indemnes. Le groupe s'appêtait à monter dans une auto stationnée sur le bord de la route 14 reliant St-Georges à St-Prosper. Il venait de quitter une salle de danse située à proximité.

Il appert que l'automobile qui a heurté le jeune Veilleux ne l'aurait aperçu qu'à courte distance. A ce moment-là, un autre véhicule arrivait en sens inverse.

Dès son admission à l'hôpital, le blessé a été administré par l'abbé Gervais, aumônier de cette institution, et le Dr J. Potvin a constaté le décès. L'enquête du coroner a été ouverte, hier, et elle a été ajournée.

**A St-Nicolas**

La petite Bibiane Olivier revenait de l'école, vers 11 h. 30 de la matinée, hier, quand elle a été heurtée par l'auto de M. Jan Qure, de St-Jean d'Iberville. La tragédie a eu lieu sur la route 9 en face du domicile des Olivier, à St-Nicolas-Station.

La police dit que la fillette traversait la route du sud au nord à environ 75 pieds du croisement de routes à St-Nicolas-Station. Cette intersection est dotée d'un feu jaune intermittent, suspendu au-dessus de la route.

M. Jean Qure se dirigeait vers Québec et un camion se portait à sa rencontre. La fillette aurait regardé le camion et, jugeant qu'elle avait le temps de traverser, elle s'est élancée sur la chaussée.

Il semble que la jeune écolière n'ait pas vu venir l'auto de M. Qure. Celui-ci avait aperçu la fillette de loin, sur l'accotement, et se trouvait à une vingtaine de pieds quand la fillette a décidé de traverser.

**2 blessés**

Deux piétons ont été blessés dans les rues de Québec, hier Ce sont Nérée Tremblay, 95 ans 2949 chemin Ste-Foy, et Gerry Gagnon, 40 ans, du 1128 rue St-Jean. Le premier a été transporté à l'hôpital St-Sacrement et l'autre, à l'Hôtel-Dieu par les ahbulanciers Germain Lépine Ltée, Ils étaient blessés aux jambes.

## Duché de Montmorency

● C'est ce soir à La Bastogne, boul. Ste-Anne, Beauport, qu'aura lieu le couronnement de S. A. Françoise Lavoie, duchesse de Montmorency. Celle-ci sera couronnée par l'intendant du duché de Montmorency, M. Paul-E. Emond.

## Des permis de construction pour plus de $2 millions à Petite-Rivière-Nord

Au cours de 1960, le conseil de Petite-Rivière-Nord, en banlieue de Québec, a approuvé l'émission de 216 permis de construction ou de réparations, représentant une valeur globale de $2,180,525. La semaine dernière, les édiles ont émis divers permis pour une valeur de $725,420,225. Ces chiffres nous ont été gracieusement communiqués par le secrétaire de la municipalité, M. P.-H. Gauvin.

Les permis émis, la semaine dernière, sont celui d'un entrepôt pour les Travaux publics d'un coût approximatif de $200,000; celui d'un centre d'achat de la Coopérative d'Habitation du Québec métropolitain, d'une valeur de $100,000; 43 permis de construction évalués à $414,050; un permis pour réparations de $5,000 à une résidence, ainsi que 5 permis divers au coût de $1,175.

### Séance du conseil de Sainte-Foy

Deux conventions collectives ont été signées, à Ste-Foy, en présence du maire de la cité, Me Noël Carter. La première convention établissait des meilleures conditions de travail et fixait en une refonte complète les cadres du syndicat national des employés municipaux de Ste-Foy.

Le maire Me Noël Carter ainsi que M. G. Tessier, président du syndicat ont signé la convention. Les agents négociateurs étaient pour le syndicat : M. René Bélanger et pour la cité de Ste-Foy, M. Raymond Gagné.

La deuxième convention a été signée entre la cité et l'association des policiers et pompiers dont M. David Craig est le président.

Diverses soumissions ont été ensuite présentées concernant la construction d'un chalet sur les terrains de l'O.T.J. des paroisses de St-Louis-de-France et de N.-D. du-Rosaire. Le contrat de construction des chalets a été accordé à H.-S. Robitaille. L'Union des Carrières et Asphalte a obtenu le contrat du service d'aqueduc et entrée sur ces terrains.

## L'alcool fait oublier à la mère le véritable but de son voyage

(Par Lucien PLANTE)

Mme Larouche s'est trouvée offensée en Cour municipale. Imaginez donc! Arrivée de Montréal, samedi, pour voir son fils dans un orphelinat de la banlieue, elle s'est vue appréhendée, lundi soir, pour ivresse sur la rue Du Pont.

Agée de 37 ans, la femme a d'abord nié sa culpabilité. Puis quand elle apprit qu'elle aurait à débourser $40. pour son cautionnement en vue de son procès, la semaine prochaine, elle changea d'idée et fit des aveux en réclamant la clémence de la Cour.

Elle expliqua au juge Rodolphe Deblois qu'elle était venue à Québec pour voir son fils de seize ans, pensionnaire dans un orphelinat. Malheureuse m e n t pour elle, chacune de ses visites se termine par une cuite qui dépasse largement les cadres de l'amour maternel, d'autant plus que le fiston est loin de bénéficier des fausses "largesses" de sa mère.

"Je suis arrivée samedi matin, dit-elle au juge, et la police m'a arrêtée lundi soir. Je n'ai pas pu faire grand'chose . . ."

Le tribunal décida de la condamner à $20. d'amende ou à 15 jours de prison. La prévenue quitta le bureau du juge, semblant être heureuse de s'en tirer à si bon compte.

**Fils ingrat**

Un jeune Québecois sans travail de 31 ans, que ses parents ne veulent plus endurer, parce qu'il devient une forte-tête quand il est ivre, fera de la prison pour les deux prochains mois.

Le prévenu à la chevelure blonde et à la mine renfrognée n'a pas semblé apprécier du tout le témoignage défavorable de son père et de sa mère. Ces derniers ont déclaré que leur fils les menaçait de mort quand il était en état d'ébriété.

"Il devient alors malade et il n'est plus endurable", a ajouté la femme, qui déclara ne plus vouloir le revoir à la maison. "J'en ai assez enduré avec lui", dit-elle, et le mari approuva d'un geste de la tête.

Le président du tribunal déclara qu'il allait permettre à l'accusé de réfléchir derrière les barreaux, en le condamnant à $40. ou deux mois de prison. "Votre fils sera soigné, madame", dit le juge.

Celle-ci remercia en déclarant qu'elle ne pourrait payer l'amende . . .

"Vous êtes loin d'y être obligée, rétorqua le juge, puisque vous ne voulez plus le revoir chez vous".

**Les boites à lettres**

Deux jeunes gens qui ont un faible pour les boites à lettres et les poubelles quand ils ont pris "une tasse de trop", ont nié leur culpabilité à une accusation de désordre.

La police leur reprochait d'avoir renversé des poubelles et des boites postales à l'intersection des rues de l'Eglise et du Boulevard Charest vers 12h. 30, mardi matin.

Leur procès a été fixé au 28 décembre prochain. Ils ont pu reprendre leur liberté provisoire moyennant un cautionnement de $40. Il s'agit d'un jeune mécanicien de 26 ans et d'un journalier de 34 ans.

**Assurance-hospitalisation**

## Différences minima des prix des Chambres privées et semi-privées

MONTREAL, (P.C.). — Le Dr Napoléon Tremblay, directeur adjoint du Service d'assurance-hospitalisation du Québec, a fourni une liste des différences minima des prix qui seront payés pour les chambres privées et semi-privées, lorsque le plan deviendra en vigueur le 1er janvier.

Le Service fournira l'hospitalisation gratuite dans une salle publique, mais les citoyens de l'île de Montréal devront débourser au moins $5 par jour pour une chambre semi-privée et $8 pour une chambre privée.

Les différences minima de prix dans les autres parties de la province seront de $4 pour une chambre semi-privée et $7 pour une chambre privée, a révélé le Dr Tremblay au Bureau d'assurance de l'Association des manufacturiers canadiens.

Le Dr Tremblay a dit que les différences maxima n'ont pas encore été établies, mais qu'il ne voit pas de raison pour justifier certaine crante que les hôpitaux ne réclament des sommes exorbitantes. S'ils le faisaient d'ailleurs, on pourrait leur demander de réduire les prix réclamés.

## Hausse de l'évaluation à Orsainville

Le rôle d'évaluation à Orsainville a augmenté, cette année, de $918,000., soit une hausse de $775,000. pour les bâtisses et une augmentation de $143,000. pour les terrains. L'homologation du rôle, lors d'une réunion spéciale, lundi, porte l'évaluation totale impossable à $5,600,000. La propriété, à Ossainville, a été évaluée à 80% de sa valeur réelle.

Le conseil a approuvé, à la même réunion, l'engagement d'un secrétaire en la personne de M. Armand Létourneau, du 557, rue Christophe-Colomb, ouest, Québec. Ce dernier entrera en fonction le 3 janvier.

Orsainville a également ouvert les soumissions pour des travaux d'égout sur la 9e et la 13e Rue.

## La première phase du projet Mercury est bien réussie

**CAP CANAVERAL — (P.A.) Une capsule américaine du genre de celle qui doit transporter un jour un astronaute et qui a été envoyée hier à 135 milles de haut dans l'espace est de nouveau aujourd'hui au Cap Canaveral, endroit d'où une fusée l'a lancée hier.**

**Elle a été 16 minutes dans l'espace à une vitesse de 4,000 milles à l'heure.**

**Les lettres blanches United States, sur un côté de la capsule, ont été légèrement brûlées par une chaleur de 600 degrés au moment de la rentrée dans l'atmosphère.**

## La France aiderait Israël dans la construction d'un engin nucléaire

LONDRES. — (P.A.). — Certains diplomates occidentaux ont laissé entendre aujourd'hui que la France apporterait peut-être son concours à Israël dans la construction d'un engin nucléaire.

On rapporte que le Bureau des renseignements militaires des Etats-Unis aurait été déjà informé de cette affaire et qu'Israël serait en mesure de faire exploser sa première bombe atomique d'ici un an.

A Washington, le Post soutient que les militaires et les hommes de science de Tel-Aviv ont mis au point, dans le plus grand secret, un réacteur nucléaire; selon le Post, le gouvernement d'Israël disposerait de sa première arme nucléaire d'ici cinq ans. Par ailleurs, les représentants de l'ambassade israélienne de Washington ont nié ces rapports et ont ajouté que le gouvernement de Tel-Aviv "ne pouvait ni ne voulait utiliser la force de l'atome pour servir d'autres objectifs que la paix universelle".

Le London Daily Mail soutient que les experts des services de renseignements militaires des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne avaient été informés que la France envoyait à Israël, ou l'aidait à se procurer, certaines cargaisons de pechblende, le plus important et le plus riche des minerais d'uranium.

## Le sucre de Cuba sera sacrifié à prix coûtant

LA HAVANE. — (Reuters). — Cuba "sacrifiera" plusieurs millions de tonnes de sucre au prix coûtant à un moment jugé favorable, l'an prochain, a déclaré le premier ministre Fidel Castro devant la Fédération des employés des sucreries, à Cuba.

## Offre intéressante

DETROIT — (P.A.) — Le président de l'American Motors, M. Georges Romney, a offert hier de vendre à des Canadiens la nouvelle usine que cette société a construite au Canada.

Prenant la parole à la réunion annuelle des directeurs des usines de pièces de rechange, M. Romney a déclaré que l'American Motors avait revisé son projet d'ouvrir une usine d'assemblage au Canada le mois prochain.

## Marguillier à Giffard

**M. Paul-Henri Bélanger, de la rue de la Station, a été élu marguillier à Giffard, en remplacement de M. Thimothée Martel. Pour 1961, le banc est composé de MM. C.-A. Vachon, Marcel Roy et P.-H. Bélanger.**

## Plusieurs députés quittent Ottawa pour rentrer au foyer

OTTAWA, (P.C.) — Malgré le budget qui sera présenté ce soir, les députés se font de moins en moins nombreux au Parlement, parce qu'ils se proposent de passer les Fêtes dans leur foyer.

Comme les services de transport seront congestionnés, plusieurs députés ne pourront se rendre à la maison à temps pour Noël, dimanche prochain, s'ils demeurent trop longtemps à Ottawa.

Un relevé démontre que plusieurs députés de l'est et de l'ouest sont déjà partis ou — dans certains cas — sont résignés à demeurer à Ottawa. Les Communes s'ajournent demain soir pour les Fêtes La rentrée est fixée au 16 janvier.

### CKRS — Canal 12 — Jonquière

MERCREDI, LE 21 DECEMBRE
12.00—Mire et 1,000 cycles
12.30—Long métrage
2.00—Le mot de la faim
2.30—Ciné feuilleton
2.45—Indiscrétions
3.00—La Jardinière
3.30—Bonjour madame
3.45—Votre cuisine madame
4.00—Bobino
4.30—La boître à surprises
5.00—Roquet, belles oreilles
5.30—CF-RCK
6.00—Three stooges
6.30—Tour à tour
6.45—Nouvelles locales
6.50—Bulletin météorologique
6.55—Les sports
7.00—Furie
7.30—Petit music hall
7.45—Du côté de chez Lise
8.00—Le point d'interrogation
8.30—G. M. vous invite
9.00—En haut de la pente douce
9.30—Joindre les deux bouts
10.00—Remous
10.30—La force de l'âge
11.00—Téléjournal
11.14—Résultats sportifs
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Nouvelles anglaises
11.40—Fin des émissions

JEUDI, LE 22 DECEMBRE
12.00—Mire et 1,000 cycles
12.30—Fancy free
1.30—Long métrage: L'étonnant M. Williams
2.30—Ciné feuilleton
2.45—Le bon samaritain
3.00—La Jardinière
3.30—Bonjour madame
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises
5.00—Le grand Duc
5.30—Roy Rogers
6.00—Vidéo Sacré-Coeur
6.15—Popeye
6.30—Tour à tour
6.45—Nouvelles locales
6.50—Bulletin météorologique
6.55—Les sports
7.00—Frontières
7.30—Le choix de...
8.00—Clé de sol
8.30—Filles d'Eve
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.30—Téléthéâtre: Un beau dimanche de septembre
11.00—Téléjournal
11.14—Résultats sportifs
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30 Nouvelles anglaises
11.40—Fin des émissions

"Depuis 1932"
Jean Chalifour & Fils
Assurances Générales
888, du Roi Tél.: 9-2181

Suggestion de
★ CADEAU ★
Machine à écrire
PORTATIVE
Smith-Corona
10 modèles au choix $
Prix à partir de 69
Gerard Poulin
CLAVIGRAPHES INC
770 Cote d Abraham, Quebec
Tel LA 2-6876

CADEAUX
TOUT
APPAREILS ET ACCESSOIRES PHOTOGRAPHIQUES
au Royaume de la CAMERA INC
359 est, boul. Charest, Québec - LA 9-2557
CARTES DE CREDIT HONORÉES ICI
Service de CREDIT POPULAIRE DE HAUTE ASSOCIE

Des soirées comme vous les aimez . . .
de la musique pour tous les goûts, classique, moderne, danse etc., avec un
PIANO "WILLIS"

MODELE CARLETON
dans la note des fêtes . . .
Y a-t-il un plus beau cadeau que celui de la musique? L'ambiance des fêtes sera à son comble . . . les réceptions seront des plus vivantes, ce cadeau sera vraiment apprécié . . .
pour le plaisir de tous!
Profitez du plan budgétaire Willis.
Livraison assurée pour Noël
WILLIS & CO. LIMITED
1095 rue St-Jean — Québec
LA 4-3573
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9h. 30

QUOI DONNER à un HOMME?

Mesdames, pour qui c'est un problème, nous vous invitons à venir à notre magasin spécialisé dans les articles pour messieurs. Vous pourrez, si vous le désirez, profiter de nos suggestions. Voici quelques-unes des suggestions qui vous aideront à compléter votre liste de cadeaux.

ARTICLES de FUMEURS
tels que :
Briquets - Pipes - Tabacs - Cigares - Cigarettes - Sacs à tabac - Pots à tabac, etc. etc.

ARTICLES de TOILETTE
tels que :
Nécessaires pour la barbe - Trousses de voyage - Rasoirs à la main ou électriques - Lotions, etc.

ARTICLES en CUIR
tels que :
Porte-billets - Porte-clés - Etuis pour différentes utilités, etc.

ARTICLES DIVERS
tels que :
Jeux de cartes - Jetons - Livres - Bibelots - Horloges de voyage - Plumes et crayons . . .

Vous profiterez de meilleurs prix et magasinerez à votre aise chez : Jos. Côté Ltée.

COMMANDES POSTALES
De nombreux articles de marques connues peuvent facilement être achetés par la poste. Si vous demeurez à l'extérieur profitez de ce service.
Jos Côté Ltée
465 rue DU PONT — QUEBEC — LA 2-1271
Il y a un dépôt Jos. Côté près de chez vous

# Mahovlich sera-t-il le 4e mousquetaire de la NHL?

## ÉCHOS du Sport

## Ces deux joueurs causent quelques tracas à Selke

JACQUES PLANTE

CHARLEY HODGE

(Par CLAUDE LAROCHELLE)

COMMENT FRANK SELKE S'EN SORTIRA-T-IL ?

"Il y a des types qui viennent me voir de temps en temps et qui me posent des questions vraiment baroques. Vous ne parlez pas longtemps avec ce genre de journalistes. J'aime les questions que vous me posez. Revenez me voir tant que vous voudrez".

C'est sur cette phrase de M. Frank Selke que se terminait un entretien d'une heure et demie que l'auteur de ces lignes a obtenue avec le gérant-général des Canadiens de Montréal, la semaine dernière. Et pourtant c'est un euphémisme de dire que nous avons dirigé sur lui un barrage de questions difficiles.

Un exemple: "Est-ce vrai que vous avez accusé Jacques Plante de faire du spectacle ?"

Le gérant-général du Canadien n'hésite pas une seconde: "C'est vrai et je le pense réellement. Jacques Plante pense qu'il est un genre de surhomme. Il avait la tête enflée comme ça".

LE POSTE APPARTIENT A HODGE

Et ce disant il écarte les deux mains avec disproportion. Il s'emble d'avis que Jacques Plante s'est lui-même enfoncé dans le bourbier où il se trouve actuellement. Avec devant lui la perspective de déloger un gardien de buts qui a remporté 10 victoires en 11 parties. Mais pour Frank Selke, il y a aussi un problème. Comment garder sur le banc le gagnant du trophée Vézina pour les cinq dernières saisons. N'est-ce pas une situation ridicule ? "Comment allez-vous vous en sortir, M. Selke ?"

"Cette situation ne me trouble pas un seul instant, réplique le grand bâtisseur. Plante à son meilleur est probablement le meilleur gardien de buts dans le hockey. Mais Plante n'a pas été à son meilleur depuis le début de l'hiver. Je dirais même qu'il n'a pas donné la moitié du rendement des autres années. Je ne puis tolérer de demi-rendement de la part d'athlètes qui sont les mieux payés au monde. Que Plante n'oublie pas qu'il a reçu un traitement supérieur à tous les autres gardiens durant les cinq dernières saisons. Un tel traitement ne justifie pas l'attitude que nous avons constatée chez lui récemment. Le poste appartient maintenant à Charlie Hodge. Et Jacques Plante devra lutter pour lui enlever cette position".

Frank Selke base sa décision sur la justice:

"J'en arrive à cette décision en me mettant dans la peau de Charlie Hodge. Vous avez 27 ans. Vous vous dévouez pour l'organisation du Canadien depuis des années. Vous attendez votre chance de jouer dans la ligue Nationale depuis longtemps. Soudainement cette chance se présente au moment où le Canadien traverse une période difficile. Vous jouez de l'excellent hockey et votre club remporte soudainement 8 victoires consécutives. A ce moment, le gérant-général vous fait demander et vous dit: "Merci bien Charlie. T'as fait du bon travail. Mais je regrette; nous te retournons dans les mineures". Charlie Hodge serait justifié de croire à une injustice flagrante".

PLANTE AVAIT BESOIN D'UNE LECON

Le gérant-général fait une pause et poursuit:

"Eh bien, il n'y aura pas de telle injustice. Que Plante n'aille pas penser que je vais lui donner la position comme ça. Je ne dis pas que nous rejetons Plante. Pas du tout. Il arrivera quelque chose et il aura l'occasion de nous prouver qu'il est meilleur que Hodge".

Quand il dit qu'il arrivera quelque chose, Selke ne précise pas. Il entend vraisemblablement par là une série de défaites ou une blessure à Hodge. Au fond, Selke pense que Plante est supérieur. Mais il réalise aussi que Plante avait besoin d'une leçon. C'aurait été une catastrophe si Hodge avait joué du mauvais hockey. Mais la tenue de Hodge sert à point les visées du gérant-général qui désirait débarasser son club du travers de l'inconséquence.

Que Hodge continue à afficher une tenue prodigieuse ne l'embarasse pas du tout. Sa philosophie est la suivante: "Plante s'est lui-même placé dans ce bourbier. A lui d'attendre les circonstances pour en sortir. En attendant le but que je m'étais proposé est atteint. Le club gagne !"

## HOCKEY

HIER

Ligue NATIONALE
Aucune partie

Ligue AMERICAINE
Aucune partie.

Ligue de l'EST
Aucune partie.

Ligue PROGRESSION
Loups 5, Aigles 4
Castors 9, Bulddogs 3

Ligue INTERMEDIAIRE "C" Q.-D.
Ste-Thérèse 3, Giffard 4
Legrade 1, Beauport 11
N.-D.-de-Pitié 2, Courville 4
Sts-Martyrs 1, Ste-Monique 4

Ligue JUVENILE Q.-District
Charny 4, Belvédère 2

AUJOURD'HUI

Ligue NATIONALE
Aucune partie.

Ligue AMERICAINE
Aucune partie.

Ligue de l'EST
Kingston à Royal

Ligue JUNIOR Provinciale
Shawinigan vs Montréal

LES POSITIONS

Ligue NATIONALE

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Montréal | 32 | 20 | 8 | 4 | 121 | 93 | 44 |
| Toronto | 32 | 16 | 10 | 6 | 104 | 82 | 38 |
| Détroit | 31 | 14 | 11 | 6 | 92 | 90 | 34 |
| Chicago | 30 | 11 | 12 | 7 | 84 | 89 | 29 |
| New-York | 31 | 9 | 18 | 4 | 86 | 108 | 22 |
| Boston | 32 | 6 | 17 | 9 | 80 | 105 | 21 |

Ligue AMERICAINE

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Springfield | 31 | 23 | 8 | 0 | 161 | 79 | 46 |
| Cleveland | 31 | 18 | 13 | 0 | 99 | 96 | 36 |
| Hershey | 31 | 14 | 16 | 1 | 91 | 97 | 29 |
| Buffalo | 31 | 14 | 16 | 1 | 120 | 130 | 29 |
| Québec | 35 | 14 | 20 | 1 | 103 | 133 | 29 |
| Rochester | 30 | 12 | 15 | 3 | 102 | 104 | 27 |
| Providence | 33 | 13 | 20 | 0 | 104 | 141 | 26 |

Ligue de l'EST

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hull | 29 | 22 | 4 | 3 | 129 | 61 | 47 |
| S. Ste-Marie | 30 | 14 | 13 | 3 | 103 | 110 | 31 |
| Kingston | 31 | 14 | 15 | 2 | 127 | 137 | 30 |
| Sudbury | 34 | 12 | 17 | 5 | 120 | 142 | 29 |
| Kitchener | 30 | 12 | 14 | 4 | 107 | 115 | 28 |
| Royal | 32 | 7 | 18 | 7 | 78 | 99 | 21 |

Ligue Junior Provinciale

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Québec, As | 22 | 19 | 3 | 0 | 89 | 53 | 38 |
| Shawinigan | 20 | 11 | 8 | 1 | 111 | 88 | 23 |
| Québec ,Cit. | 21 | 11 | 10 | 0 | 86 | 87 | 22 |
| St-Hyacinthe | 20 | 7 | 12 | 1 | 70 | 88 | 15 |
| MontréalèN. | 21 | 7 | 14 | 0 | 59 | 77 | 14 |
| Trois-Rivières | 20 | 6 | 14 | 0 | 87 | 109 | 12 |

Ligue INTERMEDIAIRE

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Red Cap | 13 | 5 | 4 | 6 | 52 | 48 | 16 |
| Inst. Denys | 15 | 7 | 7 | 1 | 56 | 49 | 15 |
| Royal 22e | 15 | 6 | 6 | 3 | 42 | 46 | 15 |
| Pierre Tardif | 15 | 6 | 7 | 2 | 44 | 51 | 14 |

Ligue INTERMEDIAIRE "C"

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ste-Monique | 2 | 2 | 0 | 0 | 10 | 4 | 4 |
| Courville | 2 | 2 | 0 | 0 | 8 | 3 | 4 |
| Beauport | 2 | 1 | 1 | 0 | 12 | 5 | 2 |
| Sts-Martyrs | 2 | 1 | 1 | 0 | 5 | 4 | 2 |
| Giffard | 2 | 1 | 1 | 0 | 4 | 7 | 2 |
| Ste-Thérèse | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 | 4 | 0 |
| Legrade | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 11 | 0 |
| N.-D.-Pitié | 2 | 0 | 2 | 0 | 5 | 10 | 0 |

Ligue INTERUNIVERSITAIRE

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Toronto | 3 | 3 | 0 | 0 | 22 | 10 | 6 |
| Montréal | 2 | 1 | 1 | 0 | 11 | 13 | 2 |
| McGill | 3 | 1 | 2 | 0 | 12 | 16 | 2 |
| Laval | 2 | 0 | 2 | 0 | 4 | 10 | 0 |

Ligue JUNIOR Q.-Montmorency

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Beaupré | 1 | 1 | 0 | 0 | 6 | 4 | 2 |
| Ste-Anne | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 2 |
| Montmorency | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 2 | 0 |
| Beauport | 1 | 0 | 1 | 0 | 4 | 6 | 0 |

Ligue JUVENILE

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Académie | 4 | 3 | 0 | 1 | 16 | 6 | 7 |
| P. Tardif | 4 | 2 | 2 | 0 | 9 | 11 | 4 |
| Montmorency | 3 | 2 | 1 | 0 | 14 | 7 | 4 |
| Beauport | 3 | 1 | 1 | 1 | 12 | 12 | 3 |
| St-J.-Baptiste | 3 | 1 | 2 | 0 | 10 | 15 | 2 |
| Les Saules | 3 | 0 | 3 | 0 | 5 | 15 | 0 |

Ligue PROGRESSION

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Loups | 6 | 5 | 1 | 0 | 28 | 13 | 10 |
| Bulldogs | 6 | 3 | 3 | 0 | 20 | 23 | 6 |
| Aigles | 6 | 2 | 4 | 0 | 20 | 24 | 4 |
| Castors | 6 | 2 | 4 | 0 | 19 | 27 | 4 |

Ligue JUVENILE Qué-District

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sts-Martyrs | 3 | 3 | 0 | 0 | 17 | 17 | 6 |
| Charny | 2 | 1 | 1 | 0 | 6 | 5 | 2 |
| Belvédère | 3 | 1 | 2 | 0 | 13 | 13 | 2 |
| St-Sacrement | 2 | 0 | 2 | 0 | 3 | 14 | 0 |

(Par la Presse Associée)

PORTLAND, Oregon. — Eddie Machen, 199, de Portland, a défait aux points Wayne Bethea, 210, de New-York, en 10 rounds.

CHICAGO. — Jesse Smith, 156, de Chicago, a défait par k.o. Mel Collins, 154, de Trenton, N.-J., en 5

## Les trois grands compteurs du Canadien sont de plus en plus talonnés par l'ailier gauche des Leafs qui collectionne le plus de buts (29) et tient à transformer leur trio en quatuor

MONTREAL (P.C.) — Les francs-tireurs des Canadiens de Montréal continuent toujours de monopoliser les trois premières places dans la course au championnat des compteurs de la ligue Nationale, mais Frank Mahovlich a enfin commencé à réduire la marge qui sépare le gros trio du commun des mortels. Pour deux semaines d'affilée, le prolifique ailier gauche des Maple Leafs de Toronto marqua des buts à la poignée. Chaque fois, lorsque venait le temps des comptes, à la fin de la semaine, Mahovlich se trouvait respectivement à 10, huit et sept points des trois premières places. Aujourd'hui, après les dernières compilations, Frank a réduit ces marges à neuf, six et quatre respectivement.

Bernard Geoffrion, des Canadiens, est encore le meneur. Boum Boum a marqué quatre buts la semaine dernière et il a maintenant un total de 49 points, soit 24 buts et 25 assists. Geoffrion a également compté des buts dans huit parties consécutives, ce qui le laisse à une seule partie du record de neuf établi par Maurice Richard il y a 15 ans. Le Rocket s'est retiré du hockey au début de la saison.

MOORE DEUXIEME

Dickie Moore, des Canadiens, a recueilli quatre points la semaine dernière — un but et trois assists — et il a supplanté en deuxième place son coéquipier Jean Béliveau, dont la production au cours de la semaine dernière a été d'un assist.

FRANK MAHOVLICH

Moore a 46 points grâce à 25 buts et 21 assists. Béliveau a une fiche de 14-30—44.

Mahovlich, quatrième avec 40 points, continue de marquer des buts à une allure vertigineuse. Il en a marqué 29 en 32 parties. Il en a enregistré trois la semaine dernière, en plus de fournir deux assists. Ceux qui se rapprochent le plus de lui pour le nombre de francs buts sont Moore, avec 25 et Geoffrion, 24.

Béliveau a le plus grand nombre d'assists, soit 30. Norm Ullman, des Red Wings de Détroit, est celui qui s'en approche le plus, avec 26. Geoffrion en a 25.

Henri Richard, un autre joueur des Canadiens, a gagné du terrain et il est maintenant installé en cinquième place, avec 36 points. Il a recueilli un but et trois assists la semaine dernière, portant sa fiche à 16-20—36. Ullman a un point de moins et il occupe la sixième place. Le joueur d'avant des Wings n'a fourni qu'un assist la semaine dernière et n'a pas marqué un seul but.

Gordie Howe, un autre Red Wing, y est allé de trois buts la semaine dernière et s'est hissé en septième place, avec 34 points.

Andy Bathgate, des Rangers de New-York, n'a pas obtenu un seul point la semaine dernière et a glissé de la sixième à la huitième place.

Bobby Hull, de Chicago et le champion des compteurs la saison 1959-60, a lui aussi été blanchi la semaine dernière et a descendu d'un rang, en neuvième place. Il a 31 points, soit un de plus que l'occupant de la 10e place, Alex Delvxecchio des Red Wings.

LES MENEURS

| | B | A | Pts | Pun. |
|---|---|---|---|---|
| Geoffrion, Mtl | 24 | 25 | 49 | 15 |
| Moore, Mtl | 25 | 21 | 46 | 26 |
| Béliveau, Mtl | 14 | 30 | 44 | 8 |
| Mahovlich, Tor. | 29 | 11 | 40 | 51 |
| Richard, Mtl | 16 | 20 | 36 | 67 |
| Ullman, Dét. | 9 | 26 | 35 | 11 |
| Howe, Détroit | 10 | 24 | 34 | 12 |
| Bathgate, N.-Y. | 16 | 16 | 32 | 12 |
| Hull, Chicago | 16 | 15 | 31 | 10 |
| Delvecchio, Dét. | 15 | 15 | 30 | 10 |
| Olmstead, Tor. | 12 | 17 | 29 | 35 |
| Kelly, Tor. | 7 | 22 | 29 | 8 |
| Balfour, Chicago | 12 | 15 | 27 | 58 |
| Bonin, Mtl | 7 | 20 | 27 | 19 |
| Hay, Chicago | 6 | 21 | 27 | 19 |
| Stasiuk, Boston | 5 | 21 | 26 | 19 |
| Hebenton, N.-Y. | 11 | 14 | 25 | 4 |
| Nevin, Toronto | 5 | 20 | 25 | 9 |
| Horvath, Boston | 12 | 11 | 23 | 11 |
| Harvey, Mtl | 2 | 21 | 23 | 30 |
| McKenney, Boston | 13 | 9 | 22 | 16 |
| Toppazzini, Bost. | 8 | 14 | 22 | 24 |
| Pulford, Toronto | 7 | 15 | 22 | 21 |
| Henry, N.-Y. | 10 | 11 | 21 | 6 |
| Keon, Toronto | 8 | 13 | 21 | 6 |
| Litzenberger, Chi. | 7 | 14 | 21 | 6 |

LES GARDIENS DE BUTS

| | PJ | PC | Bl | Moy. |
|---|---|---|---|---|
| Bower, Toronto | 32 | 82 | 0 | 2.56 |
| Hall, Chicago | 30 | 89 | 3 | 2.97 |
| Sawchuk, Détroit | 16 | 46 | 2 | 2.87 |
| Bassen, Détroit | 15 | 44 | 0 | 2.93 |
| Totaux, Détroit | 31 | 90 | 2 | 2.90 |
| Plante, Montréal | 21 | 69 | 1 | 3.28 |
| Hodge, Montréal | 11 | 24 | 2 | 2.18 |
| Totaux, Montréal | 32 | 93 | 3 | 2.91 |
| Simmons, Boston | 18 | 59 | 1 | 3.28 |
| Gamble, Boston | 14 | 46 | 0 | 3.28 |
| Totaux, Boston | 32 | 105 | 1 | 3.28 |
| Worsley, New-York | 25 | 78 | 1 | 3.16 |
| McCartan, N.-Y. | 6 | 30 | 1 | 4.73 |
| Totaux, New-York | 31 | 108 | 2 | 3.48 |

Punitions en minutes par club

| | |
|---|---|
| DETROIT | 217 |
| NEW-YORK | 251 |
| BOSTON | 329 |
| MONTREAL | 340 |
| TORONTO | 345 |
| CHICAGO | 446 |

## Les Castors endiguent les Bulldogs 9-2 et les Loups dévorent les Aigles 5 à 4

(Par L.-A. Frenette)

La période des fêtes approche à grands pas, mais à la Ligue Progression on ne songe pas uniquement de contribuer à la joie des familles pauvres. En effet, tout chacun apporta son obole supplémentaire avant les rencontres d'hier au Colisée et les préposés aux paniers de Noël se mirent à l'ouvrage pendant que sur la glace, les quatre équipes se passaient des "sapins" qui n'avaient aucune guirlande mais fouettaient dru les adversaires en pleine figure avec le résultat que les meneurs ne l'emportèrent de justesse, les Loups obtenant le meilleur seulement par 5 à 4 sur le club de troisième position, les Aigles. Par contre, pour son deuxième triomphe en six joutes, une seconde victoire consécutive, l'équipe de dernière position, les Castors, explosa de la plus terrifiante façon, ne craignant nullement les crocs des Bulldogs qui perdirent neuf dents et ne purent mordre que deux fois dans la queue des Castors maintenant bien installés au troisième rang sur un pied d'égalité avec les Aigles par suite de son triomphe de 9 à 2. Ce résultat fera sûrement fléchir même les meneurs, les Loups qui ont une belle avance en tête de la Ligue avec 10 points contre six pour les Bulldogs et quatre pour les Aigles et les Castors. Ces derniers entendent prouver dans la deuxième moitié de la cédule que les animaux domestiques de la forêt sont supérieurs aux carnivores et aux caniches.

Avec un compte aussi élevé, le plus imposant pointage depuis l'ouverture de la saison, les honneurs individuels devaient évidemment revenir aux joueurs des Castors. Conrad Poitras se réserve les trois points de la dernière période pour démontrer qu'il était en grande condition et entendait reprendre le terrain perdu et fermer la bouche aux Bulldogs. Au premier vingt, Marc Cantin et Roland Savard avaient eu les honneurs avec deux buts et autant d'assistances chacun, portant déjà le compte à 5 à 1 avec la contribution d'un but de Jacques Robitaille. Fernand Houle compta pour les Bulldogs. Au deuxième engagement, l'avance fut réduite à 5-2 quand les perdants enregistrèrent rapidement leur second et dernier point. Robert MacDonald, un compteur d'un but et d'une aide comme Jacques Robitaille, eut l'autre point de cette période qui donnait le compte de 6-2. On sait qu'au dernier vingt, l'ex-vedette de la Ligue Américaine, Conrad Poitras, se laissa tenter par le cerbère Gravel qui mordit à trois reprises, probablement dans l'intention de se faire pardonner un petit quelque chose à l'approche des fêtes. Gravel aura probablement son homme dans l'avenir et ne lui pardonnera plus rien.

Dans la première joute, les Loups débutèrent bien avec l'unique point de l'engagement initial, douze secondes avant la cloche. Gérard Johnson se montra fort brillant comptant plus rapidement son second but en cinq minutes à la période suivante. Puis les Aigles se firent menaçants avec Pierre Raymond et Fernand Turcotte qui égalisèrent. Gerry Duplain reporta cependant les Loups en avant une seconde fois. En déficit de 3-2 au début du dernier vingt, Pierre Raymond enfila son second but pour égaliser une deuxième fois 3-3. Les Loups répliquèrent avec deux buts réussis par Yvan Asselin et Raymond Robitaille, ce qui coupa les ailes des Aigles, incapables de faire mieux qu'un autre point de Charles Poulin et insuffisant pour égaliser, concédant la défaite 5 à 4.

Les activités sur glace reprendront en janvier.

PREMIERE JOUTE
LOUPS 5 — AIGLES 4
ALIGNEMENTS

Loups — Buts: Courteau; défenses: Gauthier, B. Robitaille, Bédard, G. Houle; avants: A. Robitaille, Lafrenière, Asselin, Duplain, G. Johnson, B. oJhnson.

Aigles — Buts: Lebrun; défenses: Vachon, Côté, M. Lacroix, Laroche; avants: Poulin, R. Lacroix, Beaudry, Tessier, Bégin, Raymond, Hunt, Turcotte.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE
1—Loups, Gérard Johnson, B. Johnson, G. Duplain — 19.40
Aucune punition.

DEUXIEME PERIODE
2—Loups, Gérard Johnson — 5.14
3—Aigles, Pierre Raymond, F. Laroche, Gilles Côté — 8.38
4—Aigles, Fernand Turcotte, R. Bégin, P. Raymond — 11.00
5—Loups, Gerry Duplain, G. Houle, Y. Asselin — 17.31
Punitions: Marcel Lacroix 8.23, Gérard Houle 14.15

TROISIEME PERIODE
6—Aigles, Pierre Raymond, Gilles Côté — 1.31
7—Loups, Yvan Asselin, R. Robitaille, B. Robitaille — 6.00
8—Loups, Raymond Robitaille, Y. Asselin ,Lafrenière — 11.53
9—Aigles, Charles Poulin, R. Lacroix, H. Beaudry — 13.43
Punitions: Roland Lacroix et Bill Johnson 9.20, Raymond Robitaille 17.53

DEUXIEME PARTIE
CASTORS 9 — BULLDOGS 2
ALIGNEMENTS

Castors — Buts: Beaulieu; défenses: Labrecque, Robitaille, Lepage, Rousseau; avants: Savard, Dussault, MacDonald, Tuppert ,Giguère, Cantin, M. Simard ,Drolet, Keiller, C. Poitras.

Buldogs — Buts: Gravel; défenses: René Lacroix, Paradis, F. Houle; avants: R. Simard, Lemelin, Ste-Marie, Fortin, Giroux, Marceau, Poitras, Arsenault.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE
1—Castors, Marc Cantin, Jacques Robitaille — 3.30
2—Castors, Jacques Robitaille — 5.50
3—Bulldogs, Fernand Houle, André Fortin — 7.43
4—Castors, Marc Cantin, Roland Savard — 11.58
5—Castors, Roland Savard, Marc Cantin — 13.06
6—Castors, Roland Savard, G. Drolet, M. Simard — 17.03
Punitions: Roland Savard 4.50, Robert Tuppert 18.50

DEUXIEME PERIODE
7—Buldogs, Arsenault, Jos. Cloutier — 9.00
8—Castors, Robert MacDonald, Moe Simard, R. Savard — 19.57
Punition: Bert Rousseau 4.45

TROISIEME PERIODE
9—Castors, Conrad Poitras, R. MacDonald, M. Cantin — 6.58
10—Castors, Conrad Poitras — 11.48
11—Castors, Conrad Poitras, P. Dussault, M. Keiller — 12.10
Punition: Jos. Cloutier 3.30

## GOLF

Voici le calendrier des tournois pour l'été prochain: du 13 au 16 avril, à Greensboro, Caroline du Nord; du 20 au 23 à Houston; du 27 au 30, l'omnium du Texas, à San Antonio; du 4 au 7 mai, le tournoi des Champions, à Las Vegas, Nevada et l'omnium Waco Turner, à Burneyville, Oklahoma; du 11 au 14, le Colonial National sur invitation, à Fort Worth; du 18 au 21 mai, à Hot Springs, Arkansas; du 18 au 21 mai également, le festival Sam Snead, à White Sulphur Springs, Virginie occidentale; du 25 au 28 mai, l'omnium d'Indianapolis; du 1er juin au 4, à Oklahoma City; du 15 au 17, le tournoi pour le championnat omnium des États-Unis, à Birmingham, Michigan; du 22 au 25, l'omnium Western, à Columbus, Ohio; du 29 juin au 2 juillet, à Grand Blanc, Michigan; du 6 au 9 juillet, à St-Paul; du 12 au 15, le tournoi pour le championnat omnium du Canada, à Winnipeg; du 20 au 24, l'omnium de Milwaukee; du 27 au 30, le tournoi de championnat de la PGA, à Chicago; du 10 au 13 août, l'omnium Insurance City, à Wethersfield, Connecticut; du 24 au 27, la Classique américaine de golf, à Akron, Ohio; du 1er au 4 septembre, l'omnium de Dallas.

## Le tir à l'arc du Casting Club

Résultats des pratiques du Casting Club, division tir à l'arc, mardi 13 décembre, qui eurent lieu à la salle paroissiale Limoilou :

DAMES — TIR INSTINCTIF

| | |
|---|---|
| Bernadette Coulombe | 379 |
| Henriette Montminy | 347 |
| Mme M. Paquet | 337 |
| Louise St-Michel | 328 |
| Denise St-Michel | 305 |
| Pierette Bussières | 278 |
| Mme Victor Montminy | 252 |
| Mme Margot Cantin | 284 |
| Mme St-Jacques | 151 |
| Mlle Jacqueline Paré | 150 |
| Myrtha Goupil | 107 |
| Huguette St-Michel | 98 |

HOMMES

| | |
|---|---|
| Maurice Bruneau | 480 |
| Marcel Goupil | 446 |
| Victor Montminy | 446 |
| Léopold Rioux | 420 |
| René Renaud | 412 |
| Claude Montminy | 402 |
| Charles Miller | 398 |
| Gérard Rigali | 378 |
| Jean-C. Lachance | 378 |
| Marcel Paquet | 368 |
| Pierre St-Michel | 356 |
| Eddy Jones | 344 |
| René Guérin | 292 |
| M. Néron | 220 |
| J.-C. Cantin | 214 |

Meilleurs voeux à l'occasion des fêtes aux adeptes du tir à l'arc de la vieille capitale.

## Un ancien lanceur des Giants meurt à 68 ans

PHOENIX (P.A.) — L'ancien lanceur des ligues majeures Arthur Neukom Nehf a succombé au cancer en fin de semaine à sa demeure de Phoenix, Arizona. Il était âgé de 68 ans.

Nehf fut le pilier des lanceurs des Giants de New-York lorsque cette équipe remporta de 1921 à 1924 quatre championnats consécutifs de la ligue Nationale de baseball.

Nehf s'est également aligné avec les Cubs de Chicago, les Reds de Cincinnati et les Braves de Boston. Il quitta le baseball en 1929. Trois ans plus tard, il fut terrassé par une crise cardiaque qui le condamna à l'inactivité jusqu'à sa mort.

# Laissera-t-on tomber ce qui reste du tremplin?

## Une faille d'une longueur de 48 pieds prive les sauteurs de leur unique tremplin — Il ne faut que $600. environ pour le rafistoler — Tous les petits et gros cadeaux acceptés

(Par L.-A. FRENETTE)

Il y a plus d'un mois, nous avons fait écho à une première plainte que nous avait communiquée le skieur Gérard Laroche, bien connu pour ses succès dans le domaine des sauts en publiant quelques photos de l'état délabré dans lequel se trouvait le tremplin du Lac-Beauport à la suite de sa chute le printemps dernier. Hier, ce fut le président très actif de la Zone de ski de la Vallée du St-Laurent, M. Gérard Veilleux, qui nous expliqua qu'il n'était pas trop tard pour effectuer les réparations absolument nécessaires afin de maintenir le sport des sauts en ski dans le district pour qu'il en coûte le moins possible en profitant de ce qui reste de la masse de bois du tremplin vieux de 15 ans.

C'est avec plaisir que nous rappelons cette heureuse nouvelle pour les skieurs et la population pour peu que de généreux donateurs et des moins fortunés contribuent à trouver des fonds s'élevant à $600. Déjà un peu plus que la moitié de ce montant a été donnée en deux cadeaux de $200., et $150., respectivement. Tous ceux que la cause du ski intéresse et tout particulièrement les fervents des compétitions spectaculaires, peuvent faire beaucoup pour la rénovation du tremplin en le rendant non pas facile d'accès, mais en condition de subir le choc des skis des sauteurs et des intempéries grâce à leurs deniers si minimes soient-ils.

Une faille s'est produite l'an dernier, jetant à terre une partie de la piste d'atterrissage, d'une longueur de 48 pieds. Ce fut toujours avec le concours bénévole de quelques skieurs que les réparations urgentes furent faites dans le passé. D'année en année, cependant, faute de réparations plus adéquates par les responsables, le tremplin est devenu vétuste et l'on pouvait s'attendre à ce qu'il devienne la proie du vent ou des tempêtes et même plus, du poids des sauteurs.

C'est l'un des moyens les plus expéditifs de procéder à sa réfection, avons-nous appris d'autre part, car porter plainte en haut lieu à ce temps-ci de l'année, retarderait trop indéfiniment la réparation que l'on doit faire immédiatement et ça presse si l'on veut conserver le sport des sauts cet hiver, combler la faille pour profiter de ce qui reste encore debout du vieux tremplin.

Tout don peut être adressé aux officiers des clubs affiliés à la Zone de ski ou directement aux officiers de la Zone dont nous donnons quelques noms et adresses, le président Gérard Veilleux, 308-A, rue Seigneuriale, Beauport-Ouest, tél.: MO-1-6011; la secrétaire, Mlle Danielle Dupuis, 2076, rue Brulart, Sillery, LA-7-7413; le président du comité technique, M. Jos. Faucher, 634, rue Père-Marquette, MU-1-1052 ou l'aviseur légal, Mlle Me Gaby Vallée, 72, Côte de la Montagne, LA-2-4721.

## TENNIS

Melbourne — (P.A.) — L'Association de tennis d'Australie a décidé hier de différer toute décision qu'elle pourrait prendre au sujet de la conduite des membres de l'équipe américaine de la coupe Davis au cours de leur récent séjour en Australie.

La direction de l'association s'est réunie à huis clos afin d'étudier les rapports d'incidents survenus au cours de la finale interzone entre les Etats-Unis et l'Italie, du 9 au 12 décembre à Pertr. Ces rapports seront à nouveau étudiés plus tard.

Les Américains ont été vivement critiqués pour avoir lancé balles et raquettes chez les spectateurs dans la finale que les Italiens ont gagnée.

## FOOTBALL

REGINA — (P.C.) — La direction des Rough Riders de la Satkatchewan, de la Ligue de football de l'Ouest, n'a pas perdu tout espoir de convaincre Frank Ivy d'accepter le poste d'instructeur de l'équipe. Ivy, qui dirige maintenant les Cardinaux de St-Louis, de la Ligue Nationale de football était instructeur des Eskimos d'Edmonton lorsque ce club remporta la coupe Grey en 1954, 1955 et 1956.

Des représentants des Rough Riders ont rencontré Ivy à St-Louis, en fin de semaine. Celui-ci a refusé de faire part de ses projets mais il a, semble-t-il, manifesté de l'intérêt envers les propositions qui lui ont été faites.

## Activités du club de ski Lac-Beauport

Même si la neige se fait un peu attendre, le club de ski Lac-Beauport a quand même élaboré les grandes lignes d'un programme d'activités.

Tout d'abord les moniteurs seront à la disposition, aux heures suvantes:

| | |
|---|---|
| Jeudi | 8.15 à 9.15 P.M. |
| Samedi | 2.30 à 3.30 P.M. |
| Dimanche | 2.30 à 3.30 P.M. |

Le point de ralliement sera la bannière à côté du nouveau "ski shop". Si les conditions de neige le permettent, nous aurons des cours spéciaux pour les jeunes pendant les vacances; ils seront avisés par un bulletin spécial.

Pour les membres seniors, voici quelques-uns des soupers après le ski que nous avons l'intention de vous offrir:

Spaghetti italien avec pichet de vin et café; boeuf bourguignon et café; Sandwich tyrolienne et café.

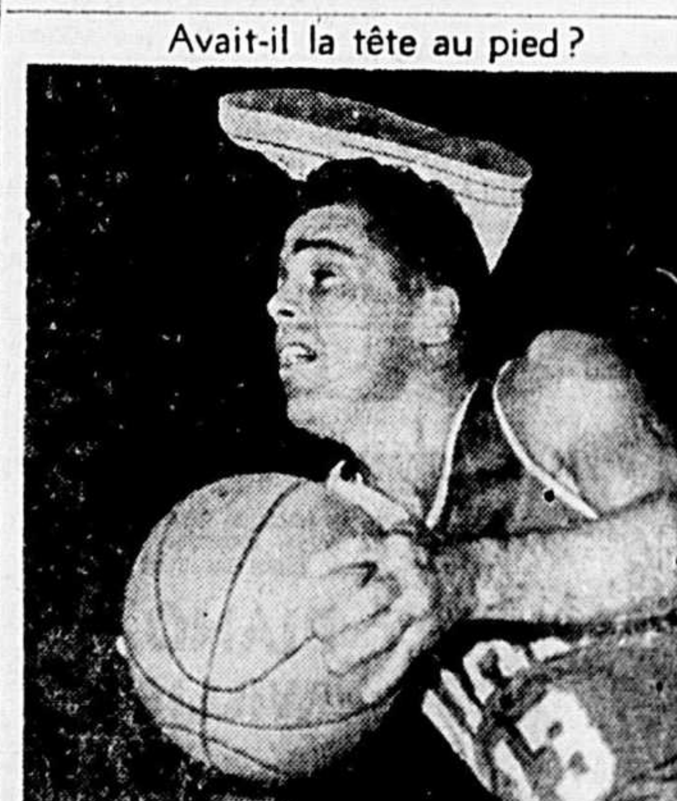
Le clou des activités sera le bal tyrolien que nous avons l'intention d'organiser pour le 9 février au café Normand.

Pour les plus jeunes, il y aura le concours tant disputé que nous préparons chaque année. En contrepartie, nous projetons aussi un concours mari et femme, qui s'est avéré très populaire l'an dernier.

Enfin pour mars 1962, un voyage de ski en Europe, de 17 jours d'environ $450.00 tous frais compris. Nous aimerions connaitre les noms de ceux que cela intéresse.

En terminant, au nom de votre bureau de direction, je vous offre nos meilleurs voeux pour un Joyeux Noël et une Bonne Année.

Avait-il la tête au pied?



● SAN FRANCISCO, Californie. — Apparemment, l'équipe de ballon-panier de l'Université de San Francisco aligne dans ses rangs un super-cantortionniste en Bab Gaillard qui semble, suivant la photo, faire un pas sur sa tête. La vérité, c'est que ce pied qui apparait sur la photo appartient tout simplement à un joueur adversaire qui plongea au plancher au cours d'une partie sur le terrain de l'université. (U.P.I. Photo)

## Une équipe suédoise SAAB participera à la course des automobiles du rallye canadien

The Rover Motor Company of North America Limited, qui a entrepris récemment une étude du marché pou déterminer les possibilités de vente des véhicules SAAB au Canada, a annoncé qu'une équipe de quatre sedans SAAB 96 participera au Rallye canadien d'hiver de 1961.

Trois de ces véhicules concourront pour le prix des fabricants et l'on envisage d'en faire concourir un quatrième pour le prix des dames.

C'est la première fois qu'une équipe de voitures SAAB commanditée par l'usine participera au Rallye, bien qu'en 1959 une SAAB 93, qui avait participé à titre privé, se soit classée première dans un groupe de plus de 100 concurrents.

Bien que la nouvelle n'ait pas encore été confirmée, Rover espère qu'Erik Carlsson, un des meilleurs conducteurs de rallyes d'Europe, viendra au Canada pour participer à l'épreuve. (En novembre, Carlsson a gagné, sans difficulté et sans une seule pénalité, le Rallye International R.A.C. de Grande-Bretagne dans une SAAB — la première voiture étrangère qui ait jamais gagné cette épreuve.

Voici comment se compose à l'heure actuelle l'équipe pour le prix des fabricants:

Homer Trotter (chef d'équipe — gagnant SAAB, 1959) Jim Bickham; Graham Locke (gagnant du Rallye en 1958) Roger Peart; John Bowles, Peter van de Mayden.

## Les Maroons de Winnipeg s'envolent vers l'Europe sans trop d'optimisme

Montréal — (P.C.) — Les Maroons de Winnipeg, une équipe de calibre senior sans ligue et en mal de pratique cette saison, ont quitté Montréal par avion hier soir à destination de la Tchécoslovaquie, pour une tournée de joutes de hockey hors-concours. Les perspectives de succès de l'équipe canadienne sont grandement assombries par le fait que quatre de ses meilleurs joueurs n'ont pu faire le voyage.

Gordon Jukes, d'Estevan, Saskatchewan et secrétaire-gérant de la Canadian Amateur Hockey Association, était au nombre de ceux qui ont souhaité bon voyage aux Maroons. Il a déclaré qu'il serait satisfait si l'équipe ne subit pas plus de défaites qu'elle ne remporte de victoires.

Terry Hynes, gérant de l'équipe, a déclaré que les Maroons n'ont livré que sept joutes cette saison et n'ont tenu que 75 heures de pratique.

La tounée de neuf joutes débutera le 22 décembre et prendra fin le 4 janvier. Au cours de leur voyage, les Maroons rencontreront neuf équipes de divers calibres depuis les rangs juniors jusqu'à la plus haute classification en Europe.

Quatre absents

Dix-huit joueurs font le voyage. Gord Dibley, le gardien de buts régulier de l'équipe et Fred Dunsmore, le meilleur joueur de centre, n'ont pu faire le voyage pour des raisons personnelles. On espère toutefois que ces deux joueurs pourront rejoindre l'équipe en Tchécoslovaquie la semaine prochaine.

L'ailier Chuck Lumsden et le joueur de défense Bill Johnson sont les autres joueurs qui ont été dans l'impossibilité d'entreprendre le voyage.

Les Maroons sont surtout formés de vétérans qui ont joué à peu près dans toutes les ligues du continent. Du groupe se trouve le joueur de défense Bill Juzda, un robuste vétéran de sept saisons dans la Ligue Nationale.

## Les rois du golf entrepredront une magnifique course au trésor en 1961

DUNEDIN, Floride — (P.A.) — L'Association des golfeurs professionnels des Etats-Unis a publié hier son calendrier des tournois pour la saison estivale. Des bourses au montant de $850,000 seront en jeu dans ces divers tournois.

Les bourses pour les tournois de la saison d'hiver qui prendra fin au début d'avril, avec le tournoi des Maitres, se chiffrent à quelque $600,000. Il reste encore à organiser deux tournois d'été et le calendrier d'automne.

Le total des bourses en jeu l'an prochain sera probablement supérieur à celui de cette année, alors que les professionnels se sont disputé un montant de $1,600,000.

Les nouveaux grands tournois de l'an prochain sont la Classique américaine de golf, pour des bourses de $50,000 à Akron, Ohio, et l'omnium Waco Turner, à Burneyville, Oklahoma, pour des bourses de $20,000. Ce dernier tournoi sera disputé en même temps que celui des Champions, à Las Vegas.

## Les Rangers puisent du renfort dans le club d'Eddie Shore

New-York (P.A.) — Les Rangers de New-York, de la ligue Nationale de hockey, ont rappelé hier le joueur d'avant Bob Kabel, des Indiens de Springfield, dans la ligue Américaine. Ils ont également renvoyé l'ailier Ron Hutchison à Vancouver, dans la ligue de l'Ouest.

COLISEE
★ PATINAGE ★
CE SOIR
8 à 10 heures
● Patineurs et patineuses .50¢
(Au-dessus de 16 ans)
SPECTATEURS — SECT. LOGES ADULTES ET ENFANTS .25¢
(Taxe et ch. de service incl.)

# On envisage de réformer les futurs Jeux Olympiques

## Le mémoire que les sportifs québecois adresseront à Ottawa sera complété la semaine prochaine lors d'un ralliement

(PAR JACQUES REVELIN)

Avant de mettre un terme à l'enquête entamée la semaine passée pour découvrir les réels besoins du sport amateur au Canada, il serait bon de marquer un temps d'arrêt afin de regrouper les principales déclarations émises lors des premières entrevues, de les collationner et d'ébaucher les premières suggestions qui seront contenues dans le mémoire que les mouvements sportifs de la vieille capitale se proposent de transmettre au gouvernement d'Ottawa. Ceci permettra aux prochaines personnes interrogées de recenser les voeux déjà exprimés pour en formuler d'autres si elles le jugent nécessaire.

L'accueil et l'intérêt que l'on nous a réservé et témoigné dans les différents milieux du sport québecois approchés jusqu'à maintenant prouve combien est grand le désir de rapprochement entre tous les groupements afin de contribuer en commun au rétablissement des valeurs athlétiques du Canada. Nulle part nous avons décelé la moindre parcelle d'un profond mécontentement, et entrevu une seule trace de mépris. Les dirigeants que nous avons rencontrés ont manifesté seulement une certaine lassitude devant l'indifférence de nos gouvernements mais, ce qui est réjouissant, tous continueront à accentuer leurs efforts, même si l'appui qu'on leur a promis dernièrement à Ottawa tarde à se matérialiser, ou se voit condamné à l'oubli dans une pile de dossiers empilés sur un bureau d'un ministère.

Une telle perspective est vraiment réjouissante, en effet, car elle montre que les apôtres du sport amateur n'ont pas l'intention de marchander leur dévouement. Que la situation actuelle s'améliore ou demeure inchangée, cela ne modifiera nullement leur comportement. Ils continueront à oeuvrer vers les buts qu'ils se sont fixés afin de remplir la tâche qui leur incombe, laissant libre les gouvernements de remplir leurs rôles indispensables pour atteindre le véritable épanouissement sportif de la nation. Si cet épanouissement ne survient pas, les torts seront alors faciles à attribuer . . .

### SUITE DE NOTRE ENQUETE SUR LES SPORTS AU CANADA (VII)

**PREMIERS ARTICLES DU MEMOIRE**

Conformément aux aspirations exprimées séparément, mais approuvées par la majorité des mouvements sportifs de la vieille capitale, les premiers articles du mémoire pourront se lire comme suit :

Considérant l'intention actuelle du gouvernement fédéral d'instituer certaines mesures propres à revaloriser la pratique et l'essor de l'athlétisme au Canada, les différents mouvements sportifs amateur de la ville de Québec jugent pour faire les recommandations suivantes:

1— Nomination d'un commissaire national des sports dont les fonctions principales consisteront à coordonner les activités de toutes les fédérations, associations, et groupements sportifs d'envergure; à diriger un secrétariat central; à répartir équitablement et contrôler scrupuleusement les subventions gouvernementales et leurs utilisations; à conseiller, arbitrer, et sanctionner dans le cas de litiges nuisant l'avancement général du sport.

2— Institution d'un Conseil National des Sports réunissant les présidents ou délégués des principaux groupements sportifs au pays, qui formeraient un comité consultatif, et dont les opinions exprimées par votes pourraient influencer les vues du commissaire national.

3— Organisation d'une grande compétition nationale qui serait tenue chaque année dans des centres différents sous le nom de "Jeux Interprovinciaux". La formule éprouvée des olympiades, certaines épreuves auraient lieu l'été, et les autres l'hiver. De telles confrontations stimuleraient les ambitions des athlètes, accentueraient leur progression, et les familiariseraient davantage avec l'ambiance particulières des concours d'envergure. A la suite d'éliminations locales et régionnales, chacune des dix provinces formerait son équipe devant la représenter dans ces Jeux nationaux. En outre, ces confrontations seraient les plus appropriées pour comparer les valeurs et sélectionner avec les meilleures garanties possibles les diverses équipes nationales engagées dans les tournois internationaux.

4— Création d'un institut national des sports avec cadres appropriés afin de former et de diplômer des moniteurs compétents à la suite de stages facilités par des bourses. Ces moniteurs d'Etat auraient comme principales fonctions d'entrainer et de diriger les équipes canadiennes dans les rencontres internationale, et seraient en outre détachés dans les principaux centres sportifs du pays pour former les cadres des instituts annexés.

5— Etablissement d'une chaine d'auberges de la jeunesse dans les contrées montagneuses où se pratique le ski, afin d'offrir les meilleures facilités d'hébergement aux athlètes peu fortunés désireux de se perfectionner. Ces aubeges se financeraient d'elles-mêmes en étant maintenues en opération l'été au profit des excursionnistes.

6— Limiter la formation et l'aide financière d'équipes nationales aux seuls sports pouvant réunir des athlètes en mesure de représenter dignement le Canada à l'étranger, et établir dans cette optique des plans de développements rationnels correspondant le mieux possible aux exigences des épreuves traditionnellement établies dans les tournois mondiaux.

Voilà, semble-t-il, les principales suggestions formulées par les sportifs québecois. D'autres pourront s'y greffer si elles bénéficient de l'assentiment général qui sera exprimé lors d'un alliement tenu dans le courant de la semaine prochaine, à un endroit qui sera précisé ces jours-ci, et où seront conviés ceux chargés de transmettre le mémoire à ses destinataires.

Par ce geste dont il est difficile d'entrevoir encore la portée, les sportifs de la vieille capitale auront eu au moins le mérite d'avoir voulu collaborer à l'émancipation sportive du Canada en ne s'attardant pas à de vaines critiques, mais en formulant des suggestions susceptibles d'ouvrir une nouvelle ère athlétique dans leur pays.

## Les Russes seront redoutables au tournoi mondial de hockey

CHATHAM, Ont. (P.C.) — Les Maroons de Chatham sont d'avis que les Smoke Eaters de Trail devront améliorer leur calibre de jeu de 50 pour cent s'ils veulent avoir une chance de remporter le championnat mondial de hockey qui se tiendra en Suisse en mars prochain.

C'est du moins l'opinion émise par les détenteurs de la coupe Allan qui sont de retour au pays depuis samedi à la suite d'une tournée de 21 jours en Russie et en Suède.

Les Maroons ont défait les Smokies en joutes consécutives pour remporter la coupe Allan à Trail au printemps dernier. Ils ont opté en faveur de cette tournée au lieu de participer au tournoi mondial.

Le Dr C.D. Keeley, gérant d'affaires des Maroons au cours de la tournée, a déclaré que les Smoke Eaters "n'ont même pas l'ombre d'une chance de remporter le championnat à moins qu'ils ne s'améliorent beaucoup".

"En réalité, a-t-il ajouté, de toute l'équipe que nous avons défaite l'an dernier, seulement deux joueurs sont de calibre à se mesurer aux équipes que nous avons vu évoluer en Russie, soit les joueurs de défense Harry Smith et Pinoke McIntyre.

**PAUVRE BILAN**

De leur côté, les Maroons ont gagné seulement deux des neuf joutes qu'ils ont disputées à l'étranger. Ils ont également fait match nul à deux reprises.

Le Dr Keeley s'est dit surpris de l'amélioration du calibre de jeu des Russes depuis que ces derniers ont effectué une tournée au Canada l'an dernier.

"Leur jeu de passes, leur rapidité et leur contrôle de la rondelle sont vraiment surprenant," a-t-il ajouté.

"Notre puissance à l'attaque nous a fait défaut. Ce n'était pas l'équipe qui a remporté la coupe Allan. La perte de Ted Maki nous a également affaibli. Le départ de Maki nous a forcés à utiliser trois lignes d'attaque au lieu de quatre.

## Avery Brundage s'inquiète de l'exploitation qui ternit de plus en plus les Olympiades et étudie un moyen de freiner les abus de toutes sortes pour redonner un vrai sens à ces Jeux

Chicago (P.A.) — Avery Brundage, président de l'Association olympique internationale, a déclaré hier que cet organisme est à étudier un plan d'ensemble destiné à protéger le statut amateur des Jeux olympiques et à en réduire l'ampleur.

"Empêcher les athlètes qui ont déjà gagné des médailles d'or de participer à d'autres épreuves olympiques est une des mesures que l'on songe à prendre pour faciliter l'accès aux Jeux au plus grand nombre d'athlètes possible et réduire les occasions pour ces derniers de faire du sport une carrière", a déclaré Brundage.

Le président a refusé d'apporter plus de détails au sujet des autres points à l'étude.

"Il y a eu tellement de commotion après les Jeux de Rome, l'été dernier, au sujet de la tenue présumément décourageante de certaines équipes qu'il a fallu envoyer une lettre à tous les comités nationaux les mettant en garde contre l'octroi de subsides, l'établissement de camps d'entrainement et toutes les autres mesures suggérées comme moyens de relever le prestige national", d'ajouter le président.

"Une telle attitude irait à l'encontre de l'esprit olympique". Les Jeux de l'été dernier, préparés dans une splendeur et un faste inouïs ont attiré près de 7,000 athlètes représentant 84 nations.

**Trop dispendieux**

Des Jeux ont pris trop d'ampleur et sont devenus trop dispendieux", a déclaré Brundage. "On les a trop commercialisés et c'est avec tendance à laquelle nous sommes opposés".

En 1964, les Jeux d'été seront tenus à Tokyo, les Olympiques d'hiver à Innsbruck, en Autriche. Ces deux villes travaillent déjà à faire des concours de '64 un événement où la simplicité semble loin d'être à l'honneur.

Brundage, qui fait depuis longtemps campagne pour l'amateurisme pur dans le sport, a déclaré que la réunion que le comité olympique international tiendra à Athènes en juin prochain sera extrêmement importante.

"Il y a longtemps que nous parlons de faire quelque chose en faveur de l'amateurisme", a déclaré Brundage. "Cette fois, nous passerons à l'action".

## Hockey juvénile

Grâce à quatre buts enregistrés dès la premiers période, l'équipe juvénile de Charny en visite sur la rive nord est parvenue à vaincre hier soir le club Belvédère par 4 à 2, pour se hisser au 6e rang de la Ligue Juvénile Québec-District. Les points des vainqueurs furent comptés tour à tour par Denis Couture (2), Jacques Poisson, et Edouard Cadorete. Jean-Marc L'Heureux marqua le premier point des perdants dans la 2e période, tout en contribuant à celui de Michel Chouinard, dans l'utime engagement. Malgré cette défaite, le Belvédère demeure en seconde position mais il a joué une partie de plus que celui de Charny. L'équipe invincible du Centre Sts-Martyrs est en tête et celle du Centre St-Sacrement marque le pas au rencontres seront disputées demain soir, à Charny, où le St-Sacrement disputera sa troisième rencontre, et sur le patinoire de Sts-Martyrs où les ptorégés du pilote Hugues Beaudoin affronteront les joueurs dirigés par Bob Chevalier. J. R.

CHARNY 4, BELVEDERE 2

**Première période**

1—Charny: Couture ..... 3.31
2—Charny: Poisson, R. Côté ..... 11.22
3—Charny: Couture ..... 15.21
4—Charny: Cadorette ..... 16.13

Punitions: Ferland 8.00, Moreau 15.00, Fréchette 15.00, Aubry 16.11, Moreau 17.02.

**Deuxième période**

5—Belvédère: L'Heureux ..... 9.50

Punitions: Dusseault 5.22, Côté 9.23, Dusseault 9.57, Y. Chouinard 13.42.

**Troisième période**

6—Belvédère: M. Chouinard, L'Heureux ..... 10.05

Punitions: Vallières 4.05, Couture 9.57, Moreau 9.57, Cadorette 10.00, Y. Chouinard 13.23, Cadorette 13.23, Dusseault 15.10, Ferland 18.10.

## La coupe Grey devient une corne d'abondance

Ottawa — (P.C.) — L'instructeur Frank Clair, son adjoint Bill Smyth et le gérant général George Turlep ont été invités à signer de nouveaux contrats, à des conditions très avantageuses, avec les Rough Riders d'Ottawa, de la Ligue de football du Big Four.

Le président de l'équipe, Barry O'Brien, a annoncé la nouvelle, hier. Il a ajouté que les trois hommes obtiendront des bonis à l'occasion de Noël en reconnaissance du magnifique travail qu'ils ont accompli, cette année, alors que les Rough Riders ont réussi à s'assurer la coupe Grey pour la première fois depuis 1951.

La durée des nouveaux contrats n'a pas été précisée, mais O'Brien a noté que les discussions qui ont eu lieu à ce sujet ont été satisfaisantes et que la signature des contrats, qui doit avoir lieu le mois prochain, ne sera qu'une formalité.

Les contrats qui lient Clair, Smyth et Terlep doivent expirer l'an prochain. Ils seront résiliés.

**Brillantes carrières**

Clair, qui demeure à Rensselaer, dans l'Indiana, a piloté les Argonauts de Toronto durant cinq années, au cours desquelles l'équipe a gagné la coupe Grey par deux fois. Il passa ensuite aux Rough Riders en 1956. Il affirma sa compétence à tel point dès sa première saison avec ce club qu'il put signer un contrat de cinq ans, chose qui ne s'était jamais vue dans l'histoire de l'équipe d'Ottawa.

Smyth, qui demeure à Cincinnati, est instructeur des joueurs de ligne depuis que Clair est instructeur des Rough Riders. Quant à Terlep, ancien quart-arrière de l'équipe de l'Université N.-Dame, il termine une première année comme gérant général des Rough Riders. Auparavant, il fut, pour très peu de temps instructeur des Rough Riders de la Saskatchewan et instructeur adjoint des Tiger-Cats de Hamilton.

## La vente des Tiger Cats choque certaines consciences à Hamilton

**Hamilton — (P.C.) — Les autorités municipales de Hamilton ont ordonné au directeur du contentieux de déterminer si les citoyens de la ville ont été lésés ou non par la vente des Tiger-Cats de Hamilton, de la Ligue de football du Big Four.**

**Le bureau des commissaires de la ville ontarienne a donné cette directive même si tous ses membres ont été unanimes à déclarer que cette transaction semblait complètement étrangère aux intérêts municipaux.**

**C'est un conseiller qui a obtenu cette sorte d'enquête en affirmant que les citoyens désiraient de plus amples renseignements sur cette transaction qui a été effectuée en vertu d'un règlement par lequel tous les clubs du Big Four doivent être propriété privée. Auparavant, les Tiger-Cats étaient administrés par un service qui avait des liens avec la municipalité.**

## Radio Canada annonce :

**TORONTO (P.C.) — La société Radio-Canada a annoncé hier qu'elle transmettra au complet à la télévision la partie de championnat de la ligue Nationale de football, qui opposera les Eagles de Philadelphie aux Packers de Green Bay. Le match aura lieu à Philadelphie, le 26 décembre. L'émission sera présentée à compter de 11h. 45 du matin sur le réseau national.**

## Beaux débuts du club Ste-Anne junior "B"

C'est sous un ciel nuageux, et sous une neige intense, que le club de Ste-Anne-de-Beaupré entreprit sa deuxième saison dans la Ligue Junior "B" Québec-Montmorency, dimanche dernier.

Plusieurs personnages éminents étaient invités pour la circonstance. Mlle Françoise Lavoie, duchesse de Montmorency, accompagnée de son intendant, M. Paul Emond, ainsi que Mme Emond, firent la mise au jeu. Ils étaient entourés de M. Léonard Blouin, maire de Ste-Anne; M. Gérard Rousseau, maire de la Rivière-aux-Chiens; Me Marc-André Drouin, assistant-procureur; MM. Benoit Bilodeau, Benoit Bédard, Donald Archibald, M. et Mme Eddy Nicholson, M. Aimé Dufour, le R. Père Marcel Brochu, c.ss.r., M. et Mme Michel Perron et Mme Léopold Racine. M. Jos.-Clément Caron, Mlle Louise Bouchard, et plusieurs autres, étaient présents à titre d'invités d'honneur.

Environ 650 personnes virent le Ste-Anne prendre l'avance grâce à Raynald Lebel, assisté de Fernand Caron et de Jean-Guy Paré, à 11 minutes en deuxième période. Mais le Montmorency répliqua à 18:35 minutes par un but de Jean Crépault.

A la troisième période, Gilles Boucher donna la victoire à Ste-Anne par un magnifique but à 10 minutes de jeu.

Ronald Dorion, du Montmorency, et Fernand Cauchon, du Ste-Anne, se signalèrent dans les buts.

Une réception pour les invités d'honneur suivit. Tous furent très satisfaits de la performance du club Ste-Anne.

La prochaine joute entre ces deux équipes aura lieu demain soir à Montmorency.

## Isaac Logart boxera dans un ring parisien

Paris — (P.A.) — Le boxeur mi-moyen cubain Isaac Logart rencontrera le champion français Hippilyte Annex au Palais des Sports de Paris le 6 février. Les adversaires sont âgés l'un et l'autre de 27 ans, mais le cubain est boxeur professionnel depuis 11 ans tandis que le Français n'a cessé d'être amateur qu'en avril 1959. Depuis lors, il a gagné les 19 combats qu'il a livrés.

## Victoire du Materio

Lors d'une joute hors-concours disputée récemment à l'Aréna de l'O.T.J., l'équipe de hockey Matério Inc., a défait celle de la Menuiserie Deslauriers par 8-1.

Gaston René a brillé pour les vainqueurs avec trois francs buts. Michel Lafond en a compté deux. Jean-Marc Paré, Lucien Coulombe et Jean Doré ont marqué les autres.

NEW-YORK. — Billy Collins, 146, de Nashville, Tennessee, et Tony DeCola, 150¼, de New-York, ont fait match nul après 10 rounds.

## CURLING

**CURLING QUEBEC**

Voici les résultats des parties jouées dans la ligue de la Légion Canadienne : John Labbé 9, Marcel Caron 5; Maurice Gaudreau 6, Paul Vallière 5; Paul Gagnon 7, Denis Dumas 5; Roger Racette 6, Frank Dumas 10; Maurice Gagné 7, Bob Dumas 5; Frank Cloutier 1, Harry Mossip 9.

VENDREDI, dans le tournoi Vampire pour les dindes et poulets, c'est l'équipe du skip Gérar Jobin qui mérita le trophée et le premier prix, l'emporta sur l'équipe du skip Gérard Jobin qui mérite le trophée et le premier prix, l'emporta sur l'équipe de la Galerie Sportive pendant que celle de Joe Savard se classait 3e et celle de Marcel Jobin, 4e. Ces quatre équipes sur un vaste champ de concurrents se partagèrent les dindes et les poulets. Le skip Jobin avait comme coéquipiers le 3e Bob Martel, le 2e Paul Gorman et le lead Ian Michaud.

**Jacques-Cartier**

Le tournoi "Dindes et Poulets" a remporté un franc succès. Une équipe dirigée par François Pouliot a gagné la compétition principale, disposant de l'équipe de Lucien Mainguy. Michel Boivin, Lionel Lahaye et Jerry Lebel étaient les coéquipiers de Pouliot, tandis que J.-C. East, Fernand Royer et Maurice Dubois jouaient avec Mainguy.

Dans la section pour les poulets, ile skip Dominique Labbé eut le meilleur sur le Dr Olivier Frénette, alors qu'il avait une équipe complétée par Jean Bellavance, Ernest Poulin et R. Harnois. Sur l'équipe de "Doc" Frenette, on voyait Albert Fournier, J.-M. Lambert et Paul Jalbert.

Le tournoi "British Consols" afin de déterminer l'équipe qui représentera le club dans l'élimination du district a commencé hier, avec sept équipes en lice, sur une base "round-robin". Toute une surprise a marqué la première soirée quand Josaphat Doyon a défait Pierre Amyot, 11-9. Dans les deux autres rencontres, on vit Olivier Samson gagner 7-6 contre C.-A. Emond, tandis que Gaston Amyot disposa de Lucien Mainguy par 14-9. Les résultats furent les suivants : L. Mainguy 12, C.-A. Emond 10; P. Amyot 9, G. Amyot 8, bout extra. Il y avait aussi un match de Jean-Paul Fortin contre Olivier Samson.

**CLUB CAMBRAI**

Voici les résultats des joutes disputées hier soir dans la compétition "dindes et poulets"; Denis Dumas 7, J.-A. Richard 5; Sam Garant 12, Frank Pelletier 5; A.-B. Paquet 10, Jerry Jobin 7; Roméo Blanchet 7, Pierre Lévesque 2; Dan Lawrence 9, J. Germain 7; J.-A. Lachance 4, A.-V. Emond 8.

## Toe Blake n'échangerait pas Dickie Moore pour Mahovlich

Par W.R. WHEATLEY
de la Presse Canadienne

Montréal — (P.C.) — C'est à ce temps-ci de l'année que le père Noël met sa tenue et ses mitaines et s'en promet de bien bonnes; c'est à ce temps-ci de l'année que les instructeurs de la Ligue Nationale relèvent leurs manches et partent en campagne.

Bientôt, les connaisseurs choisiront les vedettes-étoiles de la Ligue et décerneront les mentions d'honneur.

C'est pourquoi il ne faudrait pas trop en vouloir aux instucteurs qui s'intéressent plus que de coutume aux performances de leurs vedettes. Il convient de signaler que Toe Blake n'aura rien à se reprocher à ce sujet.

L'instructeur du Canadien refuse de faire connaitre les membres de son équipe d'étoiles. Pour l'instant, Toe Blake va jusqu'à dire que Johnny Bower des Leafs, ou peut-être Glen Hall, des Black Hawks, restent en tête de liste des gardiens de buts.

Mais pour ce qui est du choix de l'ailier gauche, Blake est tout à fait catégorique: Dickie Moore l'emporte sur l'idole des Leafs, Frank Mahovlich.

"Le porte-couleur des Maple Leafs fait plus que parler de lui cette saison, explique le pilote du Canadien, et je n'ai rien à lui reprocher, si ce n'est que Moore, par sa versatilité, l'emporte haut la main sur l'ailier gauche des Leafs.

"Bien plus, je vais demander aux autorités de la Ligue de bien spécifier, sur les bulletins de vote, que Moore est un ailier gauche".

**Gauche-droite-gauche**

Toe Blake est perplexe. Selon lui, Moore n'aura pas tous les avantages parce qu'il a eu l'occasion d'évoluer à la droite. Mahovlich travaille régulièrement à la gauche.

Lors du changement de l'instructeur du bleu - blanc - rouge, Moore avait joué 29 parties.

"Il a joué 20 parties à l'aile gauche et j'ai alors décidé de le déplacer parce que nous avons découvert que les ailiers droits mis à l'essai n'avaient pas donné de rendement satisfaisant.

"Moore ne se plaint de rien, mais ce changement l'a secoué. Il ne peut évoluer avec autant de fougue et sa fiche a diminué. Eventuellement, il reprendra son poste, mais je ne crois pas qu'il faille opérer ce changement pour l'instant, vu que le club continue sa montée fulgurante".

Que la fiche du patineur aux deux ailes indique un ralentissement, Blake ne l'ignore pas. En 20 parties, Moore avait trouvé le fond du filet à 19 reprises. Au cours des neuf rencontres subséquentes, il obtenait cinq buts. Par contre, en 29 parties également, Mahovlich a compté 26 fois.

"On s'est déjà mêlé par le passé lorsque les joueurs occupaient deux postes, a ajouté Blake, ce qui n'est pas tout à fait correct pour les joueurs lorsque leurs postes sont bel et bien déterminés temporairement à cause de circonstances exceptionnelles".

## Un richissime parvenu contrôlera désormais le club de Kansas-City

Chicago — (P.A.) — Charles Finley, presque sans le sou il y a 13 ans, s'est fait un cadeau de Noël pour le moins dispendieux. Il a fait hier, au prix de $1,975,000, l'achat du contrôle des Athlétiques de Kansas City, de la Ligue Américaine de baseball.

Il y a six ans que Finley, un homme d'affaires de 42 ans, tente de s'acheter un club de baseball. Il a fait des millions comme chef d'une vaste entreprise d'assurance-groupe.

Un tribunal en matière de succession a approuvé l'offre faite par Finley pour l'achat des A's, c'est à dire les 52 pour cent des actions qui appartenaient à feu Arnold Johnson, le propriétaire original de l'équipe. Ironie du sort, en 1954, Johnson devenait propriétaire des Athlétiques lorsque son offre fut jugée plus intéressante que celle de Finley.

Le nouveau propriétaire des A's a déjà offert $5,000,000 pour d'autres équipes des majeures, dont les Tigres de Détroit, les White Sox de Chicago et les Angels de Los Angeles, une des nouvelles équipes de la Ligue Américaine. Son offre d'hier pour les Athlétiques était de $125,000 supérieure à celle faite par un syndicat de Kansas City.

## Neale Fraser devra se faire opérer un genou avant la grande finale

MELBOURNE (P.A.) — Neale Fraser, le meilleur joueur de simples de l'Australie, pourrait bien avoir à subir une intervention chirurgicale mineure à un genou avant les matches pour la coupe Davis à Sydney, du 26 au 28 décembre.

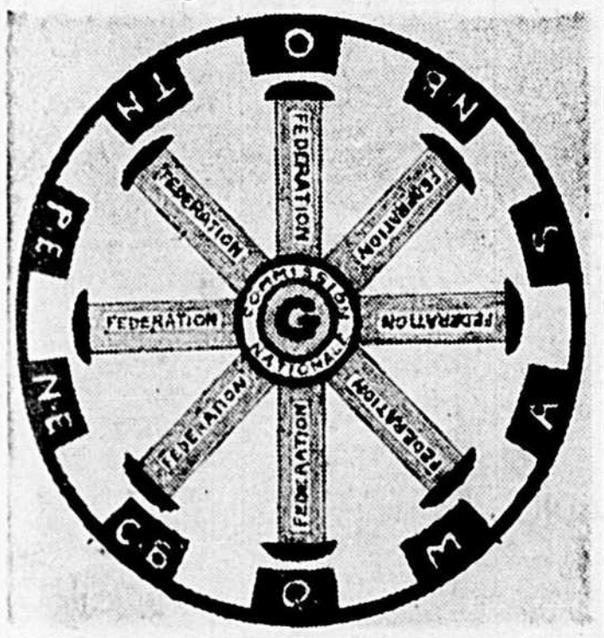
Fraser souffre de bursite - une petite accumulation de fluide - au genou gauche. Il n'a encore pu pratiquer avec le reste de l'équipe australienne en vue de la finale pour la coupe.

Harry Hopman, le capitaine de l'équipe australienne, aurait manifesté l'intention de faire drainer le genou de Fraser.

C'est une opération mineure, mais il y a toujours la possibilité que d'autre fluide s'occumule deux ou trois jours après l'intervention chirurgicale.

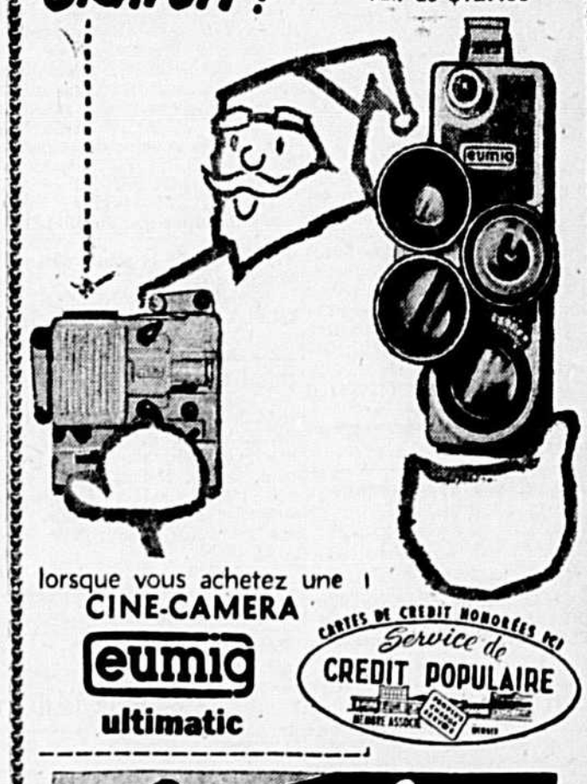
Il a continué à pleuvoir hier à Sydney et les deux finalistes ont décidé d'aller pratiquer ailleurs. Hopman a envoyé l'équipe australienne à Brisbane, cependant que les Italiens sont revenus à Melbourne.

Schéma figuratif du sport canadien



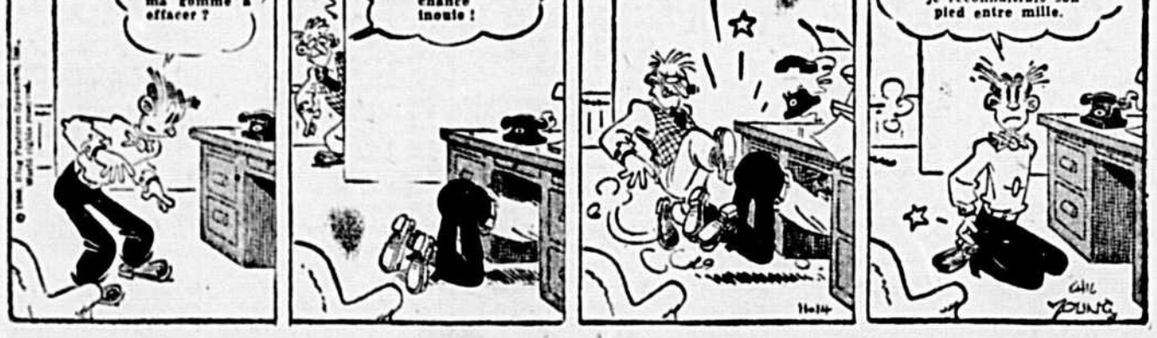

● Si l'on réussit à établir des structures solides et durables au sport athlétique canadien, elles pourront se comparer aux structures d'une turbine produisant du courant alternatif dont voici une coupe simplifiée. Le gouvernement (G) en sera l'axe central sur lequel tournera la Commission Nationale des Sports, unifiant les principales fédérations existantes au pays, dont les activités produiront comme dans les bobines de la turbine le courant attractif vers les pôles (provinces). Celles-ci aimanteront ainsi la ferveur athlétique, accentuant l'élan général du mouvement rotatif engendré par Ottawa, et le Canada pourra dès lors produire une puissance énergique aux effets nettement favorables à toute la population, dont les pouvoirs physiques pourront enfin d'affirmer au-delà des frontières. — J. R.


Notre prime de Noël pour vous...
Seul LIVERNOIS PHOTO vous offre cette chance de gagner un
PROJECTEUR P8M eumig
GRATUIT ! Val. de $129.00



lorsque vous achetez une CINE-CAMERA
eumig ultimatic
CARTES DE CREDIT HONORÉES ICI
Service de CREDIT POPULAIRE
Livernois PHOTO
J.-E. LIVERNOIS, Limitée, prop.
19 RUE BUADE - TEL.: LA 2-3100


LA FAMILLE TETEBECHE — par Chic Young




TERRY ET LES PIRATES — par Georges Wunder

**L'ACTION CATHOLIQUE**

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe ministère des Postes Ottawa
Membre de L'A.B.C. et de la Presse Canadienne
Propriété de L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE
JOURNAL QUOTIDIEN
Place Jean-Talon, Québec
Imprimé et édité par la Compagnie de publication L'ACTION SOCIALE LIMITEE
Place Jean-Talon, Québec
Tél.: Echange privé LA 2-4771
Charles-H. Robitaille, gérant général

Pour toute annonce classifiée acceptable par téléphone, signalez

**LA 2-4771**

et demandez le local 4

## TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochain mariage, décès, service anniversaire, grand'messe, messe de requiem, remerciements pour sympathie, $1.50 par insertion selon la formule ordinaire, et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de naissances, fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique "La Vie Sociale"; les autres, dans l'avant-dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues : 50 cents.

**Toute autre annonce classifiée**

Une insertion de 25 mots ou moins : 0.50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq; chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En-tête en noir, 25 cents additionnels par insertion; titre caractère plus gras que le 8 point — maximum 14 points, chaque ligne comptant pour un titre.

Annonces aux mois, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives, moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignettes, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 8 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit :
1 insertion : 12 cents la ligne agate.
6 insertions consécutives : 10 cents la ligne agate.
25 insertions consécutives ou plus : .09 cents la ligne agate.

Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 5 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille, à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 10 heures a.m. pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par la poste ou le téléphone; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

**AVIS DE DECES**

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

## Agents demandés

FAITES $3.00 DE L'HEURE — Aierons à crédit, tout homme ou femme fiable à se créer un commerce payant dans la vente, dans votre entourage, de nos 250 produits garantis; cartes de Noël, bijouterie, remèdes domestiques, essences, épices, cosmétiques, désinfectants, peignes, brosses, etc.. Plein temps ou partiel. Revenu moyen $3.00 de l'heure. Expérience non requise. Demandez détails immédiatement. Produits Paula, 21, rue St-Paul est, Montréal.
10288—1-12 (3-6-8-10-13-12 15-17-20-27-29-12) 6

A TOUS LES CHOMEURS nous offrons l'opportunité de gagner de l'argent. Vendez dans votre localité, nos 225 nécessités domestiques sur une base de 45% de commission. Nos spéciaux mensuels vous aident et vous assurent des commandes répétées. Essayez 30 jours sans risque. JITO Dept. 3, 5130, St-Hubert, Montréal.
10412—20-12 (4-7-1) 6

## Argents à prêter

**Argent sur hypothèques**
Villes et campagnes
1ère et 2ème hypothèques
Jusqu'à 10 ans pour rembourser.
Meilleur taux d'intérêt
**SOCIETE D'AIDE FINANCIERE DU QUEBEC — Tél.: LA 2-6464**
**285, est, St-Joseph, Québec**
10639—16-12 (6 fs) 15

ARGENT PRETER, 1ère, 2ème hypothèque sur toute propriété résidentielle, commerciale, taux raisonnables, long terme, dans toute province. S'adresser 246, Grande-Allée ouest, LA 5-6823.
10483—9-12 (1 ms) 15

PRETS, 1ère et 2ème hypothèques, sur propriétés résidentielles et commerciales, bateaux, sur l'outillage des entrepreneurs. Consolidation des dettes. Ouverts tous les soirs. F. SAVARD, 101, rue St-Joseph, Lauzon. TE 7-4143.
10451—7-12 (1 ms) 15

ARGENT A PRETER en première et seconde hypothèques, achète des créances en 1ère et 2ième hypothèques, sur immeuble dans la cité de Québec et banlieue. CREDIT HYPOTHECAIRE, INC., 38, Desjardins, Québec. Tél.: LA 5-4637, demandez M. André Lepage.
10580—14-12 (1 ms) 15

$1,600. A $75,000. A LA MEME personne dans la province. PRET HYPOTHECAIRE LAURENTIEN Inc., 64, de la Couronne. LA 9-8234; le soir: LA 9-1813.
10027—22-11 (1 ms) 15

PRETS SUR première et deuxième hypothèques, $1,600. et plus. Payables en 3 ans et plus également. Service rapide. SERVICE FINANCE CORP., 466, de la Couronne. Tél.: LA 3-8109 — LA 3-9829.
10635—17-12 (1 ms) 15

## Pour votre commodité

Vous pouvez toujours donner ou payer toute annonce classée, aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à l'un des endroits suivants :

**RENE DION**
208, ST-VALLIER-OUEST
Tél.: LA 4-0473

**TABAGIE CARTIER**
Coin Cartier et Fraser
Tél.: LA-4-9944

**TABAGIES J.-E. GIGUERE**
375 est, St-Joseph — Tél.: LA 3-0738
115 est, St-Joseph — Tél.: LA 4-1103
61, rue Buade — Tél.: LA 3-9004

**TABAGIES JOS. COTE LTEE**
Hôtel St-Roch — Tél.: LA 2-3921
26, rue St-Jean — Tél.: LA 4-0574
17, rue Buade — Tél.: LA 2-0288
95 ouest, St-Joseph — Tél.: LA 4-0592
1199, 4ème Avenue — Tél.: LA 4-0350
595 est, St-Joseph — Tél.: LA 4-0454
417 est, St-Vallier — Tél.: LA 4-0322
303 est, St-Joseph — Tél.: LA 4-0054
154, rue St-Jean — Tél.: LA 2-0594

## Tarif d'abonnement

**LIVRAISON PAR PORTEUR**
Semaine .25

| 1 mois | 3 mois | 6 mois | 12 mois |
|---|---|---|---|
| $1.00 | $2.75 | $5.00 | $10.00 |

**LIVRAISON PAR LA POSTE**

| 1 mois | 3 mois | 6 mois | 12 mois |
|---|---|---|---|
| $1.00 | $2.75 | $4.75 | $9.50 |

**AUX ETATS-UNIS**

| 1 mois | 3 mois | 6 mois | 12 mois |
|---|---|---|---|
| $1.00 | $3.00 | $5.25 | $10.50 |

Hebdomadaire, partout au Canada (journal du vendredi sans supplément) $4.00 par année
Angleterre et possessions anglaises — Quotidien : $10.50 par année
Angleterre et possessions anglaises — Hebdomadaire : $5.00 par année
Autres pays étrangers — Quotidien : $15.00 par année
Autres pays étrangers — Hebdomadaire : $7.50 par année

## Argents à prêter

SUR HYPOTHEQUE 6 à 7%, Québec, environs, 2 ans et plus ou remboursement (capital et intérêt) 10, 20 ans. DE LA BRUYERE FORTIER, notaire, de Demers, Fortier & Demers, 41½, rue D'AUTEUIL. Tél LA 5-4909.
10445—7-12 (mar.j.s. au 4-2) 15

ARGENT A PRETER en première et seconde hypothèque sur tous genres de propriétés, résidentielles et commerciales, dans toute la province. Aussi prêts pour consolider les dettes. Aide Universelle Ltée, 466, de la Couronne, (chambre 220), Québec. Tél.: jour, LA 2-3968; soir, OL 3-7908.
10314—1-12 (l.mar.mer.j.v. au 30-12) 15

HYPOTHEQUES et achats de créance service rapide.
STANDARD FINANCE CORP.
Tél.: LA 2-4069. Soir, MU 1-5444.
10476—9-12 (1 ms) 15 jno

## Argent demandé

$5,000. - $10,000. - $15,000. - $20,000. plus, demandé, sur propriété, revenus, Ste-Foy, St-Sacrement, Sillery, St-Pascal. Opportunité placement 1ère hypothèque, particulier disposant capitaux. Service Immeuble Grande-Allée Enr., LA 5-6823.
10483—9-12 (1 ms) 16

## Articles de bureau

GRAND PUPITRE avec 3 chaises, dont une pivotante, machine à additionner. Tél.: MU 1-3174.
10656—16-12 (6 fs) 17

## A vendre — Divers

BRULEUR A REACTION catalitique. Votre problème de chauffage résolu, chauffage sans feu, sans fumée, sans odeur, au gaz blanc ordinaire, ½ cent de l'heure. 2,000 à 5,000 B.T.U. Absolument sûr, portatif, pas d'installation. Usages : réchauffer les moteurs et les intérieurs d'autos, camions, tracteurs, avions, pour les maisons, les roulottes, motels et les chalets, pêche sur la glace, 100 autres usages. 2,000 B.T.U. $29.00; 5,000 B.T.U. $59.00. Représentants demandés. C.P. 3, Haute-Ville, Québec.
10599—14-12 (6 fs) 21

**ENCHERES MARCEAU, ENR.**
VENDONS meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. — 110, rue St-Paul. Tél.: LA 9-1741 — LA 9-1742.
10501—12-12 (1 ms) 21

**CROTEAU LTEE**
MEUBLES neufs et usagés. Nos bas prix font sensation. — 154, DU ROI-EST, Québec. Tél.: LA 5-9426.
10202—26-11 (1 ms) 21

EQUIPEMENT DE BOUCHERIE usagé Hobart, balance calculatrice, hache-viande, scies à viande, trancheurs, comptoirs frigorifiques Sherer. Prix raisonnable, conditions faciles. — VICTOR BUTCHER'S SUPPLY, INC., 777, côte d'Abraham, Québec.
10559-13-12 (mar.j.s. au 10-1) 21

## A vendre ou à louer

LOUER OU VENDRE, costumes Père Noël, ceinture, barbe, manteau fourrure $50.00, rat musqué $100 manteau drap 12 ans $10.00. Mme L. Nadeau 123, Crémazie ouest, LA 5-6434.
10482—9-12 (14 fs) 24

## Bois, huile

A.-B. FORTIN — Bois de chauffage de toutes sortes; aussi huile à brûleurs. — Cour : 15, rue Marie-de-L'Incarnation. Rés.: 12, rue Marie-de-L'Incarnation. — Tél.: LA 7-7490.
10362—3-12 (1 ms) 29

## Brûleurs à l'huile

**EUG. DESROCHES FILS, LTEE**
REPARATIONS et ajustement de carburateurs pour brûleurs. — 569, St-Vallier-Ouest. LA 5-4946.
10499—12-12 (1 ms) 35-A

## Chambres et pension

**PENSION POUR VIEILLARDS**
COUPLES, convalescents et impotents, service garde-malade, très bon chez soi. S'adresser Villa Maria, 8360, 1ière Avenue, Charlesbourg. Tél.: MA 3-7733.
10334—2-12 (1 ms) 46

NOUVELLE MAISON de pension pour vieux couples, aussi personnes seules, au prix de leur pension. Le site est merveilleux, situé tout près de l'église. Ecrire au PAVILLON ST-JOSEPH, Notre-Dame-des-Laurentides, Québec. Tél.: VI 9-3625.
10238—29-11 (1 ms) 46

## Chevaux à vendre

Toujours en main grandes quantittés de chevaux, venant de l'Ontario, livraison par vanne à Québec et N.-B. Achetons aussi tous chevaux pour abattre.
**ALYRE LABRIE, LTEE**
PINTENDRE, LEVIS
Tél.: Bureau TE 7-7124
Rés.: TE 7-9239 — TE 7-8989
10498—12-12 (1 ms) 55

## Chirurgiens — Dentistes

**Dr ALPHONSE DION**
CHIRURGIEN-DENTISTE
**24, côte du Palais — LA 2-2153**
10299-1-12 (mar.j.s. au 28-1) 57

## Clavigraphes

CLEMENT & CLEMENT, INC., 511, est, boul. Charest. Tél.: LA 5-4823. Agents exclusifs clavigraphes Underwood. Location $6. par mois ou $15.00 par 3 mois. Réparons, vendons machines à écrire et additionner toutes marques, rubans, carbones, fournitures bureaux.
10150—24-11 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER — $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. GERALD MARTINEAU, 480, DORCHESTER, Québec. Tél.: LA 5-5158.
10503—12-12 (1 ms) 60

LOCATION DE CLAVIGRAPHES, $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. — GERARD POULIN, INC., Ameublement de bureau, 770, Côte d'Abraham, Québec. LA 2-6876.
10502—12-12 (1 ms) 60

E. LACOULINE. — CLAVIGRAPHES ROYAL, 660, Côte d'Abraham. Tél.: LA 4-1869. — Location clavigraphes $6. par mois ou 3 mois $15. — Réparations, vente clavigraphes. Accessoires bureau.
10500—12-12 (1 ms) 60

## Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-externe de Forsyth-Dental Infirmary, Boston. — Fermé les mardis et jeudis soir. — 571, 3ième AVENUE, Québec. Tél. Bur.: LA 4-3312 — Rés.: LA 7-3575.
10379—3-12 (1 ms) 74

## Ecoles

**INSTITUT THOMAS**
**1070, ST-JEAN, QUEBEC**
Jour et soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Cours spéciaux, sténographie, dactylo-comptabilité. Tél.: LA 2-7490.
10449—7-12 (1 ms) 81

**BART SCHOOL**
751, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC. Jour, soir. Spécialité : conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. POUR ENTREVUE : Tél.: LA 2-5889 — LA 2-6160 — OL 3-1853.
10084—21-11 (1 ms) 81

**INSTITUT RAYMOND**
COURS PAR CORRESPONDANCE général et scientifique, 8e, 9e, 10e, 11e année, garçons et filles, (aspirantes gardes - malades). Livres fournis gratuitement. Examen du département de l'Instruction publique. Aussi français, anglais, etc... Pour obtenir prospectus gratuit et preuves d'efficacité, envoyer simplement vos nom et adresse à INSTITUT RAYMOND, 1475, chemin Ste-Foy, Québec 6.
10666—19-12 (1 ms) 81

**INSTITUT DENYS**
JOUR, SOIR, PAR CORRESPONDANCE. Cours de 6e à la 12e année commercial et scientifique (Examens du département de l'Instruction publique), conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténodactylo, préparation à l'Ecole Technique, mathématiques. 722, rue St-Jean, Québec. Tél.: LA 9-3751 — MU 1-2808.
10661—19-12 (1 ms) 81

## Ecoles

**HOMMES DEMANDES**
PENSEZ à votre avenir. Apprenez à bon marché métier soudeur, mécanique, automobiles, moteurs. Diesel, etc.. — Demandez prospectus. Ouvert à l'année — ECOLE METIERS MELOCHE, 451, 3ième Avenue, Québec.
10670—19-12 (1 ms) 81

**INSTITUT LATIN**
COURS CLASSIQUE PRIVE. — Eléments latins à Philo-II, culture générale, latin par correspondance. Prospectus gratuit. Professeur P.-E. BELLEAU, INSTITUT LATIN, 836, rue D'Aiguillon, Québec 4. Tél.: LA 3-3754.
10660—19-12 (1 ms) 81

**INSTITUT D'AUBIGNY**
**COURS PAR CORRESPONDANCE**
8e, 9e, 10e, 11e, 12ème années, scientifiques, garçons et filles. 11e pour aspirantes gardes - malades, diplôme du département de l'Instruction publique. Cours spéciaux : Sciences, Mathématiques. Manuels fournis gratuitement. C. P. 131, HAUTE-VILLE, Québec. TEL.: TE-7-7539.
10658—19-12 (1 ms) 81

## Femmes, filles demandées

PROFITEZ DE VOS HEURES de loisirs pour commencer votre propre commerce comme représentante dans votre voisinage des réputés cosmétiques AVON. Travail agréable et profitable. TEL.: LA 3-7706.
10424—17-12 (3 fs) 90

## Hommes demandés

POUVEZ-VOUS fournir automobile? Etes-vous intéressé à gagner $150. par semaine? Téléphonez à FULLER BRUSH CO. LTD, LA 2-8277.
10361—3-12 (1 ms) 105

ATTENTION : Quelques bons territoires disponibles dans Ange-Gardien, Boischatel, Château-Richer, Ile d'Orléans et environs. Produits connus, généreuse commission, période d'essai, plan de vente sur demande. PRODUITS FAMILEX LTEE, 1600, Delorimier, Montréal, Qué. Dept. R.F.
10420—6-12 (mar. au 20-12) 105

## Hommes, femmes demandés

FAITES $60. à $100. par semaine dans votre entourage en vendant nos 250 produits. Produits de beauté, médecines, épices, essences, vitamines, produits pour la ferme. Ecrire à PRODUITS BERUBE, St-Alexandre (B) Kam. P.Q.
10455—7-12 (1 ms) 106

6 MILLES DE QUEBEC, couple sans enfant demandé, homme comme fermier, femme comme ménagère, logé, nourri, salaire excellent. Donner références, âge, expérience, numéro de téléphone. Ecrire CASIER 675, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC, ou appeler VI 2-4018.
10721—20-12 (6 fs) 106

## Huile pour brûleurs

**HUILE BLANCHE A BRULEURS**
Filtrée 3 fois pour mieux vous servir.
**LES HUILES TRUDELLE**
**MU 1-1232**
10558—13-12 (mar.j.s. au 9-2) 110-A

## Information

ALCOOLIQUES ANONYMES—Voulez-vous arrêter de boire et ne le pouvez seul? Ecrivez : Le secrétaire, CASIER POSTAL 1861, Québec — Tél.: LA 4-6108.
10147—24-11 (1 ms) 112

**ALCOOLIQUES**
POUR FEMMES alcooliques. Adressez-vous à Maison Domrémy, désintoxication et travail de réhabilitation. — LA 7-3487.
10377—3-12 (1 ms) 112

## Instruments de musique

**SAUVEZ DE L'ARGENT**

EN ACHETANT vos instruments de musique accordéons, guitares, clarinettes, saxophones, tambours, violons, etc., et votre musique en feuilles, chez :
**FRED TREMBLAY**
448, 1ère AVENUE — LA 4-1090
10613—15-12 (mar.j.s. au 7-2) 115

## Logements à louer

APPARTEMENT LUXUEUX pour Québecois distingués, coin Bégin et Raymond-Casgrain, 1½, 3, 4, 5 et 6 pièces, ascenceur automatique, laveuse de vaisselle, piscine, stationnement gratuit. ROYAL TRUST, LA 2-4031; le soir LA 3-4556.
10440—6-12 (12 fs) 118

## Machineries

GARAGE F. DOUVILLE, St-Stanislas, cté de Champlain, Tél.: 26-S-2, 2 tracteurs Int. TD-18A équipés avec winchs, 1 camion commandement sur 4 roues, 2 towings de garage, 1 float capacité 25 tonnes, 1 roulotte de 25 pieds, 1 charrue à neige, 1 coffret de sûreté.
10617—15-12 (6 fs) 120

## Immeubles

**IMMEUBLE**
**Vendeurs ou acheteurs**
Choix de propriétés ou commerces de tous genres
La plus vieille maison de confiance
A votre service depuis 42 ans
Administration et collection de propriétés
Prêt sur 1ère et 2ème hypothèques
**H.-P. CIMON**
Courtiers en Immeuble et Assurances
**895, PLACE D'AIGUILLON — TEL.: LA 5-5169**
10682—17-12 (mar.j.s. au 22-12) 111

## Machineries

**SOUFFLEURS A NEIGE "SICARD"**
Camions équipés pour contracteurs de chemins d'hiver — Float — Pelles mécaniques — Autobus — Tracteurs — Pay-Loader — Autochenille.
**MACHINERIE MAHEUX**
500, avenue St-Sacrement
Québec. Tél.: MU 3-8940
10612—15-12 (6 fs) 120

MACHINES A BOIS, usagées, planeur, corroyeur, machine à tenons shaper. DeWalt, compresseur à l'air, fusil, tank à peinture, moteurs et outils électriques, aussi machines neuves. J.-R. NORMAND, ENR., Ste-Hénédine, comté de Dorchester, P.Q. Tél.: 229.
10149—24-11 (1 ms) 120

## Machines à coudre

**MACHINES A COUDRE**

WHITE, Arrow, Brother, Pfaff, Necchi (échantillons de planchers), offertes moitié prix, garantie à vie, cours de couture gratuit, paiement facile. 3128, ave. Royale, Giffard, MO 3-7243. Visible jour et soir.
10508—10-12 (1 ms) 120-A

**MACHINES A COUDRE PFAFF VENTE ET SERVICE**
FACILITES DE PAIEMENT. Centre de Couture Couturier, Enr., 582, rue St-Jean, Québec. Tél.: LA 5-6269 et 43, avenue Bégin, Lévis. Tél.: TE 7-8824.
10324—2-12 (1 ms) 120-A

## Magasins à louer

MAGASIN A LOUER à 111, boul. Charest ouest. S'adresser à 71, rue Demers.
10584—14-12 (6 fs) 123-A

## Maisons à louer

A LOUER MAISON SEULE, libre immédiatement. Tél.: MO 1-3812.
10588—14-12 (6 fs) 126

## Maisons à vendre

PLAIN-PIED 6 pièces. Prix coûtant, économie de 15%. Air chaud, chaud, sous-sol ¾ fini. Autobus à la porte, taxes $140., église et école 5 minutes. Directement du propriétaire; cause départ. Orsainville — (Tél.: MA 3-9677).
20-12 (22-23-24-12) 127

**COMPTANT $700.**
AUBAINE A STE-FOY, bungalow 7 pièces, car-port, grand terrain, maison neuve. ROYAL TRUST, LA 2-4031; le soir M. McNicol MU 1-1148.
10591—14-12 (6 fs) 127

## Maisons à vendre

VILLE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces — W. LEGARE, INC., 915, chemin Ste-Foy. — Tél.: MU 3-4446 ou LA 7-8025 — Soir : LA 7-6939.
10127—24-11 (1 ms) 127

ST-PASCAL, 2 logements, 6-7 pièces, chauffé, eau, libre. Acompte $5,000. Bélanger, 479, Couronne. LA 3-5352.
9720—7-12 (1 ms) 127

SILLERY 7 pièces, grand terrain, près de l'école, garage, foyer, endroit magnifique. Toute offre raisonnable sera acceptée. Tél.: MU 1-3174.
10656—16-12 (6 fs) 127

5 LOGEMENTS, Myrand Nord près du chemin Ste-Foy. Québec Land and Realty Co., (Mme Bernier), LA 9-8456; soir, OL 3-3424.
20-12 (1 fs) 127

## Maisons demandées

MAISONS à plusieurs logements ou à appartements demandées par particulier, paierais argent comptant. Comme placement d'argent avantageux. MA 3-4106 ou avant 5h 30, LA 5-9426.
25-11 (1 ms) 128

## Marchandises sèches

**MARCHANDS et COLPORTEURS**
PREPAREZ-VOUS pour les froids d'hiver en achetant votre marchandise dès maintenant. Notre assortiment est au complet, comprenant lingerie pour hommes, dames et enfants, ainsi que coupons et marchandise à la verge. Vous aurez un immense choix au prix défiant toute compétition. Demandez catalogue illustré envoyé gratuitement. MONTREAL JOBBING LTEE, 857-859, St-Joseph-est, Québec P.Q.
10125-24-11 (1 ms) Mdses sèch.

**LINGERIE GENERALE**
MARCHANDS — COLPORTEURS — JOBBERS. Achetez votre stock d'automne et d'hiver à la Cie Assh Inc. Maison responsable. 20 ans de bonne renommée. Habits, paletots, coupe-vents, pantalons de toilette, jeans, marchandises à la verge, coupons, chaussures, etc.. Robes, manteaux, costumes. Satisfaction garantie ou argent remis. LA CIE ASSH, INC., 842, St-Joseph-Est, Québec 2.
10662—19-12 (1 ms) Mdses sèch.

## Matelas — Réparations

LOUIS ROUSSEAU, rembourreur, spécialité : réparation de matelas et meubles. 1338, 3ème Avenue, Limoilou, Québec. Tél.: LA 4-1480
10126—24-11 (1 ms) 138

**-:- ACHETEZ CHEZ -:- NOS ANNONCEURS**

## Médecins

Dr CHS RINFRET. Voies urinaires médecine générale, maladies vénériennes. — 885 est, rue St-Joseph Québec, 10 à 11 heures et 2 à 4h. le soir, lundi, mercredi, vendredi, 7 à 8 heures. TEL.: LA 4-4061.
10128—24-11 (1 ms) 140

## Musique

**PROCURE GENERALE DE MUSIQUE**
POUR NOEL. Grand assortiment de musique profane et religieuse. Flûtes à bec les plus renommées. — 730, RUE D'AIGUILLON, Québec. TEL.: 2-4345.
9754-5-11 (mar.j.s. au 3-1) 147A

## Rembourrage

SPECIALITE de rembourrage de set de cuisine, ouvrage général. Tél LA 3-2320, M. R. Beaulé, 83, Papineau.
10195—25-11 (au 5-1) 187

## Réparations de laveuses

**VENTE BEATTY SERVICE**

Réparation de laveuses Beatty, Connor, Bendix. Pièces pour toutes marques.
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES, INC.
351, boul. Charest-Est, Québec — LA 9-8479
10446—7-12 (mar.j.s. au 4-2) 188-A

## Réparations de meubles

**REMBOURRAGE MODERNE**
REPARATION, transformation et remodelage de meubles, recouverts. 251, NOTRE - DAME-DES-ANGES. Tél.: LA 2-7558.
10477—10-12 (1 ms) 189

REMBOURRAGE DE MEUBLES. — LA 5-5347 — Chesterfields, divans studios, meubles antiques, rembourrage général et réparation de toutes sortes. Ouvrage garanti. — ULRIC POULIOT, prop., 237, St-Luc. Tél LA 5-5347.
7796-16-8 (mar.j.s. au 15-8) 189

## Servantes demandées

SERVANTE DEMANDEE aimant enfants, 25 à 40 ans, $25. par semaine, vie de famille, chambre et chambre bain privées. Appelez jour LA 4-7640; dimanche OL 3-1984.
10595—14-12 (7 fs) 198

## Spécialistes

**Dr LEO ROBERT**
EX-ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS. — Spécialités : Maladies vénériennes, maladies de la peau et du cuir chevelu. 24, COTE DU PALAIS. Tél.: LA 2-1003.
10472-10-12 (mar.j.s. au 7-2) 202

## Tabac en feuilles

FUMEURS ATTENTION! J'ai les meilleurs tabac en feuilles plus bas prix du marché. Gros détails. Liste de prix sur demande. Spécial : Tabac à cigarettes, une demi-livre $1.30. 4000 tubes $1.00 — RENE ST-JEAN, 304, de la Couronne, Québec.
10292—1-12 (mar.j.s. au 28-1) 204

## Télévisions à vendre

TELEVISION, modèle récent à partir de $59.00, etc.. Garantie d'un an. Système de location trois mois crédité sur achat. R. M. Electronique, Enr., 460, St-Vallier-Ouest. — LA 9-3522.
10447—7-12 (1 ms) 209-B

ACHETONS ET VENDONS télévisions usagées et reconditionnées. BERTRAND TV, RADIO - SERVICE, 1017, St-Vallier-Ouest, Québec — Tél.: MU 3-9822.
10611—15-12 (1 ms) 209-B

## Terrains à vendre

ST-PASCAL, terrain commercial, résidentiel. Mont Thabor et 22e Rue LA 2-2532.
STE-FOY, Côte Ross, rue Le Breton, résidentiel, 10,000 pieds. — LA 2-2532.
10330—2-12 (1 ms) 210

## Une rencontre des mouvements ouvriers du monde entier

ROME (C.C.C.) — Le 15 mai 1961 marquera le 70e anniversaire de la parution de l'encyclique "Rerum Novarum", sur la condition des ouvriers. Pour marquer cette date, les Mouvements ouvriers chrétiens organiseront à Rome, les 14 et 15 mai 1961, une rencontre internationale des ouvriers catholiques du monde entier.

La présence de délégués ouvriers de tout l'univers sera l'occasion d'un Congrès, qui se déroulera sur le thème : "La formation des travailleurs, base de l'élévation de la classe ouvrière". De nombreuses délégations du monde entier ont déjà fait parvenir l'annonce de leur participation à ce congrès

## Le Dr Alb. Martin est mort à 68 ans

MONTREAL (P.C.) — Le Dr Albéric Martin, ancien professeur à l'Université de Montréal, a succombé samedi à une crise cardiaque à l'âge de 68 ans.

Dermatologiste, le Dr Martin exerçait toujours sa profession.

"L'Action Catholique" présente

# Les loisirs à la maison

Mardi, 20 décembre 1960.

## A LA TELEVISION

### CFCM-TV — Canal 4

MARDI, 20 DECEMBRE

10.30—Mire
11.30—Mire et musique
12.30—Horaire commenté
12.35—Vie de l'Eglise
12.40—Les nouvelles
12.55—Parlons sport
1.00—Fémini-thé
1.30—Siège réservé
3.00—La jardinière
3.30—Bonjour, madame
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises
5.00—La vie qui bat
5.30—Furie
6.00—Les manchettes int.
6.05—Musique en dînant
6.20—Corporation de l'Observatoire
6.35—Les nouvelles
6.45—Cinéfeuilleton
7.00—Nouvelles sportives
7.10—Bulletin météorologique
7.15—Panorama
7.30—Chronique des quilles
7.45—Par le trou de la serrure
8.00—La Côte de Sable
8.30—Joie de vivre
9.00—C'est la vie
9.30—Pays et merveilles
10.00—Interpol
10.30—Joyaux de l'écran
11.00—Téléjournal
11.13—La météo
11.18—Bulletin sportif
11.22—Commentaire
11.30—Conférence
11.59—Fin des émissions

MERCREDI, 21 DECEMBRE

10.30—Mire
11.30—Mire et musique
12.30—Horaire commenté
12.35—Vie de l'Eglise
12.40—Les nouvelles
12.55—Parlons sport
1.00—Fémini-thé
1.30—Siège réservé
3.00—La jardinière
3.30—Bonjour, madame
3.45—Votre cuisine madame
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises
5.00—Roquet belles oreilles
5.30—Le capitaine Tombalo
6.00—Les manchettes int.
6.05—Sherlock Holmes
6.35—Les nouvelles
6.45—Cinéfeuilleton
7.00—Nouvelles sportives
7.10—Bulletin météorologique
7.15—Panorama
7.30—Savoir vivre
7.45—Du côté de chez Lise
8.00—Le point d'interrogation
8.30—G.M. Vous invite
9.00—En haut de la pente douce
9.30—Joindre les deux bouts
10.00—Remous
10.30—La force de l'âge
11.00—Téléjournal
11.13—La météo
11.18—Bulletin sportif
11.22—Commentaires
11.29—Fin des émissions

### CKMI-TV — Canal 5

MARDI, 20 DECEMBRE

1.30—Test Pattern
1.55—Opening
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Time Out
3.00—Music Break
3.30—The Verdict is Yours
4.00—At Home
4.30—Junior Round-Up
5.30—Gen Autry
6.30—Dateline Québec
6.45—News
6.55—Sports
7.00—7 0 1
7.30—Tugboat Annie
8.00—The Chevy Show
9.00—Front Page Challenge
9.30—Red Skelton
10.30—Twilight Zone
11.00—CBC News
11.15—View-point
11.20—Sign Off

MERCREDI, 21 DECEMBRE

1.30—Test Pattern
1.55—Opening
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—Halls of Ivy

3.30—The Verdict is Yours
4.31—Junior Roundup
4.46—Junior Roundup
5.30—Ramar of the Jungle
6.01—Country Time
6.15—Cartoons
6.30—Sports Clinic
6.45—News and Sports
7.01—7 0 1
7.30—Harbour Command
8.00—My Three Sons
8.30—First Person
9.00—Perry Como
10.00—T.B.A.
10.30—Explorations
11.00—CBC News
11.14—Late Show : "Dark Journey"
12.46—Sgin Off

### CHLT — Canal 7

MARDI, 20 DECEMBRE

11.00—L'heure de Pierrot
12.00—University Bishop
12.30—CHLT-TV aujourd'hui
12.35—CBC News
12.45—Première édition
1.00—Pot-pourri féminin
2.00—Théâtre en matinée
3.30—Actualité féminine
3.45—Cinéfeuilleton
4.00—Menu à la carte
4.30—La boîte à surprises
5.00—La vie qui bat
5.30—Death Valley Days
6.00—Ti-Blanc Richard
6.30—Télé-bulletin
6.45—La météo
6.50—Edition sportive
7.00—Avec Marc Legrand
7.30—Observation
8.00—La Côte de Sable
8.30—Joie de vivre
9.00—C'est la vie
9.30—Pays et merveilles
10.00—Interpol
11.00—Téjournal
10.30—Télépolicier
11.15—La météo
11.20—News Round-Up
11.30—Fireside Theatre
12.30—Fin des émissions

MERCREDI, 21 DECEMBRE

11.00—L'heure de Pierrot
12.30—CHLT-TV aujourd'hui
12.35—CBC News
12.45—Première édition
1.00—Pot-pourri féminin
2.00—Matinée théâtre
3.30—Votre cusine, madame
4.00—Menu à la carte
4.30—La boîte à surprises
5.00—Roquet belles oreilles
5.30—Poney Express
6.00—Melody Ranch
6.30—Télé-bulletin
6.45—La météo
7.00—Cent Farces
7.30—La boîte à chansons
7.45—Du côté de chez Lise
8.00—Le point d'interrogation
8.30—G.M. vous invite
9.00—En haut de la pente douce
9.30—Joindre les 2 bouts
10.00—Remous
10.30—La force de l'âge
11.00—Téléjournal
11.15—La météo
11.20—News Round-Up
11.30—Théâtre en pantouffles
12.30—Fermeture

### CKTM-TV — Canal 13

MARDI, 20 DECEMBRE

1.15—Ciné-matinée
2.45—Pour vous, madame...
3.30—Bonjour, madame...
4.00—Bobino
4.30—La boîte surprises
5.30—Auragan
6.00—Camera 13
6.40—Nouvelles
6.50—Camera 13
7.05—La météo
7.08—Sports
7.15—Camera 13
7.45—Par le trou de la serrure
8.00—La Côte de Sable
8.30—Joie de vivre
9.00—C'est la vie
9.30—Pays et merveilles
10.00—Sujet court
10.30—T-lépolicier
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—CBC-TV News
11.40—Fin des émissions

### CBFT — Canal 2

MARDI, 20 DECEMBRE

1.00—Musique
1.55—Téléjournal
2.00—Connaissance du monde
3.00—36 chansons
3.30—Bonjour, madame
4.00—Bobino
4.30—La boite à surprises
5.00—Le vie qui bat
5.30—Ouragan
6.00—Edition métropolitaine
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Histoire à suivre
6.45—Téléjournal
7.00—Carrefour
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Par le trou de la serrure
8.00—La Côte de Sable
8.30—Joie de vivre
9.00—C'est la vie
9.30—Pays et merveilles
10.00—Interpol
10.30—Récital
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaire
11.30—Conférence

### CBMT — Canal 6

MARDI, 20 DECEMBRE

1.15—Montréal Matinée
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School Time
2.30—Time Out
3.00—Music Break
3.30—The Verdict Is Yours
4.00—Rin Tin Tin
4.30—Junior Roundup
4.45—Junior Roundup
5.30—Shy King
6.00—Father Knows Best
6.30—Metro
6.45—CBC-TV News
6.55—Sports With Doug Smith
7.00—Seven-O-One
7.30—Director's Choice
8.00—Chevy Show
9.00—Front Page Challenge
9.30—Red Skelton
10.30—Twilight Zone
11.00—CBC-TV News
11.14—View-point
11.21—Weather
11.22—Sports Final
11.33—Feature Film

## A LA RADIO

### CHRC — 800 kc.

MARDI, 20 DECEMBRE
P.M.
6.05—Pourquoi pas
6.30—Causerie sportive
6.45—Studio d'audition
7.00—Le chapelet en famille
7.15—Comment parlez-vous ?
7.30—Québec aujourd'hui
7.55—Bulletin de nouvelles
8.00—Concert : Concerto pour flûte et orchestre en do majeur (Mozart; Les petits riens (Mozart)
8.55—Bulletin de nouvelles
9.00—En avant première
9.30—Club rendez-vous
9.55—Bulletin de nouvelles
10.00—Club rendez-vous
11.55—Bulletin de nouvelles

MERCREDI, 21 DECEMBRE
A.M.
6.00—Messe du jour
6.40—Roc Prou au réveil
7.00—Roc Prou au réveil
6.55—Bulletin de nouvelles
7.30—Bulletin de nouvelles
7.35—Roc Prou au réveil
7.45—Avis divers
8.00—Résumé de nouvelles
8.10—Le monde sportif
8.15—Demandes spéciales, avec Jacques Boulanger
8.30—Bulletin de nouvelles
8.35—Jacques Boulanger
8.45—Votre horoscope
8.55—Bulletin de nouvelles
9.00—Demandes spéciales
9.55—Bulletin de nouvelles
10.00—50 par jour
10.10—Bon à connaître
10.15—Vos demandes spéciales
10.30—Le grand argentier
10.45—Vos recettes en vedette
10.50—Vos demandes spéciales
11.00—Propos Dr Lambert
11.05—Vos demandes spéciales
11.25—Musique de détente
11.30—Demandes spéciales
11.45—Club 92

P.M.
12.00—Bleu, blanc, rouge
12.25—Midi-sport
12.30—Guy Lombardo
12.45—Un autre couvert
1.00—Résumé des nouvelles
1.15—Sans commentaires avec Roc Prou
1.30—Le grand argentier
1.55—Bulletin de nouvelles
1.45—Concert miniature
2.00—De fil en aiguille
2.30—Parade internationale
2.55—Bulletin de nouvelles
3.00—Succès de l'heure
3.55—Bulletin de nouvelles
4.00—Moment fantaisiste
4.15—Avis divers
4.25—Avis de naissances
4.30—Avis de décès
4.45—Voix de Québec
4.55—Bulletin de nouvelles
5.00—Pourquoi pas
5.55—Bulletin de nouvelles

### CJLR — 1060 kc.

MARDI, 20 DECEMBRE
P.M.
6.00—Nouvelles
6.05—Coquetel CJLR, avec J. Boileau
6.15—Radio sports
6.30—Chronique des quelles
7.00—Nouvelles
7.05—Tour du monde
7.30—Club Hi-Fi
8.00—Nouvelles
8.05—Pages immortelles
9.30—Tour de danse
10.00—Nouvelles
10.05—Tour de danse
11.15—Radio-sport
11.45—R-sumé des nouvelles
12.00—Tour de danse
1.00—Nouvelles
1.55—Dernier bulletin de nouvelles
2.00—Fin des émissions et fermeture

MERCREDI, 21 DECEMBRE
A.M.
6.00—Ouverture et nouvelles
6.05—Québec s'éveille
7.30—Radio-sport
7.35—Chemin des écoliers
7.50—Louez soit J.-C.
8.00—Les nouvelles
8.45—La porte chanceuse
10.30—La porte chanceuse
9.00—Nouvelles
9.05—La porte chanceuse
9.30—Paroles et musique
10.00—Nouvelles
10.05—Paroles et musique
1.45—Musique aujourd'hui
11.00—Nouvelles
11.05—Paroles et musique
11.30—Le chemin des écoliers
12.00—Nouvelles
12.05—Do-Mi-Si-La-Do-Ré
12.30—L'heure Rive-sud
P.M.
1.00—Nouvelles
1.45—Musique
1.05—Moment musical
1.30—Rythmes latins
1.45—Musique aujourd'hui
2.05—Chansonnettes
3.00—Nouvelles
3.30—La porte chanceuse
4.00—Nouvelles
4.05—Point d'orgue
4.30—Le chemin des écoliers
5.00—Nouvelles
5.05—Coquetel CJLR, avec J. Boileau

### CKCV — 1280 kc.

MARDI, 20 DECEMBRE
P.M.
6.00—Nouvelles sportives
6.05—Rendez-vous de 5 heures
6.25—Chronique de quilles
6.35—Musique en dinant
6.50—Commentaires de M. Météo
6.55—Nouvelles
7.00—Bonsoir Paris
7.15—Coeur à coeur
7.30—Récital conjoint
7.55—Nouvelles
8.00—Surprise parade
8.25—Nouvelles
8.30—Surprise Parade
8.55—Nouvelles
9.00—Surprise parade
9.25—Nouvelles
9.30—Blue Skies
9.55—Nouvelles
10.05—Blue Skies
10.25—Nouvelles
10.30—Blue Skies
10.55—Nouvelles
11.00—Radio-sport
11.15—Blue Skies
11.55—Nouvelles
12.00—Fermeture du poste

Ecoutez à CKCV 6 h. 40 a.m.

### RADIO SACRE-COEUR

Demain : Vincent Colozza, s.j.: Créés pour aimer. Chant par les Voix des Laurentides de St-Jérôme.

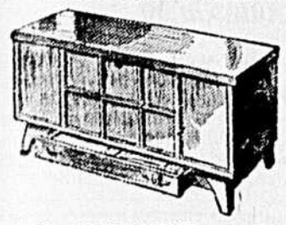
MERCREDI, 21 DECEMBRE
A.M.
6.05—Ouverture du poste
6.06—Soleil levant
6.20—Causerie agricole
6.30—Soleil levant
6.40—Radio Sacré-Coeur
6.55—Nouvelles
7.00 à 9.30 — Programme St Georges Côté, comprenant : nouvelles (7.40 et 8.15), nouvelles sportives (7)45), histoire brillante (8.00), horoscope du jour (8.35), avis de naissance (9.00), et actualités du jour (9.15)
9.30—Les chansons du matin
9.55—Nouvelles
10.00—Les chansons du matin
10.25—Nouvelles
10.30—Tello-Test
10.55—Nouvelles
11.00—Louise et Roger avec L. Leclerse et R. Gagnon
11.05—Louise et Roger avec Louise Leclerc et Roger Gagnon
11.55—Nouvelles
P.M.
12.00—Où sont-ils donc ?
12.15—Objets perdus
12.20—Où sont-ils donc ?
12.30—Monsieur Météo
12.35—Où sont-ils donc ?
12.45—Nouvelles
12.55—Où sont-ils donc ?
1.15—Coeur à coeur
1.30—Le grand argentier
1.45—A l'enseigne de la chanson
1.55—Nouvelles
2.00—Cacances
2.15—Vacances
2.55—Nouvelles
3.00—Romantica
3.30—Ecole des fermes
3.55—Nouvelles
4.00—Chansons vedettes
4.25—Avis divers et horaire de la soirée
4.30—Ecole buissonnière
4.55—Nouvelles
5.00—Rendez-vous de 5 heures
5.55—Nouvelles

### CBV - 980 kc.

MARDI, 20 DECEMBRE
P.M.
6.00—Radio-journal — Revue de l'actualité — Commentaires
6.25—Intermède
6.30—Pont des arts
7.00—Psychologie de la vie quotidienne
7.15—Noël c'est dimanche
7.30—Africa terra
8.00—Les duettistes Bouchard et Morisset
8.30—Concert symphonique
9.30—Artistes de renom
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.30—Mélodies et lieder
10.55—Chronique sportive
11.00—Les plus beaux disques
11.55—Radio-journal
12.00—Fin des émissions

MERCREDI, 21 DECEMBRE
A.M.
6.55—Ouverture du poste
7.00—Radio-journal
7.05—Bonjour Québec
7.30—Radio-journal
8.00—Prière du matin
8.25—Intermède
8.30—Chez Miville
9.30—Radio-Journal
9.34—Partage du matin
10.00—Fémina
10.15—Psychologie de la vie quotidienne
10.30—Coquelicot
11.00—Un homme et son péché
11.15—Vies de femmes
11.30—Les joyeux troubadours
P.M.
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Les visages de l'amour
12.30—Le reveil rural
12.59—Le signal horaire
1.00—Radio-journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—A votre intention
1.45—Arc-en-ciel
2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
3.00—Variétés
3.55—Radio-journal
4.00—Radio-journal
4.05—Une demi-heure avec ...
4.30—Faire-part
5.55—Chronique sportive

J.-W. CANTIN & FILS INC.
74, RUE ST-JOSEPH-OUEST



GRAND ASSORTIMENT de : Mobiliers de chambre, mobiliers de cuisine (chromés), chesterfields, télévisions, radios, réfrigérateurs, poêles électriques, coffres en cèdre, traînes, miroirs, lampes sur table et sur pied, cendriers, etc.. Tél.: LA 5-8007.
10152—24-11 (1 ms) Cad. des F.


## Feu dame Eugène Michel Talbot

Nous avons le regret d'apprendre la mort de madame Claire Lortie, épouse de feu Eugène-Michel Talbot, architecte, est décédée le 19 décembre 1960 à sa résidence 874, Père Albanel.

Elle laisse pour pleurer sa perte, ses fils: M. G.-Henri, architecte, M. Antonio, comptable, sa fille: Mlle Philomène; ses beaux-fils: MM. Jos et Paul Talbot; sa belle-fille: Mlle Adine Talbot I. L., ses petits-enfants, Lucie, Louise, Georges, Jean, Renée, Pierre, Hélène, André, Marie-Berthe, Maurice, Eugène, Jacques, J.-Baptiste, l'abbé Léopold, Edouard, Thérèse, Pauline, Claire et Jean-Guy Talbot.

La défunte était la soeur de feu les abbés Jules et Stanislas-A. Lortie du Séminaire de Québec.

Elle laisse aussi plusieurs neveux et nièces, dont M. l'abbé L.-Joseph Rodrigue, curé de St-Eustache.

La dépouille mortelle est présentement exposée à la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 300, chemin Ste-Foy.

Le service sera chanté jeudi matin en l'église des Saints-Martyrs Canadiens. L'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles.

## Obsèques de la R. Sr Ste-Marie-Amable, CND

Le 14 décembre avaient lieu, à Montréal, les funérailles de la R. Sr. Ste-Marie-Amable, C.N.D., (née Aurélie Nicole). Elle est décédée le 11 décembre, à l'âge de 86 ans, après plusieurs mois de maladie.

Le service fut chanté par son neveu, M. l'abbé Fernand Nicole, aumônier à l'Hôpital du Saint-Sacrement, à Québec.

Sr. Ste-Marie-Amble comptait 68 ans de vie religieuse et, au cours de sa longue carrière, elle fut successivement supérieure au Lac-Mégantic, au Mont Ste-Marie, Montréal, à St-Roch, Québec, à St-Sauveur, Québec, à Victoriaville et à Ville - Emard, Montréal.

Ont assisté aux funérailles: les neveux de la défunte, M. l'abbé Fernand Nicole, M. Normand Nicole; ses nièces, Mlle Aurélie Nicole, le R. Sr. Ste-Marie-Antonia, Mmes Edouard Lamondé et Léopold Nicole, Mlle Aline Caron ainsi que plusieurs parents et amis.

Elle laisse dans le deuil: deux soeurs, Mmes Alphonse Caron et Oscar Couture, de Montmagny; une belle-soeur, Mme Lucien Nicole, de Newport, Vermont. Elle était la soeur de feu l'abbé Hercule Nicole, ancien curé de Montmagny.

## Projet d'emprunt adopté à Shawinigan

Le règlement d'emprunt numéro 940, au montant de $1,400,000., pour la construction d'une seconde conduite d'amenée d'eau du lac La Pêche et l'agrandissement de l'usine de filtration a été adopté, hier soir, par les électeurs propriétaires de la cité vu que le nombre minimum de quarante ne s'est pas présenté pour demander la tenue d'un referendum. En fait il ne s'est présenté que 33 contribuables habiles à voter sur ce règlement et qui se sont prononcés contre son adoption, mais ce nombre était insuffisant pour obtenir la tenue d'un référendum. La cité économise d'ailleurs ainsi, du simple fait que le référendum n'ait pas lieu, plus de $1,000.

## M. C. Gillis est mort à 65 ans

OTTAWA (P.C.) — M. Clarie Gillis, ancien député social démocrate à la Chambre des Communes, est décédé à l'âge de 65 ans dans un hôpital de Glace Bay, en Nouvelle-Ecosse.

Ardent, farouche et franc, M. Gillis a représenté la circonscription du Cap-Breton-Sud de 1940 à 1957. Il était le seul député social démocrate des Maritimes.

## Décès de M. G. Drinkwater

Nous apprenons la mort de M. George Drinkwater, époux en premières noces de feu dame Laura Bélanger et en secondes noces de dame Alphonsine Gingras. M. G. Drinkwater est décédé à Notre-Dame des Laurentides le 18 décembre, à l'âge de 73 ans et il demeurait au no. 19 Georges Muir, Notre-Dame des Laurentides.

Il laisse dans le deuil : sa fille, Thérèse; son beau-fils, M. Paul Adams; sa belle-fille, Mme Vve Jos. Adams; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. Jos. Gingras, MM. et Mmes Alex. Gingras, Rosario Gingras.

La dépouille mortelle de M. G. Drinkwater est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 990, 1ère Avenue.

Le service aura lieu mercredi le 21 décembre 1960, en l'église du Bon-Pasteur, Notre-Dame-des-Laurentides et l'inhumation se fera au cimetière St-Patrick.

# AUTOMOBILE

## AUTOS A VENDRE

ACCESSOIRES-PIECES
REPARATION-SERVICE

### Accessoires d'autos

PARTIES D'AUTOMOBILES neuves et usagées de toutes marques. Aussi WINCH (GRUES) USAGEES. — Achetons chars usagés, accidentés et "scraps". LUDGER FERLAND, ENR., 661, 1ère AVENUE, Québec. Tél.: LA 4-2920.
10124—24-11 (1 ms) A.A.

MAURICE POIRIER
PIECES NEUVES et usagées de toutes marques d'automobiles et camions. Différentiel, transmission, radiateur, grilles, moteurs. Hoist ruxtell. Attention spéciale au courrier. S'adresser : 589, 1ère AVENUE. Tél.: LA 2-4463.
9953—15-11
(mar.j.s. au 7-1-61) A.A.

PARTIES D'AUTOS
KING AUTO PARTS REG'D
PLUS GRANDS DISTRIBUTEURS de pièces au Canada, neuves ou usagées pour toutes marques d'automobiles, camions, etc. Transmissions, radiateurs, moteurs, grilles, pneus. — 237, 3ième RUE. Tél.: LA 3-1557.
10205-26-11 (mar.j.s. au 19-1) A.A.

Décédée

● On nous apprend la mort de Mlle Nicole Roger, fille du Dr et Mme Jean-Paul Roger, survenue récemment à l'hôpital St-Sacrement à l'âge de 22 ans et 10 mois. Elle laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, ses soeurs: Mme Jacques Côté (Paule), Denyse et Lucie; son frère, Jean; sa grand'mère, Mme F.-X. Dufour, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines. Le service a été chanté en l'église de Notre-Dame du Chemin.

## Obsèques du Dr Jean Dufour à Baie-St-Paul

Baie St-Paul, (Spéciale) — La ville de Baie St-Paul, comté de Charlevoix, vient de perdre l'un de ses citoyens les plus avantageusement connus et les plus estimés, M. le Dr Jean-D. Dufour. Le défunt était âgé de 56 ans. Il pratiquait sa profession depuis près d'une trentaine d'années à Baie St-Paul.

Lui survivent, outre son épouse, née Antoinette Rochette, ses fils : MM. France, (diététiste); Luc, (e,e,d,); et André Dufour; ses filles : Mlles Juliette, Jeannette (i.l.) et Louise Dufour; ses frères : MM. Joseph - Georges, Philippe, Laurent et Paul Dufour; ses soeurs : Anne-Marie (Mme L.-J. Tremblay); Lucie (Mme P. Poulin); ses beaux-frères : MM. L.-J. Tremblay et P. Poulin; son beau-père: M. Jules Rochette; MM. et Mmes L. Maranda, R. Marchand, Mme Chs Tardif, J. Rochette, plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces.

Une foule très nombreuse assistait aux funérailles. Des landaux précédaient le corbillard. Outre les parents déjà nommés, on remarquait dans le cortège, le maire M. le notaire C.-H. Tremblay, MM. les docteurs A. Leclerc, P.-A. Fiset, A. Robert, R.-M. Simard, J.-B. Bergeron, A. McNicoll, J.-R. Gaudreault, E. Samson, R. Cormier, L. Vézina, F. Lemelin, S. Collin, C. Peticlerc, M. Bouchard, G. Larue, L. Peticlerc, C. Jean, M. Rochette, J. Lambert, R. Simard, A. Froment, R. Otis, G. Méthé, Dr Zadras et autres. MM. les notaires G. Delage, E. Simard G. Poisson.

On pouvait voir aussi des citoyens en vue de toute la région.

MM. J.-B. Gauthier, G. Bouchard, R. Tremblay, S. Simard, J. Bouchard et D. Menard portaient le cercueil, cependant que les porteurs d'honneur étaient MM. les docteurs A. Leclerc, A. Fiset, J.-R. Gaudreault et A. Frève. Le service de la circulation était dirigé par les officiers de la route MM. F. Simard et C. Dufour. Egalement, on remarquait des porteurs des bannières de la Ligue du Sacré-Coeur et des Lacordaire.

Mgr A.-E. Tremblay, supérieur à Chicoutimi, a présidé la levée du corps. Le service funèbre a été chanté par le curé de l'endroit, M. l'abbé A. Bergeron, assisté comme diacre et sous-diacre de MM. les abbés R. Tremblay, curé de St-Urbain et D. Martel.

Au choeur, on voyait Mgr T.-L. Imbeau, le R.P. E.-M. Gagné, MM. les abbés G.-H. Dufour, A. Bouchard, J. Riverin, P. Nérée, A. Garant, A. Bergeron et autres.

La messe en partie de Yon a été exécutée par la chorale de la paroisse sous la direction du R. Frère Ernest. Plusieurs motets de circonstance furent chantés au cours de la messe. M. L.-M. Mailloux touchait l'orgue.

L'église remplie à pleine capacité de parents et d'amis a dû refuser l'entrée à de nombreuses personnes. Parmi l'assistance, à l'intérieur, mentionnons les religieuses de Notre-Dame et les Soeurs Franciscaines, accompagnées des postulantes et des élèves des classes de l'endroit.

Après le service funèbre, un nombreux cortège se forma, afin de reconduire le disparu à son dernier repos, dans le lot familial au cimetière de la paroisse.

La direction des funérailles avait été confiée à la Société Funéraire de Baie St-Paul, et c'est M. J.-M. Perron qui en avait la charge.

### Autos à vendre

**AVIS**

Grand choix de Jeep usagés de 1950 à 1959 à des prix

**D'AUBAINES**

AUTO MODERNE LTEE
CANADIAN AUTO CORP.
498, rue de la Couronne, Québec 2, P. Q.
Tél.: LA 9-5381
556, boul. Hamel
(voisin B.F. Goodrich)
Tél.: LA 9-5384
10672—17-12
(mar.j.s. au 22-12) A.V.

**FRADET AUTO ENR**
276, rue St-Paul
Chars neufs et usagés
L'endroit idéal pour un bon achat - Tél.: LA 9-4197
10419-6-12 (mar.j.s. au 2-2) A.V.

## Nouveau marguillier à St-Joseph de Québec

M. René Gingras, employé civique, demeurant à 441 rue Aqueduc, a été élu marguiller à l'assemblée des marguillers anciens et nouveaux. Le banc sera composé comme suit pour l'année 1961: M. Léandre Trudel, de la maison W. Brunet et Cie Limitée, marguiller en charge; M. Adélard Bilodeau, maitre-barbier, 2e marguiller; M. René Gingras, employé civique, 3e marguiller; M. Roch Traversy, rentier, marguiller sortant de charge, reste comme marguiller d'honneur.

Selon les dernières statistiques d'octobre 1960, la population de cette paroisse de St-Joseph est de 5,377 âmes, soit 1,323 familles, 4,468 communiants et 909 non-communiants. M. l'abbé Eudore Bourbeau en est le curé depuis 1956 et MM. Albert Châteauvert, Georges Otis et Fernand Beauchemin y sont les vicaires. M. l'abbé Paul Lefebvre y est résidant comme prêtre-auxiliaire.

## Funérailles de Mme Martineau

Ste-Agathe, Lot. (D.N.C.) — Mme Gours Martineau, née Léa Boutin, est décédée le six novembre, à l'âge de 75 ans.

Les funérailles ont eu-lieu en l'église de Ste-Agathe, le 9 novembre.

Portaient le corps, ses neveux: MM. Victorien Martineau, Roger Martineau, Fernand Martineau, René Carrier, Laurent Boutin et Irené Lambert. La croix était portée par M. Urbain Mercier. La quête fut faite par Mmes Jean Laflamme et Adrien Bédard.

La défunte laisse pour pleurer sa perte, outre son époux; ses fils: MM. Adelbert et Polydor Martineau; ses belles-filles: Mmes Adelbert et Polydor Martineau, Mme Gilles Bédard (Anita), Mme Guy Glazier (Ida) et Mlle Régina Martineau, de Québec, Mme Sauveur Champagne (Louisette), Mlles Marie-Paule, Cécile, Madeleine, Jocelyne et Carmelle Martineau, ainsi que MM. Normand et Etienne Martineau; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Amédée Hamel, de Armstrong, Pierre Hamel, de Lawrence, Mass., Samuel Aubin, de Trois-Rivières, MM. Napoléon Martineau, Philémon Boutin, Albert Martineau, Armand Carrier, Alfred Martineau et plusieurs autres parents.

## Agrandissement de l'aréna de Victoriaville

Les plans et devis de la réfection de l'aréna de Victoriaville qui deviendra le "palais de l'agriculture", et ceux de l'arche du centenaire ont été montrés aux autorités municipales, aux membres de la Société d'agriculture du district d'Arthabaska ainsi qu'à quelques membres du comité du centenaire de Victoriaville.

La rencontre s'est déroulée dans le bureau de Me Roland Provencher, maire de Victoriaville. M. Gérard Malouin, architecte de Nicolet, a répondu aux nombreuses questions des personnes présentes à cette présentation de plans et devis pour ces deux projets. Les deux projets peuvent être exécutés dans les cadres des emplois d'hiver.

Les plans présentés par M. Gérard Malouin pour l'aréna de Victoriaville, représentent des déboursés de $179,000. Ce montant servira à l'agrandissement de l'aréna.

### Autos à vendre

**Achetons Auto**
ARGENT COMPTANT
**HUDON AUTO**
711, DORCHESTER — LA 5-4769
10172—26-11 (1 ms) A.V.

VOUS AUREZ L'AGREMENT ET LA GARANTIE D'UNE VOITURE NEUVE EN ACHETANT UNE AUTO USAGEE DE QUALITE CHEZ

**Universal AUTO LTD**
777, 1ère AVENUE
LA 5-5113
10709—20-12 (22-23-12) A.V.

## Mort de madame Achille Couture

Madame Achille Couture, née Joséphine Boucher et demeurant au No 9 de la rue Samson à Breakeyville, est décédée le 18 décembre à l'hôpital Notre-Dame de Charny à l'âge de 75 ans, elle laisse dans le deuil outre son époux, ses fils Donat, Ernest et Roland de Breakeyville, sa fille Mlle Marguerite Couture de Breakeyville, son frère M. le curé Achille-B. Demers de St-Prosper de Dorchester, ses soeurs Mme Théophile Higgins de Charny, Mme Isidore Tremblay, de Berlin N.H., Mmes Adélard Pelchat de Québec, la Rév. Soeur St-Hermes C.N.D., de Montréal, Mme Guy Roberge de Drummondville; ses beaux-frères et belles-soeurs : MM. Théophile Higgins, Isidore Tremblay, Adélard Pelchat et Guy Roberge, M. et Mme Paul Blanchet de Notre-Dame des Laurentides, sa belle-fille Mme Roland Couture.

Le service aura lieu mercredi, à 9 heures en l'église de Breakeyville et l'inhumation se fera au cimetière de la paroisse.

D'ici là, la dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Claude Marceux En., 4, rue St-Georges, à Breakeyville.

## Les prêtres pourront célébrer deux messes par jour à Amos

A l'occasion de la fête de Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, Impératrice des Amériques, Son Excellence Mgr Albert Sanschagrin, o.m.i., coadjuteur et administrateur apostolique du diocèse d'Amos, a promulgué, dans une lettre circulaire à son clergé, le texte d'un indult de la Sacré-Congrégation des Religieux lui permettant d'autoriser ses prêtres à célébrer deux messes par jour, tous les jours de l'année si nécessaire, chaque fois qu'une communauté religieuse manquerait la messe quotidienne.

Notre Saint-Père le Pape Jean XXIII a daigné accorder cet indult précieux et inusité afin de permettre au diocèse de libérer des prêtres séculiers pour l'Amérique latine.

Dans la même circulaire au clergé, Mgr le Coadjuteur déclare ouverte dans le diocèse "une croisade de prières, sous le patronage de la Vierge de la Guadeloupe et du Cap de la Madeleine pour obtenir du ciel l'augmentation des vocations sacerdotales dans les pays latino-américains et le succès apostolique des missionnaires canadiens et abitibiens en Amérique latine. Le détail de l'organisation de cette croisade sera communiqué en janvier prochain.

## Foyer pour vieux à Rouyn-Noranda

Des lettres patentes viennent d'être accordées à la maison Pie XII dne Rouyn, comté de Rouyn-Noranda, par le lieutenant-gouverneur.

Il s'agit d'un établissement destiné à fournir à des couples âgés — en leur assurant la sohabitation — et à des personnes âgées, des deux sexes, un foyer leur permettant de vivre dans l'asmosphère d'une véritable esprit de famille.

Parmi les instigateurs de la nouvelles compagnie, on remarque Mgr Albert Pelletier, curé de la paroisse; MM. J.-Albert Darveau, échevin; Léon-T. Caron, gérant de banque; Michael Paul Cuddihy, c.r. P.-E. Morissette, notaire et la R. Sr Marie-de-St-Etienne, s.j.a., supérieure du Foyer de Rouyn. La nouvelle est contenue dans la dernière livraison de la "Gazette Officielle" de la province.

## Officiellement élu

**WASHINGTON. — (P.A.) — Le sénateur John Kennedy a été élu officiellement, hier, président des Etats-Unis.**

**Il ne s'est pas produit de révolte des électeurs de Kennedy, comme certains démocrates avaient tenté d'en organiser une dans les Etats du Sud.**

## Cardinal béatifié !

L'Eglise vient d'autoriser des prières pour obtenir la béatification du cardinal Herbert Vaughan, ancien archevêque de Westminster, en Angleterre.

Le cardinal Vaughan est le fondateur des Pères Joséphites, une société missionnaire auprès des Noirs américains.

Les Joséphites ont fondé leur première mission aux Etats-Unis en 1871. Le cardinal Vaughan est mort en 1903.

## Pour les touristes du Saguenay

Le Comité du tourisme de la Chambre de Commerce d'Arvida a fait connaitre dans un mémoire adressé à la Cité ce qu'il entend mettre de l'avant soit des terrains de camping, des endroits de pique-nique, kiosque de tourisme, publicité et autres moyens de venir en aide aux touristes au Royaume du Saguenay. La Cité étudiera ce programme dans un avenir prochain.


### SERVICES SPECIAUX

Pourquoi toujours ? José FLEURISTE
IL Y A SUREMENT UNE RAISON
L'Art dans les Fleurs
coin H. Bourassa-Canardière
LA 3-6901 - MA 3-3950
10467—10-12 (19 fs) S.S.

VOUS ECONOMISEREZ de 10 à 15% en faisant l'achat de votre MANTEAU de FOURRURE chez
LEO BERNARD
234, ST-VALLIER-OUEST
Québec, Tél.: LA 3-1329
10606—15-12
(mar.j.s. au 24-12) S.S.

REPARATIONS
d'appareils électriques : spécialité, laveuses automatiques et poêles.

GIGUERE ELECTRIQUE
388, Boul. Langelier, Québec Tél.: LA 3-7808
9998-17-11 (mar.j.s. au 14-1) SS

Le nom "McKENNA" est synonyme de FLEURS DE QUALITE
McKenna INC.
FLEURISTE
1183, rue St-Jean
Tél.: LA 2-6868
10098—22-11
(mar.j.s. au 20-12) S.S.

COIFFURES
ESSAYEZ "MISS CLAIROL" Ravive la couleur de vos cheveux, vous donne une allure plus jeune. Permanente, coiffure de tous genres. SALON PAULETTE (Mme Lauziel), 1411, Maréchal-Foch. LA 7-8937.
10663—19-12 (1 ms) S.C.


## Avis de décès

ASSELIN — A l'hôpital Ste-Anne de Beaupré, le 19 décembre 1960, à l'âge de 56 ans et 8 mois, est décédé subitement M. Wilfrid Asselin, époux de dame Maria Gravel, demeurant à 250, St-Gérard, Beaupré.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires Wilfrid Robert, 1124, ave. Royale, à 8 hres 50, pour l'église de Beaupré et de là au cimetière paroissial. 10728—20-12—2 fs

BEAULE — A Québec, le 17 décembre 1960, à l'âge de 63 ans et 10 mois, est décédé subitement M. Pierre-Ernest Beaulé, professeur, époux de dame Marie-Jeanne Pichette, demeurant à 50, avenue Lamontagne.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 hres 15

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue, à 8 hres 55, pour l'église de Ste-Claire d'Assise et de là au cimetière St-Charles. 19-12—2 fs

BISSONNETTE — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 18 décembre 1960, à l'âge de 63 ans et 7 mois, est décédé M. Anselme Bissonnette, époux de dame Marie-Anna Boucher, demeurant à 14, rue St-François, Bienville.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 hres.

Départ des salons mortuaires Gilbert & Turgeon Ltée, 9, rue Commerciale, à 8 hres 45, pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial. 19-12—2 fs

COUTURE — A l'hôpital Notre-Dame de Charny, le 18 décembre 1960, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Joséphine Boucher, épouse de M. Achille Couture, demeurant à 3, rue Samson, Breakeyville.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 hres.

Départ de la résidence mortuaire Claude Marceux Enr., 4, rue St-Georges, à 8 hres 50, pour l'église de Breakeyville et de là au cimetière paroissial. 19-12—2 fs

DRINKWATER — A Notre-Dame-des-Laurentides, le 18 décembre 1960, à l'âge de 73 ans est décédé M. George Drinkwater, époux en premières noces de feu dame Laura Bélanger et en secondes noces de dame Alphonsine Gingras, demeurant à 19, Georges-Muir, Notre-Dame-des-Laurentides.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 8 heures et 30.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils au No 990, 1ère Avenue, à 8 h., pour l'église du Bon-Pasteur, Notre-Dame-des-Laurentides et de là au cimetière St-Patrick.

Le trajet se fera en automobile. 10706 19-12 (2 fs)

GODBOUT — A l'Hôpital-Général, le 19 décembre 1960, à l'âge de 86 ans et 1 mois, est décédée Mlle Alice Godbout, fille de feu M. Ambroise Godbout et de feu dame Philomène Maranda.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ du salon mortuaire de l'Hôpital-Général, à 8 hres 45, pour la chapelle de l'Hôpital-Général et de là au cimetière St-Charles. 20-12—1 fs
yréX

GUILLOT — A Ste-Thérèse-de-Lisieux, le 19 décembre 1960, à l'âge de 79 ans et 7 mois, est décédée dame Delvina Vallée, épouse de feu M. Louis-Edouard Guillot, demeurant à 242, avenue St-Michel.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 hres.

Départ des salons mortuaires Wilbrod Robert, 844, avenue Royale, à 8 hres 30, pour l'église de Ste-Thérèse-de-Lisieux et de là au cimetière de Beauport. 10700—19-12—2 fs

LACROIX. — A Québec, le 19 décembre 1960, à l'âge de 48 ans et deux mois, est décédé M. Alfred Lacroix, époux de dame Cécile Kirouac, demeurant à 284, rue Bédard.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau, Inc., 224, Saint-Vallier-Ouest, à 8 h. 45, pour l'église du Sacré-Coeur-de-Jésus, et de là au cimetière St-Charles. 10735—20-12 (3 fs)

MORISSETTE — A Québec, le 20 décembre 1960, à l'âge de 43 ans et 9 mois est décédée dame Bernadette Gingras, épouse de M. Roméo Morissette demeurant à 2944, Chemin St-Louis.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires Charles Cloutier Enr., 1584, Chemin St-Louis, à 8 h. 40, pour l'église de St-Louis-de-France et de là au cimetière de Ste-Foy. 10735 20-12 (3 fs)

MARANDA — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 19 décembre 1960 à l'âge de 74 ans est décédé M. Ernest Maranda époux de feu dame Hermine Bourgault demeurant à 8, St-Etienne.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, 58, avenue Bégin à 8 h. 45, pour l'église de Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie. 10703 19-12 (2 fs)

MAYRAND — A Deschambault, le 19 décembre 1960, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Claura Gingras, épouse de feu M. Alfred Mayrand.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 hres 30.

Départ de la maison mortuaire, à 9 hres 15, pour l'église de Deschambault et de là au cimetière paroissial. 10720—20-12—2 fs

OLIVIER — A St-Nicolas, le 19 décembre 1960, à l'âge de 6 ans et 11 mois, est décédé accidentellement Bibiane Olivier, enfant de M. André Olivier et de dame Jeannine Carrier.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, chez son père, à 8 hres 40, pour l'église de St-Nicolas et de là au cimetière paroissial. 10723—20-12—2 fs

PAGEAU — A Québec, le 17 décembre 1960, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Alfred Pageau, époux de dame Emilia Lacombe, demeurant à 501, 13e Rue.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 hres.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard et Fils, 1290, 1ère Avenue, à 8 hres 45, pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles. 19-12—2 fs

RODRIGUE — A St-Victor de Beauce, le 18 décembre 1960, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Josaphat Rodrigue, époux de feu dame Elmire Lessard.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 11 hres 30.

Départ de la maison mortuaire, chez son gendre, M. Paul-Emile Doyon, rang Ste-Caroline, à 10 hres 45, pour l'église de St-Victor de Beauce et de là au cimetière paroissial. 19-12—2 fs

SIMARD — A Québec, le 17 décembre 1960, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Elodie Blouin, épouse de feu M. Joseph Simard, demeurant à 615, 1ère Avenue.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 hres.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 990, 1ère Avenue, à 8 hres 45, pour l'église du St-Esprit et de là au cimetière de Château-Richer. 19-12—2 fs

SHEEDY — A St-David, le 19 décembre 1960, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Alphonsine Carrier, épouse de M. Patrick Sheedy, demeurant à 5x Bourassa, St-David.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, 269, rue St-Georges, à 8 hres 45, pour l'église de St-David et de là au cimetière paroissial. 10702—19-12—3 fs

TALBOT — A Québec, le 19 décembre 1960, à l'âge de 88 ans et 11 mois, est décédée dame Claire Lortie, épouse de feu M. Eugène-Michel Talbot, architecte, demeurant à 874, Père-Albanel.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 300, Chemin Ste-Foy, à 8 hres 45, pour l'église des Sts-Martyrs-Canadiens et de là au cimetière St-Charles. 10704—19-12—3 fs

VILLENEUVE — A Québec, le 18 décembre 1960, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Joseph-Emile Villeneuve, époux de dame Yvonne Bélanger, demeurant à 342, avenue Bourg-Royal, Charlesbourg-Est.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 hres.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 115 80e Rue est, à 8 hres 55, pour l'église de Charlesbourg et de là au cimetière paroissial. 19-12—2 fs

## MOTS CROISES

PROBLEME NO 282
HORIZONTAL

1—Levée de terre au bord d'un fossé — Crier.
2—Oiseau rapace — Symbole chimique — Détériore.
3—Point où l'on vise — Baril en usage dans les salines — Prénom féminin.
4—Brouvage — Qui n'est plus vert — Commune de Belgique.
5—Prendre une expression de gaité — Rôti — Partie de l'oeil.
6—Cyclade — Nom scientifique du sapin — Remarquer.
7—Pronom personnel — Qui vient en troisième lieu — Cou.
8—Venue au monde — Unité de travail (Mée).
9—Jeu de cartes — Dernier roi de Troie — Art. contracté.
10—Labour, culture — Préposition — Animal mou.
11—Supprimer, annuler — Partie de la charrue — Ville d'Italie.
12—Chaland à fond plat — Tout contre — Division du compas.
13—Du verbe être — Fils de Vénus — Semblable.
14—Géographe latin du 1er siècle — Note de la gamme — Le crabe laineux (Zool).
15—Insecte lépidoptère — Démagogue athénien mis en scène par Aristophane.

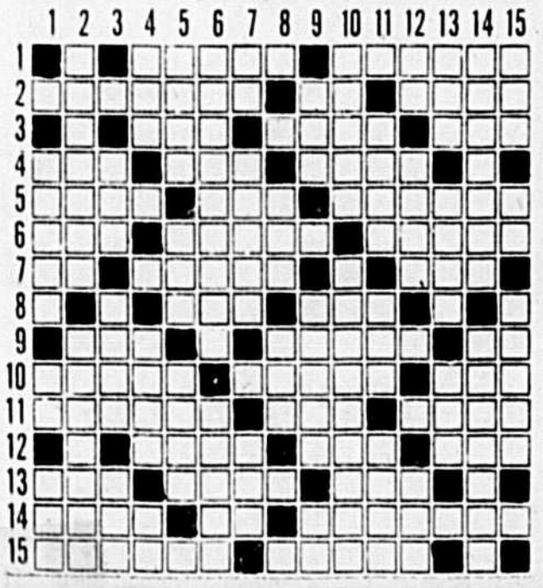
VERTICAL

1—Choisir parmi plusieurs — Note de la gamme — Troublé.
2—Port de Grèce — Demeurer.
3—Légumineuse — Fruit du cocotier — Roi d'Israël.
4—Cabriolet — Malvacée d'Afrique — Espace de temps.
5—Ville d'Espagne — Mot arabe signifiant source — Simple, niais (Vx).
6—Commune de Belgique — Visite nocturne des employés des douanes et des octrois.
7—Règle double — Ville de Suisse — Préfixe.
8—Adj. possessif — Trace du pied sur le sol.
9—Durillon — Se tromper — Art. espagnol.
10—Laisser, abandonner — Chemin court et rapide.
11—Paradis terrestre — Enjoué, jovial — Signe numérique.
12—Symbole chimique — Tête de rocher (Mar) — Plante textile.
13—Douleur physique — Aussi, de même (Pop) — Biographie, histoire d'un homme.
14—Sans commencement ni fin — Dépouillé de sel.
15—Roue à gorge d'une poulie — Conjugaison — Temps en général.

Procurez-vous à la Librairie de "L'Action Catholique" la "Clef des Mots Croisés", par F. J. F. — Prix $0.35

SOLUTION DU PROBLEME NO 281

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | L | O | C | U | L | A | I | R | E | ■ | C | A | V | I | ■ |
| 2 | ■ | Y | ■ | R | A | G | L | E | ■ | H | O | M | U | ■ | ■ |
| 3 | P | I | S | ■ | I | R | E | ■ | D | E | L | A | I | S | ■ |
| 4 | A | B | A | T | ■ | E | ■ | S | E | M | I | S | ■ | F | A |
| 5 | N | O | S | ■ | A | G | E | ■ | S | ■ | S | ■ | F | I | N |
| 6 | U | S | ■ | L | ■ | A | R | T | ■ | P | R | I | G | A | ■ |
| 7 | S | ■ | S | Q | U | A | T | E | ■ | J | E | T | ■ | C | E | S |
| 8 | ■ | R | ■ | F | O | I | L | ■ | ■ | R | O | T | I | ■ | ■ |
| 9 | H | I | C | ■ | B | O | L | ■ | P | E | N | A | L | ■ | Y |
| 10 | A | M | O | N | ■ | N | E | ■ | O | ■ | U | ■ | U | T | E |
| 11 | B | E | L | ■ | H | O | ■ | T | R | I | ■ | C | O | N | ■ |
| 12 | I | R | ■ | P | E | R | S | E | ■ | I | ■ | M | A | L | T |
| 13 | T | ■ | C | A | R | I | E | ■ | O | N | C | ■ | P | I | E |
| 14 | ■ | B | ■ | R | O | S | ■ | G | R | E | O | N | ■ | T | ■ |
| 15 | C | A | L | I | N | ■ | P | A | T | R | I | O | T | E | S |



## Les prêtres pourront célébrer deux messes par jour à Amos

A l'occasion de la fête de Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, Impératrice des Amériques, Son Excellence Mgr Albert Sanschagrin, o.m.i., coadjuteur et administrateur apostolique du diocèse d'Amos, a promulgué, dans une lettre circulaire à son clergé, le texte d'un indult de la Sacré-Congrégation des Religieux lui permettant d'autoriser ses prêtres à célébrer deux messes par jour, tous les jours de l'année si nécessaire, chaque fois qu'une communauté religieuse manquerait la messe quotidienne.

Notre Saint-Père le Pape Jean XXIII a daigné accorder cet indult précieux et inusité afin de permettre au diocèse de libérer des prêtres séculiers pour l'Amérique latine.

Dans la même circulaire au clergé, Mgr le Coadjuteur déclare ouverte dans le diocèse "une croisade de prières, sous le patronage de la Vierge de la Guadeloupe et du Cap de la Madeleine pour obtenir du ciel l'augmentation des vocations sacerdotales dans les pays latino-américains et le succès apostolique des missionnaires canadiens et abitibiens en Amérique latine. Le détail de l'organisation de cette croisade sera communiqué en janvier prochain.

## Le Père Noël de l'Aviation canadienne

● Le Père Noël visitera les enfants des aviateurs canadiens stationnés en Europe avec la 1ère Division aérienne. Attirés par la curiosité, ces deux bambins essaient de faire leur choix parmi les nombreux jouets de Noël. (Photo de la Défense nationale).

## Séminar dans le cadre de la présente croisade de sobriété

# L'Eglise a besoin plus que des militants dociles, mais des apôtres vraiment engagés (M. l'abbé Lavoie)

**Verres de Contact**
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 est, Boul Charest, Québec — LA 9-3694

● Sur cette photo, dans l'ordre habituel, on remarque: M. Roger Paquet, président diocésain du Comité d'Action catholique, le Dr André Boudreau, directeur de l'Office provincial de l'alcoolisme, M. Maurice Verge, président du comité d'organisation de la croisade de sobriété, M. l'abbé Raymond Lavoie, aumônier diocésain de l'Action Catholique, M. Robert Miller, président des sous-comités vicariaux et paroissiaux. N'apparaît pas sur la photo, M. André White, secrétaire diocésain du comité d'Action Catholique. (Photo "L'Action Catholique", Roger Bédard).

* * *

Une réunion de la plus haute importance s'est tenue, hier soir, à la salle Marquette, du Collège des Jésuites dans le cadre de la Croisade de Sobriété lancée officiellement par S. Exc Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, le jour de la fête du Christ-Roi. Ce séminar groupait MM. les curés et les présidents paroissiaux des vicariats urbains 1, 2 et 3. Ceux qui ont assisté à cette rencontre extrêmement enrichissante pour l'orientation de la présente campagne de la sobriété dans le diocèse pouvaient entendre à l'issue de la réunion M. l'abbé Raymond Lavoie, aumônier diocésain du comité d'Action Catholique déclarer avec insistance que l'Eglise a besoin en ce moment plus que des militants dociles, mais des apôtres engagés réellement, car notre vie chrétienne même est en cause. De son côté, M. Roger Paquet, président diocésain du comité d'Action Catholique, invitait les prêtres et les laïcs à se donner la main, car les uns et les autres sont entièrement responsables du succès de cette croisage de sobriété vis à vis de S. Exc. Mgr l'Archevêque.

Le programme de cette soirée véritablement apostolique comportait trois allocutions successivement prononcées par M. Maurice Verge, président du comité d'Action Catholique, invide de sobriété; M. l'abbé Léonard Morand, de la faculté de Théologie de l'Université Laval et le Dr André Boudreau, directeur de l'Office provincial de l'alcoolisme et médecin attaché à la clinique de réhabilitation Domrémy.

**M. Maurice Verge**

Nous constatons aujourd'hui un climat d'alcoolisme et une certaine inconscience collective en présence de ce véritable fléau. La Croisade de Sobriété déclenchée récemment par S. Exc. Mgr l'Archevêque a pour but de remplacer ce climat d'alcoolisme par celui de la sobriété. Ce climat de sobriété est l'affaire de chacun. De plus, différents moyens seront employés spécialement au cours de la prochaine année pour atteindre cet objectif primordial. Ce sera d'abord la prière; une éducation positive; une uniformité sur la notion de sobriété; la réhabilitation et un engagement précis que tous les diocésains seront appelés à prendre le dimanche de la Passion.

**M. l'abbé Morand**

Ce prêtre de la faculté de Théologie de l'Université Laval qui a publié un travail capital sur la tempérance a dégagé le fondement théologique de cette croisade. Il s'agit là, a-t-il dit d'un effort maximum de toutes les forces catholiques du diocèse. Pour celo la collaboration étroite des prêtres et laïcs est absolument nécessaire.

L'an passé, poursuit M. l'abbé Morand, Mgr l'Archevêque invitait ses diocésains à l'apostolat laïque et cette année l'autorité religieuse diocésaine insiste sur un point bien précis: la sobriété dans le boire. M. l'abbé Morand a souligné que la sobriété se rattachait à la vertu de tempérance, pour se diviser en obstention totale et en usage modéré dans le boire. Le conférencier fait appel à l'apostolat à l'endroit des habitués de l'alcool. Il ajoute que chacun a un devoir civique de respecter la loi des liqueurs. Par ailleurs, le législateur a une obligation stricte de faire respecter la loi qu'il a édictée à ce sujet.

**Le Dr André Boudreau**

Le conférencier qui s'apitoie sur le sort des alcooliques depuis quatre ans est convaincu que le problème de l'alcoolisme est réel chez nous, que c'est même le problème social no 1 qui l'emporte même sur le cancer et la tuberculose. Il est triste, a-t-il fait remarquer que 74 p.c. de notre population absorbent de l'alcool. En 1940 le nombre des alcooliques dans le Québec était de 32,210; en 1956 de 56,610 et en 1959, 65,000.

Recourant à la comparaison, à l'anecdote le Dr Boudreau est un conférencier qui pique l'intérêt et sait le conserver chez son auditeur pendant des heures. Après avoir signalé que l'alcoolique est ou incurable ou réhabilitable, le Dr Boudreau donne les quatre phases de l'alcoolisme: 1) c'est d'abord une maladie progressive. L'alcoolique est un buveur social, qui aime éprouver un certain soulagement; recherche même les occasions; tolère son habitude de boire et finit même par s'en vanter; 2) Les signes d'alarmes: l'alcoolique a ce que l'on appelle des trous de mémoire suivi d'un dédoublement de sa personnalité; il devient préoccupé et avide d'occasions de boire et il finit par avoir peur de s'en ouvrir à quelqu'un qui pourrait lui porter une main secourable. 3) A la phase cruciale, l'alcoolique a complètement perdu le contrôle et essaie même de se justifier; il lutte même contre la société; parfois il connait des périodes d'abstinence, mais retombe négligeant même son alimentation. 4) Quant à la 4e et dernière phase, celle de la déchéance, elle est accompagnée d'ivresse matinale, de tolérance, d'affaiblissement de l'intelligence et de la volonté, de perversion, de psychoses, de folie et suivie de la mort.

Le grand remède suggère le Dr Boudreau à l'endroit de ces malheureux: la compréhension charitable. Ce pauvre alcoolique a une âme et il est enfant de Dieu. Il faut amener l'alcoolique à vivre le jour présent et l'aider à solutionner ses problèmes à mesure. — C. F.

**CAMION A VENDRE**
PANEL G M C 1960
Une tonne — Moteur neuf. Peu de millage. Quatre bons pneus, dont deux d'hiver.
S'adresser au Département du tirage, L'Action Catholique, Qué.
Tél.: LA 2-4771

ER & FILS LIMITEE
**TAPIS**
MUR A MUR SANS BROQUETTES
Emilien Rochette et Fils Ltée
QUEBEC
550 Est, St-Vallier

**Plombiers et Electriciens**
ASSEMBLEE DE LA FRATERNITE
mercredi soir, 21 décembre, à 8 hres, au Secrétariat Nat. Catho., 155, boul. Charest Est.
ELECTION DES OFFICIERS
C.-E. Côté, secrétaire.

**COMMIS-BOUCHERS DEMANDES**
s'adresser chez :
CARRIER & GOULET INC.
345 rue du Pont — LA 2-5291

**MECANICIEN DE MACHINE FIXE**
DEMANDE
Nous avons besoin d'un mécanicien de machine fixe muni d'un certificat en bonne et due forme de deuxième classe. Les intéressés devront fournir certificat et références de même que les renseignements complets sur leur expérience.
Les demandes doivent être adressées comme suit :
Directeur du Personnel,
Sanatorium St-Georges,
Mont-Joli, P. Q.

**ACHETEZ AU PRIX DU GROS**
BAGUES VERITABLES DIAMANTS
AVEC CERTIFICAT
pr dames et pr hommes.
GRAND SPECIAL 35.00
• Bagues de fiançailles
• Montres
• Bague, Pierre de naissance
• Perles cultivées
• Chapelets
50%
BIJOUX 40% et 50%
• Briquets
• Coutelleries
• Verre taillé
• Valises
25%
GRAND SPECIAL MONTRES SUISSES
AVEC GARANTIE
Montres 17 pierres, pour dames. 13.95
Montres 17 pierres, pour hommes. 14.95
BIJOUTERIE
RENE MARCOUX
IMPORTATEUR-DIAMENTAIRE
365, de la Couronne - 2e étage - Tél.: LA 4-8722
(Carré Jacques-Cartier)

## Un camion-remorque fauche 50 poteaux et va s'écraser sur un restaurant, à Cap-Santé

Cap-Santé. — (P.C.) — Un gros camion-remorque, après avoir fauché 50 poteax télégraphiques, est allé s'écraser finalement sur un restaurant situé au pieds de la Côte Morasse, à Cap-Santé, 25 milles au nord-ouest de Québec.

L'accident s'est produit après que le conducteur eut perdu le contrôle de son lourd véhicule, dont les freins ne fonctionnaient plus.

Celui-ci, voyant son véhicule hors de contrôle, sauta hors de la cabine. Personne n'a été blessé quoique les dommages s'élèvent à plus de $20,000.

## La loi provinciale de l'ass.-hosp. protégera 5,000,000 de Québecois

Ottawa. — (P.C.) — Le Québec est devenu, à midi hier, la dernière des provinces canadiennes à participer au programme fédéral d'assurance-hospitalisation.

Le Dr Alphonse Couturier, ministre provincial de la Santé, et son collègue du fédéral, M. Waldo Monteith, ont ratifié l'entente fédérale-provinciale.

M. Monteith a tenu à exprimer son "entière satisfaction" de constater que, dorénavant, la population québecoise pourra "bénéficier des avantages de la Loi de l'assurance-hospitalisation"; le ministre a ajouté qu'il était heureux de voir la réalisation complète au programme fédéral-provincial.

De son côté, le Dr Couturier a déclaré, en français, que l'entente apportait au Québec la sécurité sociale indispensable à la vie matérielle et spirituelle de toute la population".

La loi provinciale entrera en vigueur le 1er janvier et protégera 5,000,000 de Québecois. La plus grande province du pays mettra à la disposition des malades, comme dans les autres provinces, les services hospitaliers, les salles d'opération, les services anasthésiques, de radio-thérapie et de physiothérapie, ainsi que les médicaments nécessaires.

## Calendrier

MARDI, LE 20 DECEMBRE 1960
S. Philogone, é.
Demain :
S. Thomas, apôtre
SOLEIL : Lever : 7.29 Coucher : 4.00
LUNE : Lever : 10.08 Coucher : 8.26
MAREES DE DEMAIN
Hautes : 8.21 a.m. — 8.33 p.m.
Basses : 3.40 a.m. — 3.46 p.m.
PHASES DE LA LUNE EN DECEMBRE
Pleine lune ..... le 2 à 11.25 p.m.
Dernier quartier ..... le 11 à 4.39 a.m.
Nouvelle lune ..... le 18 à 5.47 a.m.
Premier quartier ..... le 24 à 9.30 p.m.

N.B.—L'horaire indiqué est d'après l'heure normale de l'Est.

## Aujourd'hui

Familles Allaire et Dallaire — Réunion à l'Ecole St-Esprit, 299, 3ième Avenue, à 8 heures.

## Le "jet" de la fameuse collision aérienne était "hors de sa route"

New-York. — (P.A.) — Un officiel de la Commission de l'aviation civile des Etats-Unis a déclaré, hier, que le jet de la United Air Lines qui est entré en collision vendredi avec un autre appareil américain "n'aurait pas dû se trouver au-dessus de Staten Island".

M. Philip Goldstein, qui dirige cette Commission, a cependant refusé de dire de façon définitive que le jet de Chicago volait "hors de sa route" au moment où il est venu en collision avec un appareil de la TWA, mais M. Goldstein a ajouté, en s'adressant aux journalistes: "Vous pouvez faire vos propres déductions".

Le directeur de la Commission s'exprimait ainsi, après une réunion d'une heure des experts américains qui enquêtent sur la tragédie de vendredi.

Les enquêteurs ont déclaré avoir reçu "quatre bonnes déclarations" chez les 14 personnes qui prétendent avoir vu la collision aérienne'

Les déclaration des témoins oculaires, souligne M. Goldstein, "indiquent que la collision est survenue dans le voisinage de l'aéroport Miller à Staten Island et pouvait être vue par ces gns-là".

Le nombre des victimes de la collision aérienne de vendredi à New-York est maintenant rendu à 135.

## Exposition de peintures à Québec

La Société Canadienne des Artistes-Peintres a l'honneur d'informer tous les artistes-peintres, professionnels ou autres, qu'elle organise sa première Grande exposition des oeuvres de ses membres, du 17 janvier 1961 au 24, dans les salons du Palais Montcalm de Québec, carré d'Youville. Tous les artistes-peintres, professionnels ou autres et étrangers à la S.C.A.P., peuvent demander jusqu'au 25 décembre 1960 les conditions d'admission à cette exposition. Le secrétaire général est: M. Marc Martel, 32, rue Bourdon, Québec.

## Semaines sociales de France

La 48ème Session des Semaines Sociales de France aura lieu à Reims, du 11 au 16 juillet 1961.

Elle aura pour sujet: LA MONTEE DES JEUNES DANS LA COMMUNAUTE DES GENERATIONS — C'est-à-dire qu'elle étudiera les problèmes démographiques, économiques, sociaux et culturels posés par la jeunesse, en France, dans la communauté et dans le monde.

## Elu marguillier

M. Lucien Martin, Ing. P., a été élu marguillier de la paroisse de St-Louis-de-France. Il remplace M. Jean-Baptiste Delâge.

## Gratification

Mlle Annie Doyle, institutrice à Ville Montmorency, a reçu du département de l'Instruction publique, par l'entremise de M. Félix Poulin, inspecteur, une prime pour succès dans l'enseignement au cours de l'annee.

**Dr. A DION**
Chirurgien-dentiste
24 du Palais, LA 2-2153
en face Hôtel-Dieu